

الألفظ والنهماة العن والعطافظ فضره البردياث الغربية

البنت الرقور المروران الاي المركان

الجدادالات

(AT. . P .. . . 1 1 177)

THE RESERVED

## الالق والنها الف والفطائف في في في والمراكبة البرديات العربية





mktba.net < رابط بدیل

الألق والماء الخاول والماء الخاطف والفطاف المرديات العرب العرب المرديات ال

المجلد الثالث (۱٤۲۳هـ - ۲۰۰۲م)

مَطَبَعَهُ رَا الْكَتَوَالْوَيْ الْمُعَالِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعِلَّالِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعِلَّالِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعِلَّ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلْمُ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلْمُ الْمُعِلِقِيلُ الْمُعِلِقِيلُ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعَلِقِيلُ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلْمِ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِيلِ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِمِيلُ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِيلُ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِيلُ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلْمُ الْمُعِلْمِيلُ الْمُعِلِمِيلِيلِيلِيلُ الْمُعِلْمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلُ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِمِيلُ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلِي الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِيلِ الْمُعِلِمِيلُ الْمُعِلِمِيلُولِ الْمُعِلِمِيلِمِ

## الهَيَنةالعَامنة لِلَالْالِكِتُبُّ جَالِحَالِثَ الْقَهْضَيَّةَ

رئيس مجلس الإدارة د/ صلاح فضل

محمد ، سعید مفاوری.

الألقاب وأسماء الحرف والوظائف في ضوء البرديات العربية / تأليف سعيد مغاوري محمد . . ط. ١ . . . القاهرة: دار الكتب والوثائق القومية ، مركز تحقيق التراث، 2002 -

مج 3 : 30 سم .

يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية.

تدمك 3 - 0214 - 18 - 977

FFFFF

5



## إخراج وطباعة :

مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة.

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠٠٢/٧٥١٢

I.S.B.N. 977 - 18 - 0214 - 3

## بسم الله الرحمن الرحيم

نمهيد : .

بين يدى القارئ الكريم المجلد الثالث من كتاب «الألقاب وأسماء الحرف والوظائف في ضوء البرديات العربية» وهو يتضمن لوحات النصوص البردية والوثائق التاريخية التي إستقيت منها مادة البحث ، وهي عباره عن نماذج متنوعة من نصوص البرديات العربية من شتى المجموعات العالمية وأبرزها على الإطلاق مجموعة الأرشيدوق راينر المحفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا والتي يرمز لها بالرمز (PERF)(١١) ، وكذلك مجموعة شوت ـ راينهارت المحفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا ويرمز لها بالرمز (PSR)<sup>(۱)</sup> ومجموعة دار الكتب المصرية بالقاهرة ، ومجموعة كارل فسلى المحفوظة في مكتبة المعهد الشرقي بَنْغَيْمِينة براغ بجمهورية التشيك ويرمز لها بالرمز (P.C.Wessely) ومجموعة مجون ركيالانذ P. J. Rylands المحفوظة في مدينة مانشستر في إنجلترا() . وغيرها من المجموعات العالمية الأخرى سواء المحفوظة في بعض المتاحفُ أو بعض المجموعات الخاصة ، ولقد وصل عدد النصوص المنشورة في هذا المجلد حوالي (١٢٠) نصًّا من بينها انصوص تنشر لأول مرة» . كما أن غالبية هذه النصوص تشمل تقريبا جميع نواحى الحياه في الدولة الإسلامية فهناك المكاتبات الديوانية والمراسلات الشخصية والقوائم والكشوف الحسابية وطلب الحوائج وبعض العقود بشتى أنواعها . . «زواج ، بيع ، شراء ، إيجار ، عمل . . .» وغيرها .

جدير بالذكر أيضا أن النصوص المنشورة تغطى فترات زمنية مختلفة بداية من القرن الأول حتى القرن الخامس الهجرى، وهي أيضا مجموعة متنوعة

<sup>1 -</sup> Papyrus Erzher zog Rainer, Führer durch die Ausstellung,

<sup>2 -</sup> Papyrus Schoti - Reinhardt.

<sup>3 -</sup> Papyrus Carl Wessely.

<sup>4 -</sup> P. John Rylands.

البلدان والقرى داخل مصر وخارجها فهناك برديات تنسب لمدن وقرى مصرية مثل أشمون والفيوم والبهنسا وأهناسيا وكوم إشقاو والفسطاط و أسوان والنوبة . . وغيرها .

هذا بالإضافة لبرديات أخرى تنسب للشام والحجاز واليمن وشمال أفريقيا . . وغيرها .

ونظرًا لأن غالبية البرديات وأوراق الكاغد المنشورة في هذا المجلد تنسب للقرون الأولى للهجرة فإن بعض هذه البرديات والأوراق في حالة هشه وبها العديد من التمزق في أليافها ، ولكن هذا لا يمنع من وجود عدد كبير منها في حالة جيدة . وخاصة الأوراق والبرديات المحفوظة في مجموعات عالمية حيث يتم العناية بها وترميمها الترميم التقني المناسب . أما بعض النصوص المحفوظة في عدد من المجموعات الخاصة فإن بعضها ما زال يحتاج لعناية وصيانة وترميم عاجلين ومنها على سبيرا الكثال مجموعة الدكتور مهندس حسن رجب بالقاهرة (١٠) . وكذلك مجموعة حدار الكتب المصرية بالقاهرة (١٠) .

جدير بالذكر التنويه إلى وجود بعض الرموز والاختصارات فى هذا المجلد وهى عبارة عن عدد من الأقواس والعلامات الواجب استخدامها عند قراءة نصوص البرديات وأوراق الكاغد وهى تتعلق بالكلمات الناقصه أو الحروف المفقودة فى عدد من الكلمات أو بعض الإختصارات الشائعه عند بعض الكتاب أو النساخ . . وغيرها .

ولقد أقر العلماء المعنيون بعلم البرديات هذه الإختصارات والرموز في

١- تم نقل هذه المجموعة حاليا لمركز الدراسات البردية والنقوش ـ جامعة عين شمس وكان لى شرف التنسيق بين د ـ حسن رجب وجامعة عين شمس لنقلها وإعدادها للطلاب والباحثين .

 <sup>-</sup> تقوم دار الكتب حاليا بمشروع فريد وهو ترميم عدد كبير من نصوص البرديات بها وذلك من خلال
 معمل الترميم المتطور المهدى من الحكومة الأسبانية لدار الكتب المصرية وبأيدى وخبرات مصرية
 رائدة في مجال ترميم البرديات.

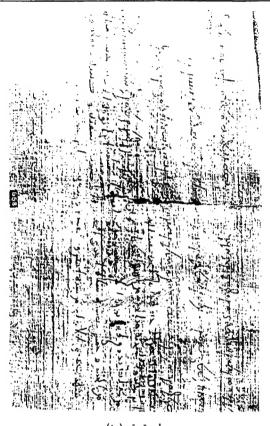
توصيات المؤتمر الدولي للمستشرقين الذي عقد في مدينة ليون بهولندا سنة 19٣١ م. وهي على النحو التالي :ـ

- العلامتين ا اللدلاله على أن الكاتب قد شطب بقلمه الحروف والكلمات الداخله في هذين القوسين .
- ٢- العسلامتان ٥٠ للدلاله على أن الكاتب قد أغفل كتابة بعض
   الحروف أو الكلمات .
- ٣- القوسان ( ) للدلاله على أن هناك بعض الكلمات كتبت في الأصل بشكل مختصر.
  - إلى القوسان [ ] للدلاله على أن هناك حروفا مفقوده في الأصل.
- هـ القوسان [ .....] للدلاله على أن هناك حروفا ناقصه في الأصل ليس هناك سبيل إلى كشفها . \_ .....
- القوسان { } للدلاله على أن مكاك حروف يجب حذفها في الأصار(").
- ٧ إختصار كلمتى ﴿ لَكُنَّى عَلَيْ ﴾ إلى كلعتُ (أعنى) ، واختصار كلمة وطالب إلى (ولب) وكلمة (بتاريخه) إلى (به) (١) .
- ٨ ـ ظهور بعض الحروف العربية في بعض النصوص على سبيل
   الإختصار لقيم نقدية وأرقام حسابية مثل حرف (د) محل كلمة (درهم)
   وحرف (ع) محل رقم (عشر) وحرف (و) محل كلمة (ورق).

١- د . جروهمان : أوراق البردى العربية بدار الكتب المصربة المجلد الأول ـ طبع دار الكتب المصربة بالقاهرة سنة ١٩٣٤م ص ٨ .

٧ ـ د . أحمد مختار عمر: تاريخ للغة العربية في مصر ـ ضع الهيئة المصرية العامة للكتاب بالقاهرة ــ
 سنة ١٣٩٥هـ / ١٩٧٠م ص١٤٦٠ .





لوحة رقم ( ۱)
بردية أهناسيا المحفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا
مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل (٥٥٨)
مؤرخة بعام (٢٢هـ/٦٤٣ - ٦٤٣م)
وهي أقدم بردية عربية مؤرخة عرفت حتى اليوم

لوحة رقم (١)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما اخذ (٥) عبد الله .

٢ - ين جبر واصحابه من الجزر من اهنس اخذنا

٣ - من خليفة ثدرق بن ابن ابو قير الاصغر ومن خليفة اصطفى ابن ابو
 قير الاكبرخمسين شاه

عن الجزر وخمس عشره شاه اخرى اجزرها اصحب سفنه وكتئبه
 وثقلاه فى

ه - شهر جمدى الاولى من سنة اثنتين وعشرين وكتب ابن جريدة (٢).



۱ - نشرها د . جروهمان في بحثه :

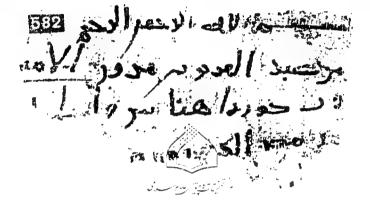
Grohmann (A): Apercu De Papyrologie Arabe Etude Papyrologie Societe Royal
Egyptienne De Papyrologoe Tome (1). Le Caire 1933. p. 28.

جروهمان: المتحاضرة الثانية (عن الأوراق البردية العربية) القيت في سنة ١٩٣٠م بمقر ، الجمعية الجمعية الجغزافية المصرية بالقاهرة سنة ١٩٣٠ (ص ١٩٣٠ ). ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٢٠ ) . ( ١٣٠ ) . ( ١٢٠ ) . (

- قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (ابن حديدو) ولكننى لاحظت أن أبجدية الحروف يمكن أن تقرأ
بطريفة أخرى وهى (ابن جريده) وذلك لاقتراب الحرف الثانى من شكل حرف (الراه) \_ حيث
يلاحظ أن الطرف العلوى للحرف الشانى أقل نسبيا من طرف الحرف الرابع وهو (الدال) ونظراً
لإختفاء الإعجام فى البردية \_ فإننى أرجح قراءتها (ابن جريدة).

هذا وتجفر الاشارة الى أن لفظة (جريدة وجردة) من الأسماء المعروفة لدى العرب ومنها جرده بن أسبد بن تميم ـــ ومنها ايضا الجارود بمعنى المشتوم وهو لقب يشر بن عمرو العبدى الصحابى لأنه فر بإيله الجرد إلى أخواله ففشا الداء في إيلهم فأهكلها .

أنظر الانتلسى (أبي محمد على بن أحمد بن حزم الأندلسي) ت ١٩٨٤ : جمهرة أنساب العرب ـ طبع ببروت ١٩٤٣هـ/١٩٨٣م ص ٢٠٠ ، الفيروز آبادى (مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادى) : القاموس المحبط ـ الطبعة الثانية ـ مؤسسة الرسالة ببيروت ـ سنة ١٩٠٧هـ (٩٨٧ م (ص ٣٤٧) .



لوحة رقم ( ٢)
بردية عربية مؤرخة بين أعوام ٦٥ - ٨٦ هـ / ٦٨٥ - ٧٠٦ م
تنسب لعهد الوالى الأموى عبد العزيز بن مروان
محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
برقم سجل (PERF . NO.582)

لوحة رقم (٢) النص: (١) ١ - بسم الله الرحمن الرحيم ٢ - من عبد العزيز بن مروان الامير ٣ - ا . . . . . اوث كورة اهناس وانـ(ـصـــ)ــنا



٤ - رمضن الذري)



W.Diem: Einge Fruhe Amtliche Urkunden Aus. Der Sammlung Papyrus Erzherzog Rainer - Le Museon - 97 - Fasc 1-2 Louvain 1984.pp 101-130

١ ـ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيبدوق رايتر برقم سجل (PERF.582) يحدد تاريخها بين أعوام ٢٥ - ٨٦ هـ / ٢٨٥ - ٧٠٦ سم . مساحتها ٢٧٥٥، .
 تنسب لمدينة أهناسيا في صعيد مصر - يها بعض التمزقات . نشرها الباحث فارترديم .

A. P. 356

لوحة رقم ( ٣) بردية عربية مؤرخة ٧٩ هـ / ٦٩١ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل ( PERF . NO . 356)

لوحة رقم (٣)

النص :(١)

١ - ١ بسم الله ١] لرحمن الرحيم

٢ - ١ من عبد العزيز بن ١ مرون الأا ما الير الى اها ل ١

٣ - ١ من كورة أالفيوم فاعطوا

٤ - 1 لسافن جيش اهل مصر اسنة ا

ه - ائدامنين

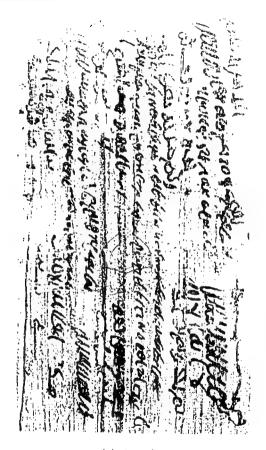
٦ - ا مايه ا اردب دقيق ا ومايه آ

٧ - ١ ارد اب قطنيه واربعة

۸ - اعشر زا طلا وکتب استراک ۹ - افعی! صفر من سنگر تمتی تشکیقی من سنگر

W.Diem : ibid . PP . 101 - 131

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق رابنر برقم سجل (PERF.NO.356) وهي من بردبات الفيوم - مؤرخة بعام ٧٩ هـ / ٢٩١ م مساحتها ٢٣ × ١٧ سم . نشرها فارنرديم :



لوحة رقم (٤) بردية عربية مؤرخة بعام ٨٨ هـ / ٧٠٠ م محفوظة في المتحف البريطاني بلندن برقم سجل ( Brit. Mus. Pap Inv. Arab. 15105)

لوحة رقم (٤)

٧ - في سنة

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - لا اله الا الله وحده لا شريك له

٣ - لم يلد ولم يولد ولم (يكن)<sup>(٦)</sup> له كفوا أحد .

٤ - محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق.

عبدالله الوليد امير المؤمنين .

٦ - هذا مما امر به الامير عبدا لله بن عبدالملك.

المالة المحسن

١ ... هذه البردية محفوظة في المتحف البريطاني بلندن برقم سجل:

<sup>(</sup> Brit. Mus. Pap nv. 15105) مؤرخة بعام ۸۸ هـ / ۷۰۰ م

لا علاحظ أن هذه الكلمة كتبت في البردية هكذا (كين) والصحيح (يكن).
 انظر السطر الخامس من نص الوثيقة حيث أنها تحتوي أيضا على العديد من الكتابات اليونانية.

قرأها المستشرق كارل بيكر في بحثه :

C. H. Becker: Das Lateinische in den Arabischen Papyrusprotokollen. Strassburg -1908 pp. 171-172.



لوحة رقم (٥)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩٠ هـ / ٢٠٢ م
محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
رقم سجل (PERF . NO. 592)
تنسب لعهد والى مصر في العهد الأموى قره بن شريك العبسى
٩٠ - ٩٠ ـ ٧١٥ - ٧١٥ م .

لوحة رقم (٥)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

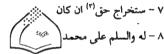
٢ - 1 مان 1 قره بن شريك الى فلان بن ١

٣ - مينا اصداحب اهناس افاني احمد الساك

٤ - الله الذي لا اله الا هو

- اما بعد فاستوص بجوسته (7) .

٦ - لقسطال واعنه على ١



٩ - النبي ورحمت الله رُبِحْيَة تَصْبِة بِرَعْنِي مِنْ

۱۰ - وكتب وازع

١١- في ذي الحجة تمام سنة

۱۲- تسعین

١ ـ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF .NO.592) مساحتها ٢٥,٨
 ٢٠ سنم - مؤرخة بسنة ٩٠هـ / ٢٠٠٩ م - نشرها الدكتور جروهمان

Grohmann: Ein Qorra - Brief - Vom Jahre 90 - D.H

Berlin - 1933 - pp 37 38

سقراً د . جروهمان هذه الكلمة (بقوسنة) ولكنني أرجع قرائبها (بجوسته) أو (بجوشته) وذلك الاقتراب الحرف الثاني من شكل حرف (الجيم) ونظراً الانعدام الاعجام فإن الحرف الرابع يمكن أن يقرآ (ش أو س)

علاحظ وجود تدوير فى شكل حرف (القاف) شبيهه بحرف (الياء) حيث ظهرت الكلمة هكذا (حقى) وربما كان هذا خطأ من الكاتب.

م این او حمر ابود به مواود م سریک سلیم بسل معيد اسعود ما ع احمد 1 les 1 les 8 les 18 00 الما بعد ما ربه عد مر) زور ما مد عامس وعد اسنا جر د\_\_\_\_ الم عطأعبا لعروخر وحرالمتنو Shis had hilly الملاقد المالية آ لمر نه المحافظ الأول د ا من حور ولا اعرم ما أحود ما ولل \_\_\_ ولا كار له جسر ما د اهم ارد صعف لوحة رقم (٦-أ)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧١٠ م محفوظة في معهد البرديات بجامعة هاينلبرج بألمانيا

حصلت على صورتها عند زيارتى لهذا المعهد فى صيفُ عام ١٩٩٢ م – من الدكتورة باربل كرامر DR.BARBEL KRAMER مديرة المعهد . لاذ ل سنه ا خلي دلسعير

لوحة رقم (٦)

النص :

١ - ، بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى بسيل

٣ -- صحب اشقوه فاني أحمد

٤ - الله الذي لا اله الا هو

٥ - اما بعد فانه قد ذهب

٦ - من الزمن ما قد علمت

٧ - وقد استاخرت الجز

٨ - يه وحضر عطا الجند و

٩ - عطا عبالهم وخروج النجيعين التي يرموب ون

١٠- ش ان شاء الله فاذا جاك(١)

۱۱- كتبي هذا(۲) فخذ فيما على ارضك

١٢- من الجزيه وعجل بالاول

١٣ - فالأول مما جمعت

١٤ - ولا اعرفن ما اخرت

١ \_ وردت هذه الكلمة هكذا (جاك) حيث اختفت الهمزة المتوسطة (جاءك) .

٢ سيلاطة أن كانب البردية قد كنب هذه الكلمة (هذا) بشكل وحجم صغير نسبيا ربما لأنه كان قد
 نسي كتابتها ثم أضافها فيما بعد عند مراجعته لنص الخطاب مره أخرى بعد فراغه من كتابته .

١٥ - ما قبلك ولا كان له حيس

١٦ - فان اهل ارضك

١٧ - قد فرغوا من زراعهم

١٨ - (ثم ان) الله معينهم على

١٩ - ما كان عليهم من حق امير

٢٠ - المومنين فلا يكونن في امر

٢١ - ك عجز ولا تاخير ولا

٢٢ - تحبسا بما قبلك فانه لو

۲۳ - قد لو قد<sup>(۱)</sup> اجتمع عندي: بمال

٢٤ - قد اعطيت الجند

٢٥ - عطاهم ان شاء الله خاكتيب ن

٢٦ - الى بما اجتمع عندك

٧٧ - مماجبيت من الجزية

٢٨ - وكيف فعلت في ذلك

٢٩ - والسلم على من اتبع الهدى

٣٠ - وكتب جرير في شهر ربيع ا

٣١ - لاول سنة احدى وتسعين

١ - يلاحظ أن هناك خطأ وقع فيه كاتب البردية - حيث كرر هذه العبارة مرتين (لوقد لوقد)

لوحة رقم (٧ - أ) بردية عربية محفوظة فى مجموعة شوت راينهارت Schott - Reinhardt بمعهد البرديات بجامعة هايدلبيرج بألمانيا مؤرخة بعام ٩١هـ / ٧١٠م .

لوحة رقم (٧)

النصر :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى

٣ - بسيل صحب اشقوه فاني ا

٤ - حمد الله الذي لا اله الا هو

٥ - [ اما بعد فإن . . . اهـ إلى ارضك

۱-٦ ] بايديهم فلا يبيعون

٧ - منه شيئا تربصا بالناس

٨ - وانتظار غلا السعر ﴿

٩ - وايم الله لا انبا لن إ - وايم الله لا انبا لن إ - و

١٠- برجل حبس طعامه

۱۱- ان يبيعه الا انهيته (۲)

۱ \_ هذه البردية محفوظة فى مجموعة شوت - راينهارت Schott - Reinhardt بجامعة هايتلبرج بالمانيا برقم سجل ( ۹ - ۸ ) مؤرحة فى ربيع الأول سنة ۹۱ هـ / ۷۱۰ م .

نشرها المستشرق كارل بيكر:

C.H.Becker: Papyri Schott - Rinhardt . I . P - 62 Heidelberg - 1906

ل إلى بيكر هذه الكلمة (أنهبته) ولكننى أعتقد بأن القراءه الصحيحة لها (أنهبته) نظراً لعدم
 الإعجام فى كلمات البردية كما أنها تتمشى أيضاً مع سياق النص وهو النهى عن إحتكار الأطعمة.

۱۲ - فانظر فمن كان بارضك

١٣ - من التجار الذين يشترون

١٤ - الاطعمة ويجمعونا عداله

١٥ - فمرهم فليبيعوا طعامهم

17- ومركل تاجر فليحمل

۱۷ - نصف ما عنده

١٨ – [من] الطعام الى

١٩ -الفسطاط واكتب الى

۲۰ - مع كل تاجر ايقدما

٢١ - من قبلك ما حمل

٢٢ - حين يقبل ثم مرهم فلتبيغوه برس

٢٣ - بالفسطاط فاني قد ا

٢٤ - مرت صاحب المكس

۲۵ - ان يعلم ما يقدمون به

٢٦ - من ذلك فان

٧٧ - الطعام نافق بالفسطاط

۲۸ - ليس يقدم احد بطعام

٢٩ - الا انفقه وانظر

٣٠ - النصف الباقي

٣١ - فليبيعوه في اهل الأرض

٣٢ - فان لم ينفق في الأرض

٣٣ - فليحمله الى الفسطاط

٣٤ - ولا توخرن ذلك

٣٥ - ومر به حين ياتيك

٣٦ - كتبي هذا وابعث

٣٧ - على ذلك من ينفذه فإني

٣٨ - قد امرت العمال

٣٩ - كلهم بذلك فاكفنى

٤٠ - ذلك ولا الومنك فيهم والتَّشَلُمُ

٤١ - على من اتبع القاتي وكتيبر درس رُن

٤٢ - عبد الله بن نعمن في

٤٤ - [حدى و] تسعين

١ ــ يلاحظ إنحتفاء الهمزة في كل كلمات نصوص هذه البردية كما هو شائع عادة في جميع رسائل الوائي الأمرى قرن بن شريك العبسى .

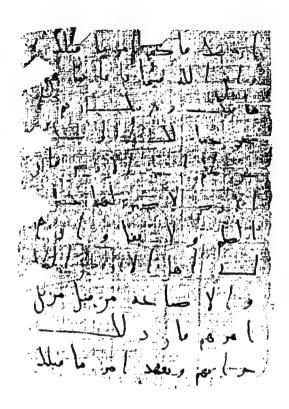


لوحة رقم (۸ – أ) بردية عربية محفوظة في مجموعة شوت راينهارت Schott - Reinhardt بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا تنسب لعهد الوالى الأموى قره بن شريك العبسى وهى مؤرخة بعام ٩١هـ / ٧١٠م.



لوحة رقم (٨ - ب)

In life and light 1



لوحة رقم (٨ - د)

لوحة رقم (٨) النص :(١)

١ - أبسم الله الرحمن الرحيم)

٢ - [من قره بن شريك الي]

٣ - بسيل صحب اشقوه فاني

٤ - احمد الله الذي لا اله

ه - الا هو

٦ - اما بعد فاني قد كنت

٧ - كتبت اليك في

٨ - تعجيل حمل طعام الهرى وفي

٩ – كيله بما قد بلغك 💮 🎇

١٠ - واني لم ارك الا

۱۱ - قد اخرت<sup>(۱)</sup> ذلك مُرْتِمَيْنَ كَامِيْرِمِيومِ، دُن

١٢ - ولا توخرن منه اردبا

١٣ - و[احدادا فإنا قد امرنا

١٤ - للجند بارزاقهم فليس

١٥ - نحبس احدا من اهل الا

۱۹ - رض قدم ثم قد بارك (۲)

يجامعة Schott - Reinhardt - اينهارت Schott - Reinhardt ببجامعة البرديات بجامعة : V = V البيكر : البيكر : V = V المانيا تحمل رقم سجل (V = V) نشرها المستشرق كارل ببكر : V = V المانيا تحمل رقم سجل (V = V) نشرها المستشرق كارل ببكر : V = V

٣ ــ هذه الكلمة قرأها د . كارل بيكر (أخذت) ــ ولكننى أعتقد بأن القراءة الصحيحة (أخرت) وهي
 تتمشى مع سباق نص البردية

٣ \_ يلاحظ إختفاء حرف (الهمزة) في جميع كلمات البردية .

١٧ - الله في غله اهل الا

١٨ - رض الله العام فليس لاحد عله

١٩ - في شي الا أن يعجز العامل

۲۰ - او يضيع ولعمري لمن كان

٢١ - عاجزا مضيعا لقد استحل

۲۲ – مئے ما یکوہ فنمو اہلے

۲۳ - كل قريه من كورتك

۲۱ - قل قرية من قورت ۲۶ - فليعجلوا حمل الذي عليهم

٢٥ - وليختاروا قبالا منهم

۲۲ - پتمنونه<sup>(۱)</sup> ویرضونه ثم مر

۲۷ - لکل قبال بحمسه ارا ۲۸ - دب فی کل مئة

٢٩ - اردب يكون منها التجري كيورس دن

مِرِيَّاتِيَّ ٣٠ - وشي ان نقص من الطعام

٣١ - وضمنهم ما يستوفون من

۳۲ - اهل الارض حتى يد

٣٣ - فعونه الى اصحب الا

٣٤ - هرا وليكتال القبالين

٣٥ - من اهل الارض بالكيل

١-ريما يقصد الكاتب من هذه الكلمة الإثتمان وعلى ذلك يمكن أن تقرأ أيضاً (يئتمنونه)

٣٦ - العدل فاني قد امرت(١)

٣٧ اصحب الاهرا ان يتو

٣٨ ~ فوا من اهل الأرض كيل

٣٩ - الرزق ولايزيدوا عليه

٤٠ - شيئا وتقدمت اليهم

٤١ - ألا يكتالوا كيل الد

٤٢ - يموس وقطعت ذلك

٤٣ – عن أهل الأرض قمر

٤٤ - القبالين فليكتالوا بالقنفل

20 - ثم اجعل عندك

۱۹۰۰ - القرى وان وجدت الحد (ال) ۱۸۵ - القرى وان وجدت الحد (ال)

٤٩ - من القبالين اعتدى عَلَى ۗ

٥٠ - اهل الارض في الكيل ا (و)

٥١ - ازداد على الذِّي فرضت

٥٢ - له شيئا فاجلده مئة جلدة

۵۲ - واجزز لحیته وراسه و (۱)

٥٤ - غرمة ثلثين دينوا بعد ان

٥٥ - تغرمه ما ازداد على

٥٦ - الذي امرتك به واعلم

ا\_ يلاحظ وجود إعجام في هذه الكلمة حيث نفذ الكاتب حرف اثناء المفتوحة بتاء هكذا (امرت).
 كما هو واضح في صورة البردية الموفقة.

- ٥٧ اني ان اجد احدا من ا
- ۵۸ لقبالين اعتدى على اهل (الا)
  - ٥٩ رض في الكيل أو أخذ
  - ٦٠ منهم فوق الذي أمرت
- ٦١ له به يبلغك منى ما يضيق عليك<sup>(۱)</sup>
  - ٦٢ ارضك فاكفنى امر ما قبلك
  - ٦٣ واتق الله فيما تلى فإنما هي (١)
    - ٦٤ ما نتك ودينك ثم ا
    - ٦٥ حجر عمالك ونفسك
    - ٦٦ عن ظلم اهل الأرض فان
  - ٧٧ الأرض لا صبر لها على ١٧٠
  - ٦٨ الظلم ولا بقا واذا
- 74 اتبي أهل الأرض الظلم المنالم من المنالم المناسبة الم
  - ٧٠ والا ضاعه من قبل مُنَّ يلكيَّ "
    - ٧١ امرهم فان ذلك
  - ٧٢ خرابهم وتعهد امر ما قبلك
    - ٧٣ ولا تكلن امانتك وما
  - ٧٤ تلى الى احد سوا نفسك
  - ٧٥ فان المحسن معان بارضك
  - ٧٦ في عمله ثم مر اهل ارضك

اللاحظ وجود إعجام في حروف هذا السطر حيث أعجمت كلعة (بيلفك مني) ثم كلمة (عليك)
 بوضع نقط حرف الياء في كلمتي (ببلغك ، عليك) ثم إعجام حرف النون في كلمة (مني) .

٧٧ - فلا يحملوا الى الهرى الا

٧٨ - طعاما طيبا فاني قد اسرت

٧٩ - اصحب الهرى الا يقبلوا من

٨٠ - اهل الارض الا ذلك

٨١ - ثم عجل حمل ما على ارضك

۸۲ - من الطعام ولا تلجني (۱)

۸۳ - الى ان اكتب

٨٤ - اليك فيه بعد كتبي هذا

٨٥ - فاني اذن اكتب

٨٦ - اليك بالذي يخزيك<sup>(٢)</sup>

٨٧ - والسلم على من اتبع

۸۸ - الهدي وكتب

٨٩ - الصلت في شوال من ترت ترييرين

۹۰ – [ساسنة احدى وتسعين

الله الكلمة . في هذه الكلمة .

<sup>1</sup> \_ يلاحظ وجود نقطتين أسفل حرف الياء في هذه الكلمة ( تلجيني ) وهي بفلك حلت محل الهمزة . ٢ \_ هذه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضاً (يجزيك) بمعنى (يجزئك) وذلك نظراً لإختفاء الإعجام والهمزة

pulled as least the many of the second of th

## لوحة رقم (٩)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩٠هـ/ ٧١٠م محفوظة فى مجموعة شوت ــ راينهارت Schott - Reinhardt بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج بألمانيا تنسب لعهد الوالى الأموى قره بن شريك العبسى .

لوحة رقم ( ٩)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - هذا لك التب من قره بن شريك

٣ - لاهل منيه بربرية من كورة أشقوه (١) انه اصابكم

٤ - من جزية سنة ثمان وثمنين عشرة دننير

٥ - عددا وكتب راشد في صفر سنه احدى

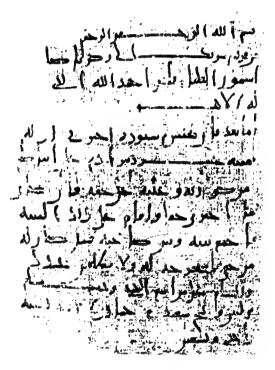
٦ - وتسعين (٦)



ا ــ هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - رايتهارت Schott - Reinhardt في جامعة هايتلبرج المدانيا - برقم سنجل (١٣) - مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧١٠ م - نشرها المستشرق كارل بيكر C.H.Becker : Ibid . p. 84

حدة الكلمة قرآها د . بيكو ( الشفوه ) والصحيح هي ( الشقوه ) نسبة لقرية كوم إشقاو في صعيد مصر
 وربما كان دلك بسبب وجود نقطة واحدة فوق حرف الفاء بالكلمة .

٣ ـ جدير بالذكر أن أسفل هذا النص توجد كتابة باللغة اليونانية في ثلاثة سطور -



لوحة رقم (۱۰) بردية عربية مؤرخة بعام ۹۱ هـ / ۷۱۰م محفوظة في مجموعة شوت راينهارت بجامعة هايدلبرج بألمانيا تنسب للوالي الأموى قره بن شريك العبسى .

لوحة رقم (١٠) النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى زكريا صا حب ]

٣ - اشمون العليا فاني احمد الله الذي لا ا

٤ - له الا هو

ه - اما بعد فان يحنس بن شنوده (۲) اخبرني ان له

٦ - ثمنية عشر دينرا دينا على انبا صلم

٧ - من كورته وغلبه على حقه فان كان

٨ - ما اخبرني حقا واقام على ذلك إليينه

٩ - فاجمع بينه وبين صاحب في الكانكه

١٠ - من حق فاستخرجه له ولا تظلمين عبداؤ (٣)

۱۱ - والسلم على من اتبع الهدى وكتب مسلم

١٢ - بن لبنن ونسخ سعيد في جمادي الأولى سنة

۱۳ - احدی وتسعین

۱ - هذه البردية محفوظة فى مكتبة جامعة هايغلبرج بالمانيا برقم سجل (PSR. Inv - 16) مساحتها ۲۷ × ۲۰ سم وهى مژرخة بعام ۹۱هـ/ ۷۱۰م ــ نشرها كارل بيكر:

C. H. Becker: Ibid. P. 92

٣- أضاف د . بيكر كلمة (بن) الى سياق نص البردية \_ ولكن الوثيقة لم تتضمن هذه الكلمة كما هو واضح في الصورة . C. H. Becker: Ibid. p. 92

 <sup>-</sup> قرأ د. بيكر هذه المبارة هكذا (ولا تظلمن عبدك) ونظرا لعدم الإعجام فى البردية فانها يمكن أن
تقرأ كذلك: (ولا يظلمن عندك) وهى أيضًا تتمشى مع سياق نص البردية .

# لوحة رقم ( ١١) بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ/٧٠٩ - ٧١٠م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى في جامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية برقم سجل: (P. NO 13755)

لوحة رقم (١١)

النص :(١)

11....1 - 1

٢ - لحمد قد سقى من هـ[بذا]

٣ - النيل العام كاحسن

٤ - ما سقى منه قط<sup>(۱)</sup> فارجو ا ان ]

٦ - الله عاما مباركا . فمر ا[هل!

٧ - ارضك بالزراع وحثهم [حثا؟]

٨ - عليه وتعهد ذلك منهم وابعث

۹ - عليه من يتبع فيه امرك ولا تكتُلُق. ۱۰ - ذلك الى من بعدك<sup>(۱)</sup> <u>منه قَا</u>لُنَّ الا

١١ - رض اذا زرعت عمرُ بِتَقِيَّ تَكُومِيِّر مِن اللهِ

١٢ - واخرج الله الذي عليها من

١٣ - الحق . فاكفني ذلك ولا

١ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقى بجامعة شيكاغو - في الولايات المتحدة الامريكية - برقم سبجل: (P. NO 13755) - مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧٠٩ م - مساحتها ٣×٢١سم .

نشرتها نبيهه عبود في دراستها :

Nabia Abbott: the Kurrah Papyri from Aphrodito in the Oriental institute the university Of Chicago .no15 ,pp45-46

حرأت د. بيبهة عبود هذه الكلّمة (فقط) ونظراً لا خنفاء حرف الفاء من الكلمة فأعتقد بأن القراءة الصحيحة لها (قط)

٣ قرأت الباحثة نبيه عبود هذه الكلمة (الى من يعرك) ولكن هيئة الحروف تشير الى غير ذلك ويمكن
 قراءتها (الى من بعدك) وهى ايضا تتمشى مع سياق نص البردية

١٤ - الومنك فيه فان زراع

١٥ - أهل الأرض رأس أمرهم

١٦ - بعد امر الله وعمرانهم و

۱۷ - صلاحهم

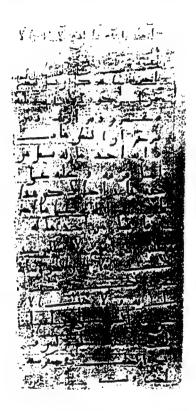
١٨ - والسلم على من اتبع الهدى

١٩ - وكتب بسيل<sup>(١)</sup> في المحرم

۲۰ - من سنة احدى وتسعين



١ - يلاحظ هنا أن كاتب نص هذه البردية يدعى (بسيل) وهو إسم قبطى ربما كان يعمل كاتبا فى أعمال التدوين واعتقد بأنه ليس بسيل صاحب قرية (كوم إشقاو) فى صعيد مصر لذى ورد إسمه كثيرا فى برديات قره بن شريك أيضا



لوحة رقم ( ۱۲ )

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧٠٩ – ٧١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ٣٣٧ )

اللوحة رقم (١٢) (۱): انتص

١- [بسم الله الرحمن الرحيم]

٢ - [من قرة بن شريك]

٣ - [ الـ ] \_ بسيل [صحـ ١ ـ ب اشقوه فاني

٤ - احمد الله الذي لا اله الا

ه - ه

٦ - اما بعد الله فان مرقس بن [جريج]

٧ - اخبرني انه كان يسئل نبطيا

٨ - من ا [هـال كورتك ثلثه

۹ - وعشرين دينرا وثلث دينر<sup>ايما</sup> ۱۰ - فيزعم ان النبطى مايني

١١ - وانه اخذ ماله نبط ترجين ويترسون

١٢ - اهل قريته وغلبه على

١٣ - حقه فاذا جاك كتبي هذا

١٤- فان اقام الـ البيداله على ما اخبر

١٥- ني فانظر من اخذ ماله

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالشاهرة برقم سجل (الطراز رقم ٣٣٧) مؤرخة بمام ۹۱هـ / ۷۱۰ م تحت عنوان ( تعلیمات خاصة بدعوی رد دین )

جروهمان : أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية بالقاهرة جزء رقم ٣ ص ٢٩ - ٣٧ ٢- قرأ الدكتور: جروهمان هذه الكلمة ( دنير ) والصحيح ( دينر )

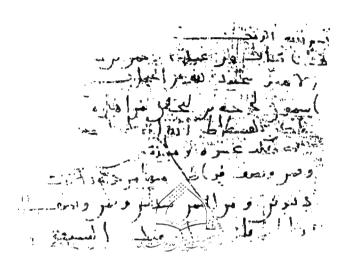
د جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٢٩ - ٣٧ رقم ١٥٤ .



١ ـ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (ديته) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (دينه) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية لأنها تتعلق (برد دين) .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (عبدك) ولكنها نحتمل أيضا أن تقرأ (عندك) نظراً لاختفاء الاعجام في نص البردية .

بلاحظ أن نهن هذه البردية وخاصة السطور الأخيرة قد وردت بها كلمات تشير إلى إسم الكاتب وهو
 مسلم بن لبنن ثم وردت عبارة أخرى تشير إلى وجود ناسخ يسمى الصلت فى السطر (٣٧) وعبارتها
 «ونسخ الصلت، وهذه العبارة تكشف عن وجود نسختين من الرسالة إحداها ترسل للعامل والأخرى
 نسخة تحفظ فى الديواد ربما لمتابعة سير العدالة وكذلك متابعة أعمال العامل.



لوحة رقم (١٣)

بردية عربية مؤرخة بعام ١١٣ هـ / ٧٣٧ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ١٣٧ )

اللوحة رقم (١٣)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن [ الرحيم ]

٣ - الامير عبيد الله بن الحبحاب [على كورة . . . . . ]

٤ - اشمون لجرجه بن لنجين من أهل ما ١

٥ - ساكن الفسطاط أنه ا [صاليك أمن جزية]

٦ - سنة ثلث عشرة ومائة [دينريالن [وسداس

٧ - وثمن ونصف قيراط منها من جزية راسك

٨ - دينرين ومن الثمن سدين وتمنز وتصف

٩ - قدا يو الطرفا - 1 الم<del>ن المسلمة الحم</del>ك السفوس ا

١ - هذه البيردية منحضوظة في دار الكتب المنصوبة بالقناهرة الطراز رقم (١٣٧) منورخنة بصام ٩٧١٨/٣٧م.

نشرها د . جرهمان : المرجع السابق ج ۳ ص ۱۳۵ برقم (۱۸۰ ) لوحة رقم (۱۵) \_\_ تحت عنوان (أمر خاص بدفع مقدم ضد رجل يقطن بمدينة الفسطاط )

٢ - هذه الكلمة قرآها د . جروهمان (هنا) ولكن هيئة حروف الكلمة تشير إلى غير ذلك ، وإننى أرجح قراءتها (هذا) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية .

#### <sub>و</sub>لوحة رقم (١٤)

بردية عربية مؤرخة في الفترة بين ١٣٧ - ١٤٠ هـ / ٧٥٤ -٧٥٧ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (الطراز رقم ١١٩)

لوحة رقم (١٤)

النص :(١)

- إلامير وح .... ] فظه على كورة اخميم وطهطا جميع رووس
   أهل مدينه اخميم ودحا ... بير أ
- ه ا ......ا وغيرهم في الله عن عمرو بن (عسا)س وكتابه وعماله به المرابعة ا

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ۱۱۹) نشرها د. أدولف جروهمان
في كتابه ( أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية ) ترجمة د. حسن ابراهيم حسن - طبع دار
الكتب المصرية بالقاهرة سنة ١٩٥٥ م - الجزء الشالث ص ٧٧ - ٩١ ( اللوحة من ٨ - ١١) البردية مؤرخة بعام ٢٣٧ - ١٤٠ هـ / ٧٥٤ - ٢٥٧ م - عنوانها (ظلامات من التعدي ) كتبت
بثلاثة لفات ( يونانية - قبطية - عربية )

٧- هذه الكلمة قرأها د . جروهمان ( عبيد ) ولكن هيئة الحروف ربما تشير الى كلمة أخرى وهي (عمر ) د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٧٩ .

٦ - [وصداحا - آلوا ان عمارا وبن عناس(١) وكتابه و اعمالاً له لم يضربوا لهم قليلا ولا [كثيرا]

٧ - [ فكتباء اله على انفسهم كتابا يكون لهم براه ولعمرو بن عتاس
 وكتابه . . . . [ وعماله ]

٨ - [المسلمين في] . . . . هذا الطومار على انفسهم ومحمد بن عبد الله
 الصدفي وكتب أفي شهر]

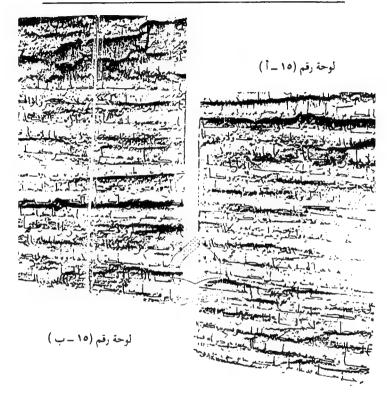
٩ - ا . . . من سنة آ ١ [ومــالا الله] (١)



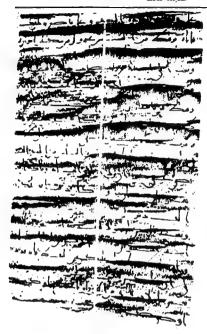
 <sup>-</sup> هذه الكلمة قرآها د. - جروهمان (عتاس) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (عياس) أو (عياش) أو (غباش)
 وذلك نظراً لإختفاء الإعجام بالبردية .

د ، جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٧٩ .

 <sup>-</sup> نشر النص العربي ( هـ . جست ) في مجلة الجمعية الأسيوية الملكية بلندن (GRAS)
 ج ٣٣ سنة ١٩٣٣م ص ٧٤٧ - ٢٤٨ .



بردية عربية مؤرخة بعام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م محفوظة في متحف الفن الاسلامي بالقاهرة برقم سجل (٣٥٤٨) موضوعها رسالة من والى مصر الى حاكم النوبة في العهد العباسي تعرف ببردية «قصر إبريم»



لوحة رقم (١٥ \_ ج)

لوحة رقم (١٥ ـ د )

لوحة رقم (١٥)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من موسى بن كعب [الي] . [ . . صاحب مقره . . ] ونوبه سلم على

٣- اولياء الله واهل طاعته ا . . . . . ا واحمد اليهم الله ا

٤ - لذي لا اله الا هو

٥ - اما بعد قد عرفت الذي صولحتم عليه والذي جعلتم على

٦- انفسكم من الوفا به فاحرزتم بذلك دماكم واموالكم ان

٧ - انتم وفيتم والله تبارك وتعالى يقول في كتابه اوفوا

٨ - بعهد الله اذا عهدتم ولا تنقضو الإيمان بعد

٩ - توكيدها وقد جعلتم الله عليكم كفيلا إن الله

١٠- يعلم ما تفعلون وقال إوفوا بعهدي اوف بعهدكم

١١- واياى فارهبون وقد وفينا لكم بالذي جعلنا لكم علينا من ١

١٢- لكف عن دماثكم واموالكم وعرفت امنكم في بلادنا

١٣- وسكونكم حيث احببتم منها واختلاف تجاركم الينا لا يصل

١٤ - اليهم منا ظلم ولا غشم ولا يعتدى على احد ممن قبلنا منكم

Martin Hinds & Hamdi Sakkuot : Aletter From The Governor Of Egyp To the king of Nubia & Moqurra. American university - Egypt - 1981

<sup>1.</sup> هذه البردية النادرة محفوظة في متحف الفن الاسلامي بالقاهرة برقم سجل ( ٧٥٤٨ ) وهي مؤرخة بعام ١٤١ هـ - يصل طولها الى ٥ و٣٦٤ سم جدير باذكر أن هذه البردية النادرة قد تم نقلها حاليا لتحفظ في متحف النوبة بأسوان .. حيث نقلت في مطلع عام ٢٠٠٠ م - نشرها الدكتور حمدى السكوت ومارتن هاينز في منشورات الجامعة الأمريكية بالقاهرة تحت عنوان

- ۱۵ ولا يمنع من حقه ولا يحال بين تجاركم وبين ما ارادوا<sup>(۱)</sup> أمنين
  - ١٦ مطمانين حيث سلكوا من بلادنا وفا بعهدنا وصدقا لقولنا
    - ١٧- وايمانا بربنا وتصديقا لنبينا
    - ١٨- وانتم فيما بيننا وبينكم على غير ذلك لا تودون الينا
  - ١٩ ما عليكم من البقط الذي صولحتم عليه ولا تردون من ابق
  - ٢٠ اليكم من ارقائنا ولا يامن فيكم تجارنا ولا تعجلون تسريح
    - ٢١ رسلنا الينا وانت تعرف ان اهل الأديان كلها
  - ٧٢ والملل الذين لا يعرفون ربا ولا يومنون ببعث ولا يرجون ثوابا
    - ٢٣ ولا يخافون عقابا لا يهجمون تاجرا ولا يحبسون رسولا
      - ٧٤ وانت تظهر لاهل ملتك اللانْيْغَيْلِيْ بالذي خلق
  - ٧٥ السموت والارض وما بينهما ويومل بعيسى بن مريم وبكتابه
    - ٢٦ وتظهر العدل لهم والعمل بالحق وعمليكم فيما بيننا
    - ٧٧ وبينكم محالف لما تظهر فقد اتاكم تاجر من تجار اهل
      - ٢٨ بلدنا يقال له سعد قد ذهب باموال كثيرة زائغا
- ٢٩ بها من اهلها فحبستموه قبلكم وحلتم بينه وبين من يطلبه بحق
  - ٣٠ ومنعتموه منه وبعث اليكم رجل من اهل اسوان يقال له
    - ٣١ محمد بن زيد تاجرا له في تجارته وطلب حقوق له فا
    - ٣٢ حتبستموه وما كان معه من المال فكتب الى عاملي
      - ٣٣ على اسوان يذكر انه كتب الى خليفتك

١- يلاحظ إختفاء حوف (الهمزة) من جميع كلمات البردية كما هو شائع عادة في نصوص البرديات العربية .

٣٤ - فيه فكتب اليه خليفتك يسئله ان يبعث إليه محمد

٣٥ - بن زيد صاحب ذلك التاجر ليستخلفه على ما كان معه من

٣٦ - المال فبعثه اليه في رهط من المسلمين فضربه ضربا

٣٧ - سيئا وكسر يده وحبسه ثلث ليال عنده حتى ظن انه قاتله

٣٨ - ثم خلى سبيله فدعاه سلم بن سليمان عاملي على اسوان بالبينه

٣٩ - على وصول تاجره اليكم وعلى ما صنع به خليفتك

• ٤ - فاتاه برهط من المسلمين عدول من سكان اسوان فشهدوا

٤١ - له بما ذكر من أمره وأمر تاجره فكتب الى بذلك كله

٤٢ - وبعث الى محمد بن زيد صاحب ذلك التاجر فوافي

٤٣ - قدوم بطره ورسولك الينا فجننْ بَجِبَرِ بينهما ومع بطره

٤٤ - رهط من أهل ملتك فللكروا انهم

٤٥ - ظنوا حين اخذوه أَنِهِ بَيْسِ كِالِن يغِيرِ عَلِيهِم من البجه

٤٦ - فامرت غوث بن سليمان قاضى اهل مصر ان ينظر في امرهم

٤٧ - ثم تحملت على مثل ما تحمل عليه الناس من الحق والعدل

٤٨ - فقضى على بطره ان يرد ذلك التاجر وما كان معه من

٤٩ - المال ان كان حيا وان كان قد قتل فعليكم ديته

٥٠ – الـــــف دينر

٥١ - وبعث اليكم سلم رسولا له منذ تسعة اشهر ورسولا منذ اربعة

٥٢ - اشهر فحبستموهم معما<sup>(١)</sup> عندكم من ارقاء اهل الاسلام

١ - من الكلمات المدمجة (معما) بمعنى ( مع ما) .

٥٣ - واهل ذمتنا وما عليكم من البقط فانه قد ذكر

٥٤ - لى ان عليكم بقط سنين لم تودوه وما بعثتم به من البقط

٥٥ - بعثتم بما لا خير فيه بين اعور او اعرج او كبير ضعيف

٥٦ - او صبي صغير

٥٧ - فانظر فيما كتبت اليك به وعجل

٥٨ - البعثة الينا بما بقى عليكم من البقط للسنين التي

٥٩ - قبلكم ولا تبعث بما لا خير فيه فلا(١) نقبله وابعث

٦٠ - الينا بتاجر محمد بن زيد وبما كان معه من المال الا أن

٦٦ - يكون قد قتل فتبعث بالف دينر ديته وبما كان معه

٦٢ - من مال وابعث الينا سعد البياجِر الذي قبلكم ولا توخر

٦٣ - من ذلك شيئا ان كنتم تجبون أن نفى لكم بعهدنا

٦٤ - ونكون على ما كنا عليه من الاستقامة لكم وعجل

٦٥ - ذلك ولا توخره وان أنت لم تعجّل ١٦ رأيت فيما

٦٦ - بيني وبينك راي ان شا الله فاني قد احببت ان اعذر

٦٧ - اليكم واتخذ الحجة عليكم والسلم على اوليا

٦٨ - الله واهل طاعته وكتب ميمون يوم الاحد

٦٩ - لاثنتي عشره ليلة بقيت من رجب سنة احدى واربعين ومائة

١ - يلاحظ إختفاء حرف الألف من كلمة ( لا ) وربما سقطت سهوا من الكاتب (ميمون )

حفده الكلمة قرآها الباحثان د. حمدي السكوت ومارتن هاينز بلفظة ( تمتثل) ولكن أبجدية الحروف
ريما تشير الى غير ذلك وأرجح قراءتها ( تعجل ) ويظهر ذلك من خلال شكل حرفى (المين
والجيم) فى الكلمة كما هو موضح فى الصورة - وتجدر الاشارة الى ان لفظة ( عجل ) قد وردت
فى السطور ( ۲۵ ، ۲۵) من نص البردية

د . مارتن هاينز وحمدي السكوت : المرجع السابق ص ٧٧٤ .



لوحة رقم (١٦)

بردية عربية تنسب للفترة بين أعوام ١٥٠ - ١٧٥هـ/ ٧٦٧ - ٧٩١م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية .

لوحة رقم (١٦)

النص: (١١) ( الوجه )

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ قال محمد بن اسحاق لما طعن عمر ابو لولوه (٢) غلام المغيره بن شعبه شغل النااس ا الغمر عن
- الصلاة حتى استقروا ثم صلا بالناس عبد الرحمن بن عوف فقرا انا
   اعطيناك الكوثر
- واذا جا نصر الله ثم حرج اذن ابن عمر فناد يا اهل المدينة يا اهل
   الشام يا اهل البصره
- ه يا اهل الكوفة ثم ادخلهم وكان اهل الكوفة اخر من دعى فما ساله
- ٦ الوصية غيرهم فقالوا له اوصى يكم امير المومنين فقال ان حدث على حدث فالامر الى ي
- حولا الستة نفر الذَّيْنَ تَوَقَّقَ رُضُولَ اللهُ صلى الله عليه وسلم وهو عنهم
   راض .

١ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية برقم سجل:
 ١٠ - وزخ في الفترة ما بين ١٥٠ - ١٧٥ هـ / ٧٦٧ - ٧٩١ م مساحتها ٢٠٥٥ » ٢٠٥ « ٢٠٥٠

نشرتها نبيهه عبود

- ۸ قال ابن اسحاق عن ابی اسحاق السبیعی عن عمرو بن میمون
   الازدی(۱) قال شهدت یوم طعن عمر
- ٩ فقال عمر ادعو (١) لى عليا وعثمان وطلحه وسعد والزبير وعبد
   الرحمن فلما دخلوا
- ١٠ عليه لم يكلم منهم غير على وعشمان فقال يعلى لعل هولا القوم يعرفون لك قرابتك .
- النبى عليه السلام وعلمك وما اتاك الله من الفقه فأن وليت بعدى
   الام فأتقى ا
- ١٢ لله ثم قال لعثمان يعشمان لعل هولا القوم يعرفون لك صهرك برسول
   الله وسنك
- ١٣- وشرفك فان وليت هذا الامز فإنقى الله ولا تجعلن بنى ابى معيط على رقاب الناس
- 18- ثم قال ادعو[1] لى صهيباً مثال يصهيب صلى بالناس ثلثا وادخلوا هولا النفر بينا فان المُسَيِّنَ عَنِيْرِينِ مِنْ
- ١٥ جتمع رابهم على رجل منهم فمن خالفهم فاضربوا عنقه واياكم والهوينا فانها تقطع
- ١٦- المتصل وتهرى الشفقه . قال بن اسحاق فلما امر عمر بالشورى
   تطاول
- ١٧ عمرو بن العاص فانظره عمر فقال اطمئن كما وضعك الله فو الله لا أجعا.

١ - قرأت الباحثة نبيهه عبود هذه الكلمة ( الاودى ) ولكن الصحيح هى ( الازدى ) وهى تتمشى مع
 سياق نص البردية .

نبيهه عبود : Nabia Abbott : Studies in Arabic Literary Papyri . "Historical Texts" Chicago 1955. P 80

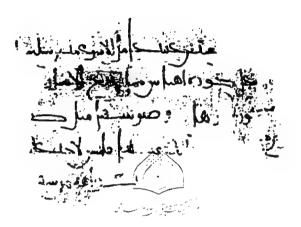
- ( الظهـــر )
- ١ فيها احد المدا حمل السلام على النبى عليه السلام ولولا ما طمعت بمعاوية ما طمع فيها
- ٢ طليق فلـ أيعلـ أم الطليق أن هذا الامر لا يصلح للطلقا ولا لابنا الطلقا
   ولا لمهاجرة الفتح
- ٣ فان اختلفتم فلا تطعموا فيها الطلقا ولا تظنوا ان عبد الله بن ابى
   ربيعه عنكم نما
- ٤ فلا [10] قال ابن استحاق فلما دخل الشورى يشاورون قال لهم عبد
   الله بن ابى ربيعه بن
- ه المغيره ادخلوني معكم قالوا لا ولا حبا ولا كرامة قال تسمعوا منى
   قالوا فاما شئت بنير
  - ٦ قال ان بايعتم عليا سمعنا وعصينًا وكن بايعتم عثمان سمعنا واطعنا
- ٧ قال بن اسحاق قال لهم المقداد بن الاسود لا تبايعوا لمن لم يشهد
   بيعة الرضوان و مستحدات بيعة الرضوان و المستحدات بيعة المستحدات بيعة
- ٨ لم يشهد يوم الفرقان وفر يوم التقى الجمعان يريد عثمان فقال عثمان
   اما قوله
- ٩ لم يشهد بيعة الرضوان فان رسول الله صلى الله عليه وسلم ارسلنى
   الى اهل مكة
- ١٠ وكانت البيعة بعدى فبايع لى رسول الله صلى الله عليه وسلم
   بشماله وسما
- ١١-رسول الله خير يجينني[٥] واما قوله لم يشهديوم الفرقان فان رسول الله صلى الله

- ۱۲- علیه وسلم جعلنی علی بنته وکانت ساکته وضرب لی سهمی واعظانی اجری
  - ١٣- واما قوله فريوم التقى الجمعان فقد عفا الله عنى فيما يوشي [٥]
- ١٤ قال ابن اسحاق واقبل المغيره بن شعبه وعمرو بن العاص فجلسا
   عند باب اصحاب الشورا
- ١٥ فمر بهم سعد بن ابى وقاص فقال اتريدان ان يراكما احد فيظن
   انكما من اهل اصحاب
- ١٦- الشورا قوما فاقامهما فمكث اصحاب الشورى يومين لا يقضون شيئ
   فقال لهم عبد الرحمن
- ۱۷ ابن عوف ما عليكم اكلكم يرجو الخلافة هل لكم تولونيها واخرج منها نفسى وابن عمى<sup>(۱)</sup>

مر تحقیقا تنگ توبر میدوه بسد درد

الحيط أن عدد سطور كتابة الوجه والظهر متشابه وهى ١٧ سطراً... كما يلاحظ أن خط البردية من نوع خط التحرير المخفف (أو ما يطلق عليه بالخط اللين) وهو الخط الذى اشتهر بالكتابة فى أعمال التدوين ... وهو خط صريع الإنجاز يتناسب مع أعمال الديوان والتى تتطلب من الكتاب الإسراع فى كتابة وتحرير الرسائل والكشوف . . . وغيرها .

والنص الذي نحن بصدده يتعلق بأمور دينية وسيرة نبوية وعلى الرغم من ذلك فقد كتب بأسلوب خط التحرير المخفف الذي يتناسب مع طبيعة ورق البردي .



#### لوحة رقم (١٧)

بردية عربية تنسب للفترة الزمنية بين أعوام ١٥٩ - ١٦١ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٨م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية النمساوية برقم سجل : (PERF . NO 610 R)

لوحة رقم (۱۷)

النص :(١)

١ - [هذا كتاب من سالعيد بن عبيد عامل الامير محمد بن سليم [ساحه]

٢ - [الله على كورة اهناس مما زرع الامنا و [

٣- [ ] كور ا [ماسيرها وضريبتها مثل ضاريبة اهل]

٤ - [اهناس فاذا اديت ما عـ الميك منها فليس لأحد عليـ الك سبيل ا

٥ - اان شاء الله وكتاب المنسنة ا ...



١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالتمسا

برقم سجل: ( PERF .NO 610 - R )

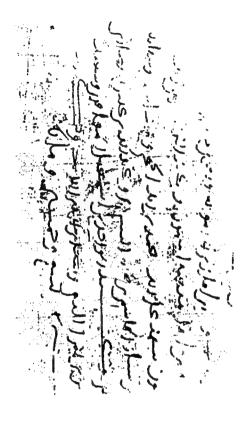
وهي تنسب لأعوام ١٥٩ - ١٦١ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٨ م مساحتها ١٠ ×٥ و٩ سم

نشرها المستشرق : فارترديم W.Diem

W.Diem: Einge Fruhe Amtliche urkunden Aus Der Sammlung Papyrus Erzherzog

Rainer . Le Museon - Tome 97 - Fasc 1-2

Louvain - 1984 . pp , 101 -131



لوحة رقم (١٨)

بردية عربية مؤرخة بعام ١٥٩ هـ/ ٧٧٥ – ٧٧٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ١٧٠ )

لوحة رقم (١٨)

النصى :(۱)

1-1 ] 6 [ ] 11

۲ - [ ماونه بهواه ا من اهل دیر ابی مونه وا[ساحق بن بخداسی]

- ٣ ١ اله من اهل مدينة اشمون وعبد الكريم ١ ا بن ١ ـ اـ ـ اـ زيد
- إ من أهل مدينة أشامون شهد على ذلك محمد بن زيد الجمحى
   وكتب أسمه وشهادته
- ٥ ا بخطه وفلان بـ آـن سيار الهاشمي من صحابة السلم وعبد الله بن
   عيسى الانصاري

٦ - ١ - ا من وعبد الواحد بن اسماعيل المعافري وسعيد

٧-١ ] بن ذكر اللَّيْسُ الْمُتَّالُونُ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ وكتب

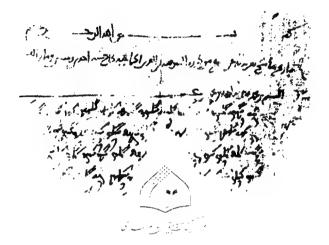
٨ - ١ ا سنة تسع وخمسون ومائة

١ - هذه البيروية منحفوظة في دار الكتب المنصرية بالقناهرة ( الطراز رقم ١٧٠ ) مؤرخة في عنام ١٥٩ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٦ م.

مــوضــوعــهــا ( كــشُف بأســمـاء أشــخــاص ربمــا كــان مــتــعلقــا بإخطار رســمى ) د . جروهمان : المرجم السابق ج ۳ رقم ( ۱۲۸ ) ص ۹۳ – ۹۶

 <sup>-</sup> يلاحظ أن إسم الليني هنا سنفذ بلامين (الليشي) بينما في يردية اللوحة رقم (١٤) في هذا الكتالوج
 نجد نفس الإسم منفذ بلام واحدة فقط ( اليشي )

جرأ د. جروهمان هذه الكلمة (سيد) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هى (شبل) وذلك الاقتراب الحرف الأخير من شكل حرف اللام كما هو واضح فى الصورة المرفقة.



### لوحة رقم (١٩)

بردية عربية مؤرخة بعام ١٦١ هـ / ٧٧٨ م من مجموعة الدكتور مهندس حسن رجب مدير معهد ومتحف د . رجب للبردى بالقاهرة – «تنشر لأول مرة»

لوحة رقم ( ١٩)

النص :(۱)

١ - ك بسم الله الرحمن الرحيم

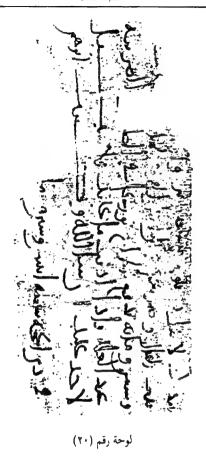
- ٢ بتاريخ ما نسخ عن نفسه من كورة الشرقية من القرى الخراجية
   لخراج سنة احدى وستين ومائة اللياسية.
- ٣- الشيخ بن محمد بن [ . . . . ] ما حا . . . . . ا بن محمد (٢)
   عسل . . . . . ]



 <sup>-</sup> هذه الوثيقة النادرة تحمل كتابتين الأولى عربية وهى التى أوردتها فى النص أما الكتابة الثانية هى
 كتابة قبطية كتبت أسفل الكتابة العربية

الوثيقة تتملق بموضوع عن الخراج مصدرها كورة الشرقية بمصر وهي مؤرخة بعام ٦٦ اهـ /٧٧٨م وتنشر لأول مرة؛ .

٣ ـ جدير بالذكر أن مجموعة البرديات الخاصة بالدكتور حسن رجب قد أهديت لمركز البرديات والنقوش بجامعة عين شمس بالقاهرة ـ وكان لى شرف التنسيق فى نقل هذه المجموعة النادرة للمركز فى مطلع سنة ٣٠٠٠م.



بردية مؤرخة بعام ١٦٧ هـ / ٧٧٩ م - محفوظة فى مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF. NO. 612)

لوحة رقم (٢٠)

النص: (١)

1-1

٣ - لاها دا ] بلوا أيسبعة [دنا] نير وازانه داخله]

٣ - ببت المال وضريبتا هاما الما عالمي الهامل الفاحيوم الماال
 سنة اللث

٤ - وستين وماية تدفع الخراج (مـ أحوزعا في الط [ جول و ] الضريبة

٥ -عند الغله فاذا اديت ما عليك فلا سبيل

٦ - لاحد عليك ان شا الله وكتب ابرهيم

٧ - في ذي الحجه سنة اثنتين وسعيز إبرما يه آ

مرتبقية تصويره ومبءي

١ - بردية مسعد فرطة في مسجد موعدة الأرشد بدوق رايتر بالمكتب الوطنية بالتمسسا برقم سنجل: (PERF . NO .612) مؤرخة بعنام ١٦٧ هـ / ٧٧٩ م - مساحتها ٢٦ × ٢٠ سم (تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٢١) بردية عربية مؤرخة بعام ١٦٨ هـ / ٧٨٥ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF. Ar. Pap. 2704)

لوحة رقم (٢١)

النص: (١)

١ - [بسم الله] الرحمن الرحيم

٢ - [ هذا كتاب من مواسى بن مصعب [عـاً عامل [امير المؤمنين]

٣ - الطال الله بقا أه على خراج مصر وجميع أعالمالها ]

٤ - ان

٥ - على [خـاراج جماجم انباط كورة وجواليها

٦ - [وانبـ الماطها وجميع من يسلك انها من ١١]هل الذمه قبضا

٧ - امناك من جزية راسك [ لبيبنة ] ثما أن ا وستين ومايه عشرة دننير

٨ - افمن لقالبه من عمالي في الأنعار اض له الا بخير ان شا الله
 وكتب

٩ - ١ بن ٢ عمر في شَهْرَ ربيع الانتراسية الماان وستين ومايه ٢

۰ ۱ - عشرة دننير

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا - مؤرخة بعام ١٦٨ هـ / ٧٨٥ م - وتحمل رقم سجل : (INV .AR. PAP . 2704)

غير معلوم مكان العشور عليها - مساحتها ١٦ ×١٦ سم بها العديد من التنصرقات.



لوحة رقم (٢٢) بردية عربية مؤرخة بعام ١٧٥ هـ / ٧٨٩ م - ٧٩٠ م محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR .Heid .INV .Arab 109)

لوحة رقم ( ۲۲)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن [الرحيم]

٢ - براه لعبد الملك . . .

٣ - دفع خراج تلك الارض

٤ - في خراجهم . . .

ه - له وعمل ذلك دفع الما المارين و نقب . . . قد

٧ - اليهم شهد على ذلك فرح ١٠٠٠ بينير ١٠٠٠ ان عبد الكريم

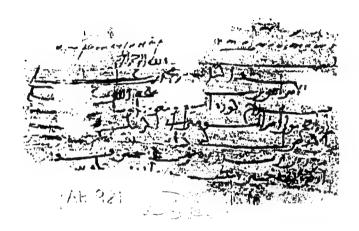
٨ - وشهادته القر ا ا وسليتكن كي ال عسين ور ا ....

٩ - حولى عــا ا وكَيْجِيِّ إِسْجِيِّر بِيرِلِ رُبَّ وشهادتهم بدورهم

 ١٠ وكتب اسحق يوم الجمعة في عشر مضين من صفر سنة خمس وسبعين ومائة

۱۱ وشهد عبد العزيز بن هشام على مثل ذلك ل . . . ] بن عفيف (۱)
 وكتب

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - رايتهارت بمعهد البرديات بجامعة هاينلبرج بالعانيا
 برقم ســـجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 109) مـــؤرخـــة بعــــام ١٧٥ هـ/ ٢٨٩م
 وهي تنشر لأول مرة .



لوحة رقم (٢٣)

بردية عربية تنسب بين عامى ١٧٧ - ١٧٨ هـ/٧٩٧ م ٧٩٨ محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق راينر» برقم سجل: (PERF. NO. 625)

لوحة رقم ( ٢٣)

النص :(١)

١ - بسلما الله الرحمن الرحيم

٢ - [هـ آلم اكتاب من محمد بن على

٣ - اعامل الامير اسحق بن ساعيمن الصلحه الله على

٤ - خراج كورة الفيوم ومعونتـ [ ـهـ ] واعماا لها ]

٥ - لواضح مولى امير المؤمنين اني اكريتك

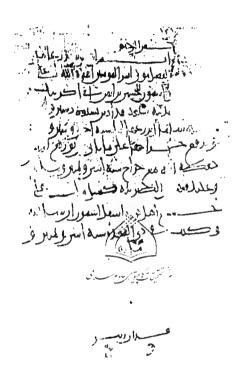
٦ - الارض التي كانت [بيالد [ك]

٧ - من ارض بن بدوره وهي خمسيين فدالنا

٨ - ارض نقيه بخمسين دينر وارائه [دال كله بيات]

٩ - ١١ المال 1 . . . مُرْتِحَمَّة تَنْ عَوْرُما وَ مِنْ

١ - هذه البيردية محفوظة في مجموعة الأرشيبدوق راينر بالمكتببة الوطنية بالنمسيا
 بوقم سيجل: (PERF. NO. 625) مسؤرخية بين أعسوام ١٧٧ م/ ١٨٧ م/ ١٩٩٧ م.
 مناحتها ٢١ × ٢٢ ٣ سم نشرها فارتر ديم: 112 - 109 p. 109



لوحة رقم (٢٤) بردية عربية مؤرخة بعام ١٨١ هـ / ٨١١ م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز Gohn Rylands بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل :(Old Number . 141 - Dvi - 12)

لوحة رقم ( ٢٤) النص :<sup>(1)</sup>

١ - ١ ١ بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - [ ] کتاب من ابی یزداد عامل

٣ - الليث بن الفضل مولى امير المؤمنين ابقاه الله على

٤ - 1 كورة اسفل اشمون للحسين بن ايمن (٢) انى اكريتك

٥ - [ ] مدينة سبعة فدادين بسبعة دنتير

· - 1 ] سلفا لتزرعها لي (٣) لسنة احدى وثمانين ومائه

۱-۷ تدفع خراجها على ما ياتي من توزيع

٨ - 1 ] حفظه الله مع خراج سنقج إثنين وثمنين ومائه

٩ - [ ] وعليك فيها من الضريبة كمثل ما على

١٠- [ ] جميع أهل كورة إسفل أشمون أن شا الله

١١-١] وكتب في ذي القعدة سنة اثنتين وثمانين و

۱۲- مائه

۱۳ - فدان دننیر

آ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل:
 (12 - Dvi - 14) (Old number , 141 - Dvi - 12) مؤرخة بعام ١٨١ هـ / ٨١١ م . عبارة عن عقد إيجار أراضى زراعية . مساحتها ١٧ ×٢٥ سم - نشرها المستشرق - مرجليوث

Margoliouth: op. cit. pp.105 - 106

 <sup>-</sup> هذه الكلمة قرأها المستشرق مرجليوت (أنس) ولكن هيئة الحروف أقرب لأن تقرآ (أيمن) وظك
 نظرا لاختفاء حرف السين من الكلمة كما هو واضح في صورة البردية

٣ - لم يُقرأ المستشرّق مرجلبون هذه الكلمة وأستماض عنها بكلمة (أما) ولكن نص البودية بقرأ هكذا (لتزرعها لي لسنة)كما هو واضع في صورة البودية



لوحة رقم (٢٥) بردية عربية غير مؤرخة – محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (Inv . Arab . Pap . 9131)

لوحة رقم (٢٥)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - حفظك الله وعافاك ومتع بك صالحا

٣ - قد و جهت إليك الكبش مع الاجير وكنت

٤ - طلبت جدى ان اشتريه حتا امر لك

٥ - سمويل بجدي وجبله على ان يبعثوا بها

٦ - إليك وكنت نسيت (١) امس اخبرك بامرا

٧ - لحمار الذي في منستره (١) اني بجنبت اتيته

۸ – فاوصيت السائس به والخولئ هنودم او

٩ - صيته به فنسئل الله النديتيكل مِنْكُ ويتجوز عنك

١٠- والسلم عليكم ورحمت الله

 <sup>-</sup> هذه البيردية منحفوظة في منجمعوعة الأرشيدوق رايتر بالمكتببة الوطنية بالنمسة
 برقم سجل : (Inv. Arab. Pap.9131) وهي غير مؤرخة - مساحتها ۱۶ × ۱۶ سم ولكن أسلوب
 كتابتها يشير إلى أساليب الكتابة العربية في برديات القرن ۲ هد/م (تنشر الأول مرة).

٣ -- يلاحظ وجود إعجام في هذه الكلمة في حروف النون والياء والتاء

 <sup>-</sup> هذه الكلمة يمكن ان تقرأ ايضا ( مبستره ، منسيره ، مبشتره . . . .) وذلك بسبب عدم الإعجام في
 المددنة .

٧٤ المجلد الثالث



لوحة رقم (٢٦) بردية عربية تنسب للقرن ٢ هـ /٨م - محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى بمدينة براغ بجمهورية التشيك مجموعة كارل فسلى Carl Wessly برقم سجل (1155: Inv . Ar لوحة رقم (٢٦) النص :<sup>(١)</sup>

۱ - ا صابق النا

٢ - من دروثه الخباااز وهالو بشار قمح

٣ - من بهيوه الاجير وهو بالشار قمالح

٤ - من هدري وشنوده الاجيريالين وهو ا بالشاار قمح

٥ - من قيس الجزار وهو بشالار قالمح

٧ - من ابراهيم الاجير وهو بشار قمح

۸ - من هرى البذار وهو بشار قمح

٩ - من ايوب الاجير وهو بشار قمچ
 ١٠ وله قمح

۱۱- وله حرث ترتي تك يرس الم

۱۲- وله حرث

١٣- من نست وثيدره وهو بشار خردل

١٤- من قمل الاجير وهو بشار قمح

١٥- من هري وشنوده الاجيرين وهو بشار

١٦- ولهما حرث

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي في مدينة براغ بجمهورية التشيك مجموعة كارك فسلى برقم سجل(Inv. Ar. [155]) وهي تنسب للقرن ٢هـ/٨م - مساحتها ٦ و٢٠ × ٥ و ٢٠ سم موضوعها عبارة عن (كشف بأسماء أشخاص ومتعلقات زراعية )

Grohmann: Arabische Papyri Aus Der Sammlung Carl Wessely im (Orientalischen Institute (Archiv Orientalni . Jg . 11 - Nr.2-3 Pragh - 1940 - PP.267 - 271 . no25 - Tafel xix



لوحة رقم (۲۷) بردية عربية مؤرخة بعام ۱۸۹ هـ / ۸۱۹ م محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR . Heid .Inv .Arab .745)

لوحة رقم ( ۲۷)

النص:(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - د ( . . . ) ر [ اح أ برحمة الد ( . . . . ) اشمون على

٣ - ا الرن ١١ ....الدا خمس أرادب قمح ما د ١ . . . . .

٤ - برفق ( . . . . . ) ذلك [ . . . . ] الويبه الابراهيمية او ( . . . . )

٥ - القبط ( . . . . ) سنة تسع وثمانين وما ايتيان

٦ - التي ( . . . . ) ثلثه ( . . . . ) محمد ( . . . . ) يدفع ( . . . . )



 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت \_ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا .
 برقم سجل (Arab 745 / Psr Heid Inv . Arab 745) مؤرخة بعام ۱۸۹ هـ / ۸۱۹ م - موضوعها عبارة عن إيصال بدفع خراج – (تنشر لأول مرة) .

العسفاط و عناد العدما حدا العسفاط و عناد العدما و حداد الع

لوحة رقم (٢٨) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ - ٣ هـ / ٩-٨م محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايذلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR .INV .Arab .135) لوحة رقم ( ۲۸)

النص: (۱)

ا - [ ] ل [ ] ل [ ...

۲ - فراری منهم انفق لهم انا وعمالی وفرارك ا [ ]

۳ - الفسطاط فاعتللت اقمت صاحب ال ا ... علی ا

۶ - حصاد قمحی وتلف جله وكذلك الك التان هذه ]

۵ - السنه وبطل الرعالة افهربوا والحبواب ا و ا ]

۲ - اكلها الفار فزاد ... [ ] ر . هم منها خر اج عبد ]

۷ - ا ا الخلاق لهم فكرهت ان امشین الی ... ا ا

مُ تتحمَّمًا تكم مِوْرِر ما وم سوي

<sup>(</sup>PSR. Heid. Arab. INV. 35) مؤرخة بالقرنين ٢ -٣ هـ / ٨ - ٩ م - مساحتها ٥ و ١٥ × ١٠ سم (تبشر لاول مره)

حدير بالذكر وجود بعض علامات الإعجام بنص هذه البردية مثل إعجام حروف التاء والنون والغاء والقاف . . وغيرها فى السطور (٢٠٣٠، ٩٠٧، ١٠٥) .

لعاعد المنظوري والتكراف المالي المالية المنظورة المالية المنظورة المالية المنظورة المالية المنظورة الم

لوحة رقم (٢٩) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ - ٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (١٧٤١ تاريخ)

لوحة رقم (٢٩)

النص: (١١)

١ - لفاطمه ابنت محمد بن عيسى بن اسحاق القبلى ما عنزل فلان بن
 ١ - حمد الدباغ والبحرى الشارع ا

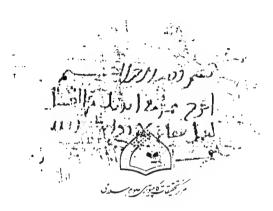
٢ - لفاطمه ابنت محمد بن عيسي فى الركن الغربى من آهـ آـذه الدار
 والشرقى منظـ (م فلان بن فلان . . .

٣ - والغربي طريق الماره اكترت ملك السودا منزل من هذه الدار

٤ - ومن ذلك نصف منزل في الوجه القبلي من حمام نيله حده القبلي ا



١- هذه البردية محموظة في دار الكتب المصرية بالفاهرة - الطراز رقم ١٧٤١ تاريخ - تنسب للقرنين الثاني - الثالث الهجريين / الثامن - التاسع الميلاديين وموضوعها عبارة عن (عقد إيجار منزل)
 نشرها د . جروهمان :



لوحة رقم (٣٠) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ -٣ هـ / ٨-٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (٧٣ ظهر)

لوحة رقم (٣٠)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اخرج مما في ايديك من العسل

٣ - لعمل فقاع لابي ذكر ابقاه الله

٤ - قسـ[بط واحد . . . . ا

ه - إ أن شأ الله ]



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصربة بالقاهرة الطراز رقم ٧٣ (ظهر)
 ترجع للقرنين ٣ -٣٨/٨-٩٩ - موضوعها (طلب عسل)
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٥ لوحة رقم (١٩) ص ١٤٧ - برقم ٣٤٣



لوحة رقم (٣١) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ -٣ هـ / ٨-٩ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١١٧)

لوحة رقم ( ٣١)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحاميم

٢ - ١ ] إلى صاحب السوق

٣ - ١ ا فادفع الى ريان

٤ - [ ] واصحابه من الخل

ه - [ ] قسط واحد ونصف

٦ - ١ ان شا الله وكتب يوم

۷ – [ ] . . . دينر<sup>(۲)</sup>

٨ - من الخل قسط

١ - هذه البسودية مسحف فسوطة في دار الكتب المصمسرية بالقساهرة - الطراز رقم (١١٧)
 ترجع للقسسرتين ٢ -٣ هـ / ٩٠٨ م - مسسوط عسها (أسسر لإرسسال خل)
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٥ برقم ٣٤٢ - لوحة رقم ٢١٣ - ص ١٤٤ - ١٤٦

بشرها و . جروهمان . الفريج التسابق ع. براهم . ١٥٠ موت رسم . . ٧ - قرأه د . جروهمان من هذه الكلمة ( اشبر ) ولكن هيئة الحروف يمكن أن تقرأ (دينر) كما هو واضح في الصورة المرفقة في اللوحات رقم (٣١) .



لوحة رقم (٣٧) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ - ٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: (135 - PSR. Heid. inv. Arab)

لوحة رقم ( ٣٢)

النص :(١)

١ - ومعى وثايق(٢) ممن عليهم مال السلطان باسماليهم ا

٢ - ولم يرفعهم في البقايا وقد كالتب احلاف اغاللات ا

٣ - الخلق وابقارهم واغنامهم واموالها م وكان ا

٤ - منهم محمد بن ذكر عليه مايتين دينار او . . . . . آ

وبنی جزیته (۲) وقبیل بن هرلاس وبو هیف ۱ . . . . . ا

(1) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |



١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ رايتهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل(155 . PSR . INV . Arab) تنسب للفرنين ٣-٣ هـ/٨-٩ م - مساحتها : ١٠ × ٥ و ١٥ سم وتنشر الأول مره .

٧ - يلاحظُ وجود العديد من الكلمات المعجمة في هذه البردية مثل كلمة (وثابق) في حروف الثاء والثاف والياء وغيرها

هذه الكلمة يمكن أن تقرأ عدة قراءات بسبب عدم الاعجام بها مثل (جريته ، خربته ، خزيته ،
 جريته . . . وغيرها)

٤ \_ يلاحظ وجود تمزقات عديدة في أطراف البردية وخاصة الجانب الأيسر والجزء السفلي منها .



لوحة رقم (٣٣) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٠٣ هـ/ ٨١٩ م محفوظة في المكتبةالوطنية بالنمسا ( مجموعة الأرشيدوق راينر ) برقم سجل (PERF. Arab. NO. 13)

لوحة رقم ( ٣٣ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - براءه لميمون الصراف من اربعة دننير مثاقيل بالجديد دفعها

 ۳ إلى يعقوب كاتب عبـد الله بن نوفل وهى من خراج ارضـه التى زرعه(۲)

٤ - من ارض المدينة في غيط عبد الله بن نوفل لسنة ثلث ومايتين

٥ - فقد قبض يعقوب الكاتب الاربعة دننير مثاقيل في شهر رمضان

٦ - لسنة ثلث ومايتين

٧ - شهد على ذلك

۸ - حمید بن موسی الخولانی و [ کتب] شهادته فی شهر رمضان سنة

ثلث ومايتين دينر

۹ - ومحمد بن شعیب القدور ای و تقت مسهادته فی شهر رمضان سنة ثلث ومایتین

١٠- وياسين بن زيد القربى وكتب شهادته على اقرار يعقوب الكاتب بما
 في هذا الكتاب

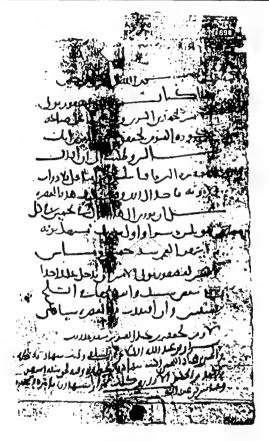
١١ - وحمدون بن زبير وكتب شهادته ياسين بن زيد [ بامره ] في دكانه

۱۲ - في شهر رمضان

۱۳- قبضت من میمون

۱ - هذه البردية محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسة برقم سجل (PERF .NO.13) وهى تنسب لمجموعات بردى الفيوم - مؤرخة بعام ٢٠٣ هـ / ٨١٩ م - مساحتها ٥ و ١٨٥٥ و ١٧ سم نشرها : المستشرق : كارابانشك

J.Karabacek : Der Pabyrusfund Von El Faijum . Wein - 1882 .PP 24 -27 .no.11 (ومها أنطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة فكتبها (زرعه) وأعتقد أن اللفظ الصحيح هو (زرعها)



لوحة رقم (٣٤) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ / ٨٢١ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل : (PERF. INV. Ar.Pap. 2555)

لوحة رقم ( ٣٤ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - هذا کتاب من عصفور مولی

٣ - الامير محمد بن السرى ووكيله على ضياعه

٤ - بكورة الفيوم لجعفر بن عبد العزيز انك

٥ - سالتني وطلبت الى ان اقبلك

٦ - المعصرة التي باقنا بثلثين دينرا مثاقيل بلا دواب

٧ - ولا مونه فاجبتك الى ذلك وقبلجك هذه المعصرة

٨ - على ان تودى الى هذا المال في نَجُميل في كل

٩ - ستة اشهر [و] هو ثلثين دينوا وأول سنتك مستهل بونه

• ١- من اشهر العجم سنة خمس ومايتين

١١- وليس لعصفور مولى الامير ان يدخل عليك احدا

١٢- حتى تنقضي سنتك وانقضاها في انسلخ

1٣- بشنس وان افتقدت من المعصرة شيا<sup>(٢)</sup> كان

١٤- لازم لجعفر عبا \_ الد العزيز شهد على ذلك

ا \_ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (Ar . Pap.2555)
 مساحتها ٥ ٧٣ × ٥ و ٢٠ سم مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ / ٨٩١ م .
 نشرها بوسف راغب في بحثه الذي يحمل عنوان

Yusuf Ragib : Contrat D' Affermage D' un Pressoir Ahuile En . 205/821 .

PP 294 - 299 - Planche , xxv 1

٢ - يلاحظ إختفاء (الهمزه) في هذه الكلمة بشكل واضح .

١٥- نمران بن عبد الله الكلاعي ثم السلفي وكتب شهادته بخطه

 ١٦ والحسن بن مختار اللخمى وكتب شهادته بخطه وفيه لحق ستة اشهر

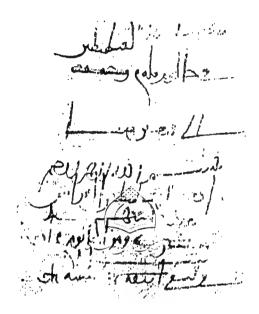
۱۷ واحمد بن الحكم الازدى وكتب نمران شهادته بامره ومحطره (۱)
 ۱۸ وعياش بن عبد الله

ا الخاتم ا<sup>(۲)</sup>

الله ثقه

<sup>&</sup>quot; - من الطواهر الإملائية الشائعة في نصوص بعض البرديات العربية حيث يتم استبدال حرف الضاد بحرف الطاء .

ـ يلاحظ وجود هذه العبارة في سطرين والختم الموجود في نهاية نص البردية هو ختم من الطين صفير الحجم كما هو واضع في الصورة المرفقة .



لوحة رقم (٣٥) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٠٨ هـ / ٨٢٣ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق ــ راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF . No . 710)

لوحة رقم ( ٣٥ )

النص :(١١)

١ - قد عرضتها [ . . . . ١١ ن شا الله

لقسطنطين

٣ - في حالوم قله ا وجبنه ا

٤ - إلى فيف بن مينا

٥ - بسم الله الرحمن الرحيم

٦ - إدفع إلى قسطنطين الفراش

٧ - لنفقته لشهر

٨ - [من الجبن] ومن الحالوم إن

٩ - شاء الله ۱۰- وكتبغ<sub>م (۲)</sub> أسفه سنّا

١ .. هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق .. راينر بالمكتبة الوطئية بالنمسا - برقم سجل (PERF.No.710) مساحتها ۱۶٫۷ × ۱۱ سم - نشرها د . جروهمان في بحثه

Grohmann, A: Texte zur Wirtschaftsgeschichte Agyptens in Arabieher zeit , PP.450 - 451 , Tafel , Lv , no , 9 ٢ ... من الكلمات المدمجة (كتبفي) بمعنى (كتب، في)

مراد المراد الم

لوحة رقم (٣٦) بردية مؤرخة بعام ٣٣٣ هـ / ٨٤٧ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: ( الطراز رقم ١٣٣ )

لوحة رقم ( ٣٦)

النص :<sup>(۱)</sup>

مثقال - 1

٢ - [تبات الدفعه

٣ - أيسالم الله الرحمن الرحيم

 إادى فلان بن المداوفق على يديه عن اناس شتى عما يلزمه من الخراج عن ابن فلان

بحضرة خليفه (٢) [برز فلان]

٦ - والحسين بن احمد عاملي الوليد بن يحيى واحمد بن خلد اعزهما الله على خراج

٧ - كورتين الاشمونين واسفلا أنْفِينِي وقوص لخراج سنة

۸- منه عن نفسه

٩ - وعن عبد الصمدين الفيض ٢ - وعن عبد الصمدين الفيض

١٠- وهو عبد الخالق

١١- شهد سعيد بن القسم على اقرار مينا بن ابراهيم بما في [هذه البراه]

١٢- أشهامد كيل بن يحنس الكاتب بما في هذه البراه في توت سنة

١٣- أشهاً حريج بن مرقس على اقرار مينا القسطال بوصول هذه الثلثه الدنانير

۱۶- [ونصف وثلث ربع]

١ - هذه الوليقة موضوعها عبارة عن [إيصال بدفع الخراج] محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة [ برقم ۱۳۳ ] وهي مؤرخة بعام ۲۳۳ هـ/ ۸٤٧ م .

نشُوهًا د. جروهمان ذه المرجع السابق جT برقم ( ۱۸۱ ) اللوحة رقم ( ۱۸ ) ص ۱۳۹ . ۲ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( خليق ) ولكن هيئة الأبجدية ربما تشير الى غير ذلك وأرجع قراءتها

1.6) ... h - dl a copologue dh . 1 . 1/20/20

لوحة رقم (٣٧) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٣٦ هـ/ ٨٥١ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٩٩)

```
لوحة رقم (٣٧)
```

النص :<sup>(۱)</sup>

- ۱ ۱ ] ب ان ۱۰۰۰
- ٢ 1 ] فيهم يوم السبت و ا هـ الو اليوم الدالذاي
  - ٣ ١٠٠٠ ] في المساحة فسلمت عليهم وسالوا
- ٤ جميعا عنا واعدان ا ا فاخبرتهم بسلامتك واخبرني ابو عثمن
- ه بسبب ابو عبد الله وا ا الله الامار اعن ا ابن وكيل وكان من قوله
  - ٦ اردت انكم صرتـ [ ـ م الى وخسرت حسن بن حسين ولا منى
    - ٧ في مصيري الى ليث ولركي الكمرال عنده فاخبرته بالعمل
  - ٨ في تخلفهم أبا الفسطاط وعلى فت من امر شعيب وسالت شعيب.
- ٩ النظر في امر اللخر أَأَجُ فَقَالُ لَلْكُوسُاتُ استل عن خواجه حتا تدرس
  - ١٠ وتدرا فان فضل له شيء ارسلت به اليه فاخبرته انه لا يفضل
    - ١١ له شي واخبرته بما كتب به ابو عبد الله الى فقال اعمل
    - ١٢ فيه بما احببت وصرنا الى بقعه لنا من الشركة فيها فدان
      - ١٣ فامر القصاب بالرفق فصيرها فدان فشكرته على
  - ١٤ ذلك وصرت الى البقعه التي فيما بيني وبين ابو عبد الله فلما

 <sup>-</sup> هذه الوثيقة محفوظة في دار الكتب المصوية بالقاهرة (الطراز رقم ٩٩) برجع تاريخها إلى عام ٣٣٦هـ/ ٨٥٩ \_ موضوعها عبارة عن (تقرير عن شئون تنصل بمساحة مزرعة) .
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ ص ٣ لوحة رقم (١) .

١٥- نظر اليها قال عز والله اع المي وامر ايضا القصاب
 ١٦- بالرفق في المساحة افا صيرها فدان فحمدت الله
 ١٧- على ذلك كثيرا وسخره الله لنا في المسحاحه ومسحنا بقية
 ١٨- ما لنا من ارض الشرخة (١) فاحسنوا لنا في ذلك ايضا جميلا
 ١٩- فجزاهم الله كثيرا وعافاهم فارجوا ان يكون اقل ما طرح

۲۰- عنا في مساحة الشرخة فدان والحمد لله على ذلك وما سئله ۲۱- فما هي بقية خاننا في غـلـاـته] واخيرا ولا ضمان في الدرالس ا<sup>(۲)</sup>



١ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (الشركة) ونظرا لأن حرف الكاف قريبا من حرف الجيم أو النحاء بسبب عدم الإعجام فى البردية فإننى أيضا أرجع قراءتها ( الشرخه أو الشرجه أو الشرحة . وغيرها)
 ٣ - جدير بالذكر أن نص هذه البردية غير كامل - حيث أن الجزء السفلى من النص مفقود - ربما لتمزق حدث فى نهاية البردية .



لوحة رقم (٣٨) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٣٧ هـ / ٨٥١ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF . NO . 758) تنشر لأول مره .

لوحة رقم (٣٨)

النص : (١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - ادى يحنس كيل الشماس عما يلزمه

٣ - عن خراج ما زرع بشنشير دينر الى

٤ - عبد الملك بن محمد وكيل يوسف بن ابي ابرهيم واحمد

٥ - بن وقار لخراج سنة

٦ - عبد الملك

٧ - بن محمد(٢)

ار المادي ال

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF .No .758) وهي مؤرخة بسنة ٨٣٧هـ/ ٨٥١ م (تنشر لأول مرة) .

٢ \_ يلاحظ وجود خاتم من الطين في نهاية نص البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة .

لوحة رقم (٣٩) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٤٦ هـ / ٨٦٠ م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك امجموعة كارل فسلى» برقم سجل : (٨rab - 1-11)

لوحة رقم (٣٩)

النص :(١)

- ١ [ بسم الله الرحمن الر إحيم
- ٢ اهذا كتاب من عبال العزيز بن عبد الغفار الكريدى ومحمد بن
   اا بى ا
- ٣ أيعقوب البزاز لهاشم بن سليمن صاحب الاكسيه من سكان المدينة
- ٤ انك سـا التنا الوطلبت ان نكريك فدانين من الارض المعروفة
   بارض [ . ]
- ه بن شيبه (٢) من السلفس ضينة بجيد الـ عـ ازيز (بن اعبد الغفار الكريد [ي] الكريد [ي]
- ٦ وورثه المطلب<sup>(٦)</sup> ووريا ترجي المحمول من المحمول المح
- ٧ بفدان بدينر وثلث نقد بيت المال ووزنه لخراج سنة ست واربعين
   ومائتين

 ١ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي في براغ بجمهورية التشيك (مجموعة كارل فسلي) برقم سنجل (١-١١) مؤرخة بصام ٢٤٦ هـ / ٨٦٠ م . مستاحتها ٥ (١٣٤ سم نشرها د . جروهمان

Grohmann: Arabische Papyri Aus Der Sammlung Carl Wessely Im Orientalischen Institute - Archiv Orientalni .vol.10 .1938 .no1-2 p.153

 <sup>-</sup> قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (بن سيه) ولكننى أرجح قراءتها (بن شيبه) بسبب وجود سنون لحوفى الياء والباء فى الكلمة .

جرة د. جروهمان هذه الكلمة (المطله) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هى (المطلب) لظهور الحرف
 الأخير قريبا من شكل حرف الباء المفتوحة مع ظهور تدوير فى نهاية الحرف كما هو واضح فى
 الصورة المرفقة .

۸ - على ان تزرعها ما احببت من اصناف الغلات غلا<sup>(۱)</sup> وخضر<sup>(۱)</sup>
 وقصب سكر وتؤدى

٩ - خراجك على طبول السلطان فاجبناك الى ذلك واكريناك هذين
 الفدانين بهذيان ا

١٠- الدينرين والنصف والسدس [فازرع] وما تزيدت فبحساب ، ما في

١١- سجلك وما بورت فخراجه لازم لك فازرع على بركة الله وعونه فلك
 الوفاء بمالاً

١٢- اشهدناك (٣) شهد على ذلك الله وكفا بالله شهيدا

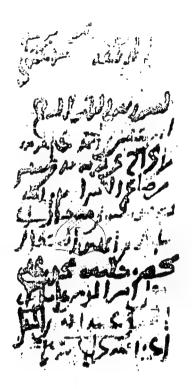
١٣- فدانين بديئرين ونصف وسداساً



١ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (خلا) وأعتقد بأن الصحيح هو (غلا) حيث أن الحرف الأول من
الكلمة قريب من شكل حرف (الفين) ، كلما أن الخل لا يزرع بل يصنع من عصائر مخمرة
أنظر : قاموس المتجد في اللغة والأعلام طبع بيروت سنة ١٩٨٦م ص ١٩٠٠.

قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (خطر) ولكننى ارجح قراءتها (خضر) يسبب خلو الكلمة من حرف(الطاء) كما هو موضح في الصورة الموققة في اللوحات. لوحة رفم (٣٩).

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (اسحاناك) ولكننى ارجح قراءتها (أشهدناك) لظهور حرف الهاء واضحا
 في الكلمة كما أنها تتمشى مع سياق نص البردية



لوحة رقم (٤٠) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٤٩ هـ / ٨٦٣ - ٨٦٤ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ١٧٤٢ ب )

لوحة رقم (٤٠)

النص :'''

⊸ ادایئر

٢ - الدفعة

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى عيسى بن احمد عما يلزمه

٥- من الخراج عن قريه تدعى شبرا(٢)

٦ - من ضياع الامير ايده الله

٧ - نصف وثلث وثمن مثقال البي

٨ - ١ . . ١١٤ . ] ل بن ابهو الفسطال

٩ - بحضرة خليفة (١) محمد بن عيسى ري

١٠- مولى امير المؤمنين عامل ابي

١١- الفضل عبيد الله بن المعلى

١٢- اعزه الله لخراج سنة

١ - هده البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ( ١٧٤٢ ب ) برجع تاريخها إلى
 سنة ١٤٩٩ هـ/ ٨٦٣ - ٨٦٨ م - مسبوضي وعسيه ............................ (إيصيبال خيسراج)
 شرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٢ برقم ١٨٤ لوحة رقم (١٧) ص ١١٤٥ .

٣ - قرأ د: جروهمان هذه الكلمة (سبر) ولكنتي أرجع قراءتها أيضًا (شبر أو شتر أو ستر) نظراً
 لاحتفاء الإعجام في البردية .

 <sup>&</sup>quot; بلاحظ إختفاء حرف الهاء في هذه الكلمة ولقد رجحها د . جروهمان خليمه ولكنها تحتمل أن تقرأ أيضاً (حليف ، حليف)

لوحة رقم (٤١) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٥٠ هـ / ٨٦٤ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل (Papyrus Louvre - INV . E . 6980 C)

لوحة رقم (٤١)

النص :(١١

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - ذكر حق ابي هريرة على عبد الرحمن عليه تسعة اخياش قوصية

٣ - طول كل خيشة ثمانية اذرع في عرض خمسة اشبار

٤ - يدفع اليه في كل اجماعه خيشه خيشه حتى يوفيه

هذا الخيش المسمى في هذا الكتاب قد قبض عبد الرحمن من ابي
 هريرة

٦ - ثمن هذا الخيش تاما وافيا وبرى منه اليه واول جمعه

٧ - النصف مضا من رمفان بِهِنَهُ حَكْم سين ومايتين

٨ - شهد ميمون بن محمد وكتب شهادته بخطه على اقرار عبد الرحمن

٩ - بجميع ما في هذا الكتاب وذلك في شهر رمضان سنة حمسين
 ومايتين

 <sup>1 -</sup> هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم ( Papyrus Louvr - INV . E. 6980 C)
 مؤرخة بعام 20 م م 1 كثيرها بوسف راغب في بحث

Yusuf Ragib : Marchands D etoffes Du Fayyoum Le Caire 1982 .p.14 No , 111 ( 250 / 864 ) pl 11



لوحة رقم (٤٢) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٥١ هـ / ٨٧٥م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل (Papyrus Louvre - Inv . 7147 c)

لوحة رقم (٤٢)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

- ۲ شهد الشهود المسمون في هذا الكتاب ان على بن عمر وعبد الله بن محمد
- ۳ -وادریس بن الحسن وجعفر بن محمد اقروا عندهم واشهدوهم علی انفسهم فی
- عصحة عقولهم والدانهم وجواز امورهم في ذي الحجة سنة احدى
   وخمسين ومايتين ال لعلى
- ٥ بن بسطام الخشاب السنائين فسطاط مصر عليهم ماية خشبه وخشبتين مصنفه
- ٦ اصول منها ثلثيرَ تَحْيَتُ وَيُرْبِعِ إِنْ مِعْ الْعَيْنِينَ ذَوَاع الى اثنا عشر ذراع ومنها اثنين وعشرين اصل
  - ٧ طول ثمانية الى ستة اذرع وخمسين طول ثمانية وتسعة اذرع
- ٨ يوفوه اياها عند مصلا مدينة الفيوم القديمة قد قبض ادريس وعلى
   وعبد الله

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوقر بباريس في قرتسا برقم سجل

<sup>(</sup>Papyrus Louvre . inv. 7147- c) مؤرخة في عام ٢٥١ هـ / ٨٧٥ م مساحتها ٢٠ × ٢٠ سم - تنسب لمدينة الميوم Yusaf Ragib : Trois Documents Dates Du Louvre - Le Caire 1979 . pp .1 -5 . pl . I

 ٩ - وجعفر ثمن هذه الماية خشبة وخشبتين وبرى على بن بسطام من ذلك اليهم وذلك

 ١٠ في ذي الحجة سنة احدى وخمسين ومايتين شهد على ذلك محمد بن الربيع بن سليمان الموذن(١) وشهادته بخطه

١١- وشهد عبد الله بن ادريس وكتب شهادته ا بخطه]

١٢ على ما في هذا الكتاب وصالح بن يوسف وكتب عنه محمد بن
 ابرهيم

۱۳ بامره ومحضره بجميع ما في هذا الكتاب ومحمد بن ابرهيم . . .
 وكتب شها [دته ]

۱۵- [ بخطه ] بجميع ما في هذا النجياب وابرهيم بن عبد الكريم كتب شهادته في

١٥- [ذي] الحجة سنة العدي وخمسين ومايتين

ا - يلاحظ هنا إختفاء كلمة (وكتب) ربما سقطت صهواً من الكاتب وربما استعاض عنها بحوف الجر (واو) فأضافه إلى كلمة (وشهادته)



لوحة رقم (٤٣) بردية عربية تنسب بين أعوام ٢٥٧ – ٢٥٥ هـ / ٨٦٦ – ٨٦٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل : (الطراز رقم ٣٨٠٧)

لوحة رقم ( ٤٣)

التص :(۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - هذا كتاب لعبد الله ابي عبد الله الامام المعتز بالله امير المؤمنين

٣ - اطال الله لبقاله . . . افخر من ابى را \_ ] عى واسمعيل بن
 داود بن يزيد المقاطعين على مجلس ستر(٢)

٤ - ( . . . . ) ( . . . . . ) ن يحنس وشنوته (٢) بن اصطفى ويعقوب بن
 مينا فيساط

٥- ١ ١١٤ اسا و ک (ننه) من النجار وبيبه بن هشام ويحبس بنيه (١)
 ٢- ١ ١١٤ ١١ المنتجة على ا

١ - هذه السردية محفوظة في دار إلكتب المصرية بالقاهرة • الطراز رقم(٣٨٠٧) مؤرخة بين أعوام : ٢٥٢ - ١٣٥٥ - ٨٦٦/ - ٨٦٩م .

نشيرها د . جروهميان : المرجع السيابق ج ٣ يوقم ( ١٧٧ ) لوحية وقم (١٣) ص ١٠٩ تحت عنوان : (التماس مرفوع إلى الخليفة المعتز بالله) .

٧- لم يقرأ د . جرهمان هذه الكلمة وإنصا أثمار إليها بهذا الشكل (سسر) ولكنني أرجع قراءتها (بشير أو بشر)

٣- ربما أخطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة والمقصود بها (شنوده) .

٤- هذه الكلمة قرأها د . جرهمان ( يحتس بنيه ) ولكن يلاحظ وجود نقطه أسفل الحرف الثالث من. الكلمة وعلى ذلك يمكن أن تقرأ (يحبس بنيه) .



لوحة رقم (£٤) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٥٦ هـ / ٨٧٠ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس رقم سجل (Louvre. inv. E 6892 (1) ct 6930)

لوحة رقم ( ٤٤)

النص :'''

١ – بسم الله الرحمن الرحيم

 ۲ - ذكر احق جعدالفر وحسن على جبر الهدالما عليه عشر خيشات ونصف خيشه

٣ - سداسيه طول كل خيشه استة ا اذرع في عرض خمسة اشبار

٤ - يدفع اليهما في كل جمعه خيشه في كل جمعتين خيشتين واول جمعه

أول يوم من ذي الحجة سنة سنة وخمسين وماينين قد قبض ثمن .

٦ - هذا الخيش من جعفر وحسن تابيا وافيا وبريا من ذلك اليه وصار هذا
 الخيش

حق ثابت لجعفر وحسن على جبر الى محل الاجل المسمى في هذا
 الكتاب

٨ - شهد محمد بن الربيع بن سليمن المؤذن وشهادته بخطه على اقـا رار
 جبر ا بن اسلم بجميع ما فى هذا الكتاب

 ٩ - وابراهيم (٢) بن عبد الكريم وكتب شهادته على اقرار جـا ببر على ما ا فى هذا الكتاب فى ذى القعدة سنة ست وخمسين ومايتى

 ١٠ وشهد على بن احمد البزاز على اقرار جبر الخياش عـا ـلى جميع ما ا في هذا الكتاب

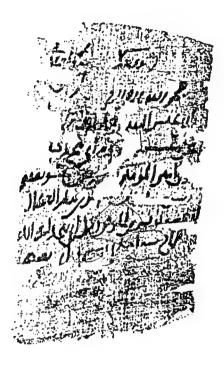
(Louver Inv. E 6892 (1) et 6930)

مؤرخة بسنة ٢٥٦ هـ / ٨٧٠م - مساحتها ١٥ × ٣٣ سم - من برديات الفيوم أنظر:

Yusuf Ragib: Marchands D Etoffes Du Fayyoum Au 111/1x Siecle P- 21-22. No.vi (256 / 870) Le Caire 1982.

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر في فرنسا برقم سحل

٣ - يلاحظ إقتراب حرف ( الهاء) من شكل حرف ( الميم ) في هذه الكلمة .



لوحة رقم (٤٥) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٦١ هـ / ٨٧٥ م محفوظة في المعهد الشرقى في براغ بجمهورية التشيك «مجموعة كارل فيسلى» برقم سجل: (69 - 11 A)

لوحة رقم ( ٤٥)

النص (۱۹۱

۱ - دینر

٢ - الرقعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى يحنس السمى عما ايداللزمه من الخرااج ا

ه - عن بسيس قبالة ابي محمد حكاسيم بن . . . . . ا

٦ - ا مدايو الدايي امير المؤمنين د ا ينا ارين ونصف ونصفتمن (٢)

٧ - دينر ما شقدا الى ١ ا صطف ابني بين بقطر القسطال

٨ - بحضرة يونس بن الموفق (كيار ابي محمد اعزه الله

٩ - لخراج سنة احدى وسينبق ومليتونوروب ري

١ - هده البردية محفوظة في المعهد الشرقي ببراغ بجمهورية التشيئ امجموعة كارل فسلى»
 برقم سجل: (96 A 11 9) وهي مؤرخة بعام ٢٦١ هـ / ٨٧٥ م مساحتها ٨ و٢٣ × و ٧ سم نشرها
 برقم سجل: (جوهبان)

Adolf Grohmann : Archiv orientalni ( Arabische Papyri ) Prag - 1940 . .. P.252 - No . 14 . Tafel . xv من الكلمات المدمجة في البودية (نصفشمن) بمعني (نصف ، شن)

لوحة رقم (٤٦)

بردية عربية - مؤرخة بعام ٢٦٤ هـ / ٨٧٨ م محفوظة في متحف بيرول بفرنسا Berol .Mus برقم سجل: (P.Berol . Inv . 7514)

لوحة رقم ( ٤٦)

النص تا

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٣ - ذكر حق جعفر بن احمد بن عبد المؤمن على على بن

٣ - محمد له عليه ستة اخياش قوص

٤ - طول كل خيشه ثمانية ونصف

٥ - في عرض خمسة اشبار تام يدفع

٦ - اليه في كل شهر ثلثه اخياش

۷ - واول شهره (۲) لعشرين يوما
 ۸ - مضين من امشير من اشهر العُبيم

٩ - من سنة اربع وستين وَمُالِعَيِّةِ مِنْ سِنة اربع وستين وَمُالِعَيِّةِ مِنْ سِنة اربع وستين وَمُالِعَيِّةِ مِنْ اللهِ

١٠- شهد محمد بن كامل الخولاني وكتب

١١- شهادته بخطه في جمدي الاخرة من سنة

١٢- اربع وستين ومايتين

تشرها بوسف راغب في بحثه :

 <sup>-</sup> هذه البيردية محفوظة حاليبا في متحف بيبرول بقرنسا - برقم سجل (P.Berol - Inv 7514)
 مساحتها ۲۵ ۸۸ سم - مؤرخة بعام ۲۲۵ هـ / ۸۷۸ م

Yusuf Ragib: Op. Cit. P.P.25 - 26. No: VIII ( 264/878) - - يلاحظ وجود حرف اللهاء المضمومة بهذه الكلمة ( شهره ) بنص البردية ولم يذكرها الباحث يوسف واغيب عند قراءته لهذه البردية .

١٣ - شهد علان بن الحسن بجميع

١٤- ما في هذا الكتاب

١٥- والحسين بن محمد بن عبد الله بن الجمحى<sup>(١)</sup>

١٦- اشهد الا اله الإ الله الحق المبين وعلى اقرار

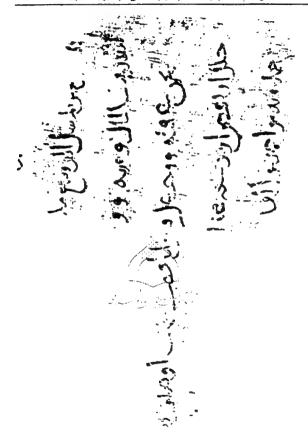
١٧ - على بن محمد بجميع ما في هذا الكتاب وكتب بخطه

۱۸- وذلك في جمادي الاخر سنة اربع وستين

۱۹ – ومايتين



لم يقسراً البساحث يوسف راغب هذه الكلسة - وصروفها تشبير إلى لقب (الجسمعي).
 سدير بالذكر أن قبيلة جمع كانت ضمن خطط أهل الراية في مدينة القسعاط في مصر. حيث وفقت أعداد من أبناء هذه القبيلة مع عمرو بن العاص عند فتحه مصر سنة ٣٤٠ / ٢٤٠٥.
 فطر في ذلك: المقريزي: الخطط ج١ ص٩٥٠ ، السيوطي: لب قلباب ص٧٥.



لوحة رقم (٤٧) بردية عربية تنسب بين أعوام ٧٧٠ – ٢٨٦ هـ / ٨٨٤ – ٨٩٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٢٥-وجه)

لوحة رقم ( ٤٧)

النص :(١)

۱ – ] س[

٧ -- ومهـــا ــاجر بن العر من الف وسبع مائــالــه آ

٣- بنقد بيت المال ووزنه وو ا

٤ - 1 ر بحق عرفته ووجب على فالمان انا قضيت اوضعت و آ

ه - خلل او نقص ا ١) او وقايد آخه عالما ....

٦ - خماروية بن احمد مولى امير اللمؤمنين



 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في مكتبة دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١٧٥ ) (وجه) مؤرخه بين أعسوام: ٧٧٠ - ٧٧٧ هـ/ ٨٨٤ م. مــوضـــوعــهـــا : (خطاب خـــاص بدفع ضـــرائب)

د ، جروهمانُ ؛ المرجع السابق ج٢ برقم ( ١٧٣ ) ص ١١١ لوحة رقم ( ١٣)

حده الكلمة يمكن آن تقرأ آيضا ( نقض ) ولقد قرأها د . جروهمان ( نقص ) فقط ولكن بسبب عدم الإعجام فإنها يمكن آن تقرأ ( نقض ) وهي أيضا تتمشى مع سباق نص البردية .

روا ملی دیل مدالوصه بیشار شرح واردی ... حرا مدر سالای او ماده (آواد ملب ایما .... ع دومرز درما واسمور بار مله مله مدن اوروب م 1 410 4100 4184+22 MAY XIANT יאין איאואים אמנון אמנווארץ בתא Hawle-اعتصه معوفراهم اسم والدهار لورسه عاعاله كومستوعيره للو AUDIAN PRONTO THE THEK WALL TAKE XOK -+ TYK Kam Kin (All ampi Kok minaciffall WXX WYWKIWAY XXX O Winging many jy many Brezwh. Kish july 12 5 Al-40 Mein al ele Color of Ale Same Color J. J. Mothany Bleshinn de gual the his ביונדין שיוואד דיל בניץ בא מבצייויןים Musy and was Brito was forty toke me · Trit I Ke mary more Belo in pary many a מין דובן אין ארבול אול ביל ליול ליול אין ארבול אין " sand in school of het hity you all menter in waty my mayer man definition way yell a you Land applications to the state of the state היבות בו לים בי לוחות ליון בוליד וחלם מום でいれるようでんかいいいかんとういでもしかけるかか 4 TE 2.7 = = Eyl - 172 - 17 - E - 42-4 42-4 434-1. ... 17846 MY 174X L guellind + 1,18 nec -منط ومعاه عامله انتاه « درسة السعدول المسهورية ويحدد الماع سمة والله (١١١) " أهد على ا

## لوحة رقم (٤٨)

بردية طبية يونانية/عربية - غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . INV . 501)

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم ( ٤٨)

النص :<sup>(۱)</sup>

 ١ - شقف فخار من قبل نحاتين وتلطخ بغسل لم يصبه دخان يطرح في الدبر وتسمى

٣ - من احببت وتبخره لمنعه ومصطكا في زيادة الهلال وتكتب ايضا

۳ - فی رق غزال ۱ . . . ر ۱ حماح ابیض وتربطه علی عمود او تدفنه فی
 عسر من احببت

٤ - بدم جيفه وهربان او ما شئت من الدهان او زيت في محاره

o - لم يسلو بخوره لبان (۲)

٦ - تكتب في صحفه فخار وتُنْفِعْ است الصحفه وتسدها اثنين حتا تفرغ

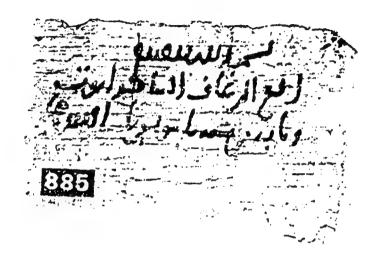
٧ - وبمحاه بما مياه النَّخَيَّامَ عُرِيَّ المَّحَيِّامَ عُرِيْقَ المَّعِينَ المَّامِ المُنعدون تكتبه بدم جيفه

٨ - وتبخره منها لاشترط والقبه و [الكتاب] شعر عنزه [ . . . . .

111 1

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة حالياً في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل : PSR . INV . 5019) وهى غير مؤرخة – تحمل موضوعا طبياً (تفلب عليه الشعوذه) (تنشر لأول مره)

 <sup>-</sup> يلاحظ وجود كتابة قبطية أسفل هذا السطر قوامها (٣١) سطر مع بعض الرسومات البدائية ربما
 لأشكال ورؤوس طيبور وحيبوانات . كنمنا هو واضح في العسورة المترفقة بكتنالوج اللوحنات .
 لوحة رقم (4٨) .



لوحة رقم (٤٩) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٩٣ هـ / ٩٠٦ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل (PERF . NO .885)

لوحة رقم ( ٤٩)

النص :(۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - دفع الى غاف البنا كرا توت (٢)

٣ - وبايه من سنة ثلث وتسعين ومايتي (٢) له وحده



Agyptens In Arabischer Zeit ( Archire Orientalni - vol .7

No . 3.p. 454 . Tafel . Ivi . ٣ - يلاحط وحود إعجام لبعض حروف البردية منها كلمات (غاف ، توت ، بابه)

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( وماتي ) ولكن شكل الحروف يشير الى غير ذلك وأرجع قراءتها (ومايتي) ، وهي ننمشي أيضاً مع سياق نص البردية .

١ - هذه البسردية منحنفوظة في المكتبسة الوطنينة بالنمسنا .. منجنموعية الأرشبيدوق رايتر برقم سجل: (PERF . NO . 885) في دليل المعرض بفيينا - مساحتها ٥٨×٦٥ ه سم نشرها د . جروهمان

Grohmann . Texte . Zur Wirtschafts geschichte



لوحة رقم (٥٠) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٩٣ هـ / ٩٠٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ٢٤٠ )

لوحة رقم (٥٠)

النص :(١)

۱ - بخون<sup>(۱)</sup> دينر

۱ – رقعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى جعفر<sup>(٣)</sup> بن عمر بن مهاجر عما يلزمه من الخراج عما زرع

٥ - على عبد الرحمن بن هياطل بالمدينة

٦ - دينار واحد ونصف وثلث ونصفتمن دينر مثقال

٧ - الى مينا بن شنوده وسويرس بن زكريا الجهبذين

٨ - بحضرة خليفتي العامل والإدنيز إجزهما

٩ - الله لخراج سنة ثلث وتسعير وماثيل

١٠- وكتب سويرس بن وكويل مخطير سريرين

١١- وكتب مينا بن شنوده بخطه

بالله يثق سويرس بن زكريا

مينا بن شنوده

٢ ـ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (بخون) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (بجوش) وهو أحد الأسماء القبطية الشائمة في نصوص البرديات العربية كما أن الحرف الأخير قريب لشكل حرف (الشين) .

٣ - سقطت هذه الكلمة من قراءة د . جروهمان - ولكن هبئة حروفها تشير الى ( جَعَفر ) كما هو واضح
 في صورة البردية المرفقة في كتالرج اللوحان \_لوحة رقم (٥٠) .

لوحة رقم (٥١) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٩٩ هـ/ ٩١٢ م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old Namber . 50- Dvi- 8)

لوحة رقم (٥١)

النص :(١)

۱ – رقعه

٢ - بسم الله الرحمن الرحيم

٣ - ادى سعدون بن ابى حمزة الحداد عن الخراج بادفوا

٤ - سنة تسع المنقولة عن سنة ثمان وتسعين وماثتين

ه - نصف وثلث وثمن ودانق مثقال وكتب سمعون<sup>(۱)</sup> بن مينا

٦ - في شعبان سنة تسع وتسعين ومائتين

۷ - بخراج سنة<sup>(۲)</sup>

مرُرِّتِمِينَ شَكَامِةٍ بِرَمِومِ بِدِيْ

<sup>: -</sup> هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز في مدينة مانشستر بانجلترا - برقم سجل : (Old Number . 50 - D Vi .8)

مؤرخة في عام ٢٩٩ هـ / ٩٩٣ م - موضوعها ( إيصال بدفع الُخراج ) مساحتها ٨×١١ سم نشرها المستشرق مرجليوت في بعثه : .

D.S. Margoliouth: Catalogue Of Arabic Papyri In the John

Rylands Library -Manchester - P.22 ٢ - قرأ المستشرق مرجليوث هذه الكلمة (سمعون) ولكنها يمكن أن نقرأ أيضا (شمعون) بسبب إنعدام الإعجام في البردية .

ب يلاحظ وجود كتسابة قسيطيسة بعد هذه الكلمسة .. وهي تشبيسر إلى تاريخ دفع الخسراج
 وهو سنة ٢٩٩هـ / ٩٩٧ م.



لوحة رقم (٥٢) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid Arab . 660)

لوحة رقم ( ٥٢)

النص :(١)

۱ - شهد [ ر ] زكر بن عامر بن بدر . . .

٢ - بطرس الصباغ

۳ – وادی بهیوا ابو حام

٤ - بقام بن ثيدر الراهب

ه – مرقوره اصطفن واحمس

٦ - ئيدر بن كيل بفدان(٢)

٧ - . . . حول الوسيه 1

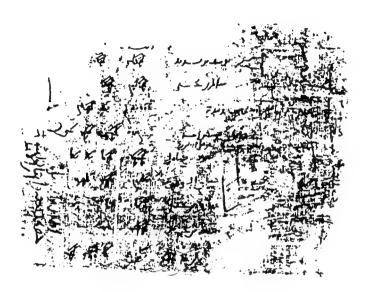
مرز تحقیقا تنگ متوبر ماه وجرب و ف

ا حذه البردية محفوظة في مجموعة شوت \_ راينهارت بمعهد البرديات \_ بجامعة هايدليرج بألمانيا برض سبحل : (PSR . Heid Arab . 660)

تنسب لكترد ٣ هـ / ٩ م (تنشر لأول مرة) تضم الفاب: الصباغ، الراهب في السطوين (٢ ، ٤). ٢ ـ يلاحظ وجود عامة قبطية في نهايات أسطر نص البردية .

1. 5 200 23 964 وهوارهم الناسة عاصموا

لوحة رقم (أ – أ) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة فى مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR. Heid. Arab. MV. 517 V) تحتوى على نصين كتابيين فى الوجه والظهر .



```
لوحة رقم ( ٥٣ )
                                                     النص :(١١)
                                    ( eجa )
                                     ١ - بسم الله الرحمن الرحيم
 ٢ - حفظكما الله وعافاكما كتبت اليكم وا ١١نا بحال عافيه واساللامه
خبركم
                             ٤ - ولم افرغ بعد من السعى في امركم
           ٥ - المسير الى طهرواح ] في هذه الجمعه أن شا الله ] . . [
   ٦ - من ثمنه ولساحا احبس الا يوم او يومين وقد بعثت الياحكم!
       ٧ - بكبشين و . . . [ . . الى اجارنا الذي يسكن في دار الجديدة
        ٨ - وهو ابراهيم الجباس فاقبضهِهم مُتَخِيِّ للرق أمواتا ان شا ء الله آ
    ٩ - فاحرم على أن ا تجوعوا أوساً عطونكم علف جيد ولا يضيعونكم
          ١٠- وما ادرى ما ما منع المكتم من المركم إلى المرفى امر الصبيه
                ١١- على ان حالي بليه تركتمونا في هم كثير من امرها
                    ١٢- ابلغوا انفسكم السلم والسلم عليكم ورحمت
             ١٣- الله [ . . . ا . . . وأقروا [ حاكيم السلم وقولوا له
       ١-١٤ مني ولا ] تغفلوا عن هذا أن كنت لم تجد شيء تشتر[يه]
                   ه١-١ . . . . . ا من [ . . . . ] د ال . . . . . الي
```

تضم بعض الألفات منها ( الجبَّاسَ } الصبيه )

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ رايمهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR. Hcid. Arab. MV. 517V)
 مساحتها ١٥ × ٥ و ١٩ سم يرجع تاريخها للقرن ٣ هـ / ٩ م . (تنشر لأول مرة )

٢٠١ - كتبت هذه العبارات بشكل عمودي على سطور نص البردية .

٣ \_ يلاحظ وجود بعض الممزقات في ألياف البردية وخاصة في جزئها الأوسط \_ كما يلاحظ وجود كتابة قبطية في نهاية السطور من (السطر ٢ \_ ١١) .



لوحة رقم (٥٤) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م – محفوظة في المعهد الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك (مجموعة كارل فيسلى) برقم سجل: (P.C. Wessely AR . 11 68)

لوحة رقم (٥٤) النص :(١) ١ - ١ معالد بن ١١] دم ٢ - عدال امر بالخراج سعيد بن ابرهيم وهو عبد الغني بن عبيد - 5 ٥ - ادى العيار محمد بن يحى ٣ -- معد بن ادم عذال وهو حكم ٧ - امر بالخراج ۸ - ادى العيار حسنون بن حفص ٩ - سعيد امر عبد الله بالخراج -1. وهو مونتيمية تاموررماده بساق -11 يونس بن ابرهيم -17 وهو عبد الغني بن عبيد -14 جبيت (۲) -12

Grohmann: Archiv Orientalni. PP. 260 - 262. No.20 - Tafel. XVII - Prag 1940 ٢ - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة ( فنلك ) ولكنني أرجح قراءتها ( جبيت ) لانها تتمشى مع سياق تص البردية ولإقتراب أشكال الحروف من هيئة حروف الكلمة وخاصة الأول والثاني من كلمة (جبيت ) ولعدم وجود قواصل في الكلمة ، هذا بالإضافة لظهور حرف التاء المفتوحة في نهاية الكلمة .

المعالد واصلا والمرابع به ومنا و ومدالد والمرد و و ومدالد والمرابع و ومنا و ومدالد والمرد و و ومدالد والمرد و و ومدالد ولم الدالم و ومدالد ولم الدالم و ومدالد ومدالد و ومدال

لوحة رقم (٥٥) بردية عربية - تنسب لبرديات الفيوم - يرجع تاريخها للقرن ٣هـ /٩م

لوحة رقم (٥٥) (الوجه)

١ -- بسم الله الرحمن الرحيم بصره فيها

٢ - حفظك الله وابقاك واتم النعمة عليك في الدنيا والآخرة ، قد

٣ - وجهت اليك حفظك الله بسبعة الدنانير الا سبع الدراهم

٤ - منها ثمانية الدنانير عين وثمانية اعشر درهم والثمانية الدنانير

٥ - بنقص قيراطين وعندك قيراطين لى فذلك تسعة الدنانير الاسبع

٦ - الدراهم فانظر حفظك الله ان تشا يترى الى بها متاع شفاق ورياط
 وتوجها

٧ - الى فى هذه الجمعه فانى قد اكلت كل ما فى يدى وقد اعطيت هذه
 الدناني

۸ - على ان احج بها الى مكة وقد اكلت منها دينرين فعجل بها على لعل
 الله يرزقني

۹ - فيها شيء واخبرك أن الإزر تمنكي لم ابيع منها شيء فلا توجه الى منها ايزار

١٠ فانى اشترى اخْرُهُ وَعَمَّلُقَ بَهِ الْمُعْلَى عَلَى هذه الجماعة ان شاء الله
 وخص(٢) نفسك منى بالسلم والسلم

١١ عليك ورحمت الله( الظهر )

١ - لابي يعقوب حفظه الله من ١ احمد بن كليس يدفع بالفيوم

عند مسجد الجامع

٢ - إسحق بن ابرهيم السمسار

 ١ حدة البردية صحفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق رايتر برقم مسجل: (PERF, NO 771) تنسب لبسوديات الفسيسوم - ترجع للقسرن ١٣هـ / ٨٩ . مساحتها ٥٥١ × ٢١ سم - انظر

Grohmann: Texte Zur Wirtschaftsgeschichte Agyptens Im Arabischer Zeit (Archiv Orientalni) Vol 7 . 1935 . P.443 . no .3 . Taf . L11

 <sup>-</sup> قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( احضر) ولكن هبئة حروف الكلمة تشير الى ( خص ) وهي نتمشى
 أيضا مع سياق نص البردية .

لوحة رقم (٥٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF . No . 848) وهي تنسب للقرن ٣هـ / ٩م .

لوحة رقم ( ٥٦ )

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - ....١ عزه اللآمه ا

٢ - من ابي ابرهيم البزاز

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - اطال الله بقاك واعزك واكرمك

ه - وتم (۱<sup>۲)</sup> نعمته عليك عندك

٦ - قد وجهت اليك اكرمك الله بالغلاله وثمنها

٧ - احد عشر قيراطا ونصف وعندك غلالتين

٨ - ا ثمنهما ا شراهما احد وعبيبرين قيراطا

٩ - فصار اثنين وعشرين فيراطِل فَكُلُكُ

١٠- دينر وثلث وقيراطين فأمرك أكرمك الله فيه

مَرْجَمِيَّ تَصْوَرِّ مِوْمِ مِنْ ١١- فانه صاحب بضاعه وليس عليه محتمل

١٢- اطال الله بقاك واعزك واكرمك واتم

١٣- نعمته علىك

١- هذه البيردية محتفوظة فى المكتبية الوطنية بالنمسيا مجتموعة الأرشيبيدوق رايتر برقم سجل: ( PERF ...NO.848) غيير معلوم مكان العشور علينها. ننسب للقرن ٣ هـ / ٩م ...
 ١٠ مساحتها ٨٩١ / ١٣٠هـ أنظر:

الداره العراد المدار المساولات المدارات المالية و مدام المدارات المالية و مدام المدارات المالية و مدام المدارات المدارا

لوحة رقم (٥٧) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل(الطراز رقم ٤٧٢)

لوحة رقم ( ٥٧)

النص :(١)

١ - عنه عا[ \_] لمون فيها اليه ان شا الله

- ٢ وقد كتبت الى محمد بن الصدقه ١١ مـاـره ان ازاح ابو الفضل الغله
   ودفع تمام
- ٣ الثلثماثه دينر والخمسين الدينر التي خابرناه (٢) عليها الى الجهبذ وصحيه (٦)
- ٤ قبله (٤) وعدلها على يدى المستودع ان يطلقه ولا يوصى له فى المقام
- والا يزع المدينة ان احب المقام بها او الخروج منها الى الضياع والا يزع الما امل ان
- ٦ يقدم به على ولا يخلف فياعلم ذلك واعجل بما كتبت به اليك
   واكتب
- ٧ الى مع الجندى بما الضيكون عن المفضل اكرمه الله ومنك فى خلك
   ذلك

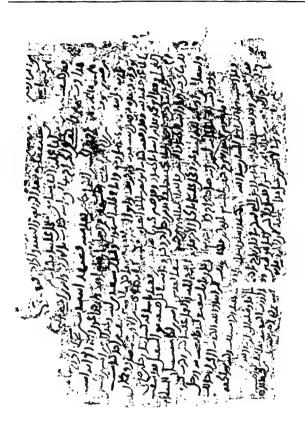
ا حفد البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٤٧٧ برجع تاريخها إلى القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي .

موضوعها : (خطاب خاص بالدفع والإلتزام) نشرها : د . جروهمان: المرجع السابق جa يرقم ( ٧٩٠ ) لوحة رقم (١) ص ١٧ –١٣ .

٧ - قرأ د . جروهمان هذه ألكلمة (صار ربأه) ولكن حروف الكلمات أقرب لأن تقرأ (خابرناه) وهي تتمشى أيضا مع سياق نص البردية .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (صحت) ولكن حروف الكلمة أقرب الأن تقرأ (صحبه)

قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قبلها) ولكن حروف هذه الكلمة أقرب لأن تقرأ (قبله) كما هو واضع في صورة البردية المرفقة \_ لوحة رقم (av) .



لوحة رقم (٥٨) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٧/ ١٧٣٥)

لوحة رقم (٥٨)

النص :(١)

١ - من المزارعين

- ۲ لهم فيها شيء ۱۱ ان اياستفضلوه نقد الزريعة والنفقه
   والخراج قبض
- ٣ فقد كشفت . . 1 اله وانما عجلت اليك سابق لتعجل علينا
   بكتاب من ا
- هذا وشبهه والـاحف فى الخراج الى ان ياتيه بالورد وامرنى احصى
   النخل ا . . .
- والمارايه في الجزيرة وانتخار الحمد بن الحسين الكوفي حاضر فقدمته فشهد أبيب دليسي عند وايودي (٢) الخراج الى هيوه
- من ضياع اشدا و المحقرة المحكم الحاسم الدالد عشى السهدهم لوا المع عن شهادته وارجوا عون الله الا انه اثبت
- ٧ اشهدالدته فلم ينفآ عهد الم منه عندما رجع وانا في طلب الشهود
   وعندك سعيد بن ليث وعبد الرحمن بن الحسين
- ٨ وابو قروه (٣) وبقطر من اهل الفسطااط اوالريف وابو الـاخـ اـلال وغيره
   فاذكر ما كتبت به اليك من اخذ كتاب

١ سفله البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ( تاريخ رقم ١٧٣٥ /٧ ) يرجع تاريخها إلى القرت ٣ هـ / ٩ م موضوعها ( تقرير عن إدارة مزرعة )

د .جروهمان .أوراق البردى العربية بدار الكتب المصرية ج ٥ رقم( ٢٨٩) لوحة (٢)ص ٥-١٢-٢ـــ قرأ د . جروهمان : هذه الكلمة ( يؤذى) ولكتنى أرجع قراءتها ( يؤدى)

٣- قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( قرود ) ولكنتي أرجع قراءتها ( قروه ) أو ( فروه ) وذلك لان الحرف الأخير أقرب لأن يقرأ ( ها، مربوطه )

- ٩ الى ابى محمد حفظه الله وقد دفعت كتاب ابو نصر الى ابى العباس
   فكتب لنا بكلما يجب من الاول ا فى ا الحصاد ويحملان
- ١٠- الطحانه وهذا ابو محمد قد امر ايضا بالحصاد وقد صبر عندنا صاحب االارض ا فعندنا ساعة كتبت اليك رجلين صاحبي
- ۱۱ الحال أبر من أبى العباس وكيل ومن قالب أبل أبى محمد رجل ولا
   بد من رجل آخر وكيل وكاتب فى كل ضيعه مع المتقبل فقد كتبت
- ١٢- لك ما عرفته وانا رايت في الحفا والشعير والله الله القوى برحمته
   ١ . . . الف العدس اشترى لنا سبستان للست ام . . .
- ١٣- واسعا كثيرا . . للبواب وغيره وعجل علينا بالحمل الاخر فانما
   الاخر ااج اليه والعمل علينا , كِبْيُور ذكرت (١١) كثره
- ١٤- من عندك وكتب الحسالات العين الله صاحب خراج ولا احدالجه ومع اذلك اكان فانك بيعث بوليد فابعث به ورجل
- ۱ ۱ ا فان موسى لا يقدر يبرح (٢٦ جرون بليت مع ابى ذكرى فاعلم ذلك فمر ابقاك الله الكتاب الى بخبرك وحالك
- ١٦- وبما احببت وبما ذلك ينبغى اليه ان شاء الله حفظك الله وابقاك
   واتم نـ الحمالة عليك وكرامته لك وكتبت يوم الجمعه

١ - ربما أخطأ الكاتب في كتابة حرف (الذال) في هذه الكلمة فكتبها ( زكرت ) والصحيح هو (ذكرت)
 وربما أخطأ الكاتب في كتابة حرف (الكاتب أرجع قراءتها ( بيرح) وذلك لأن حروفها الأول والثاني والثالث أقرب لحروف ( الياء ، الياء ، الراء ) .. كما هو واضح في الصورة المرفقة .

- ١٧ بعد العصر وقد بعثت اليك بجواب كتاب الرجل الذي يسكن في
   دار رواح باكسا فاوصلت إلى إن شاء الله
- ۱۸- والنورج الذي بعث به عبد القائم ما يسوا قليل ولا كثيرا انما هو طين
   وقد اردت البعث به اليك لو احببت
- ۱۹ ا . . . قطر ان جید برمی لا تشتر (۱) مثل هذا القطران . . . .
   فانه

وا العب ردي(٢) لا خير منه من . . . . على ذلك(٢)



١ - قرأ د جروهمان هذه الكلمة (تسترى) والصحيح هو (تشتري).

٧ - يلاحظ اختفاء ( الهمزه ) من على حرف الياء في هذه الكلمة بشكل واضع .

علاحظ وجود بعض التعزقات في عدة أماكن في البردية . كما يلاحظ أن كتابة البردية يغلب عليه
 أسلوب البساطة والتداخل في بعض الكلمات .

لوحة رقم (٥٩) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٢٠٥)

لوحة رقم (٥٩)

النص :(١)

١ - . . . ١ ١ . . جا اراية الدالي النوبي قالت ا

۲ - اعرف هذه الجاريه وانا ا اشير ا<sup>(۲)</sup> عليكم ا . . . النوبي طلبته
 بنت

- ٣- ا . . . ا حقه المونه (٦) توافقى وان الدنانير اليوم متعذره فقالوا
- ٤ نخرج من جلبنا(٤) ما نخرجه في ثمنها بهذا المكان ان كسبت وذكرت انك توجه بها اسئل الله
- ٥ ان يجعل في ذلك خيره وذكري جعل المنادى وقد كان شرطه نصف
   دينار فلم اعطيه
  - ٦ الا ثلث دينار فاعلَم تلين تَعْلِي لِلمِس اعله فضى الله عنك يابا عبد الله
- ٧ انى كتبت الى ابى عبد الله الطلحى وواجهته فى كثرة غيبته عن
   الضيعه

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ــ الطواز رقم ٦٠٥ ــ ترجع للقرن ٣ هـ/ ٥٩٩ ــ موضوعها : (خطاب ببيع جارية نوبية من الرقيق) .

نشرها د ، جروهمان : المرجع السابق ، ج ٥ يرقم ٢٩٥) لوحة رقم (٦) ص ٣٥ . ٧ - قرأ د ، جروهمان هذه الكلمة (استر) ولكنتي أرجع قراءتها (أشير) وذلك بسبب عدم الإعجام بها

ولأنها أيضاً تتمشى مع سياق نص البردية ٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (المؤيه) ولكننى أرجح قراءتها (المؤنة) بمعنى (المؤن) بسبب عدم الإعجام بالبردية .

قرأة د جورهمان هذه الكلمة (جلينا) ولكننى أرجع قراءتها (جلبنا) لأنها تتمشى أيضًا مع سياق نص البردية .

- ٨ واظنه اعطا كتابه من لا يحسن يقرا فقرا له بما لم اكتب به فكتبت الى كباش<sup>(١)</sup>
- ٩ ليس في رايه بهذا جواب لما كتبت به اليه فقد فهما شي ما هو من
   راى ولا يرضى
- ۱۰ الا آن یکون فی نفسه شی لم اعلم به ولم یطلعنی علیه منذ یوم رغبت فیه ما زهدت
- ١١ فيه الى اليوم فان كان فى نفسه هو سبب لرافه داخله على ما نكره
   ولو بعثت
- ۱۲- اليه بكباشه وسالته فجاك بكتابي عرفت انه لم يجي بشي مسا كتبت وانا
- ۱۳- اسال الله الخيره في جميع الانتجوركلها ا فقد المد اخذت لك بترس صغير بدينار وما اعطانيه ﴿ ﴾ ﴾
- 18- صاحبه حقا اخذت بيعم توس كبيرا انما ان يعطيهما الاجملة الكبير بدينارين الصغير الصغير المان الكبير بدينارين الصغير الصغير المان ا
  - ۱۰ بدینار ولقد اخذت الکبیر وما احتاج الیه الا کل حاجتك
     وجهت به الیك مع ابی طلیب
- ٦٦- سلمه الله اليك في عافيه مع كتابك الى بخبرك وحالك وجميع
   حوائجك من بعد ذلك عليك افضل السلم وعلى الوالده
- ١٧- وجميع اهل البيت السلم وكتب . وصيف وهو يوم الـ . . . . . والسلم عليك وحسبنا الله وكفا به (٢)

 - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (كباس) ولكنها يمكن أن نفرأ أيضا عدة قراءات بسبب عدم الاعجام ومنها (كباش ، كباس ، كناس ، كناس ، كناش).

 <sup>-</sup> يلاحظ أن كأتب البردية عمد أبى تصغير حروف الكتابة نظراً لصغر مساحة الورقة - كما هو موضح في صورة البردية - لوحة رقم (٥٩).



لوحة رقم (٦٠) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة – برقم سجل (الطراز رقم ٥٥٩)

لوحة رقم ( ٦٠ )
النص :(١)

۱ - واخوك على المؤذن يقرى عليك السلم الكثير
٢ - الكثير الطيب وهو مشتاق اليك جدا
٣ - وكيلك ابو نصير كشــ[ ]
٢ - وكيلك ابو نصير كشــ[ ]



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم (٥٩٩) . تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م موضوعها ( خطاب خاص يدفع أموال مع ذكر نقود ناقصه في الوزن ) نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ ص ١٠٠ - ١٠١ برقم ( ٣٢٢) لوحة رقم (١٤)



لوحة رقم (٦٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ١١٤)

لوحة رقم ( ٦١)

النص :<sup>(۱)</sup>

۱ - فالدان بدينر

۲- ا من

 ٤ - [هذا كتاب] من محمد بن عيسي مولى امير المؤمنين متقبل البقط والمقبوض

٥ - الفلان . . . . ا ان مولى امير المؤمنين اطال الله بقاهما

٦ - [وهما من سكان مد]ينة اشمون انك سالتني وطلبت الى ان اكريك

٧ - [ ثلاثين فدنا من ١] لبقط المعروف بسفط من الـ ضيـ اعم التي

شرقى

۱-۸ بان مسیس ارض ممانی (۱) وبدوینه (۱) مما کان فی یدی اهل

٩ - [ ] الله الم ما طلبت

۱۰ - [منی . . .

١٠ هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ١١٤ . يرجع تاريخها إلى بداية القرن ٣ هـ /٥م نشرها د . جرههان :

Grohmann : Arabic Papyri In The Egyptian library . Vol .2.PP.38-42 -Pl.Iv.No.79 - قرا د . جروهمان هذه الكلمة (معاني) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (مغاني ، معابي ، مغابي)

٣ - قرأها د . جروهمان : هكذا (بدويته) والصحيح هي كلمة (تدويته)



لوحة رقم (٦٣) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ / ٩م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز- ٢٩٢)

لوحة رقم ( ٦٣) النص :<sup>(۱)</sup>

۱ - ا . . . ا بهيو شيشه

۲ – [ . . . ] مونه <sup>(۲)</sup> بشنس

۳ – [ . . . ] بسطلس سنور

٤ - ١ . . . ] اتناس سيه

٥ - ١ . . . ] بقطر الحارس

٦-١... ادا ای یحنس الراعی

٧ - ا ... ا واولاده

۸ – ۱ . . . ا امـ القاره بقطر

١٠- [ . . . ] ايلو ثيدر مرزتمة تك يتزير ماوم بدري

۱۱ – [ . . . ] بلتوس هلس(۲)

i...i - ۹ ثيــدار بفط اء [\_\_

١ - هذه البردية محفوظة في الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ۲۹۲ - يرجع تاريخها الى القسارة عمل المحروب القسارة عمل المحروب القسارة عمل المحروب المحروب القسارة عمل المحروب الم

 <sup>-</sup> قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (مونه بستى) ولكننى أرجع قراءتها (مونه بشنس) بسبب عدم الإصحام بالبردية ولأن لفظة ( بشنس) من الكلمات القبطية المعروفة (وهى إحدى الشهور القبطية).

ع \_ يلاحظ وجود كتابة فبطية في نهايات السطور بالبردية ، كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم
 (٦٢) .

۱۲- ا . . . ] کیل همیسه

۱۳ - ا . . . أ قلته سيه

۱۵-۱۱ سطفانه

۱۵-۱۵ میسه کیل

۱۳-۱ ا ادی بقطر

۱۷- ا ۱۰۰ دینر

١٨- ١ . . . ] فذ [لك](١)



ا - كما هو واصح فى الصورة المرفقة فإن بدايات السطور فى هذا الكشف معقودة ربما لتمزق ألياف البردية .

لوحة رقم (٦٣) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ / ٩ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ٢١١ وجه )

لوحة رقم ( ٦٣)

النص : (١)

۱ – ابهیا ایضا

٣ - مات ايوب بن ابرهيم بن أندوا نه ا

٤ - ابهيو بن وليسه الرقدا الص]

٥ - مات اتناس بن بقام البياع]

٧ - بقطر بن شيشويه (۱) جبريا إن ا
 ٨ - بقطر بن ابو قير سائس (١ ١٠٠٤)

٩ - بهيوه مرتحية تكيية برماوج دن

١١- مات بهموا بن اتناس العسالال

حراً د . جروهمان هذه الكلمة (شيشويه) ولكن بسبب عدم الإعجام بالبردية يمكن أن تقرأ أيضا (شنشويه ، شبشويه . . . . وغيرها)

۱۲- ثیدر غلام رسا ۱۰۰۰

۳۰- بطرس بن امــــا . . . ا

١٤- بقطر بن بقام الدفــــاف]

١٥- مات ابسطلس بطرس صاحب

١٦- يحنس بطرس صاحبات

۱۸- مات (۲) بطرس بن ثیدر صاحب

19 - فذلك



١ ـ يلاحظ أن كاتب هذه البردية كتب كلمة صاحب بطريقتين فأحيانا كتبها بألف كسا في السطر ١٥ .
 ١٦ (صاحب) وأحياناً أخرى بدون ألف كما في السطر (١٧) حيث كتبها هكذا (صحب) .

للاحظ أن كلمة (مات) كتبت بشكل أدق من سائر كتابة نص البردية \_ في بداية السطر \_ كما هو واضع في الصورة المرفقة لوحة رقم (٦٣) .

١٦٢ المجلد الثالث



لوحة رقم (٦٤) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة رقم سجل:(الطراز رقم ٢٠٩)

لوحة رقم ( ٦٤ )

البص: (۱۰)

١ - [١] دي . . . . بالن الحابرجة عن نفساله ا

۲ - ادی ثیدر بن قزمان لنفا\_الد بن ا

٣ - ادى كيل بن بقيره الراهب ا

٤ - [ ١ ] دى يحنس بن قميله (٢) الحارس عن نفسه [ . . . ]

٥ - ١١ ا دى كيل بن بطرس بن اجى منا الطويل أ عدان [ نف] ـــه

٧ - ادى بهيوه بن مرقوره الصياد عَنْ بْغِيداـه]

- ۸

مرزتمتية تكامة بريوب ون

 <sup>-</sup> هذه البودية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٢٠٩ - يرجع تاريخها إلى القرن
 ٢هـ/ ٩م موضوعها (قطعة من سجل خاص بجزية الرءوس) .

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ؟ برقم ٢٠٩ - لوحة ( ٢٣) ص ٢٢٠ - ٢٢٢

٣ - قرأ د . جروهسان هذه آلكلمة ( قلته ) ولكن حروف الكلمة تشير إلى غير ذلك - وهى أقرب لأن
تفرأ (قميله ) وبلاحظ عدم وجود حرف التاء الذى قرأه د . جروهمان فى الكلمة \_ كما هو واضح
فى الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٦٤) .

الورس المان و المدالم المدالم

لوحة رقم (٦٥) بردية عربية تنسِّب للقرن ٣ هـ / ٩ م - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل :(PSR. Heid. INV . ARAB . 227)

لوحة رقم ( ٦٥ )

النص :<sup>۱۱</sup>

١ - [ . . . . . ] ـ درني بسيبه فالله الله اطال الله [ بقاك

٢ - ١ . . . . . القرض لي كان الله جزيك بذلك عني حسنات

٣ - ١ . . . . ا بقى شي في الديوان فالله الله يا مولاي اعتقني

٤ - ١ . . . يا يوخر لي فاني ان حبست مت جوعا ولا اعد [

٥ - أ فاناني انما ادور الأبواب واتصدق (١) فالله الله اعزك بالله

٦ - ١ . . . . ا جزيك الله ثواب وكافاك بالحسنا[ت

٧ - اطال الله بقاك وادام ل عــاـزك وَيَجْزِبِرِنك وسعادتك وجعلني فد الـ 1

مرزتحقیقا ت<u>کامتو را م</u>اده بسدنی

١ -- هذه البردية محفوظة في معهد البرديات - جامعة هايدلبرج بالمانيا (مجموعة شوت ــ راينهارت)
 برقم سجل (102 - INV - Arab) ننسب للقرن ٣هـ/ ١٩ مساحتها ١٧ × ١٤ مم .
 (تشر الأول مره).

٧ يلاحظ وجيد إعجام في بعض الكلمات مثل حروف (الياء ، انشين ، والناء ، والنون ، والكاف) في
 السطور (٢٠ ٢ ، ٤ ، ٥) كما هو واضح في الصوره المرفقة – لوحة رقم (٢٥) .

لوحة رقم (٦٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ/ ٥٩ - محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. INV . Arab .192 R)

لوحة رقم (٦٦)

النص :(١)

١ - [ | وما سالت

٢ - من الوصاه بالحارس وانا اكرمك الله يا خي

٣ - منتهى الى طاعتك فلو امرت ان اقوم له

٤ - ا با اكثر مما تـاحـاب لم يكون عندى فيما تامرنـاسي ا

٥ - الا الطاعة وقد والله سرني التعرف بك

٦ - وشورتك ورغبت في ذلك لما يذكرون

٧ - [مالن وصالف الك وكرمك وانت لذلك

٨ - ومن اهل بيت الكرم وانا اسل الله فواكم

٩ - ان [يازيد ثمر نعمتك ويجعلني من كل سو فداك

١٠- يا خي جعلت فداك أأني تتفضّل أوتحملت جميع

١١- حوايجك وجعلت فداك تفضل وابعث الى

١٧- بقليل تفاح . . . . اني . . ان [ أن توجهه الى الجارية

١٣- فعلت موفقا أن شا الله

١٤- جعلت فداك واطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك

١٥- وصلى الله على محمد النبي واله وسلم كثيرا

١ ـ هذه البردية محفوظة في (معهد البرديات) جامعة هايدلبرج بالمانيا مجموعة شوت ـ راينهارت برقم السيحيان (PSR. Heid. iNV. Arab .192 R) تنسب للقسيسيان ٣هـ / ٩م - مساحتها ١٩ ٥ ٢ × ٥ و ١٠ سم .
 رتبتر لأول مره) .



لوحة رقم (٦٧) بردية عربية تنسب للقرنين ١ - ٢ هـ/٧ - ٨ م محفوظة في جامعة هايدلبرج بألمانيا (معهد البرديات) برقم سجل: (PSR. Heid. Arab. 22)

لوحة رقم ( ٦٧)

التص :<sup>(۱)</sup>:

١ - اما بعد [

٣ - فاني بعثت اصلحك الله سفينتي الي

٤ - اخميم فان رايت امتع الله بك ان تكتب لنو

٥ - تيها الى العمال ان لا يعترضوها فعلت

٦ - اصلحك الله فانه ليس باول معروفك الى

٧ - وذلك مما ترفق بي رفق الله بك في

٨ - امرك كله واطال بقاك 🔪 مَنْزَرُ

٩ - وقد كنت اعلمتك الذي بيتي ربين

٠١- هلستوس من الاخاً وَخَرْصَى عَلَى مُنفعته

١١- فاستوصى به عافك الله واراك

١٢- العافيه في امورك كلها فان بقاك

١٣- مما نحب وندعو الى الله به فادام

١٤- الله بقاك في عافيه من الله لك

١٥- وتمام نعمته عليك والسلم عليك

١٦ – ورحمت الله

١ عدة البردية محفوظة في معهد البرديات بجامعة هاينلبرج بألمانيا مجموعة شوت ــ راينهارت برقم سجل : (PSR. Heid. INV . Arab 22) مساحتها ٣٠ ٢ ٢٣سم - تنسب للقرنين ٢١ هـ /٢٠٩٧م - ( تنشر لأول مره ) .

المجلد الثالث



لوحة رقم (٦٨) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر في باريس بفرنسا برقم سجل: (Papyrus Louvre . Inv .Jean David Weill . 52)

لوحة رقم ( ٦٨ )

النص :<sup>(۱)</sup>:

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢- ابقاك الله وحفظك واتم نعمه عليك وامتع بك قد واف اخطل بن
 سيف بما حمل معه

٢ - من حجارة الكلس وهو على ما وردت به رسالتك المورخة في ربيع
 الاول مايه وخمسين قنطارا بالليثي

٤ - فاعلم ذلك أن شاء الله أبقاك الله وحفظك وأتم نعمه عليك وأمتع
 بك وكتبيوم<sup>(۱)</sup> الخميس لثلث ليال

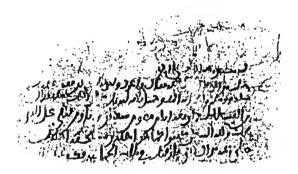


١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل:

<sup>(</sup>Papyrus Louvre . Inv Jean David Weill . 52) تنسب للقرن ۳هـ / ۹م - مساحتها ۳۱ × ۱۸ سم - نشرها يوسف راضب في بحثه

Yusuf Ragib: Lettres Arabes (1) .1978 .PP .33-34 (Extrait Des Annales Islamologiques, T.xiv. 1978)

٢ - من الكلمات المدمجة ( كتبيوم ) بمعنى ( كتب ، يوم ) .





لوحة رقم (٦٩) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر في باريس برقم سجل: (Papyrus Louvre . Inv .J.David . Weill . 50)

لوحة رقم ( ٦٩)

النص :(١١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - جعلتفداك (٢) واطال الله بقاك واعزك واكرمك واتم نعمه عليك

۳ - وزاد فی فضله واحسانه الیك وجمیل بلایه لیدیك كتابی الیك
 جعلتفداك<sup>(۱)</sup>

٤ - من الفسطاط في اربعة ايام مضو من شعبان وانا ومن قبلي على الذي

٥ - تحب ولله الشكر كثيرا كما هو اهله ومستحقه اعلمك

٦ - جعلنى الله فداك انى فارقتك في بالب الحمالين فكيف

مرزتحتین تک پیتر ار مده جسسان مرزتحتین تک پیتر ار مده جسسان

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوڤر بباريس برقم سجل.

<sup>(</sup>Papyrus Louvre. inv.J.David Weill 50) مساحقها ۲۱ ×۱۲ سم تنسب لُلقرن ۳ هـ / ۹ م - نشرها پرسف راغب فی بحثه

Yusuf Ragib: Letters Arabes (11) .PP.24-25 .PL. X-A-Xv11 Tafel.B (Extrait Des Annales Islamologiques , T.Xvi . 1980)

Orientale Le Caire 1980 Imprimerie De L.institute Francais D' archeologie ۳ ، ۳ - من الكلمات المدمجة الشائمة في نصوص البوديات العربية بمعنى (جعلت فداك) .



لوحة رقم (٧٠) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل: (Papyrus Louvre . INV . J. David . Weill. 4)

لوحة رقم (٧٠)

النص: (١١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - حفظك الله وعافاك وامتع بك

٣ - كتبت إليك ونحن سالمون معافون والله محمود

٤ - احببت اعلامك ذاك ابقاك الله وقد ا

٥ - ستبطيت كتابك الى بخبرك وحالك وحوادث

٦ - نعم الله عندك فاني الى كتابك مشتاق(١)

٧ - وقد بلغنا وفات امير المومنين وإرجو

٨ - ان يجعل الله وارجو ان يجعل الله أَثْمُمُ لا بي

٩ - جميل (1) فرحا الا تدع الكتاب الي بما يقدم

١٠- عليك من خبر اخواتكُ وَمَّا يَجْيَكُم مَن اخبرا

١١- من العسكر ومن القايم بيمين الناس

(Papyrus Louvre , INV , J.David Weill 4)

مساحتها ۲۸ × ۱۵ سم تنسب للقرن ۳ هـ /۹م

تشرها يوسف راغب في بحثه :

Yusuf Ragib: Ibid . PP. 15-16 . PL. Vi . Tafel . X111

Le Caire . 1980

٢ - من الكلمات المعجمة بالبردية وخاصة في حروف ( الشبن ، والتاء ، القاف )

 ٣- ربعاً أنعطاً الكاتب فكرر هذه العبارة مرتبن \_ كما هو واضح في نص الصوره المرفقة \_ لوحة رقم ١٠٠١).

 ع - قرأها الباحث : يوسف راغب ( حميد ) ولكننى أرجع قواءتها ( جميل ) وذلك لإقتراب الحوف الأخير من حرف (اللام) .

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل:

۱۳- وما يبلغكم عن الشام واخبراها<sup>(۱)</sup> وعن ۱۳- الفسطاط واخبراها<sup>(۲)</sup> وهل يطمع لنا ۱۶- بخروج الى ذلك الحوف او غيره وتكتب ۱۵- الى جعلت فداك بما يكون من ذلك ۱۳- فانى مقيم منذ فارقتنى فى غير شى ۱۷- والحمد لله ابلغ نفسك السلام ورحمت ۱۸- الله وعلى سرى وحسين السلام ورحمت الله

٧٠ - وهما اخواين حفظك الله وعافاك

۲۱- وكتب



١ \_ ٢ \_ ربماً أخطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة فكتبها (وأخبراها) والصحيح (وأخبارها).



لوحة رقم (٧١) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٤٦)

١ - هذه البردية محفوظة فى دار الكتب المصربة بالقاهرة - (الطراز رقم ٢٤٦)
 يرجع تاريخها إلى القرن ٣ هـ / ٩ م

نشرها د . جروهمان : المرجع السابل ح ٣ برقم (٣١٦) لوحة رقم (٣٥) ص ٣٢٤ تحت عنوان : (قطعة من سجل خاص بجزية الرءوس)

٣٠ ٢ - بلاحظ أن حرف الهاء في هاتين الكلمتين منفذ بأسلوب (خط الرقعة) .

ة سيلاحظ وجود كتابة قبطية في نهاية سطور البردية

لوحة رقم (٧٢)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٠٤)

لوحة رقم ( ٧٢) النص: (١) ١ - [اشخص الى ١] حمد بن على ٢ - الدليل ولا توخره طرفه ٣ - عين أن شأ الله ٤ - واشخص محمد وطيب ٥ - الادلا واصحاب المصادرة ٦ - ولا توخرهم أن شا الله ٧ - موسى بن على بن عمر الزوج ٨ - واشخص الى بكر بن الجريد (١) ٩ - بن عبد الغني ١٢- واشخص الي مُعَوِّمَة بَرُوْرِكِيلِدِيَ ١٣- من طوخ ولا توخره ۱۵- وثمانین ومایتین <sup>(۳)</sup>

٩ - هذه البردية محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ١٠٤) - يرجع تارخها إلى القرن
 ٣٦- ٩٩ - سئسرها د . جسروهمسان : المسرجع السسابق ج٣ برقم ( ١٧٨) لوحسة رقم ( ١٦ )
 ص ٢٨- موضوعها عبارة عن (إخطارات خاصة بعضور أشخاص لديوان المخراج)

٣ - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (الحديد) ولكن أمجدية حرونها تشير بلى غير ذلك وخاصة الحوف الرابع أقرب لأن يقرأ (راء ، زاى) وهو ينختلف كلية عن الحرف الأخير (الدال ، الذال) وعلى ذلك فإنس أرجح قراءتها (الجريد ، الحريد) بسبب عدم الإعجام بالبردية

٣- كتب هذا التاريخ في البردية بشكل مقلوب.



لوحة رقم (٧٣) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ -٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر في ڤيينا بالنمسا برقم سجل (PERF . NO . 772)

لوحة رقم ( ٧٣ )

النص: (١)

۱ - با ـسم) الله الرحمن الرحيم الذي ا . . . ا ساس من الدراهم دينار

٢ - [خرج ما من ذلك يوم الااحدا لحم حوائج شعير زيت سله

٣ - يوم السبت لحم حواثج شعير النحاس خبز سله

٤ - يوم الاحد [لحم . . . ] عدس شعير حسين والليث فول

٥ - سله الغسال يوم الاثنين سله تمر محمره وطفل خبز

٦-١ ا عر الدلال كبور شعير ما الثلث لحم حواثج

٧ - اسالله ] [شامير زيت إيم الاربعا سله ] . . . زايت الصائغ

٨ - خبز خبز شعير سله م اي اين ايوم الخانيس خبز عدس

9 - اعالطب شعير عبيدالرجمن عدس 1 .... ا يوم الجمعة لحم حواثم

١٠- شعير ما سكر زيت موز بيان فراريج الحمال

١١- [سامكر بقول [ساله ما يوم السبت لحم حوائج حنطه سله

١٢- ايزار (٢) مد . . . ] الطحان برتقال

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF: 772) تنسب للقرنين
 ٢ - ٢ هـ / ٨ - ٩ م مسماحشها ٥ و ٢٠ × ١٧ سم -غيبر معلوم مكان العشور عليمها . نشيرها
 د . جروهمان في بحثه

Grohmann . Texte Zur Wirtschaftsgeschichte

Agyptens Im Arabischer Zeit - Archiv Orientelni - Vol. 7. 1935 . p.462 ٧ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( ابزار ) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا ( إيزار ) وهى تتمشى مع سباق نص البردية التى تضم سلسلة حواثج .



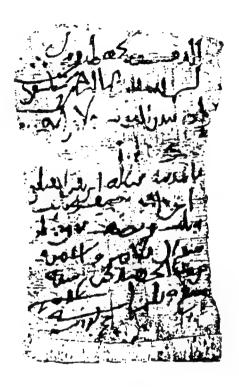
لوحة رقم (٧٤) بردية عربية تنسب إلى بداية القرن ٣ هـ / ٩٩ محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٣٥)

-14

```
اللوحة رقم ( ٧٤ )
                       النص :(١)
           اللما سين
                            - 1
           القطاعين
                            - Y
            المقشرين
                            - *
       الرصاص الدباغ
              البقالين
              الطراح
الطباخ أتحقيماتك ويرمين
     غلمان الداحدالد
     صاحب الدست
                            -11
               الدفان
                            -17
     غلمان الالبالبخ(٢)
```

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٢٣٥) موضوعها عبارة عن: (كشف بأسماء أرباب الحرف) - يرجع تاريخها إلى بداية القرن ٣ هـ / ٥٩ نشره د . حروهمان - المرجع السابق آج ا لوحة رقم ( ٢٤) ص ٢٣٢ .

٢ - قسراها د . جسروهمسان (الآليساليخ) والمسقيصسود بهنا قسوالب السكر الهسرميسة الشكل د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٢٣٤ .



نوحه رقم (۷۵) بردية عربية مؤرخة بعام ۳۰۹ هـ/ ۹۲۲ م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل (LIXPOSED . 6)

لوحة رقم (٥٥)

النص :(۱)

١ - الرقعه كه طرقه ك

٢ - بسم الله الرحمن الرحيم سمنت

ملوی<sup>(۲)</sup>

٣ - ادى مهدى المونس ولاهز ابنه

٤ - بالمدينة قباله ابي بكر العباس

٥ - اعزه الله تسعه دنانير

۲ - وثلث ونصف ثمن دینار
 ۷ - مثقال بلا صرف الی روشیا

٨ - بن مينا الجهبذ بخُرَاتِج التَّفِيج يرس بدن

٩ - تسع وثلثمائه

۱۰ - صع شهر رجب

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر بانجلترا - تحت رقم سجل:
 (EXPOSED . 6)

مؤرخة في عام ٩٠٩ هـ موضوعها (إيصال بدفع خراج) مساحتها ٧,٥ × ٩,٥سم نشرها المستشرق مرجليوث : Margoliouth : Ibid . P.24 - 25

حقراً المستشرق مرجليوت هذه الكلمة ( سلمود ) ولكن أبجدية حروفها الواضحة في صورة البردية ترجع قراءتها ( ملوى ) وذلك بظهور حرف الباء المفرده الأخيرة بشكل واضح وكذلك حرف الميم في أول الكلمة

وملوى مدينة تقع في صعيد مصر بمحافظة المنيا على النيل المنجد: المرجع السابق ص ٥٤٦ ( الأعلام )

Menon Comments of the party space of the party spac

لوحة رقم (٧٦) بردية عربية مؤرخة بعام ٣١٣ هـ/ ٩٣٦ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٨١)

لوحة رقم (٧٦)

النص :(١)

۱ – دينر

٢ - الدفعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

إن ابهيوه (٢) الشماس وسميه

٥ - عما يلزمهما من الخراج عن كفور

٦ - ملك ابي اليمن ربع وسدس ثمن

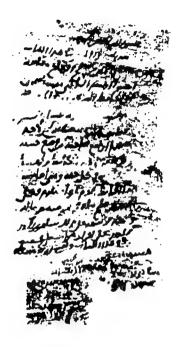
۷ - معسول لخراج سنة اثنى غَبَّلِيرو ۸ - وثلثمانه وكتب يحناس يُوْ مِنْ مِنْ عِلْمَا

ئىرىتى تەتقا ئىلىرىدۇمىيە. مىرىتىمىيات مەتۋىرىدۇمىيەردۇ

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١٨١ ) وهي مؤرخة بعام ٣٦٣ هـ /
 ٩٧٩ م.

نشرها د . أجروهمان : المرجع السابق ج ٣ برقم ( ١٩٣ ) لوحة وقم ( ١٨ ) ص ١٦٠ تحت عنوان ( إيصال خاص بدقم خراج )

حراً د . جروهمان هذه الكلمة (أبميره) ولكننى أرجع قراءتها (أبهيوه) بسبب إختفاء حرف الهاء
المفرده من الكلمة ولظهور الحرف الثالث بشكل أقرب لحرف الهاء منه إلى المهم . هذا بالإضافة
إلى أن اسم (أبهيوه) الفيطى شائع عموماً في نصوص البرديات العربية .
(أنظر البردية رقم ٧١ في هذه الدراسة)



لوحة رقم (٧٧) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٧٤ هـ / مايو ٨٨٨ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (١٤٨)

لوحة رقم ( ٧٧ )

النص :(۱۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - شهد الشهود المالسالمون في هذا الكتاب

٣ - على اقرار الحسين بن صلح الزجاج وقامه

٤ - ابنت ادريس الساكني مدينة اشمون

٥ - ان الحايط الذي بحداري منزال الحداسين بن صداحا

٦ - وقبلي ما منزل قاماله ابنت ادريس

٧ - فيما بينهما بنصفين ليسي الأبنجير

٨ - منهما ان يمنع صاحبه مِنْزُوْضِع كشبه

٩ - [١] و جريده على مَنِّا يَدُنَا اللحابط ولهما

١٠- الـ [ . . تخا أرج كل حقه ومتى اصاب

۱۱- هذا الحايط هدم<sup>(۲)</sup> او رمم<sup>(۳)</sup> فعلى

المده البرية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - برقم سجل (١٤٨) مؤرخة في ذى الحجة عام ٢٧٤ هـ / مايو ٨٨٨م م .

مساحنها ۲۸×۲۸ سم موضوعها عبارة عن إقرار بين (طرفين لتحديد موقع وحدود عقار) بها بعض الألقاب مثل الزجاج ، المؤذن في السطرين ٣ ، ١٤ ،

قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (عدم) ولكنني أرجح قراءتها (هدم) لإقتراب الحرف الأول من الكلمة من حرف (الهاء) وهي تتمشى أيضا مع سباق نص البردية .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (استرم) ولكنني أرجع قراءتها (رمم) .

۱۲~ الحسين بن صلح بناه برمته (۱) من ماله

۱۳- وقد<sup>(۲)</sup> شهد على ذلك سليمن بن داود

١٤- الموذن على اقرارهما جميعا بجميع

١٥- ما في هذا الكتاب وكتب في ذي الحجة سنة اربع

١٦- وسبعين ومايتين أشهد ٢٠٠٠٠٠٠٠

١٧- جميعا بجميع ما في هذا الكتاب اوكتب شهادته ا

١٨- في ذي الحجة 1 من سالشاله الربع وسبعين ومايتيالن ا

١٩- شهد عثمن بن [ ] على اقراهما جميد اعا بجميع ما في ]

٧٠- [هذا الكتاب وكتب] شهادته بجير ذاى الحجة سنة ااربع وسبعين]

٧١- [ومايتين شهد] وبن جوهر علني أفرار مما [جميعا بجميع]

٧٢- [ما في هذا الكتاب وكتيب شهادته في ذي الحجة سنة آ<sup>(٣)</sup>

٢٣- [اربع وسبعين ومايتين]

١ - قرأد . جووهمان هذه الكلمة ( وترممه ) ولكنني أرجع قراءيها ( برمته ) وذلك نظهور حرب النا واضحاً في الكلمة .

جرّاه . جرّوهمان هذه الكلمة ( وحدر ) ولكننى أرجح قراءتها ( وقد ) لأنها نتمشى مع سياق نص
 الددة .

جميع هذه المبارات من إستنتاجات د . جروهمان حيث أنها غير موجودة في نص البردية يسبب
التمرقات الواضحة في بعض أجزائها وخاصة الجزء الأخير منها كما هو واضح في العبورة المرفقة
لوحة (٧٧) .

لوحة رقم (٧٨) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٤٦ هـ / ٩٥٨ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٦)

لوحة رقم ( ٧٨ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - يقول عيسى بن الحسن اللبان انه

٣ - قبض من ابو جميل مرقوره بي مينا

٤ - الجهبذ ايده الله ثلثه وعشرين دينرا معسوله

٥ - الى ان اكتب له بها سفتجه في النصف

٦ - من طوبه لخراج سنة ست واربعين وثلثماثه

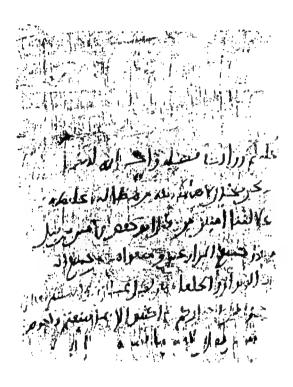
٧ - وكتب جريج بن قوريل بامره ومجيفيره

٨ - وحسبنا الله وحده ﴿ ﴿ اللهِ عَلَى اللَّهُ وَعَدُهُ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ وَعَدُهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَعَدُهُ

م مُرْتَحَدِّية يَرُ كامة بِرِمادِ مِسْ دُد

 <sup>-</sup> هذه البيردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقناهرة (الطرار رقم ١٧٦) يرجع ناريخها لسبد ٣٤٦هـ/٩٥٨م .

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ١٨١ نحت عنوان (صك صادر عن أحد الجباه) .



لوحة رقم (٧٩) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩٩ - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بجامعة هايدلبرج بألمانيا بمعهد البرديات برقم سجل :(PSR . Heid . Inv . Arab . 249)

لوحة رقم ( ٧٩)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - ١ . . . . ا عليكم وزاد في فضله واكرمه لديكما

٢ - ١ . . . ١ بحق بحال لا يعلمها الا الله من مطالب عليمه

٣ -- غلالتنا امنين من قبل ابو حفص الامين من قبل

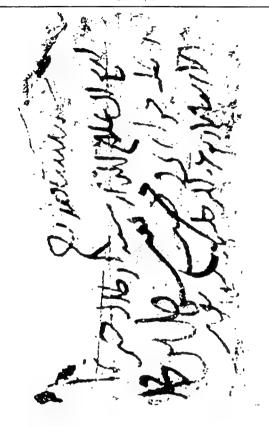
ه - ا . . . ا الديوان والخلفا من ا الله عبا ا

٦ - ١ . . . ا واكمل اخباركم [ الملم اكتبوا لا بما صنعتم واحرم [ . . . ا



١ - هذه البردية محفوظة في معهد البرديات - جامعة هابدلبرج بالمانيا مجموعة (شوت - راينهارت ا برقم سجل:

<sup>(</sup>PSR . Heid . Inv . Arab . 249) غير مؤرخة ولكن أسلوب كتابشها ينسبها للقرن ٣هـ/٩م تحتوى على بعض الألقاب منها المزارعين ، الأمين ، الخلفاء (تنشر لأول مرة)



لوحة رقم (٨٠) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: ( الطراز رقم ٦٤٢ - الوجه )

لوحة رقم ( ٨٠ )

النص :<sup>(۱)</sup> ( وجه )

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - ادفع الى غلام الدار ستة ارطال جبن منها

۳ - رطلین جزائری وکتب سهل بن محمد<sup>(۱)</sup> یوم

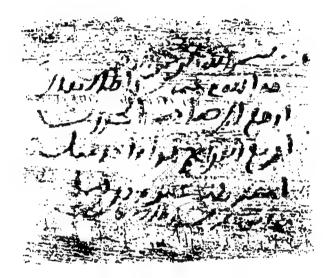
٤ - الاربعا لاربع عشرة ليله خلت من شوال



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: الطواز رقم ٦٤٣ (الوجه) يرجع تاريخها إلى القونين : ٢ -٤ هـ / ٩ - ١٠ م - موضوعها (أمر لارسال جبن)

تشرها د . جروهمان : المرجع السابق ح ٥ برقم ٣٤٧ لوحة رقم ( ٢١ ) ص ١٥٩ - ١٥٢

لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة (سهل بن محمد) على الرغم من كونها منفذه بخط سميك عن
سائر خطوط البردية . وربما سقطت سهوا من المطبعة عند نشر المجلد الخامس من دراسته السابق
ذكرها .



لوحة رقم (٨١) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ٨٨ )

لوحة رقم ( ٨١)

النص :(١١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - مد الله في عمرك واطال بقاك

٣ - ادفع الى صاحب الخردل

٤ - اربع الدراهم هذا واخذ منك

٥ - امسى ثلث عشرة درهما

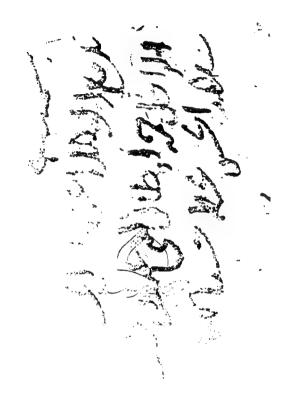
٦ - مد الله في عمرك واطال بقاك<sup>(١)</sup>



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٨٨ .

یرجع تاریخها إلی القرن ۳هـ/ ۹م موضوعها (أمر لدفع أمواك) . نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ۵ برقم ۲۵۹ لوحة رقم (۲۲) ص ۱٦٨ – ۱٦٩ .

مراحات المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع الحجازى اللين أو ما يطلق عليه (خط التحرير المخفف) وهو الأسلوب المتبع عادة في كتابة نصوص البرديات العربية .



لوحة رقم (۸۲) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: ( الطراز رقم ٦٦٦ )

لوحة رقم ( ۸۲)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم (٢)

٢ - يدفع الوكيل اعزه الله الى سرور

٣ - الراحل (٢) خمسة ارطال ليثى عنب وكتب

٤ - سلامه بن الحسن بخطه حسبنا الله وحده



 <sup>-</sup> هذه المبردية محفوظة حاليا في دار الكتب المصوية بالقاهرة الطراز رقم ٦١٦ - يرجع تاريخها إلى
 الفرن ٣ - ١٤هـ/ ٩ - ١٠ م - موضوعها ( أمر لإرسال عنب )

تشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ برقم ٣٤٨ - لوحة رقم ( ٢١) ص ١٥٢ - ١٥٣

للاحظ هنا أن عبارة البسملة (بسم الله الرحمن الرحيم) كتب بشكل مختصر وكأنها كلمة واحلة وهو أسلوب شائع في كتابة نصوص بعض البرديات العربية ... وذلك ربما كان راجماً لرغبة الكاتب . في الإسراع في تحرير الخطاب .

٣ - هذه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضاً عدة قراءات أخرى بسبب عدم الإعجام ومنها (الزاجل ؛ الراجل)

المسوالة الرحيم المسوالية المسالية وسؤل وطالية وطالية وراي موالية المسالية والموالية وطالية وطالية وطالية والموالية والموالية

لوحة رقم (٨٣) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ – ٤ هـ / ٩ – ١٠ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس بفرنسا برقم سجل : (MN . No . 6974)

لوحة رقم ( ۸۳)

النص :(١)

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ اكرمك الله بتوفيق العمل بطاعته وسلم لك دينك وخلصك من كل
   ذنب يباعدك
- ٣ عن الله تبارك وتعالى . . . كما ارانى الحسن احمد بن اخى الامير فانه كان ياتينى
- ٤ ويسايلني وانا بالفسطاط في المنزل عن دقايق الورع وانت بحمد الله
   قد جعلك
- ه الله والينا والوالى هو لرعبيته منكل الوالد واحق من الوالد لان الله
   جعلك لجنايزنا انت
- ٦ اولا بالصلاة عليها من الإيار والإنجوان والصلاة لنا واحكامنا ترجع فى ذلك اليك ونفزع(١) اليك
- لتقوم<sup>(۳)</sup> بما يجب لانك راعى امورنا ومنقذ احوالنا والصلاة هى عظم
   ديننا وما تعمره<sup>(1)</sup>

Yusuf Ragib:, Extrait des Annals Islamologique

T. Xiv - "Lettres Arabes" 1978. P. 25.

٢ - قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( تفزع ) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي ( نفزع )

۱ – هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر في باريس برقم سجل (MN . 6974) مساحتها ٣٩ × ٣٣ سم – تؤرخ بالقرنين ٣ – ٤ هـ / ٩ – ١٠ م نشرها الباحث يوسف راغب في بحثه

٣ - قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( ما ً) وأعتقد بأن القرآءة الصحيحة هي ( يماً ) كما هو واضع في صورة الددية

 <sup>-</sup> قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( تعم به ) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي ( تعمره ) كما هو واضح
 في صورة البردية .

- ٨ الصلاة من الاذان وغير ذلك والمسجد الجامع انت احق من قام ونظر
   في امره ان تحكم فيه
- ٩ [ . . . . ] ولا [ین] ظرفی امره سواك فی ادخال موذن او من يصلی بالناس فی رمضان وغيره كما
- ١٠- يفعل الامير ابقاه الله باهل الفسطاط في مسجد جامعهم وعندنا رجل علام في داخل
- ١١- المدينة له ردا فعل ادخال في الاذان بلا امرك بم يزداد بعد منه يصلى بالناس في هذا الشهر
- ١٢- الذى نرجا فيه الرحمه من الله وانما نتقرب الى الله باهل التقوى لا نعم<sup>(١)</sup> اوليا الله ورسوله \_
- 17- لرجا بركتهم ودعاهم وهذا الرجل لا يحل لمخلوق علم علمه الصلاة خلفه ولا النظر اليه وهذا الرجل أن
- ١٤ لردا فعله ولقد بلغنى الله اصيب فى المسجد قلة نبيذ فاذا كان مسجد مثل هذا يضيع ولا
- ١٥ موذن يرد اليه ينظر فيه بالذي يجب عليهم ولا قيم يتفقد وانت تعلم
   ان رسول الله صلى الله
- ٦١ عليه قال البصاق في المسجد خطيه وكفارته دفنه فكيف بما سواه
   من الجنا فقد

١ - قرأ الباحث يوسف راغب هذه الكلمة (نفم) والصحيح هو (نعم) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية .

۱۷ القیت الیك ما قد اخرجته من عنقی وابعث الی ابی موسی هرون
 بن عبد الله حتی یخبرك لتنحی

۱۸ هذا عن من كرهه من عيون من صلى في المسجد ولولا الستر عليه
 وعلى غيره

۱۹ - لجاك من يشهد عليه خلق و [ . . . . ]

٢٠ - [ . . . . ] مع ان الله جعله

٢١- لك وصيتى لك بنعمته من الامير موقعا فاقم الشكر لله الذى صانك
 بذلك فسرنى بحسن

٢٢ نظرك ونهيك لهذا الرجل العلام اذ لم يرضا به من ينظر اليه من
 وجوه اهل الصلاة في المسجه: إنّ الله عنه

٢٤ لا ان يكون واليا يجعلنى الله لا نلحق (١) ما لحق غيره فلا بد على
 رحم الله وجهلك ادخال السرور على اهل

٢٥- [ . . . ] ورحمت الله وبركاته فانهم عملوا عـ المي آ

 <sup>1 -</sup> قرأ الباحث يوسف واغب هذه الكلمة (نحلق) وأعتقد أن القراءة الصحيحه هي (نلحق) وذلك لظهور الحرف الثاني أقرب لشكل (الألف).

لوحة رقم (٨٤) بردية عربية غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات \_ بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . 120)

لوحة رقم ( ٨٤)

النص :(١)

- ١ أ . . . . . . . . . . من عبد الله يقرئك السلم كثيرا وعلى ابو طلحه
  - ٢ والسلم كثيرا
  - ٣ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٤ اكرمك الله بطاعته وايدك بتوفيقه ووفق المحــ أ وعافيته وجميع
   لنا ولــ ]
- برحمته وسترنا واياك بستره الجميل وكفانا واياك الهم برحمته كتابى
   اليك اكرمك الله [ . . . . . . . . ]
- ٦ خلون من جمادى الاولى وانك في عافية والحمد لله الذى لا شريك
   له وصلى الله على نبيه محمد والدي وصحابه الله على الله على نبيه محمد والدي وصحاب الله على نبيه محمد والدي و
  - ٧ وكان اسمها يكنه الى 1 الداحمل 1
- ٨ عليك واعلمتنا في كَتَابَلِي إكرة بل الله الله الله الله من احمد بن باسم
   خمسة واربعين [ . . . . . . . ]
- ٩ وقبضنه اصحاب حمدون الاصم عشرين دينرا اوفد [ ] اوجا
   اكرمك الله قبض من اصحاب حمدون
  - ١-١٠ ] م دينرا [ ] دينرا الله وقمت [ ١٠٠٠
  - 1-11 ] في كتابك اكرمك الله وحميد بن الباز ا[ ] انك [
    - ١٢- معجل به عليك ان شاء الله

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات - جامعة هايدلبرج بألمانيا وهي بردية غير مؤرخة-وغير معلوم مكان العثور عليها .

رقم سجلها في المعهد (PSR . HEID . INV .120) (وقم سجلها في المعهد (20)

ملادر بر وطرا الدسر الرائد على المائد على ا

لوحة رقم (٨٥) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل: (PERF . AP . 150217)

لوحة رقم ( ٥٥)

النص : (١)

١ - ١ ] ان سمول ينزل الى [لديستر] بن الجمل

٢ - [ ] على [ ] ان كتب اليه وحده

٣ - ١ \_ ] كلك تستطيع تشترى [مقمعه ا حتا الذي قبله

٤ - [ ] فانا ( ) الا اغار الى [ ] خفنا

٥ - [ ] اسد الاحد وان وجدت ابى قره او كامل

٦ - [ ] فانظرنا وحتى ان تكتب الكتاب الي فانه بعد

٧- [ ] ب وانظر حتى ان تِمِضِي لك باسد الوصيه

٨ - 1 ] بشي ولا نخالين من لا تحكر فيهم فانه قد

١-٩] الفسطاط ذلك واعبد

١٠ - ١ ] من سحر [ ] ولا من اصحابنا فانها [ ]

١١-١ الها ا

١٧ - [ ] حال [ ](٢)

١ - هذه البردية محفوظة حاليا في المكتبة الوطنية بالنمسنا (مجموعة الأرشيندوق راينر)
 برقم سجل (PERF . AP . 150217)
 ر تنشر لأول موه)

لا حيلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة ــلوحة رقم (٨٥) .



لوحة رقم (٨٦) بردية عربية – غير مؤرخة – محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 506)

```
لوحة رقم ( ٨٦ )
                                النص :(١) (الوجه)
                                  ۱ - 1 ساسن في
                              ا هريره . . الـــا
                                               ] - ٢
         ٣ - قل 1 _ إلى القرآن تبطئن من [ ] ازواجهم
      ] الز [ . . . ] على هريره فاذا 📋 ] اكتب في
                                               ] - {
                 ] [ ] بالناس [ ]
                        ۳ – [ المن قبار [ ] [
       ſ
              111
                     ٧ - ركعتين فانك نقطا عشر[ه 👾
                            ٨ - الساعة وبعـــا ] \
                   ۹ - ان کنت ترید ان تحرم الما
     ١٠- اذا اصبحت وامسيت لا اله الا الله ولا حول ولا قوه [
Į
                 ١١- يابا هريره اشبع اليتيم والارملة وقل أ
               ١٢- وكن لليتيم وصالا - الرحيم لعطائنا هـ ا
          ſ
                       ١٣- في الجنة كل قصر امـ[
                   ١٤- من يظلمك بعطا مالين الاحول [
```

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج - بالمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. Inv. Arab. 506) وهي بردية تحمل موضوعاً دينياً بها ألقاب (البيم - الأرملة - السلطان - أهل العلم) (تشد لأبل مره)

<sup>-</sup> يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف البردية كما هو واضح في العمورة المرفقة ــ لوحة رقم (٨٦) .

٢ - يلاحظ وجود هذه الملامة (ه) في بعض سطور البردية وخاصة السطور أرقام (١٦، ١٦، ٢٢، ٢٢، ٢٢، ٢٢) ،
 ٢٦) وربما كانت علامات فاصلة في الحديث .

and the solution of the soluti

47

لوحة رقم (٨٧ ــ ب) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR .Heid . inv . Arab .137)

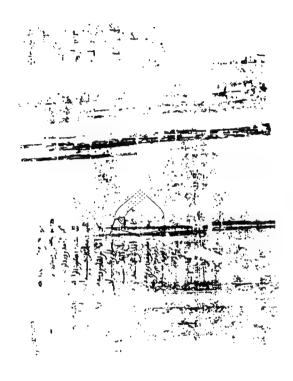
١ - هو زراع هرى بمعرفة
 ٢ - عفان احو المداد

(تنشر لأول مره)

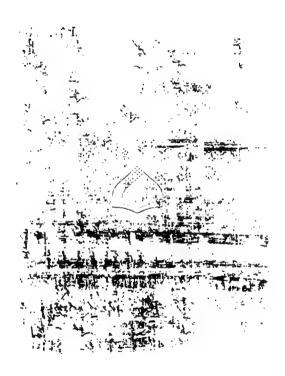
٣ - مسكين مولى ابي الدر حداج والدابي ال

E

 <sup>&</sup>quot; \_ يلاحظ أن هذا السطر كتب في نص البردية بشكل مقلوب كما هو واضح في الصورة المرفقة \_
 لوحة رقم (٨٧) .



لوحة رقم (٨٨ ــ أ) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت ــ معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR . Heid . Inv . Arab . 523)



لوحة رقم (٨٨ ـ ب)

 <sup>1 -</sup> هذه البرديات بجامعة هايدلبرج بالسائيا برقم
 1 - هذه البرديات بجامعة هايدلبرج بالسائيا برقم
 سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 523) وهي غير مؤرخة تحمل ألفاب (عامل - حداد - الفارسي - الكاتب) في الوجه ، ( الأسطى ) في الفهر .
 (تنشد لأول مره)

Ī

مز ترقعیمات می*و بر*ماده م

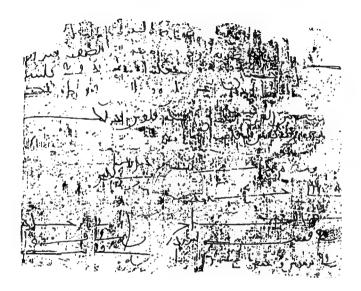
ا - يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألباف هذه البردية ـ الأمر الذي جعل من الصعوبة التكهن بالحروف والكلمات الناقصة في أجزاء كثيرة من السطور ، جدير بالذكر أن البردية تتضمن أيضاً بعض الكلمات القبطية وخاصة في نهاية بعض السطور .



لوحة رقم (٨٩) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات ــ بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . Arab 595)

لوحة رقم ( ٨٩) النصر : (١١ ( الظهر ) مينا بقيرا ۱ - أبرهيم ۲ - اقرو ایوانس ابلو البنا ا ارسول ۳ – هور الشماس ٤ - [ ] هيوره مو 1 ۔ائن شئودہ بوله بتوله ٥ - يقطر القس قسطنطين ببا ا ٦ - ابيس هرمينه ۷ - کیل هلتس ۸ – هلینه دنیل ٩ - بهيوه الشماس كرتي كريبنود والزميتي مرقوره الاسكاف ۱۰- کیل مینه

١ - هذه البردية محفوظة في معهد البرديات - جامعة هايدلبرج بالمانيا مجموعة شوت ــ راينهارت برقم سجل : (PSR . Heid . Inv . Arab . 595) غير مؤرخة ولكن أسلوب كتابتها ينسبها للقرن ٢٥٨ م تضم كشفأ بأسماء عدد من الأقبياط - بها العديد من الألقباب منها لقب: (الشماس - القس - الإسكاف - القمص - البنا) .
 (الشماس - القس - الإسكاف - القمص - البنا) .



لوحة رقم (٩٠) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old Number . 242 . Eiv . 5)

لوحة رقم ( ٩٠ ) النصى: (١) نصف قداط ۱ - طوبه جعلناه [سفله] (۲) وبدونه (۲) فلسيان] ۲ - حسان تسعة فلوس فذلك ٣ – السمان ٤ - سبعة من الأربعين فلسا فلسا عمل ولا على ه - فندل ] من ذلك فلس ٦- والي خراجه وفي: الندجاجة ٧ - الى النساج ۸ - وفي قصب لبرود ٩ - وفي ترموس وحمضَ تَ تَنْ يَرِفِي مِلْ اللهِ اللهِ عَلَمْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 ( Cid Number . 242 - Eiv 5) غير مؤرخة موضوعها (كشف بحساب حوائج) مساحشها
 ٨ × ٢٥مم ــ نشرها المستشرق مرجليوث (138 - 1.13 للله ).

٧ - لم يقرأ مرجليوت هذه الكلمة .

قرأ مرجليوث هذه الكلمة (وفي) ولكنني ارجح قراءتها (وبدونه) كما هو ظاهر في صورة البردية
 حيث تظهر حروف (المواو والباء والدال والواو والنون والهاء).

<sup>£</sup> \_يلاحظ وجود العديد من الكلمات القبطية فى نهاية بعض سطور البردية كـما هو واضع فى صورة البردية المرفقة \_لوحة رقم (٩٠) .

لوحة رقم (٩١) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل (٨- B13 - 23 Old Number)

لوحة رقم ( ٩١ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - رماح بن سليم جرون قمح

٣ - فليبو<sup>(١)</sup> بن صلح جرون قمح

٤ - عبيد بن عيسى جرون قمح

٥ - يحنس وسليم ومسلمه الحراس جرون

٦ - مينا وقلته الحارس جرون قمح

۷ - نسطاس<sup>(۳)</sup>وابو اسامه الحراس هوه مرتمتات وتوراسوج

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - برقم سجل:
 (Oid Number 32- b 13 - A) وهي غيير مؤرخة - موضوعها: (كشف بأسماء أشخاص)
 مساحتها: ٧ × ٢٧ سم ــ نشرها المستشرق مرجليو ث

MargoliouTh: Ibid. P.119 - 120 ٧ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( فليبو ) ولكن حروف الكلمة ربما تشير إلى غير ذلك - وأرجع قراءتها (حلنبو) أو (جلنبو) أو (خلنبو) بسبب عدم إعجام الحرف الأول بينما الحرفين الثالث والرابع (النون والباء) فمعجمين . هذا بالإضافة إلى أن الحرف الأول أثرب (للحاء) منه إلى (الفاء) .

 <sup>-</sup> قرأ المستشرق ( مرجليوث ) هذه الكلمة ( نسطاس ) ولكن هيئة الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجح قراءتها ( بسطاس ) وذلك بسبب تشابك حرف الطاء بحرف اللام وبسبب عدم وجود إعجام بالبردية كما أن إسم (بسطاس) من الأسماء القبطية التى وردت بكثرة فى نصوص بعض البرديات العربية وخاصة كشوف الجزية والخراج .

۸ - جرون قمح ببسطلس<sup>(۱)</sup>

٩ - وزكرى وبطويه الحراس

١٠- جرون قمح اندونه

١١- الحارس جرون قمح ابلو

١٢- بن يعقوب الحارس جرون قمع

۱۳- بهو<sup>(۲)</sup> الحارس جرون شعير<sup>(۳)</sup>

١٤- الحارس جرون قمح حسن بن

١٥- قاسم جرون شعير

۱۹- قدح<sup>(۱)</sup> مولا حسن جرون قمع (۱۹- علان بن بكر جرون قمع (۱۶۰۰ علان بن بكر جرون قمع (۱۶۰۰ علان بن بكر

1۸- يحنس الكاتب جرون قِمج (٠)

آ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( سطاس ) ولكننى أرجع قراءتها ( ببسطلس ) حيث يلاحظ وجود نقطين أسفل حرفى الباء فى الكلمة .

٢ - يلاحظ عدم وجود حرف (آلباه) في هذه الكلمة من البردية - وعلى ذلك يمكن أن نقرأ أيضاً (هو).

 <sup>-</sup> قرأ مرجليوث هذه الكلمة (سسه) ولكننى أرجح قراءتها ( شعير ) بسبب وجود حرف العين واضحة في الأبجدية ولوجود ليونة في نهاية الكلمة تمثل حرف (الراء) .

وراً مرجليوت هذه الكلمة (فرج) ولكننى أرجح قراءتها (قدح) بسبب ظهور الحرف الثانى من الكلمة أقرب لحرف ( الدال ) منه إلى (الراه) وأيضا بسبب عدم إعجام الكلمة .

ه \_ يلاحظ أن السطور الأخيرة من نص البردية (السطور من ١٠ \_ ١٨) جاءت كتابتها بشكل جيد وواضح على العكس من بداية نص البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٩١) .



لوحة رقم (٩٢) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 119)

## لوحة رقم ( ٩٢)

النص :(١)

۱ - ا الث دينر برقاب

1 - 1 ا د قنديل عبد الله بن حميد الجزار (۲) في لحيو 1 - 1

۳-۱ باین علی امولا بایو

٤ - [ \_ ] ـهرون بن ميمون

ه - ا السرو . . ا عبد ا اوعمر حسين ابرهيم

١-١- ١-٩



<sup>ً</sup>ا - هذه البردية محفوظة في مجموعة شنوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل أز (PSR . Heid . Inv .Arab . 119) وهمي غير مؤرخة

<sup>(</sup>تنشر لأول مَره) ٧ - هذه الكلمة يمكن أن تقرآ أيضا (الجرار ، الخراز ، الحزاز) بسبب عدم الإعجام في البردية ــ كما هو واضح في الصورة المرفقة ــ لوحة رقم (٩٢) .

لوحة رقم (٩٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old Number 193, 2461 / EI - 10-11)

لوحة رقم ( ٩٣)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمه

٣ - عليك وزاد في الائه لديك وقدمني قبلك

٤ - لم نعرف خبرك مذ خرجت وارجو ان تكون في عافيه

٥ - وهم يقرو عليك السلم كثيرا في المنزل والجره(٢)

٦ - قد فرغ منها وقد وجه ابو يحي اخو زكريا يسل

٧ - في الدننير وهي دينارين واربعة بجنبر قيراطا

٨ - ونصف فاخذت الدننير على عِثْثُر ويُهابُ بدينار

٩ - الجملة اربعة ارادب ووينتين فوجو من يحمله وياتي

١٠- معه الينا الدننير وقد تركتني مع اجرا

11- البناء الذين قعدوا(٢) في المنزل

١٢- وذكروا انك لم تخلف لهم شي يعطونهم وقد

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في مكتبية جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 (Old number - 19 - 246 - EL - 10-11) وهي غير مؤرخة عبارة عن: (خطاب شخصي بإحضار بعض الحاجبات): مساحتها ١٥ × ١٦ سم ــ نشرها المستشرق مرجليوث

Margoliouth : Ibid . p. 51 - 52 ٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( والجزه ) وبسبب عدم الإعجام يمكن أن تقرأ أيضا (الجره)

حرأ مرجليوث هذه الكلمة (يقعدوا) ولكن حروف الكلمة في البردية ربما تشير إلى غير ذلك بسبب
إفتقاد الكلمة لحرف (الياء) وعلى ذلك فإنني أرجح قراءتها (قعدوا) كما هو واضح في صورة
البردية المرفقة .

الله الرويسان البكارسة المرافقة المراف

رائي مرادمه المولاد المرادم الموادم المرادم ا

لوحة رقم (٩٤) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل (Old number 18 - B · I · I 0)

لوحة رقم ( ٩٤)

النص :(١)

١ - لريق الروميه أم ولد عبد الله

٢ - الاشهل ولقاسم النوابيه ا مولاه عبد الله

٣ - الاشهل ثلث النخلين المحبسين عليهم

٤ - من عبد الله بن

ه - وفي منع اسحق يوم

٦ - سدس دينر وثمانية عسل سدس دينر(٢)

٧ - على ريق الروميه ام ولد عبد الله ببن ابى الاشهل وعلى غزال

٨ - وعلى قاسم النوبيه مولاة ( العيد الله بن ابي الاشهل

٩ - عبد الله بن ابى الاستوار اليخيل التي في الشرقى من المنزل

١٠ - ١ - ١ لي غزال الروميه وعلى قاسم النوبيه موالياته وعلى اسطوروا

١١ - المسمى وعن ميسره احد حدود المنزل الذي

١٢ - وهو المنزل والدار الذين فيهم هذه النخل التي حبسها عبد الله

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:

<sup>(</sup>Old Number 18 - B1 10) وهي غير مؤرخة - مساحتها ٢٣ × ٣٩سم . نشرها المستشرق مرجليوث Old Number 18 - B1 ا ا Margoliouth : Ibid . P. [0]

٧ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة .

ع. قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( مواليات ) ولكنتى أرجح قراءتها ( مولاة ) بسبب ظهور حرف (لا)
 واضحا في أبجدية الكلمة .

١٣-١١ الاشدا هل عليهم واجرا عبد الله بن ابى الاشهل هذه النخل مجرا
 حبس المنازل

١٤- في كل سنه وتصدق بثمنه عن عبد الله بن ابي الاشهل

٥١ لجيرته المسلمين واقام عبد الله بن ابى الاشهل حسين بن بلل (١)
 النحاس في هذه .

17- لذلك حسين بن بلل بعد ان قرى<sup>(٢)</sup> عليه وفهمه

١٧- الاشهل ثلث النخلتين المعروفتين (٦) بورثه بهلول البلان

١٨- من النخلتين مقامه في المنال وباقى النخل قبل حسين بن بلل

19 ابن الحسين ولكل هاولا<sup>(1)</sup> الاربع نسوه المسمون في هذا الكتاب



١ - لعل المقصود بها ( بلال )

٣- قراً مرجليوتُ هذه الكلمة (قرر) ولكن الحوف الأخير من الكلمة يمكن أن يقرأ بوضوح (باء مفوده)
 وعلى ذلك فإننى أرجع قراءنها (قرئ)

٣ - قرأ مرجليوث هذه العبارة (النخلين المعروفين) ولكن يلاحظ وجود بروز بعد حرفى (اللام ، والغاه)
 فى الكلمتين وعلى ذلك فإننى أرجح قراءة هذه العبارة هكذا: النخلتين المعروفتين.

 <sup>\$ -</sup> يلاحظ وجود حوف الألف بعد حوف الهاء في هذه الكلمة وهي من الحالات التي لم تتكور كثيراً في نصوص بعض البرديات العربية .

لوحة رقم (٩٥) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل (9 Old Number 124/E 111)

لوحة رقم ( ٩٥)

النص :<sup>(۱)</sup>

1 1-1

٢ - ان ياتي ذكر الصاحب ايده الله في ذلك

٣ - سال الصاحب اعزه الله ان يسقط ذلك

٤ - من المحال اكرمك الله ان يستخرج بر<sup>(۱)</sup>

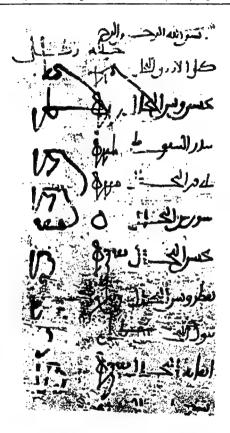
٥ - ثم يسقط لهم بدل ذلك شي هو حق

۳ - ا ۱۱۱ . . . . ا



١ - هذه البودية محموظة في مكتبة جون رابالاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا بوقم سجل:
 ( Old Number 124 - F 111 9) مساحتها ٢١ × ١٢ سم ــ نشرها المستشرق مرجليون:

Margoliouth: Ibid. P. 17 ٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( من ) ولكننى أرجع قراءتها ( ير ) وذلك لأن الحرف الأول أقرب لأن يقرأ ( باء ) والحرف الثاني ( راء )



لوحة رقم (٩٦) · بردية عربية – غير مؤرخة – محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل : (Old Number 167 - d .111 - 8. verso)

لوحة رقم (٩٦) النص :(١١) ١ - بسم الله الرحمن الرحيم صلبه رطل النحال ٣ - كيل الأزرق ٤ - يحنس ولس النخال ٥ - ثيدر السيوطي ۳ - ابي قير النخال ۷ – سورس (۲) ۸ - بحنس ٩ - بقطر ولس النخال ۱۰- بتول ١١- انفانه النخال ۱۲- بشر ا النخا ال

ا - هذه البردية محفوظة في مكتبة حون رابلانلز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 (Old Number : 167 - D : 111 : 8.Verso) وهي غير مؤرخة - موضوعها عبارة عن (كشف بأسماء بعض الأشخاص) - مساحتها ١٠ × ١٩ سم : نشرها المستشرق مرجليون:

Margoliouth: Ibid. P.130 - 131
٧ - قرأ موجليوت هذه الكلمة ( سورس ) ولكنتى أرجع قراءتها ( سويرس ) بسبب وجود ليونه واضحه فى شكل الحرف الثالث من الكلمة ، وهو يختلف عن شكل حرف ( الراء ) فى نصوص البردية (انظر كلمة ثيدر فى السطر الخامس من نص البردية) ، ومثل هذا الأمر يجعلنى أرجع قراءة هذين الحرفين ( ى ، ر ) لتقرأ ( سويرس ) ، ولفظه سويرس من الأسماء القبطية الشهيرة . فى نصوص البرديات العربية عموماً .

ا الموال من أن سيام منطق الما الذي الم ا حدود عدود المرابعة William able warm thing could be take the الاحدادية على حر علاقه المراجه المرحه المراجعة ا on at wileds to les with 1.39 1 1 1 21 1 1 21 م رچوسل وكل أر سكام بله وعد ندية الله الله الله أأناء لأأور والمركوم يجارؤ صرراء كالدم أوامه ور مد الدولا عور الله ما الكام والد الموريه وعورا اله الما المراجع المراج العب اللك المنظرات العبر الفياك والعالمات والعالمة المنطق والمنظرة المنظرة ال

> لوحة رقم (٩٧) . بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في

مجموعة شوت - راينهارت - بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . Arab . 499)

لوحة رقم ( ٩٧ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من عثمن بن عبد الله الى موسى بن سليم سلم عليك فاني

٣ - احمد اليك الله الذي لا اله الا هو

٤ - اما بعد فاتا بتعمه الله وفضله 1 - 1 الى يسئل الله

ه - ا افي السكر [ ] قد يبعن ذ [ ]

٦ - واحمد الله على خير عافيه لنا ولك برحمته ذكرت

٧ - اجتهاد فكر [ ف]يها كِبْنِيتِ اليها وقد دابت ذلك معها

٨ - ١ - الد انه فيها فاكلتها ذلك عافانا الله

٩ - [ ] لم نرجو بشائن تلك الراب الدعافيتنا [ ]ن قدر الله

١٠- ذلك أن شا الله وقد كتبنا اليك أنا قادمون

١١- ونحن نريد ذلك ان شا الله ان عشر ليال تخلو [ . . . ]

١٢- من [ ] اكثر اطلاع امليا ] الله فايمانهم

۱-۱۳ ] عليك مرا ] وذكور ان [ ]

31-1E

١-١٥ ] فضل الله عامه

١ - هذه البردية محفوظة فى مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج بالسانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 499) وهى غير مؤرخة وغير معلوم مكان العثورعليها (تنشر الأول مره).

1-17 الله

1-17 ادنیا

۱۸ - وكتبى اليه ان ا ) مما فيه هذا امره

19- واقر الحل ا ..... ا<sup>(۱)</sup>

٢٠- وعلى وحميده وطلحه يقرون عليها السلم

٢١-ورحمت الله وعون الله ا ] الخلاص والعافيه

٢٢- في الأمور كلها برحمته واقرا على ابي فرج السلم

٧٣ - واخبره اني قد اشتريت له بدينر دينا وكرامه له

٢٤- وقد اخبرني مرزوق وسالته قبل ذلك فاخبرني ان هذا

٧٥- نتجت تلك المباركة مهرا مبارك الله لك فيها

٧٦- وفيها رزقك وبرا ودينرا عليك الله كتبي وقد مرحمة تروير مومب و

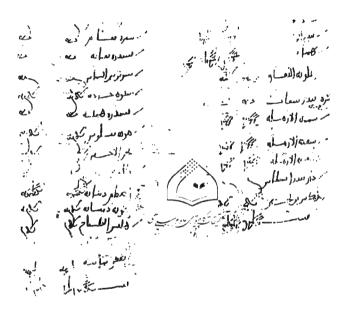
٢٧- بعث اليك بدينر مع مرزوق وهو باعث اليك معى

٣٨- ان شا الله بشاة عزيزة وهو ا عيره ان الله

٢٩- وتركت 1 البنا بحاجه ان كل ا اوالسلم

٠٠ - إــد الله

 <sup>-</sup> بلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف وأجزاء هذه البردية وحاصة الجزء المتوسط منها.
 (منتصفه).



لوحة رقم (٩٨) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old number . 12 - DVI - 9 .recto)

لوحة رقم ( ٩٨ ) النص :(١) فعدوا دنئير بقام<sup>(۲)</sup> الشماس - Y ٣ – ثيدر(٣) الدل . . . . . . ا سيرة بقام(٤) ٤ - بهما [ . . . . . . . . السدره<sup>(ه)</sup> مقانه<sup>(١)</sup> o - علويه (V) الدقاق سويرس الشماس سلوه جرجه



١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز في مدينة مانشستر بانجلترا - برقم سجل: (Old Number . 12 - DVI 9 . recto) وهي غير مؤرخة موضوعهاعبارة عن

(كشف ببعض الأسماء) وبها العديد من الكتابات القبطية .. مساحتها ٢١ × ٢٤ سم .

Margoliouth: ibid.p. 134

نشرها مرجليوث : ٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( نعام ) ولكني أرجع قراءتها (بقام) لأنها من الأسماء آلقبطية الشهيرة ولظهور الحرف الثاني أقرب إلى حرف شكل (القاف)

٣ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة ٤ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (نعام) أيضا ولكنني أرجح قراءتها (بقام) كما سبق وأشرت

ه - قرا مرجليوث هذه الكلمة (سدره) ولكنني أرجع قرآءتها (لسدره) لظهور حرف الألف أول الكلمة كما هو واضح في الصورة المرفقة .

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (نباته) ولكنني أرجع قراءتها (بفانه) لظهور الحرف الثاني أقرب لحرف (الفاء)

٧ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (علويه) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا عدة قراءات أخرى (غلوبه ، علوبه ، علونه . . . . وغيرها) بسبب عدم إعجام البردية

سدره هميسه	۳ - شره <sup>(۱)</sup> ثیدر سفان
مونه بتلوس	٧ - سميه الأرمله
يحي الأجير	۸ - سفله الارمله
ظلما ١٠٠	٩ - الارملة
اصطفن دبنانه	۱۰- دار ثیدر انسطاس
مونه دبنانه	۱۱- ترك <sup>(۱)</sup> بن يحي
	۱۲- حسب
هلس الطباخ	۱۳- فثبت <sup>(۳)</sup>
بقطر بنتابيه	31-
(1)	-10
قىيقا تەكىم يورىمىدەس ئىرىقا تەكىم يورىمىدەس	

١ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة

قرأ مرجليون هذه الكلمة (زكير) ولكنى أرجع قراءتها (ترك ، برك) سبب ظهور الحرف الأول
 والأحير أقرب لحرفى (الناء ، الكاف) .

٣- لم يقرأ مرجليوت هذه الكلمة في البردية .

الحظ وجود العديد من الكلمات القبطية في نهايات بعص سطور البردية كما هو واضع في الصورة المرفقة ــ لوحة رقم (٩٨).

مار مرد الحاد والطلاطوال مار مرد الدو والطلاطوال والاعلى الدول والمرد الدولا والاعلى المراد والمدار المرد المرد مرد المرد المار والمدار المرد ا

> لوحة رقم (٩٩) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old Number 34 - A13)

لوحة رقم ( ٩٩)

النص :(١)

١ - وجوه الجبايه لخراج سنة

٢ - ابعث بها على ان يورد بيت المال

٣ - ما يلزمهم (٢) من ذلك في كل طبل من طبولك

٤ - على ما يكتب به الى من مبلغه ووجوهه

٥ - فاعلم ذلك ولا تعرض لوكيل حاده

٦ - ولا لاهل بيته وكل من يسمى لك خلد (٦)

٧ - وكيله من الخراج واكتب البني بِما يلزمهم

٨ - من ذلك في كل طبل من طبولك لامر باحد

٩ - كفيلهم بايراده بيئة المال برماوي

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في انجلترا برقم سجل:

<sup>(</sup>Old Number . 34 - A 13) وهى غير مؤرخة وموضوعها يتعلق (بجباية الخراج وبيت المال) -مساحتها ۲۰ × ۲۲ سم

نشرها مرجليوث: Margoliouth : Ibid . P.18

٣ حقراً مرجليوث هذه الكلمة ( يلزمهما ) ولكن بسبب عدم وجود حرف الألف في نهاية الكلمة فأرجح
 قراءتها ( يلزمهم ) لإنتهاء الكلمة بحرف الميم . كما هو واضح في صورة البردية

٣ - قرأ مرجليوت هذه الكلمة (خلى) ولكنى أرجع قراءتها (خلد) وذلك لظهور الحرف الاخيير من
 الكلمة أقرب لحرف (الدال) وليس (الياه)

١٠- وخلى بين وكيل حادة وبين

١١ - غلته من البقط<sup>(١)</sup> والخراج واهل بيته

١٢- ولا تعرض لهم فيها واصرف الاجناد(١)

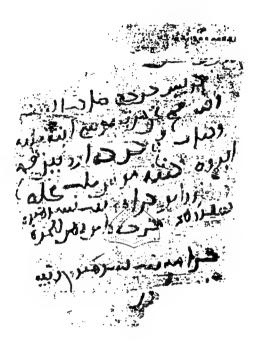
١٣- والامنا عنها ان شا الله(٢)



١ - قرآ مرجليون هذه الكلمة ( البقط ) ولكنها يمكن أن نقرا أيضا ( البقط ) بسبب عدم الاعجام في

٣ - يلاحظ وجود نقتطين أسفل حرف ( الياء ) من الكلمة وعلى ذلك يمكن أن نقرأ أيضا (الاجباد) .

 <sup>-</sup> يلاحظ وجود إعجام في حرف الشين في هذه الكلمة (شاه) بوجود ثلاثة نقاط فوق الحرف كما هو واضح في الصورة المرفقة لوحة رقم (٩٩) .



لوحة رقم (۱۰۰) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر بانجلترا برقم سجل: (Old Number . 39 - D VI . 6)

لوحة رقم (١٠٠)

النص :٢١١

١ - خبر خريس ٢١ صاحب البيت

٢ - ويبه قمح عن ختنه (٣) موسى ابنه قلته (١٤)

٣ - ويبات قمح خرجه اردبين قمح

٤ - اخذوه ختنة موسى ثلث<sup>(٥)</sup> غله<sup>(٦)</sup>



١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - تحت رقم سجل:

(6 Old Number . 39 · D Vi ) وهي غير مؤرخة - مساحتها ١٧ × ١٩ سم - موضوعها عبارة عن رسالة (بمتعلقات زراعية) . نشرها مرجليوت

Margoliouth: Ibid P. 121

• قرأ مرجليوت هاتين الكلمتين (خبر بيين) وأعنقد أن الصحيح هو (جريس أو خريس) وذلك بسبب
ظهور الحرف الأول والأخير (جيم او حاء ، والأخير سين) في أبجدية البردية أيضا لفظة (خريس
أو جريس) من الألفاظ القبطية الشهيرة في نصوص البرديات العربية

 - قرأ مرجليون هذه الكلمة ( مره ) ولكنني أرجع قراءتها (ختنه) وذلك بسبب ظهور الحرف الأول والثاني (الحاء ولتاء) بشكل واضح في البردية

١ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة

 ه - قرأ مرجليون هذه الكلمة (ثبت) ولكنني أرجع قراءتها ( ثلث ) وذلك بسبب ظهور الحرف الأوسط (لام) كما هو واضح في صورة البردية .

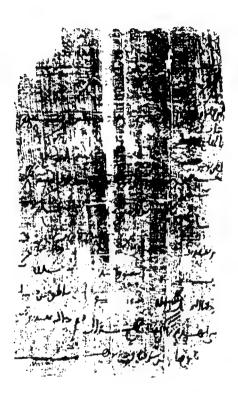
 - قرأ مُرِجليونُ هذه الكلمة (كله) ولكنني أرجع قراءتها (غله) بسبب ظهور الحرف الأول من الكلمة أقرب لحرف ( العين أو الغين ) كما هو واضح مي صورة البردية ه - درهم ودانق کرامه بنت بشیر<sup>(۱)</sup> هنده
 ۳ - نصف درهم خرجه دانق دهن<sup>(۱)</sup> للمره
 ۷ - کرامه بنت بشیر<sup>(۱)</sup> هنده ویبه



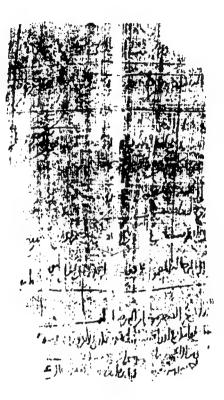
١- قرأ مرجليوث هذه الكلمة (بشر) ولكن يوجد حرف الياء واضحا في نص البردية ولذلك يمكن أن
 تقرأ ( بشير ) .

حراً مرجليوث هذه الكلمة (وكسر) ولكن ظهور حرف (الدال مع الهاء) في أول الكلمة يرجع قراءتها (دهن)

هذه الكلمة سبق وأن قرأتها (بشير) وليس (بشر) كما قرأها مرجليوث وذلك بسبب ظهور حرف الياء في الكلمة .



لوحة رقم (۱۰۱ - أ) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت \_ راينهارت \_ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . INV . Arab . 153) تحتوى على كتابتين فى الوجه والظهر



لوحة رقم (١٠١ - ب)

```
لوحة رقم (١٠١)
                               النص: <sup>(۱)</sup>
                      (الوجه)
                                   ۱ – ومائتين
                                 ٢ - الإحاجب

    ا جناب وما ا - الوات بالبنا الدفعه

                               ٤ - قالها [ ]
            ه - 1 _اللص برحه حصنه لـــمالم
                              1 - ٦ _ ا ـ کدر
     ٧- ا _اشهر دروطه ا ] بهقط سدفا لدينه
ـ الساعين لها بقط (بعناس من المنكدر
                                     1 - A
        ا س يعقوب كورة ايصني ري
                                    1-4
           سايرت اشفيق والسلم [ ]
                                     ]-1.
    ساعجلنا النخل طور الساعو بالطومار
                                        1-11
   ] یهدی بهذال مع خالته بهدویر [
                                        1-14
      ] برما [ ] بر سرقنا وكتب او هـ ا
                                        1-14
```

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت \_ راينهارت \_ بمعهد البرديات - جامعة هاينلبرج بالمانيا برقم سجل (PSR . Heid . INV . Arab . No . 153) وهي غير مؤرخة تنسب لكورة انصني -تتملق بموضوع (جزيه وخواج) تحمل القاب (الاحاجب ، البقط ، الرحاله ، البقالين ، الراعي) (تنشر لأول مرة)

المحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف البردية وخاصة في المنتصف والأطراف. الأمر الذي جعل قراءتها أمراً بالغ الصعوبة.



لوحة رقم (۱۰۲) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت \_ راينهارت \_ بمعهد البرديات \_ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR . Heid . INV . Arab . No . 507)

لوحة رقم ( ١٠٢ ) النص :<sup>(۱)</sup>: ١ – الى الوصل ا ۲ - العباس بن الحسين ابو ا ٣ - والله والله والله ا ا ا ا<sup>(٢)</sup> ٤ - عالم ا العبد الله وحاده الكبير المتعال ا ا سهروا 🔝 فعلى عهده ه – وهو [ ٦ -- الله وعليك مال أ ] فاحمل يعقوب ٧ - منه ور [ المارد [ النج] عدمه ٨ - والله 1 عمل الحال الكرها 1 اكبرها 1 ٩ - وكل قنوط المزية ليحربو الم ١٠- الله عليه اكباب اعلى سأا ١١- الكلام ا اولا ترضيها وبدا ا ١٢- طلبت وطبوال أهذا فكل ما يك [ ] ١٣- فهو كرام لي حال حا 🗀 الي واصل

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في ( معهد البرديات ) جامعة هايذلبرج بالمانيا برقم سجل :
 (PSR . Heid . inv . Arab . No 507) وهي غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها - تحمل بعض الألقاب مثل ( عالم . كرام )

<sup>(</sup>وهي تنشر لأول مره)

٢ ـ يلاحظ وجود رسم بدائى لشخص ـ مقلوب ـ كما هو واضح فى الصورة المرفقة ـ لوحة رقم
 ١٠٢) .

المراد ا

لوحة رقم (١٠٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ــ راينهارت»، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Hcid . INV . Arab . 36)

لوحة رقم ( ۱۰۳)

النص (۱)

١ - من المعز لعبد الرحمن السليم - حسبنا الله ونعم الوكيل اكرمك
 الله بطاعته وايدك بتوفيقه واثابك

٢ - بعافية وجمع لنا ولك خير الدنيا . موصول السلم الا 1 ] حمد
 كفاكم الله

ا السلامة لحد المربعين ا

٣ - من صعودنا [ ] في عافية والحمد لله بخير [ ] السلم على
 محمد النبي وقبل الروسا والمراقبين الف

٤ - باخر كتاب مقدر المحان أن المريكون كتبي بالعرب ان شا الله

ه - كتابى اليك من المستطل وقد كان معى [ ] ولداننير بيد بقمان فبعثه واشتريث مترسي من سيد بقمان

٦ - كتاب موقوف هذا ا الله قد دونت الى السلام السلام

٧ - وعليها الثلاثة [ ] بعد زيته فكان [ ]

٨ - اخى أن لكيل [ ] أن شأ الله أتأنا من خارج [ ]

١ - هذه البردية محفوظة في (معهد البرديات) جامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل:

<sup>(98</sup> PSR . Heid . inv . Arab . No ) وهي غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها - تحمل . بعض الألقاب مثل ( القسطال ، الروسا ، المراقبين . . . . )

<sup>(</sup>وهي تنشر لأول مره)

9 - ا الله لاسلمها ا ا

١٠ - ١ الاكرمك ١ الفرج قد وصل الى بوبيط وذكر

١١-١] من عندك لله ير من الكمال [ ] قد خرجت [ ] فاحبسه [ ]

١٣- ان قدر الله لك ورحلت الى بيتين لـ أاربع اعدال الى الفرما

۱۳ لا نقطع عنا كتابك كثير ا اوحال ا السلم عليكم اسعفنى الكتاب اليك

1-18 ] والدور [ ] وانا جابي الى بوبيط واخر [ جه ]<sup>(۱)</sup>



و بلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف هذه البردية وخاصة الأطراف وجزئها الأوسط. الأمر
 الذي أفقد العديد من الكلمات في نص البردية .

المراد ا

لوحة رقم (١٠٤) بردية عربية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO. 721) لوحة رقم ( ١٠٤ )
النص :(١)

١ - [ . . . . ] درهم في ثمن قميص مطر(١)

٧ - قيراط

٣ - زكرى العالم في ثمن عنيزه(٢)

٤ - في ثمن مكحله في ثمن حصيره

٥ - في ثمن ميزان

٢ - في ثمن فراش ايضا في ثمن اقداح(٥)

٧ - في ثمن فراش ايضا

١- هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF NO.721) مساحتها ٨٩٦٨
 × و ٢ اسم غير معلوم مكان العثور عليها - تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م
 نشوها د . جروهمان :

<sup>-</sup> قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قطر) ولكن بسبب ظهور الحرف الأول من الكلمة قريبا من شكل ٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قطر) ولكن بسبب ظهور الحرف الأول من الكلمة قريبا من شكل

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (عنبره) ولكن بسبب عدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (عنبزه)
 ٤ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قرنيه) ولكن الحرف الثاني أقرب لحرف ( الدال ) منه إلى حرف ( الراء) ولذلك فإنني أرجح قراءتها (كذنيه) أو (كدينه)

ه - قرآ د . جروهمان هذه الكلمة (أفواج) ولكننى أرجح قراءتها (أقداح) لأنها مكررة فى نفس البردية فى
السطر وقم (١٠) \_ جدير بالذكر أيضاً أن النص يتضمن العديد من الكلمات القبطية فى نهايات
السطور . كما هو واضح فى الصورة المرفقة (لوحة رقم ١٠٤) .

 $^{(1)}$ عند معافا فی ثمن سمسار فی ثمن قمیص  $^{(1)}$ 

٩ - في ثمن سمسار في ثمن الساج وهو مخير

۱-۱۱ ــ آسه في ثمن مشط

۱۲-۱۲ ـ السعى

۱۳-۱۳ ا ادی هاشم<sup>(۳)</sup>



١ - لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (صفرى) ولكننى أرجح قراءتها ( فبعيرى ، فبغيرى ) وذلك الاقتراب الحرفين الاول والثالت من شكل حرفى ( الفاء والمين ) وبسبب علم الإعجام بالبردية .

٣ - هاتين الكلمتين مقاوبتين في نص البردية .



لوحة رقم (١٠٥) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ/ ٥٩ محفوظة في مجموعة «شوت ــ راينهارت»، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. Arab. 644)

```
لوحة رقم ( ١٠٥)
                                                   النص :(۱)
                                   ١ - بسم الله الرحمن الرحيم
                        ٢ - شهد الشهود المسمون في هذا الكتاب
                     ٣ - ا _]_ ب محمد بن ستر خماره كاثنه [
                 ٤ - باعها بعلم يحنس فاشترى يحنس الخمارا ه ١
                            ٥ - من سمى ثمن هذه الخماره ا
                             ٣ - هذه الخماره موجره الي [ ]
                                          ٧ - بدر عبد آ
                                            ۸ – بدره [
                            ٩ - واسحق بن الحمــاكلانگاكمــا
            ſ
                  ا ;کر 1
                                 • ۱- وداود بن ميمون وشهد سها
                        ١١- شهد الهيثم بن رَبِحَمّ يَق البِحِارِ إِن
                           ١٢- خمار لها وتسلمها واقر [ توص.]
                             ١٣- شهد موسى بن يوسف الملقب
١٤- شهد ميمون بن اسحاق وكتب شهادته بخطه على ما في الكتاب(٢)
```

١ - هذه البرديات ـ جامعة هايدلبرج بالمانيا
 ١ - هذه البرديات ـ جامعة هايدلبرج بالمانيا
 برقم سجل: (PSR . Heid . Arab . 644) تنسب للقرن ٣ هـ / ٥٩ .
 ( تنشر لأول مره )

٢ - يلاحظُ وجُود بعض التمزقات في ألياف هذه البردية وخاصة في أطرافها اليسري وفي منتصفها .



نوحة رقم (۱۰۸) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات - جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Hcid.inv. Arab. 1819)

لوحة رقم (١٠٦)

النص :(١)

1...[ ]-1

٧ - هو وا [ ] حشا على القرط ان حبسنا من تحته

٣ - وقد كبر القرط جدا فعجل على برايك في القرط ولو

٤ - كنت كتبت الى قبل اليوم لبعث منه مائة فدان للجلابين

٥ - قد اتاني مره ومره بكل ذاك لم اسات الطيع ابيع لاحد

٦ - الا ] برايك فنحمد الله على ذلك واما القرط فلم ١١ . ]

٧ - . . . . ] م او احد أ فِيْنِ أحمد الله على ذلك والسائل

/- [ ] القمح قمع جيد أن ورايته (١) لعجبك نباته وزرعه

٩ - [ فد ] حمد الله علي ذلك

١٠- ا و الم اعلف (٣) أَلضَّان بعد حتا ياتني رايك في ذلك قد اردت

١١-١١ ا علفها(١١ حتا اتاتي كتابك 1 . . . . . أحع القرط ورايك افضل

١ - هذه البردية محفوظة في جامعة هايدلبرج بالمانيا (معهد البرديات) برقم سجل:

<sup>(</sup>INV . A.R.PAP. 1819) تبلغ مساحتها ۲۷ × ٥ ، ١٧سم - نشرها الباحث كارل جان

Karl Jhan: Vom Fruhislmischen Briefwesen. PP 197 - 200.No,17 no . 1 - 2 (Reprinted From Archiv Orientalni . Vol .9-1937

لا الماحث كارل جان هذه الكلمة ( ودايته ) ولكنني أرجع فراءتها ( ورأيته) وهي تتمشي مع سباق
 نص البردية ولظهور الحرف الثاني من الكلمة أقرب لحرف ( الراء )

قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( اغلق) أولكنني ارجع قراءتها ( إعلف ) وهي تتمشى مع سباق بص
 البردية . ولظهور الحرف الأخير من الكلمة أقرب لحرف الغاء .

قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( اعلقها ) ولكنني أرجع قراءتها ( إعلفها ) لإقتراب الحرف الثانى والرابع من حرض ( العين والفاء ) ولا نها تتمشى أيضا مع سياق نص البردية .

١٢- وقد بلغني حفظك الله انك لما جاك سروس فاحبرك اني

١٣- بعت دوابه وغنم فمعاذ الله ان يكون ذلك من رأى ولم يبلغ

١٤- [عـ اعلى هذا ولم ادرى انه باع قليل ولا كثير حتا اتاك فلما اتاك

١٥- أاتالني الرعا فاخبروني العجب ان سروس اعمد فابع مع كباش

١-١٦ اك سبعين كبيا شااريب ذلك فعاد الى ا

١-١٧ ] لميك اليها حاسا ] يريد موضعا فذهبت ا مناهم الى

۱۸ مکامان عبید الجزار فوجدت فی ضانه خمسین کبش من
 کباشك

١٩- او] عليها طابعك فصحت على عبيد حتا اجتمع على الناس واعرفوا

٣٠- الناس طابعك على أذانها فقد اجذت الخمسين كبش ودفعتها

٢١- الى بنى حاسه بحضرة محمد وأقرير سحر حتا يقدم ويرا (١) رايك

٢٢- في ذلك فان كان عندك مروس فلم خداعه بعلم شي مما كتبت

٢٣- اليك فيه فيهرب منا وَلَكَنَّ آفَاتِهَ الْكَاتِكَ الْعَالِيَ الْعَالِي عَالِمَهُ الى

۲۲- [وا] ستوثق منه وامر الذي يدفعه اليه يدفعه الى لاسمع باين
 اخذت

٢٥- [ال] كباش فيهرب منا ورايك افضل اكتب الى غلامك بخبرك

٢٦- [و] حالك وهبتك (١) وبما انت عليه حتا نشتريه (١) لك

١ ـ يلاحظ وجود حرف (الألف) بدل حرف (الياء) في الكلمة

وأ الباحث كارل جان هذه الكلمة (وهنتك) ولكننى أرجح قراءتها (وهبتك) بسبب عدم الإعجام فى
 الددية .

<sup>-</sup> قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( يسر بذلك ) ولكننى أرجع قراءتها (نشتريه لك) وهى تتمشى مع سياق نص البردية ولظهور الحرف الأول من الكلمة أقرب لحوف (النوذ) مع وجود بروز بعد الحرف الثانى الأمر الذى يرجع قراءتها (نشتريه لك) وأيضاً لاختفاء الحرف الأول من الكلمة الثانية . وهو حوف الباء الذى إعتقد وجوده الباحث كارل جان .

77 وقد اعانني الله (١) على اربعة سواقي ساقيتين تسقى للقرط

٢٨- وساقيتين تسقى للقمح فنحمد الله على ذلك الخير والاتن (٢)
 والبغال

٢٩ والدمك<sup>(٢)</sup> والابل والضيعه كلها على ما تحب وربنا محمود

٣٠- حفظك الله وعافاك (١)



 <sup>-</sup> قرآ نفس الباحث هذه الكلمة (اعاش) ولكننى أرجع قراءتها (أعانني) كما هو واضح في الصورة .
 وذلك لاختفاء حرف الشين من الكلمة وهي أقرب لان تقرأ ( نني )

٢ - الإتن ، الإنان جمع أثن وهي الحِمارة

قاموس المنجد في اللغة والأعلام . طبع بيروت 1901م ص7 ٣ - الدمك ــ الطحين

قاموس المنجد في اللغة والأعلام \_ المرحع السابق ص٧٢٥

 <sup>-</sup> قرأ نفس الباحث هذه الكلمة (نافع بك) ولكنني أرجع قراءتها (وعافاك) وذلك لاقتراب الحرف الرابع من الكلمة الى الألف والحرف الاخير الى حرف الكاف كما هو واضع فى الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١٠٦) .

لوحة رقم (١٠٧) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ــ راينهارت»، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Hcid. inv Arab.15016)

لوحة رقم ( ١٠٧)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٧- من ام الحكم ابنت الحكم الى مينا بجوش سلم عليك

٣ - فاني احمد الله الذي لا اله الا هو

٤ - اما بعد اخبرك ان مراقور اه (٢) الى قامه اخبرتني انك

٥ - سالتها عنا وقد كنت بعثت اليك ان تشترى

٦ - لنا ثلثه دراهم زيتون (٢) ودرهم بصل ولا ادرى

٧ - هل فرغت من ذلك ام لا وفيبركنت

٨ - بالفسطاط حتى قدم (وج بنتي قد يصل عليها

٩ - فان كنت فرغت مُمِيَّا يَعِمْتِ الْمِلْ فَانْعِيْ

١٠- قد بعثت اليك بمولاى [بالفراش فابعث به

١١- معه واقدم حتى نراك وان كان عندك

۱۲ - عنب شتوی (٤) فابعث الی بشی منه

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ــ رايتهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. inv Arab.15016)

غير مؤرخه .. مساحتها ٣٦ × ١٦سم .. نشرها الباحث كارل جان:

Karl Jhan: ibid. pp.188 - 191 . no.12 . Taf . xxi. no . 1-2

Reprinted From Archiv Orientalni . Vol .9-1937

٢ - لم يقرأ الباحث كارل جان هذه العبارة في نص البردية

٣ - بلاحظ وجود إعجام في حروف هذه الكلمة (حروف الزاي ، الياء ، التاء )

٤ - ايضًا يلاحظ وجود إعجام في حرفي ( الشين ، التاء ) في هذه الكلمة .

١٣- ابعث لك شي واخبرك ان اختى ام هاشم

١٤- قد توفيت رحمها الله وعبد الرحمن واخوه

١٥- يقروك السلم واقرني عبد الله منا

١٦- السلم والسلم عليك وكتبت

1٧- وان كان غله (١) فضلة قمح فاسلفنى ثلثه ارادب من

١٨ - قمح او شعير الى الغلة ابعث به اليك اوالله]

١٩- محمود وعبد الرحمن يقول لك ابعث الى بنرنجه

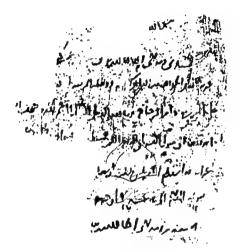
٢٠- طيبه واقدم الينا حتى تجدد بنا عهد

٢١- ولو اتى به من المدينة لمررب يَلْيُرِبر

۲۲- السلم عليك

ر مراجعیمة ت<u>ک توبره</u> و بسدی

 <sup>-</sup> قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة ( عنك ) ولكنتى أرجح قراءتها ( غله ) وظلك لاقتراب الحرف
 الاخير من الكلمة لحرف ( الهاء ) ولا نها تتمشى أيضا مع سياق نص البردية



لوحة رقم (۱۰۸) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ـ راينهارت»، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 329)

لوحة رقم ( ۱۰۸)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله [ الرحمن الرحيم ]

٣ - سيدى ومولاى اطال الله بقاك اكا

٣ - بخير سلامة والحمد لله رب العلمين حرك! اووصلنى الخرد
 آله التي

على ما امرتنى فى امر الزجاج وما معه اليلكام [ احم ] انه
 وعهد اليكم

٥ - ان تبعث الى منزل الفران الدرج العجين اسط [

٦ - غير ان به استطع الاديا 1 حالي ظكم ان شدا - ١

٧ - فهو ا الدلام الى في عسيرمان ا ا

مَ مَنْ تَكُورَ مِنْ مِنْ اللهِ بِهَ اللهِ مِنْ اللهِ بِهَ اللهِ اللهِ بِهِ اللهِ ال

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج ـ باكسانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 329) وهي غير مؤرخة ( تنشر لأول مره ) تحتوى على ألقاب (مولاي ، الزجاح ، الفران ، الدلام) .



لوحة رقم (١٠٩) بردية عربية – غير مؤرخة – محفوظة في مجموعة «شوت ــ راينهارت» ، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR. Heid. inv. Arab.16485) لوحة رقم ( ۱۰۹) النص :(۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - اطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمت عليك وزاد فى
 احسانه اليك

٣ - صرت اعزك الله الى بو صير مع الرجل الذى قلت انه فرجع الى طلب
 الدنانير والمقام

 ٤ - لمدة الايام ثم انه سالنى دفعها وانصرافه عنى فلم ار اقطع شى من امره

٥ - الى معاودتك ومعرفة رايك في الدفع اليه ومقامه او انصرافه

 ٦ - وخفت اعزك الله ان ترى [ت.اصرف فيحتج انه لم يخذ شيء فيكون في ذلك مالا

٧ - يحتاج اليه وقد دفعته ودرايده (١) للي فرود كتابك فانما . الى ما امرته

٨ - ان شا الله واهتممت جعلنك الله فالله عالم لا يحتاج الى مبصر

٩ - في امرك والمبادرة بالكتبُ مَعَ مُعَمَّرُ عَنْ وَعَيْوُلُ كتابي اليك

١٠ مما ان تضمها (٢) وتعود دفعها على وعليك وتنقطع عنا الغيث

١١- من هذه الناحية فاكتب اعزك الله غير ماه وركته بك واقعا غلامك

١٢ الى فى الساعة التى نزل كتابى عليك لان لا بد مما لا يلزم والدنانير
 واصير

١-١٣] السلامة لنا وحسن العافية

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا
 برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab.16485) وهي غيير مؤرخة - مساحتها ٥ و٧٠ × ٣٠ سم
 نشرها المستشرق كارل جان في بحثه :

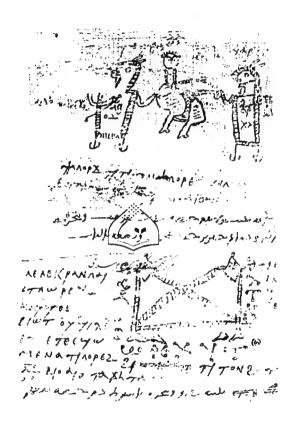
Karl Jahn, Ibid - PP 195 - 197, No 16, Taf, XX11, No 1-2 (Reprinted From Archiv orientalni, Vol. 9 - 1937)

٣ - قرأ ها الباحث كارل جان ( داريته ) ولكن شكل الحروف في الكلمة ربما يشير إلى كلمة ( درايته )

قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة (تضيها) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة (تضمها) وذلك لإقتراب
 الحرف الثالث من شكل حرف الميم ولأنها تتمشى أيضاً مع سياق نص البردية .

بلسيرك كعه إضوابيه فالوجيعه وبالكرار إحصا (Not offered and the specient of an way w カウ・ナノフローン・ストランハーというマルーアント CON TENENT MAN MAN X - X - X - X - Y - 60-1 - down who day to warne MY TETUTINOVYNOY AWA THA THE SUTEN THE MANNES SOUTH ON MIND WE AND MINICKOUS VINDET JAXHA W STAXI

لوحة رقم (١٩٠ ــ أ) بردية عربية - غير مؤرخة - تنشر لأول مرة - محفوظة في مجموعة «شوت ــ راينهارت» ، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل : (PSR . Heid . Inv . No.500)



لوحة رقم (١١٠ ـ ب)

النص: (۲)

١ - تكتبهم في صحفه اسوانية بدم جيفه وما كرات لم يحصد

 ۲ - وتغسلهم بما منتن میاه بشعر خنزیر ۱ \_الم وترشه بباب من اخذت بخورهم

- ٣ وان سيف[\_ ]
- ٤ وانما بما القرب
- ه [ فلانه ] ابنت [ علان ]



١ - وقد تكتب هذا بدم جيفه في شعر ميت وتبخره

٢ - برطل ودماغ خنزير جيد وتبخره وتضعه بالباب

٣ - تكتب في رق وتبخره باشترط دم جيفة معهم

١ - هذه البردية (في لوحتين أ ، ب) محفوظة في مجموعة شوت براينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايندليرج بألمانيا تعتبر من الوصفات الطبية البدائية التي لا تخلو من الشعوذة - بها العديد من العبارات والسطور القبطية تحمل رقم سجل (٠٠٠ في سجلات المكتبة)
 رئنشر لأول مره) تضم لقب النسبة (صحفه أسوانيه)

 <sup>-</sup> يلاحظ وجود رسم بدائي في الجزء العلوى من السردية وهو عبسارة عن أشكال أدمية يرؤوس
 حيوانية \_ كتبت حولها كتابة فيطية .



لوحة رقم (١١١) . بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل : (PERF. NO, 604)

المحلد الثالث

لوحة رقم (١١١)

النص :(١)

١ - خياق(٢) للنفقه

٢ - [ بسم الله الر] حمن الرحيم

٣ - ا حالياق

٤ - مر [عالب للمائدة (٢)

ولسقى الابل

٦ - ولعشا اهل قريشه (١)

۷ – حرمان

۸ - ولا بی عمرو الرائض

٩ - ولاصحاب الرب: تـ ولاصحاب الرب مرزعية تروي مراس

١ - هذه البردية منحشقوظة في المكتبية الوطنية بالنمسيا منجموعة الأرشيدلوق راينر
 برقم سجل: (PERF. NO, 604) مساحتها ٩ × ٥ ٥ سم

نشرها د . چروهمان ، Grohmann: Op . Cit . 460 - 461

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (خياق) ونظراً لعدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (خناق ، حناق
 ٢ - د . وغدها)

 <sup>-</sup> قرأ د . حروهمان هذه الكلمة (للمائده) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (لامانته) وذلك لظهور المحروف
 الأخيرة من الكلمة متصلة بمعضها كما هو واضع في صورة البردية

 <sup>=</sup> قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (فريشه) ونظراً لعدتم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (قريشه) . وربما
 تقرأ أيضاً (قريته) نظراً لإختفاء السنون في الكلمة كما هو واضع في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم
 (١١١) .

معدا اول مورساله المرتبر عدا الطروسالية الرسمة الارا ووم اللارا عدا المور مرااح المراسة

لوحة رقم (١١٢) . بردية عربية - غير مؤرخة - مجفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل : (PERF . NO . 832)

لوحة رقم ( ١١٢)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - نفقنا أول يوم على القبه

٣ - في حملان الطين وعجنه عمل يوم

٤ - اربعة من الاجرا

ويوم الثاني بناوين وستة (٢)

٦ - من الاجرا في عمودين من طوب

٧ - ثم اني هد مته [مما] واشبتربت

٨ - ١ . . . . ا دن بثلث ديتر وبنا البنا

٩ - [ . . . ] مع اربعنة من الإجراب أن

نشرها د .جروهمان : نشرها د .جروهمان : Grohmann . op . Cit . P. 464

٣ - يلاحظ وجود إعجام في هاتين الكلمتين ( بناوين وسته ) في حروف (الباء والنون والتاء )



لوحة رقم (١١٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل : (Old Number . 12- D Vi -9. Verso)

```
لوحة رقم ( ١١٣)
                                     النص :(١)
                        ١ -- فعدوا ايضا دنتير
                                ۲ - ثبدر هربور
                                ۳ - مینا او دامه
         هلانه هـ ا . . . . ا
                               ٤ - ظلمي مينا
٥ - جرجه قيم الكنيسة زكرى بطينه الحاا ثك]
                       دو اسرس
           ٦ - ظلمي جرجه بسندوه استر
           ٧ - قلته بهيوه (٢) الكورة بلو الخناق
                           ۸ - يعقوب اسحق
                             ٩ – هيوه المولده
    ٠١- كامل الخياط مزيد محمد صاحب الطير
مرجمة المعرور مدوس الطير
                             ۱۱– هربور هلانه
                             ١٧- ربيعة السيايا
                              ۱۳- ظلمي هربور
                  العمل
                               ١٤- مونه الراعي
                                  ١٥ - حسب
```

(Old number , 12- D Vi , 9 , Verso)

مساحتها ۲۱ × ۲۶ سم نشرها مرجليوث:

Margoliouth: Ibid - P. 134 - 135

وهي غير مؤرخة وموضوعها : ( كشف بأسماء أشخاص )

 حقراً آ. مرجليوت هذه الكلمة ( هيوه ) ولكنى أرجع قراءتها (بهيوه) يسبب وجود يروز قبل حرف الهاء فى الكلمة وهذا البروز ربما يشير إلى حرف الباء كما هو واضع فى الصورة المرققة . لوحة رقم (١١٣) .

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون وبلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل:



لوحة رقم (١١٤) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (117. Old Number . 176)

لوحة قم ( ۱۱۶) النص : (۱)

ا - نفتات

- لخراج

- السجلات

- المقاربات (۱)

- قضا المساحه (۲)

- لاهل الفبالات (۱)

- الفصل

- الاثواب

- الخباز الاكسر
۱- النخل (۱)

- السخل (۱)

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:

<sup>(</sup>Old number . 176 - D Vii - 7)

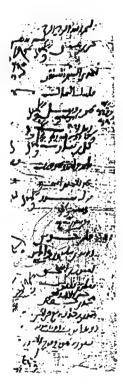
غير مؤرخة موضوعها: ( كشف بحساب شخصيات ) مساحتها ۱۷ × ۷۷ سم نشرها المستشرق مرجليوث: مرجليوث:

٣ - هذه الكَّلمة يمكن ان تقرأ ايضا ( المقارنات ) بسبب عدم الإعجامَ بالبردية

٣- قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( الحاجة ) ولكننى أرجح قراءتها ( المساحة ) بسبب ظهور حرف الميم والسين في الكلمة .

قرأ مرجليوت هذه الكلمة ( العيالات ) ولكننى أرجع قراءتها ( القيالات ) بسبب إقتراب الحوف الثالث من شكل القاف منه إلى العين وأيضا بسبب عدم الإعجام

ه - قرأ مرجليون هذه الكفعة (المحل) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها (التخل) لظهور حرف النون مرتبطاً بحرف الخاء كما هو واضح في صووة البردية \_لوحة رقم (114).



لوحة رقم (١١٥) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old Number . 35 / B . 13-B)

لوحة رقم ( ١١٥) النص :(١)

١- بسم الله الرحمن الرحيم

۱ - دینر درهم

۳ - جبر بن عیسی

٤ - احمد بن الشيخ القبلان<sup>(۱)</sup>

ه - فلبيك (٣) السمان

٦ – خرج يحي وسل وروبيل(١)

Repts

ادی

٧ - اهل الكنيسة

لهما وعن سرجه وكنتخ تري ويرمده وي

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - تحت رقم سجل :

وهي غير مؤرخة . نشرها مرجليوث Margoliouth : Ibid . P . 136 - 137

٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (ابن القسم السلار) ولكنى أرجع قراءتها (الشيخ القبلان) بسبب ظهور ما يشبه حرف الخاء هذا بالإضافة لظهور حرف النون واضحاً في نهاية الكلمة الثانية .

حقرأ مرجليوث هذه الكلمة (فلبين) ولكن الحرف الأخير من الكلمة ظهر قريبا من شكل حرف
 الكاف وعلى ذلك أرجع قراءتها (فلبيك) أو فلتيك . . . وغيرها .

 <sup>-</sup> قرأ مرجليوت هذه الكلمة (ووسك) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك و أرجح قراءتها
 (وروبيل) بسبب ظهور حروف (الواو والراه اللام الأخيرة) في الكلمة.

۸ - کیل بن بقام<sup>(۱)</sup>

٩ - فادي خراجهما وهو قدر

١٠- عبد الاحدين اسحق

۱۱- بوله (۲) ثيدر

۱۲- غریب

١٣- وعن سورة ع

1٤- ست

١٥- فلرخوس

۱۶- دوید بن سلمون عن اناس<sup>(۳)</sup>

١٧- يعقوب بن اسحق

۱۸- بقطر بن يعقوب مرزقتين علية يرسي

١٩ - حسن الكاتب وهو

۲۰- محمد بن حفص (۱)

ا -قرأ مرجليوت هذه الكلمة (خليل بن سارب) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير الى غير ذلك وأرجح قراءتها (كيل بن بقام) لظهور الحرف الأول على هيئة حرف (الكاف) والحرف الأخير على هيئة حرف (ميم مفرده).

لا مرجليوت هذه الكلمة ( بول ) ولكن أبجدية الحروف تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها (بوله)
 لظهور الحرف الأخير قريبا من شكل حرف الهاء

هزا مرجليون هذه الكلمة (عراباسي) ولكن أبجدية حروف الكلمة ربما تشير الى غير ذلك وأرجح قراءتها (عن اناس) لأنها تتمشى ايضا مع سياق نص البردية

قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( جعفر ) ولكنى أرجع قراءتها ( حفص ) لظهور الحرف الأخير من الكلمة
 قريباً من شكل حرف الصاد كما هو واضع في صورة البردية .

۲۱ - حمدان بن رجا مع حسن الحسن (۱)
 ۲۲ - دوید ایوب ودوید مونه
 ۳۳ - سورة بمون (۲) وفرج الامرد
 ۲۲ - یخرج من ذلك (۳)



١ - قرأ مرجليوت هذه الكلمة ( ربع حر ) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها
 (حسن الحسن ) بسبب ظهور حرفي الحاء والسين واضحين في الكلمة

٣ - قرأ مرجليوت هذه الكلمة (سمون) ولكن أبجاية حروف الكلمة ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها ( بمون) بسبب ظهور حروف الباء ، الميم ، النون واضحة في البردية .

٣ - يلاحظ وجود العديد من الكلمات القبطية في نهايات سطور هذه البردية \_ لوحة رقم (١١٥).



لوحة رقم (١١٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩٩ محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٤١ /٣)

لوحة رقم (١١٦)

النص : (۱)

- ١ ١. بسم الله الرحمن الرحاليم
- ٢ [۱] طال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمته عليك وزاد فى
   احسانه اليك
- ۳ کثیرا اتانی کتابك احب الـ[ـکتب ] الی واسرها الی فانی قرات (۲)و
   ۱ . . . ] فیه من
- \$ لانقلنه اليه وقد كنت كتبت اليك كتاب قبل هذا مع وكيل بن مينا
   بن سرجه وكتبت اليك بوصول الكتاب بما قراته
- من ذلك انها الداله عليك تحملنا على اكثر من هذا فلا اعدمنا الله
   المال ولا ارانا قبل سوار/
- ٦- ولا مكروها انه سميع الفعل فحماً تعلى [ما ] مكافأة الا الدعا وبعد فاذا اسلم الله بعالم في المؤين من من الله الدعا
- ۷ كتابى هذا اليك وهو فسيله النوبى فاقبض منه صره فيها عشرة الدنانير مثاقيل بنقص
- ۸ ثمن دینر فاحب اکرمك الله ان تشتر بها لى کتان جید من اجود ما
   تقدر علیه لعل الله یه کتك

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل الطراز رقم ٣/١٧٤١ ترجع للقرن ٣ هـ / ٩ م موضوعها (خطاب بشراء كتان)

نشرها د . جروهمان : السرجع السابق ج ٥ برقم ( ٣٠١ ) ص ٤٨ - ٥١ . لوحة رقم ( ٨ ) . ١ - قال حريم از هذه الكان قراة الهام تاك أحد قرات الدقرات الأن دس

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( قرائه) وآكنى أرجع قراءتها ( قرائه ) لأنها تتمشى مع سباق نص البردية ، كما أن الحرف الثالث فى الكلمة أقرب لأن يقرأ (تاء) والحرف الأخير (هاء مربوطة) كما هو واضح فى الصورة الموفقة .

- ٩ يرزقنى فيه شى ببركتك فلم تزل مبارك على جميع من عرفك فلا
   أعدمك الله الفضل مع الكتاب بخبرك
  - ۱۰ وحالك ا وبجميع ا<sup>(۱)</sup> وجميع حوائجك لا بد تسرنى بذلك وال ا بوصول الدنانير اليك فيكون من ذلك .
- ١١ على علم ان شا الله خص نفسك السلم كثيرا وعلى الشيخ الحسن السلم كثيرا ابقاك الله وحفظك واثابك (٢).



 <sup>-</sup> هذه الكلمة مكررة في هذا السطر \_ وربما أعاد الكاتب كتابتها مرة أخرى بسبب عدم وضوحها في
 المرة الأولى كما هو واضح في صورة البردية المرفقة .

للاحظ أن هذه البردية خالية من الإعجام كما أن أسلوب كتابتها غلب عليه طابع الليونة والتداخل
 في بعض الحروف والكلمات .

لوحة رقم (١١٧ ـ أ) تـ ـ فـ م نات

بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل: (PERF .AP . 1502 - A.B) كتابتها منفذه على الوجهين Recto، Verso



لوحة رقم (١١٧ ـ ب)

لوحة رقم ( ١١٧) النصر :(١) ١ - بسم الله الرحمن الرحيم ٢ - من ميمون بن عبد الله الى سالمه وعمر بن ميمون سلم ٣ - عليك فاني احمد اليك الله الذي لا اله الا هو اما بعد ٤ - [ . . . ] الأول [ . . . ا الأخرين [ . . . ] ٥ - ما عمل بها العامل وبها للحق الناتج من [ الها بهذا [ . . . ] ٦ \_ من خالف عنها وعثمن . . . (هـ) ا وهي راس الحكمه وجماع ٧ - كل خير [ان شا] الله لان [ . .] ولكما طاعته ومن [ - الما -1 - 1 الله من الاعمال الـ -1 فهم وانا -1 ودكم ٩ - ١٥ ـ ان وبه اخبر ا ﴿ اللَّهِ عِبْرِي انَّى كما تحبان ان ١٠ - اكون من السلامة والصِّلاح وركِنا محمود وذلك من فضل ١١- الله ونعمته استل الله إن يتم علينا وعليكم نعمته وان ا يالم ١٢- مع قدر الله او د [ أُ سَد آنرادينَ و ا علم اطلعه في ١٣- وحمد وعمر احب ال ] لفسطاط واشقاوه ا ١٤- يستطيع ان اتى اهناس وادع الذي اوليتني لي الحد ١٥- اتى الفسطاط [ ] حدر بعده من ما ]نين فانا ١٦- اليوم اوحسن شي بالفسطاط واغراض شي الي اهناس ١٧- لولا حبس بالفسطاط فانظر ان وجدت [ \_ ] ن ثم كتبت ١٨- ان تقبل على بركة الله وقد ارسلت اليك

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا صجموعة الأرشيدوق واينر \_ برقم سجل:
 ٩ / هي (PERF.AP. 1502 - A.B) وهي غير مؤرخة ولكن أسلوب كتابتها ينسبها للقرئين ٣ - ٤هـ / ٩ - ١ م - غير معلوم مكان المعنور عليها . تحمل موضوع يتعلق برسالة شخصية بين طوفين . تحمل القاب (الشماس أ العامل)
 أثناب (الشماس أ العامل)
 (تنشر الأول مره)

١٩ - سلام أ الك وا وجدت سفينة ١١ . . ا جدك

۲۰ -- بديىر واستحى ولا عليك ان تحملي معك بر لاصحبنا

٢١ - ولا ترد سفينة فيها فيا الاسفينة تحمل بزاء ابه

٢٢ - ليس [ . . . الا باس ولا ضيعه اللهه السابتر ال. . . ا

٣٣ - وهذا هو اهون شي عليك من ١٠٠١ انطلقت الى اهناس

٢٤ - واستعين بمحمد بن نجد ١٠٠ . . الدو مو ١٠٠١ في البيوت

٢٥ - وا ١ \_ المي البيوت التي فيها الفتـ [ . . ] العجل

( الظــهر )

١- لا [ . . . ] أليك بحصتيه دينرين منها

٢ - سنتين رياط ودينرين لعمر فخذيها من فاجع

٣ - ولا تلومى بارك الله عليك في شيخ زر

٤ - فاني اسعال اللك ايضل النور استطعت

٥ - اليها سبيل اوني لم القاً أَلَيْتِمَكُورَ اللَّهِ الدُّنا لقيتو

٦ - ١ . . . ] فاكتبى في استطع [ . . . ] وبما في نفسك

٧ - يريدو اراها واعليك [....ا

٨- ام عبيد الله وسهله وكبيره بعدو عنهـ ١

٩ - السلم والسلم عليك ورحمت ١٠٠ ]

۰۱- ۱ . . . ] ان بثينه<sup>(۱)</sup> وبعد ( . . . <sup>(۳)</sup>

٢٠١ - يلاحظ وجود العديد من حالات الإعجام في بعض كلمات هذه البردية كما هو واضح في
 حروف كلمة الشماس ، بثبنة . . وغيرها .

\_ يلاحظ بأن الكتابة في ظهر البردية قد وردت بشكل باهت بسبب رداءة الحبر \_ على العكس من
 كتابة الوجه \_ فقد وردت الكتابة بشكل جيد وواضح \_ كما هو واضح في العمورة المرفقة \_ لوحة
 رقم (١١٧) .

الما وحلى والماع ما روه والالا والمدورة والالا والمدورة والا والمدورة الا والمدورة والالا والمدورة والالا والمدورة الاستار والماحامل المرادرة والمرادرة والمرادة والمرادرة والمردرة والمرادرة والمرادرة والمرادرة والمرادرة والمرادرة والمردرة والمرادرة والمرادرة والمرادرة والمردرة والمرادرة والمردرة والمردرة والمردرة والمرادرة

لوحة رقم (١١٨) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٣٥ - الوجه)

لوحة رقم ( ١١٨)

التص :<sup>(۱)</sup>:

- ١ ١ بسم الله الرحمن الرحيم ١
- ٢ ا كتابى اطال الله بقاكما وادام عزكما وتاييدكما ا وسعادتكم واتم نعمه عليكما وزاد فى
- ٣ احسانه اليكما وجعلني فداكما عن سلامه ونعمه ولله الحمد والمنه
   وصلى الله على
- ٤ سيد الاولين والاخرين وعلى اله الطاهرين وسلم تسليما وبعد ايدكما
   الله فقد
- ٥ استخرت الله وحده لا شريك بليه واكتريت قارب صدقه الاسناوي وانا حامل
- ٦ فيه عدائد كتابي البيكما وقويم الاثنين لاحدى عشرة لبلة خلت من جمادى
  - ٧ الاخر كتب علينا السلامة وقد كانت سنة مباركة كلا ضامنها
  - ٨ بارواحنا<sup>(۱)</sup> واموالنا ولله الحمد كثيرا ولا تدعا ايدكما الله أن تدفعا
- ٩ الى صاحب ابى صلح<sup>(۱)</sup> مفلح اعزه الله ثمانية الدنانير معسولة
   وتاخذا

 <sup>-</sup> هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٣٣٥ (الوجه ) يرجع تاريخها إلى
 الترن ٣ - ٤ هـ / ١ - ١٠ م - موضوعها: (خطاب خاص بدفع أموال)

نشرها د . جروهمان : السرجع السابق ج ٥ رقم ( ٣٧٤ ) ص ١٠٤ - ١٠٦ - لوحة رقم ( ١٤ )

٣ - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة ( بازواجنا ) ولكنى أرجح قراءتها (بأرواحنا) لأنها تتمشى مع سياق نصر البردية ولعدم وجود إعجام بالبردية .

 <sup>-</sup> قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (مصنح) ولكن بسبب عدم وجود حرف الميم في أول الكلمة فأرجح قراءتها (صلح) \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١٩٨) .

١٠- بذلك براه الى قدومي ان شا الله نصفها اربعة الدنانير والامارة

 ١١- اني كتبت عليها سفتجه قبل هذه باربعين دينار وسبع قراريط والسلم عليكم

۱۲- ورحمت الله وبركاته (۱) . وحسبي الله وحده (۲)



١ - لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة في نص البردية .

جدير بالذكر أيضاً أن هاتين العبارتين (ورحمت الله وبركاته) ، (وحسبى الله وحده) من العبارات
 التي كانت تكتب في بعض الأحيان بشكل مغتصر ومتداخل كما هو واضع في الصورة المرفقة.



لوحة رقم (١١٩) « وجه ، ظهر » بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظةفي مكتبة جامعة جيسن بألمانيا ( تنشر لأول مره ) ٣٠٠ المجلد الثالث

لوحة رقم (١١٩) (الرجه) النص ﴿ (١) ١ - بسم الله [ الرحمن الرحيم] ٢ - جعلت فداك وابقاك الله و 1 امتع بك ا ٣ - ا كتاباي اليك ابقاك الله لـ ١٠٠١ ٤ - وقد كتبت اليك كتاب مع خاآ دمتي ] ٥ - اسئل في ورودها عليك ان شدايا الله ] ٦ - ويرابح ابو القسم اعزه الله ٧ - ليس تعرض لاحد غيري فتحدا . . ! ٨ - لا رفت الذي رفته فانه ١١ ] ٩ - واياك وقد كتب ابقيا مره يزابر 11- ليقدم المسيحي فان الراكز ١٢- العلامه الله الله ككت المناهدية ١٣- وموسى [ . . . ] في [ . . . ] ن [ 12- ولا يدع الكتاب الي ابراهيم ١٤ ١٥- الخشيا به وحمل [ ] ١٦- احدثت وجا وقبض فلا نحدا ١٧- فاتى على كلام ابي القسم اعزاه الله ا ١٨- هذه الدفعة وكنت كتبت ا [لي ] ١٩- ١ ] ينزل التراضي اندونه الشماس ما يلزمه من الخراج في سنة

ا حلم البردية محفوظة في مكتبة جامعة جيسن بالمانيا (مجموعة برديات جيسن وبرديات لانداسن)
 (P. Giss. Inv. No. 264) مؤرخة بالقرن ٣هـ/ ٩٩ - مساحتها ٣٠٠٣ × ١٢سم
 (تنشر لأول مرة)

```
( الظهـــــ )
                         ١ - الى عسامه بن عيسى ١ - ١٠
                              ٢ - بسم الله الرحمن الرحيم
                     ٣ - حفظك الله والقاك قد [ كتبت ]
              ٤ - اليك بزبيل الساقية فارسل الى الـ [ . . . ]
                     ٥ - انباط حنوت بمضوا بها وا [ . . . ]
                               ٦ - وحسالها التي ١١ . . . ]
                                          ٧ - وارفع اليهم
                  ٨ - فانها كانت عندهم عام اول ان شا الله
           ٩ - وعجل خلاصهم يذهبوا قبل الليل ان شا الله
١٠- واوصى جريح الزاحال بهذه البيوات تستوصى بها خيرا
        ١١- وقد بعثت اليك الاثنين قوهان يدهن أكن الرمكه
                ۱۲- ولا یمسه بیده ومره اخری بیشم
          ١٣- الاذن من خارج وينزل الرَّيْسَةَ مُوْرِدَ إَرَاكِ السَّرِي
                 ١٤- حتى تلينها كلها وتتقاعدها با [ . . . ا
           ١٥- ان شا الله ومره ترقن بها وتستوصى بهالا ا
              ١٦- وتقعدها انت ولا [] . . ] ان شا الـ [ له ]
                       ١٧- وادفعها بهذه الدفعة | ]
                                    [.......] - \A
                                        19- إن شا الله(١)
```

١ - يلاحظ أن كتابة الظهر منفذة بقلم أدق من قلم كتابة الوجه وربما كتبها كاتب أحرغير كاتب الوجه .



لوحة رقم (١٢٠) بردية عربية محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا غير مؤرخة وغير معلوم مكان العثور عليها (تنشر لأول مره).

٣ - زياد نصفك وعود وبيعه

حمدان

٤ - وتغلق آ \_\_اـان ا . . . ا حوائجك

ه - سليمن [ ] كانت [ . . . ] بطنه على

٦ - ٦ مانه وان كانت

٧ - مسلمه مع راس قــا . . . ]

۸ - تدفنها وان ا الما ضها ۹ - الما ضها ۹ - في محارة وصف عينه موجود الما الموجود الموج

١١- الى عوف حيث مجرك تمتاتك تريرورسون

۱۲- فان لم يفتحوا اعينهم فتحرقهم بنار وحر و لحاً شهم تحقنهم مداد

 ١٣- وتجعل عليهم من مياه الحمام تكتب في صحفه اسوانيه تغسلهم نصفهم

٤ ١- على باب من تثبت عورة دماغ خنزير ولبان وشعر خنزير

۱۵- وشعره شاه (۲)

بردية عربية عبارة عن وصفه طبيه (أو شعودة) ساحر - محفوظة في معهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج «مجموعة شوت - راينهارت» بالمانيا برقم سحل (PSR . Heid . INV . Arab . 500)
 تنسب تقربيا للقرون الأولى للهجرة - القرنين ١ - ٢ هـ / ٧ - ٨ م .
 (تنشر الأول مره)

٧ \_ بلاحظ وجود عدد من الرسوم البدائية البسيطة لأشكال أدمية وحيوانية تحيط بها كتابة قبطية \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١٣٠)







أولاً فهرس البرديات



## فهرس البرديات

الصفحة

15-11

لوحة رقم (١)

بردية أهناسيا المؤرخة بعام ٢٢ هـ/ ٦٤٢ - ٦٤٣م والمحفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل : (PERF/ NO.558) ١ – ٢ لوحة رقم (٢)

بردية مؤرخة بين أعوام ٦٥ - ٨٦هـ/ ٦٨٥ - ٧٠٦م محفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل : (PERD- NO. 582) ٣ - ٤ - المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل المكتبة الوطنية بالنمسا برقم المكتبة الوطنية بالنمسا برقم المكتبة المكتبة

بردية مؤرخة بعام ٧٩هـ/ ٦٩١م محفوظة في المكتبة الوطنية

» - ۱ (PERF. NO. 356) : بالنمسا برقم سجل (PERF. NO. 356) . لوحة رقم (٤)

بردية مؤرخة بعام ٨٨هـ/ ٢٠٠٠م مِخْفِوطِة فِي المِحْجَثِ البريطاني

بردية مؤرخة بعام ٩٠هـ/ ٧٠٩م محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO. 592)

لوحة رقم (٦)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ـ ٢١٠م محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت) برقم سجل: ( PSR. NO, 6 - 7)

19-10

لوحة رقم (٧)

بردية مؤرخة بعنام ٩١هـ/ ٧٠٩ \_ ٧١٠م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راينهارت) برقم سجل : (PSR. NO, 9-8)

لوحة رقم (٨)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ــ ٧١٠م محضوظة في معهد

البرديات بجامعة هايبلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 3-7)

لوحة رقم (٩)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٩٠٧ تَنْزِيرًا ٧٥ محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايالبرج بالمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab - 13)

لوحة رقم (١٠)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايللبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راینهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 16)

لوحة رقم (١١)

بردية مؤرخة بعام ٧٠٩ـ/٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقي بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الامريكية برقم

سجل: (13755)

لوحة رقم (١٢)

بردية مؤرخة بعـام ٩١هـ/٧٠٩ ــ ٧١٠م محـفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز ٣٣٧)

49 - TV

77 - 77

11 - 1.

لوحة رقم (١٣)

بردية مؤرخة بعام ١١٣هـ/٧٣٢ ــ ٧٣٣م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز ١٣٧)

لوحة رقم (١٤)

بردية مؤرخة في الفترة بن أعوام ١٣٧ – ١٤٠هـ/ ٧٥٤ – ٧٥٧م

محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل:

(الطراز ١١٩) 11 - 17

لوحة رقم (١٥)

بردية مؤرخة بعنام ١٤١هـ/ ٧٥٨م محفوظة في متحف الفن

الإسلامي بالقاهرة ـ برقم سجل (٤٨ ١٤٤): ر

لوحة رقم (١٦)

بردية مؤرخة في الفترة بين أعوام ١٥٠ - ١٧٦٥ - ٧٦٧م

محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي يَجْالُمُعُاسْميكاعُو بالولايات

المتحدة الأمريكية برقم سجل: (17636) لوحة رقم (۱۷)

بردية مؤرخية بين أعبوام ١٥٩ - ١٦١هـ/ ٦٨٥ - ٧٧٥ - ٧٧٨م

محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF - NO. 610 R) 0V - 07

لوحة رقم (١٨)

بردية مؤرخة بعام ١٥٩هـ/ ٧٧٥ - ٧٧٦م محفوظة في دار الكتب

09 - 01 المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٠)

0 . - 20

00-01

71 - 7.

لوحة رقم (١٩)

بردية مؤرخة بعام ١٦١ هـ / ٧٧٨م ــ من مجموعة الدكتور

مهندس حسن رجب بالقاهرة (تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٢٠)

بردية مؤرخة بعام ١٦٢هـ/ ٧٧٩م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل : (PERF. NO, 612) (تنشر لأول مرة) ٦٢ - ٦٢

لوحة رقم (٢١)

بردية بعام ١٦٨هـ/ ٧٨٥م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF. NO, 2704)

لوحة رقم (٢٢)

بردية مؤرخة بعام ١٧٥ه/ ٧٨٩ / ٧٥٩م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة عايلِلبرج بالمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سَجَلَّ: (PSR. HEID. INV. 109)

لوحة رقم (٢٣)

بردية مؤرخة في الفترة بين أعوام ١٧٧ - ١٧٨هـ/ ٧٩٧ - ٧٩٨م

محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF. NO, 625) : برقم سجل

لوحة رقم (٢٤)

بردية مؤرخة بعام ١٨١هـ/ ٨١١م محفوظة في مكتبة جون

رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا

برقم سجل : (Old. NO, 141 - DVi - 12)

V1 - V+

لوحة رقم (٢٥)

بردية عربية غير مؤرخة ـ محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF - INV. Arab, 9131) **VT - VT** 

لوحة رقم (٢٦)

بردية محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي في مدينة براغ \_

بجمهورية التشيك تنسب للقرن ٢هـ/ ٨م

برقم سجل: (INV. AR. 1155) V0 - V1

لوحة رقم (۲۷)

بردية مؤرخة بعام ١٨٩هـ/ ١٨٩م محفوظة في معهد البرديات

بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شويتور-راينهارت)

**VV - V**1

برقم سجل: (PSR Heid. inv. Arab. 745) لوحة رقم (٢٨)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ / ٨ حَمَّ المَرْمَةُ مُنْ مُعهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت -

راينهارت) برقم سجل : (PSR. inv. Arab. 135 - A)

(تنشر لأول مرة) **V4** - **V**A

لوحة رقم (٢٩)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة .. برقم سجل: (١٧٤١ تاريخ) **11 - 1.** 

لوحة رقم (٣٠)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة \_ برقم سجل: (٧٣ ظهر)  $\Lambda \Psi - \Lambda Y$ 

10 - AE

لوحة رقم (٣١)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة \_ برقم سجل : (الطراز رقم ١١٧)

لوحة رقم (٣٢)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راينهارت) برقم سيجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 135 - V)

(تنشر لأول مرة) ٨٦ - ٨٨

لوحة رقم (٣٣)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٣هـ/ ٨١٩م ميجفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر)

برقم سجل : (PERF. NO. 13)

لوحة رقم (٣٤)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ/ ٨٢١م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل: (PERF. AR. Pap. inv. 2555)

لوحة رقم (٣٥)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٨هـ/ ٨٢٣م محفوظة في المكتبة الوطنية

98 - 97 (PERF. NO, 710) : بالنمسا برقم سجل

لوحة رقم (٣٦)

بردية مؤرخة بعام ٣٣٣هـ/ ٨٤٧م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٣٣)

**14 - 11** 

97 - 9.

97 - 90

لوحة رقم (٣٧)

لوحة رقم (٣٨)

بردية مؤرخة بعام ٢٣٧هـ / ٨٥١ ــ ٨٥٢م محفوظة في المكتبة

الوطنية بالنمسا برقم سجل : (PERF. NO, 758)

(تنشر لأول مرة) ۱۰۱ – ۱۰۱

لوحة رقم (٣٩)

لوحة رقم (٤١)

بردية مؤرخة بعام ٢٤٦هـ/ ٨٦٠م .. محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيبكيربرقم سجل:

1 - 2 - 1 - 7

(P. C. Wessely. Ar · 1 · 11) لوحة رقم (٤٠)

بردية مؤرخة بعام ٢٤٩ هـ/ ٣٣٨ مَ الله الكتب

1.7-1.0

المصرية بالقاهرة برقم سجل : (١٧٤٢ ب)

بردية مؤرخة بعام ٢٥٠هـ/ ٨٦٤م محفوظة في متحف اللوفر

بباریس برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . E . 6980 C) - بباریس برقم سجل لوحة رقم (٤٢)

بردية مؤرخة بعام ٢٥١هـ/ ٨٧٥م محفوظة بمتحف اللوفر بباريس

برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . E . 7147 C) برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . E . 7147 C)

بردية مؤرخة بن أعوام ٢٥٢ - ٢٥٥م/ ٨٦٦ - ٨٦٩م محفوظة في

دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٨٠٧) ١١٣ \_ ١١٣

لوحة رقم (٤٤)

بردية مؤرخة بسنة ٢٥٦هـ/ ٨٧٠م محفوظة في متحف اللوفر

بباريس ــ برقم سجل:

110 - 118 (Papyrus Louvre - inv . E . 6892 - (1) ET. 6930)

لوحة رقم (٤٥)

بردية مؤرخة بعام ٢٦١م/ ٨٧٥م محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك

برقم سجل: (P.C.Wessely, Ar. 11 - 96) : برقم سجل

لوحة رقم (٤٦)

بردية مؤرخة بعام ٢٦٤هـ/ ٨٧٨م بيجيفوظة في متحف بيرول

111-111

بفرنسا ـ برقم سجل : (P. Berol/ iñv. Ar. 3514) لوحة رقم (٤٧)

بردية تنسب بين أعوام ٧٠٠ كَيْكَ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ١٨٧٤ محفوظة في

دار الكتب المصرية بالقاهرة

177 - 171

برقم سجل : (الطراز رقم ۱۲۵ –وجه) لوحة رقم (٤٨)

بردية طبية يونانية \_ عربية \_ غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا «مجموعة شوت \_

راینهارت» برقم سجل (PSR. Heid. inv. Arab. 16): برقم سجل راینهارت»

لوحة رقم (٤٩)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٣هـ/ ٩٠٦م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا \_ برقم سجل: (PERF. Arab. NO, 885)

لوحة رقم (٥٠)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٣هـ/ ٩٠٦م محفوظة في دار الكتب المصرية

174 - 177

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٤٠)

لوحة رقم (٥١)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٩هـ/٩١٢م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز

بمانشستر في إنجلترا برقم سجل :(Old No, 50 - Dvi - 8) - ۱۲۹ (Old No, 50 - Dvi - 8) لوحة رقم (۵۲)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

177 - 171

برقم سجل :(PSR. Heid. inv. Arab. 660;

لوحة رقم (٥٣)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا (مجموعة شُوتَ ـُوَايَّنْهَارُتُ)

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 517 - V)

177 - 177

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٤٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي

في مدينة براغ بجمهورية التشيك برقم سجل:

177 - 177

(P. C Wessely, Ar. 1168)

لوحة رقم (٥٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩٩ ـ تنسب لبرديات الفيوم محفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق رايىر»

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 771)

12. - 149

لوحة رقم (٥٦)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

امجموعة الأرشيدوق راينره

برقم سجل : (PERF. Ar. NO, 848) (PERF. Ar. NO, 848)

لوحة رقم (٥٧)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٤٧٢) 188 - ١٤٣

لوحة رقم (٥٨)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل : (الطراز رقم:۱۲۸ (۷/۱۳۳۸) لوحة رقم (۹۹)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩٩ محقوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطرَّأَرِّرَقُمُ أَهُ أَنَّ الْمُعَالِّرِ وَمُعَ الْمُعَالِّرِ وَمُعَ الْمُعَالِّ

لوحة رقم (٦٠)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل : (الطراز رقم ٥٥٩) ١٥٢ – ١٥٣ لوحة رقم (٦٦)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١١٤) ١٥٥ – ١٥٥

لوحة رقم (٦٢)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ۲۹۲) 107 – 107

لوحة رقم (٦٣)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢١١ ـ وجه) 171 - 109

لوحة رقم (٦٤)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٠٩) 177 - 177

لوحة رقم (٦٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ــ راينهارت)

170 - 175 برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 227)

لوحة رقم (٦٦)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة سُنَوَتَ عَنَيْ الْمَعْلَات) مُنْ

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 192 - R)

«تنشر لأول مرة»

لوحة رقم (٦٧)

بردية تنسب للقرنين ١ ـ ٧هـ/٧ ـ ٨م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ...

(اینهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 22) 179 - 174

لوحة رقم (٦٨)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

برقم سجل: (Papyrus Louvre - inv . Jean David. 52): برقم سجل

177 - 177

لوحة رقم (٦٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . J. David. Weill. 50) برقم سجل : (۷۰) لوحة رقم (۷۰)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

برقم سجل :(Papyrus Louvre - inv . J. David. Weill. No, 4) لوحة رقم (۷۱)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل : (الطراز رقم ٢٤٦) ١٧٧ – ١٧٨ لوحة رقم (٧٧)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩٩ م محفوظة مي دار الكتب المصرية

14. - 14

لوحة رقم (٧٣) بردية تنسب للقرن ٢-٣ هـ/٨- ٩٩ محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق راينر»

بالقاهرة برقم سجل: (الطرار رقم كاس)

141 - 141

برقم سجل : (PERF. Ar. NO, 772)

لوحة رقم (٧٤)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل : (الطراز رقم ٢٣٥) ١٨٤ - ١٨٨

لوحة رقم (٧٥)

بردية مؤرخة بعام ٣٠٩هـ/٩٢٢م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز

بمدينة مانشستر في إنجلترا \_ برقم سجل:

\^\ - \^\ (Exposed. No, 6)

```
الصفحة
```

```
لوحة رقم (٧٦)
```

بردية تنسب للقــرن ٣١٣ هـ/٩٢٦م مـحــفـوظة في دار الكتــ

144 - 144

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٨١)

لوحة رقم (۷۷)

بردية تنسب للقرن ٢٧٤ هـ/ ٨٨٨م مـحـفوظة في دار الكتب

141 - 144

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٤٨)

لوحة رقم (٧٨)

بردية تنسب للقرن ٣٤٦ هـ/ ٩٥٨م مـحـفوظة في دار الكتب

194-194

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٦)

لوحة رقم (٧٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معكد/البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت - والمهارت)

190 - 198

برقم سجل : (PSR. Fleid. inv. Arab. 249)

لوحة رقم (۸۰) بردية تنسب للقرنين ٣ - ٤ - / ٩ - ١٠م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٦٤٢ ـ الوجه) ١٩٧ - ١٩٩ لوحة رقم (٨١)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٨٨) 199-191

لوحة رقم (۸۲)

بردية تنسب للقرنين ٢-٣ هـ/ ٨-٩م محفوظة في دار الكتب

Y . 1 - Y . . المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٦١٦)

لوحة رقم (٨٣)

بردية تنسب للقرنين ٣ - ٤هـ/ ٩ - ١٠م محفوظة في متحف

اللوفر بباريس برقم سجل : (Papyrus Louvre. No, 6974) ۲۰۰ - ۲۰۲ لوحة رقم (۸٤)

بردية غير مؤرخة ـ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 120) "تنشر لأول مرة» ٢٠٦ - ٢٠٠ الوحة رقم (٨٥)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهاږنټېر)

برقم سجل : (PSR. Picid. in ، Arab. 150217)

Y+4 - Y+A

"تنشر لأول مرة"

لوحة رقم (٨٦)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 506) "تنشر لأول مرة" (۲۱۰ - ۲۱۲ - ۲۱۲ الوحة رقم (۸۷)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩هـ محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 137)

718 - 71T

لوحة رقم (۸۸)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 523) "تنشر لأول مرة" (٧١٥ - ٢١٨ - ٢١٨ لوحة رقم (٨٩)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايللبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ــ راينهارت)

YY . - Y19

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 595)

لوحة وقم (٩٠)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في مكتنبة بجون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا \_ برقم سجل: (Old. No, 242 (E(v. 5) - ۲۲۱ (Old. No, 242 (E(v. 5)

مانشستر في إنجا لوحة رقم (٩١)

لوحه رهم (٩١) بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا - برقم سجل :(A - B13 - A) ۲۲۰ - ۲۲۳ (Old. No, 32 - B13 - A) لوحة رقم (۹۲)

> بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 119) "تنشر لأول مرة" - 277 - 277 لوحة رقم (٩٣)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا

برقم سجل: (Old. No, 193 - 2461 / E1 - 10 - 11)

AYY - PYY

لوحة رقم (٩٤)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

برقم سجل: (Old. No, 18 - B. 1 - 10) : برقم سجل

لوحة رقم (٩٥)

بردية غيىر مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

برقم سجل: (Old. No, 124/E - 111- 9): برقم سجل

لوحة رقم (٩٦)

بردية غير مؤرخة محفوظة في كتنبي ترجون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

777 - 777

برقم سجل (Old. No, 167. D -- ۱:۱۱ - B - Verso): برقم سجل

لوحة رقم (٩٧)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 499) التنشر لأول مرة الله - ٣٣٧ - ٣٣٩ لوحة رقم (٩٨)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

برقم سجل : (Old. No, 12 - Dvi - 9 - Recto)

لوحة رقم (٩٩)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتب جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old. No, 34 - A - 13) - ٢٤٣ (المام في إنجلترا برقم سجل

لوحة رقم (١٠٠)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل : (Old. No, 39 - Dvi - 6) - ۲٤٦ (Old. No, 39 - Dvi - 6) لوحة رقم (١٠١)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

بألمانيا (مجموعة شوت ــ راينهارت}٪٪ر

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 153) "تنشر لأول مرة" - 769 - 407 لوحة رقم (107)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 507)" مشر لأول مرة" (١٠٣ - ٢٥٥ لوحة رقم (١٠٣)

بودية غير مؤرخة محفوظة في مُعَهِّدَ ٱلْبَرِّدَيَّاتَ بَجَامُعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 36) "تنشر لأول مرة" مح٧ - ٧٥٧ لوحة رقم (١٠٤)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

«مجموعة الأرشيدوق راينر» برقم سجل : (PERF. NO, 721) ۲٦٠ - ۲٥٨ (PERF. NO, 721) لوحة رقم (١٠٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 644) "تنشر لأول مرة" ا ٢٦٢ - ٢٦٢

```
لوحة رقم (١٠٦)
```

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

777 - 77F

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 1819)

لوحة رقم (۱۰۷)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

779 - Y7V

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 15016)

لوحة رقم (۱۰۸)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد: إلْنَهُويات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ــ راينهازت) 🗸 🖯

YV1 - YV.

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 329) مر بحقیقات پیروس دی

لوحة رقم (۱۰۹)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

777 - 777

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 16485)

لوحة رقم (١١٠)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سنجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 500) "تنشير لأول مبرة" ٢٧٤ - ٢٧٦ لوحة رقم (١١١)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF. NO, 604) **YVX - YVV** 

لوحة رقم (١١٢)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا المجموعة

الأرشيدوق راينر» برقم سجل: (PERF. NO, 832) YA - YV9

لوحة رقم (١١٣)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا

(Old. No, 12 - Dvi - 9 - Vcrso): برقم سجل **YAY - YAY** 

لوحة رقم (١١٤)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (117) No, 176/DV. اان No, 176/DV.

لوحة رقم (١١٥)

وت رقم (١١٠) بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبية جون رايلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (Old. No, 35/B. 13 - B) لوحة رقم (١١٦)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة ــ برقم سجل (الطراز رقم ٧٤١) PAY - IPY

لوحة رقم (١١٧)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF. AP. 1502 - A. B) "تنشر لأول مرة" لوحة رقم (١١٨)

بردية تنسب للقرنين ٣ - ١٤هـ/ ٩ - ١٠م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٢٥ - وجه) ٢٩٨ - ٢٩٦

**YAE - YAT** 

لوحة رقم (١١٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في مكتبة جامعة جيسن

بالمانيا \_ برقم سجل : (P. Giss. inv. No, 264) بالمانيا \_ برقم سجل

لوحة رقم (١٢٠)

بردية تنسب للقرنين ١ ـ ٢هـ / ٧ ـ ٨م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راينهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 500)

"تنشر لأول مرة" ٣٠٣ - ٣٠٣





ا \_ تحية خاصة وشكر وتقدير للدكتورة/مها مظلوم خضر \_ الباحثة بمركز تحقيق التراث \_ بدار الكتب المصرية \_ على مشاركتها في عمل فهارس الكشافات في هذا الكتاب \_ فلها منى جزيل الشكر ووافر التحية والتقدير \_ المؤلف .



## أولاً: كشاف الأعلام

بروکش ؛ مستشرق: ۲/۳۷، ۱۸۱ .

إبان بن عثمان بن عفان : ١٣٣/١ .

إبراهيم الأزد : ٣ /١٤٦ .

إبراهيم بن الربيع : ٩٧/١ .

إبراهيم بن سعيد : ٣ /٢١٨ .

إبراهيم بن صالح بن على بن عبد الله الهاشمي العباسي: ٩٩،٩٥/١.

إبراهيم بن عبد الكريم: ١١٥/٢، ١١٥.

إبراهيم بن محمد ، العباسي ، الإمام : ١٢٩/١ .

إبراهيم بن محمد، الإصطخري

۸۰۸ .

إبراهيم بن محمد بن أيدمر ، ابن دقماق ،

العسلائي: ١/٢٢٧ ، ١٤٤٤ ، ١٤٤٥ ،

201

. V11,V+A . 090 . 0A+V,11V .

إبراهيم بن محمد بن عبد الله بن عبد المطلب: ٢٠١/١ .

الإبشادي:

أنظر: محمد بن كثير، الإبشادي:

أبلاوية بن القلفاط: ٧٠٩/٢.

أبى بكر الصديق ، أمير المؤمنين : أنظر : عبد الله بن عبد الرحمن ، ابن أبو

بكر الصديق:

ابن أبو طالب : ١٩١/٣ .

ابن أبي حبيب : ٢/٦٦٥ ، ٧٧٩ .

ابن إسـحـاق: ١/١٥٩، ١٦٦، ١٩٩،

Y.7. Y..

. TYY . 009/Y .

ابن أسلم بن زيد بن مــــالـك بن حضرموت: ٥٧٣/٢ .

ابن بطوطة :

أنظر: محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم ، . . ابن بطوطة .

ينير ابن البيطار:

أنظم: عبد لله بن أحمد ، ضياء الدين ، الهن البيطار .

ابن تغری بردی:

أَنْظُرُ: جمال الدين يوسف، أبو المحاسن

بن تغری بردی .

ابن جريدة: ٢/٥٧٧ ، ٨٧٣ .

ابن جعفر بن أبي طالب: ٥٩١/٢ .

ابن حزم الأندلسي: أنذ مما

أنظر: على بن أحمد بن سعيد بن حزم، أبو محمد:

ابن حوقل :

أنظر : محمد بن حوقل، أبو القاسم،

النصيبي :

این خرسه : ۷۳۱/۲ .

اين خلدون:

أنظر: عبد الرحيمن بن محمد، ابن.

خلدون:

ابن خولان:

أنظر : ابن خولان بن عمرو بن مالك بن

الحارث . . . . ١

ابن خمولان بن عسمسرو بن مسالك بن الحارث بن زيد بن كهلان : ٣٨٤/١ .

ابن الداية : ١/٨٥٠.

ابن دقماق:

أنظر: إبراهيم بن محمد بن أيدمر ، ابن ير

دقماق:

ابن رسته:

ابن رسته . أنظو : أحدمد بن عدمو ، أبوعلي برابن الناصو . أرجميات في المرابع بالناس الناسكة . ابن لهيعة :

ابن ريه بن عمرو بن الحارث بن وائل بن

راشدة ، اللخمي: ٢/٧٥١.

ابن سعد، الغفاري: ٦٤٣/٢. ابن سلام الجمحى:

أنظر: محمد بن سلام بن عبيد الله ،

الجمحى:

ابن سيار الهاشمي: ١٥٠/١

. 09/5 .

ابن شرحبیل بن سعد: ۷٤٥/۲.

ابن طئ بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب، بن كهلان: ٢/ ٩٠٠.

ابن ظهيرة:

أنظر: برهان الدين بن ظهيرة، أبو على، ابن ظهيرة:

ابن عبد الحكم:

أنظر: عبد الرحمن بن عبد الله ، ابن عبد الحكم:

ابن عبده: ۲/۳۱۵ .

ابن عضد الدولة ، أبو نصر: ٤٧٣/١.

ابن عمر ، رضي الله عنهما ، راو الحديث النبوي الشريف: ١٧٨/١.

ابن فضل العمري : ٧٩٦/٢ .

ابن الفقيه ، الهمداني : ٢٤١/١ .

ابن قرة الطراق : ٢٠١/٢ .

: / ابن قلاوون:

12.56

أَلْمُظُو: حسسن بن قسلاوون ، السلطان

أنظر: عبد الله بن لهيعة:

ابن مخزوم بن يقظة بن مرة بن كعب بن لؤى بن غالب بن فهر : ٧٦٤/٢ .

ابن مماتي:

أنظر: أسعد بن مهذب بن مينا ، ابن مماتي:

ابن النديم:

أنظر: أحمد بن إسحاق، ابن النديم:

. A00/Y

ابن المنير، المراوحي: ٢٠٠/٢.

ابن واصل ، المازني:

أنظر: محمد بن سالم بن نصر الله .... ابن واصل ، أبو عسب بسسد الله ، المازني ....:

ابن الوليد بن عبد الملك بن مروان : ١٤٧/١ .

أبن يزيد الكندى: ٧٤٢/٢.

ابنة أبى الفضل جعفر بن المنصور ، أم جعفر : ٨٠٣ ، ٩٧٠/٢ .

ابنة عبيد الرحيمن أميير المؤمنين: . 8AV/1 .

أبو الأبهر:

أنظر: الحسن بن على بن عيسى، أبو

الأبهر ، المؤذن . أبو اسحاق :

. أنظر: إسماعيل بن إسحاق، أبو إسحاف

القاضى :

أبو إسحاق ، السبيعي : ٥٣/٣ . أبو الاصبغ القرشي :

أنظر: عسب العسزيز بن مسروان بن

الحكم . . . بن أصية ، أبو الإصبغ القرشي :

أبو أقلح الهمداني : ٨٥٢/٢ .

أبو أيوب الأنصاري:

أنظر : خـــالد بن يزيد ، أبو أيوب

الأنصاري:

أبو بكر الصولى:

أنظر: محمد بن يحيى ، أبو بكر الصولى . أبو بكر الصيدلاني : ٥٨٤/٢ .

أبو بكر بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أمى بكر الصنيق: ٧٢٨ . ١٥٠/١ \* ٧٣٣ ، ٦٠٢/٢

أبو جعفر المنصور:

أنظر: عبد الله بن محمد بن على بن العباس، أبو جعفر المنصور، الخليفة

> العباسى: أبو الحسن:

أنظر: مسلم بن الحجاج ، أبو الحسن ، الإمام:

أبو حفص ، الأمين : ١٩٥/٣ .

أبو ذر الغفاري :

المنظر: جندب بن جنادة ، أبو ذر الغفارى:

عَرِيهُ أَبُو الزَّهِيرِ : أَنظر : أبو الزَّبِيرِ العوام .

ما بو الربير العوام: ١٠ / ٣٩٠، ٣٩١ . ما بو الربير العوام: ١ / ٣٩٠، ٣٩١ .

مُرَّتِكَمِّيَ رَصُورِ وَالْعَ مَنْعِلَى رسول الله صلى الله عليه . وسلم : ٥٦٦/٢ .

أبو شعيرة: أنظر: علقمة بن عاصم، أبو شعيرة ، القرافي .

شعيرة ، القرافي . أبو صالح الأرمني : ١٧٩/١ .

أبو طالب: أنظر: عبيد مناف بن عبيد

المطلب بن هاشم ، أبو طالب : أبو العباس النباتي : ٥٧٦/٢ ، ٦٧٧ .

ابو عبد الله الطلحي: ٢٠٢/٢.

أبو العلا :

أنظر: القزاز بن مينا السقا، أبو العلا. أبو العلاء المعرى: ٨٥/١.

أبو على:

أنظر: شعيب بن حاتم، أبو على: أبو على المصرى: ٨٥٢/٢.

أبو عون:

أنظر: عبد الملك بن يزيد ، أبو عون . أبو عيسي: ٦١٤/٢.

أبو القاسم:

أنظ: على بن أحمد، أبو القاسم.

أبو القاسم: ٦٤٣/٢.

إبراهيم البزاز: ١٤٢/٣.

أبو يكر العباسي: ١٨٦/٣.

أبو ذكر: ٨٣/٣ .

أبو صلح مفلح : ٢٩٧/٣ .

أبو عبد الله الطلحي: ٣/١٥٠.

أبو عمرو الرائض : ٢٧٨/٣ . ﴿ رَبِّ أبو لؤلؤة : ٢/٢٥ .

أبو مسلم ، الخراساني : ٨٥٦/٢ .

أبو منصور تارتكين: ١٢٣/١.

أبو نصر:

أنظر: ابن عضد الدولة ، أبو نصر:

أبو هائي الخولاني: ٦٤٣/٢.

أبو هريرة: ٦٤٣/٢ . 1 · A/T &

أبو يزداد ، عامل الليث بن الفيضل:

. V1/T

أبر ً بن خلف بن وهب بن حــذافــة بن جُمع بن عمرو بن هصيص بن کعب: ۳۰۹/۱

. VYT/Y \*

أبيمايور: ١٦٨/١، ٢٨٨.

أحمد بن إسحاق ، ابن النديم : ٨٥٥/٢ .

أحمد بن باسم: ٢٠٧/٢ .

أحمد بن جرير القسطال: ٦٩٧/٢.

أحمد بن الحسين الكوفي: ١٤٦/٣.

أحمد بن الحكم الأزدى: ٩٢/٣. أحمد بن طولون: ١/٤/١

\* Y\0.7 . P37 . TAV . YTA .

رأحمد بن على، الدليل: ٣٠/١٨٠.

ا أحصد بن على ، أبو العباس ،

الققلقشندي: ١٢٩/١، ١٣٦، ١٤١، ية تكنية يرس بن ٢١٢ ، ٢١٢ ، ٢٢٨ ، ٢٢٠ ، ٢٢٨ ،

0.7. 277, 799, 777, 700

# Y/770 , 330 , . 00 , 370 , . 707 . 777 . 041 . 04 . 040

. 40. . 410 . 247 . 227 . 201

OFV AYA VOA .

أحمد بن على ، تقى الدين ، المقريزي ، المؤرخ: ١٢٦، ١٢٠، ١٢٨، ١٣٣،

. YIA . Y.Y. Y.Y. Y.I . 17V

, TV7 , T · Y , Y40 , YA7 , TTY

L 120 . T97 . TAO . TA+ . TVA

ALL EVE

# Y/FY0 , PY0 , FY0 , 030 ,

الأخفش: ٢٣٣/١.

إدريس بن الحسن: ٢١٠/٢.

الإدريسي:

أنظر: محمد بن محمد بن عبد العزبز ، الإدريس:

. 779 . 770 . 187 . 177 . 171

. ٣٧٩ . ٢٤٠ . ٣٠٩ . ٢٩٦ . ٢٤٩

. 177. 170. 107. 171. 1-1

£97 , £AY , £V+ , £79

4 Y C . 0 . 170 . 370 . A30 .

P30,100,V70,7V0,PV0,

. 774 . 777 . 775 . 777 . 777 .

. V·9. V·0. V·1. T90. TVY

. AT . . V4V . VAV . V11 . V0A

. A±V

أرسلان تكين ، أبو الفضل ، معز الدولة العباسي : ٢٠٧/٢ .

أرشيدوق راينر: ۱۲/۱، ۲۳، ۱۸، ۲۳،

. 157. 158. 157. 177. 179

. 727 . 7 . 2 . 197 . 197 . 10 .

737 , -07 , 007 , 777 , TAY ,

1971, 777, 777, 777, 798

7 PT 1 A + 3 1 VY 2 1 273 1 PT3 1

. EAT . EV+ . ET9 . ET1 . E09

V30 1 P30 1 FF0 1 PF0 1 TV0 1

110 1 YA 1 090 1 090 1 AYF 1

.784.780.787.787.787

. 198 . 3٨٨ ٦٨٥ . 378 . 307

. V£A. V£0. V£1. VT•. CV•A

. ٧٨٣ . ٧٧٧ . ٧٥٥ . ٧٥١ . ٧٥٠

. 174 . 150 . 174 . 177 . 174

the trace children is thin

704,004,504,054,774.

أحمد بن عمر، أبو على ، ابن رسته : ۳۹۰، ۳۶۲، ۳۰۳، ۲۲۸/۱

أحمد بن الشيخ ، القبلان : ٢٨٦/٣ .

أحمد بن كليس: ١٤٠/٣ .

أحسما بن مسحسما ، أيو الفسرج ، الأصبهاني : ٢٢٩/١ .

أحمد بن محمد بن عبد الملك الزيات :

أحمد بن محمد بن على ، الفيومي ،

المقرى : ٧٣٣/٢ .

أحمد بن المدير : ٥٨٠/٢ . أحمد مختار عمر : ٦٨٠/٢ .

أحمد بن مروان ، القرشي : ٦٨٧/٢ .

أحمد بن وردان : ۲۱۷/۳ .

أحمد بن وقار : ١٠١/٣ .

أحمد بن يعقوب ، اليعقوبي ، المؤرخ :

1/113-713-1713-1773

747 , 777

. AYA : VY . : 041/Y ...

أخطل بن سيف: ١٧١/٣.

0.1. £94. £97

. 072 . 076 . 01A . 017/Y ...

V70, 100, 300, 700, V70,

: 7 - 7 . 7 - 7 . 040 . 0 . . . 0 . . . . . . . .

. 777 . 771. 777 . 777 . 77

. 702 : 707 : 750 : 755 : 757

, TVV , TTA , TO\$ , TOV , TOO

. VIT . V. P . 74V . 7AV . 7AY

. VO. . VEO . VT. . VIA . VIV

. VAV . YAY . VYY . VV . Voo

. ATV . ATT . ATA . VAA . VAT

STAINS TEAN SEAN PEAN FAVE

أسماممة بن زيد، التنوخي: ٢/١٠٪ 100 . 747 . 741 . 777

. Y\X 0 1 / 10 1 V / 7 1 X 1 V .

إسترابو: ١/٥/١ ، ٢١٦ .

اسحق بن ابراهيم ، السمسار : ١٤٠/٣ . إسحاق البيطار: ٢٦٦/١.

إسحاق بن حمدان ، البادسي: ٢٢٠/١ .

إسحق بن سليمان ، الأمير : ٦٩/٣ .

إسحاق بن سليمان ، اللبان : ٧٤٩/٢ . أسد بن الفرات: ٦٧٨/٢.

أسعد بن مهذب بن مينا ، ابن مماتي : . 2.0/1

الإسكندر: ١٢١/١

. AYA/Y ...

أسلم بن زيد بن مالك بن حضوموت : . PVT/T

إسماعيل بن إسحاق ، أبو إسحاق ، القاضي: ٢/٠٧٢.

إسماعيل الجروى: ٢٣٦/١.

اسماعیل بن داود بن یزید : ۱۱۳/۳ .

إسماعيل الصفوى ، شاه العراق: . 8 . 4/1

إسماعيل بن طفتكبن بن أيوب ، معز الدولة : ١/٥٤٤ ، ٤٦٠ .

إسماعيل بن عباد: ٥٠٧/٢.

! لإسناوى :

أنظر: جيميال الدين عبيد الرحيم، الإسناوي:

رأشمون بن مصرايم بن بيصر بن حام بن

/ ) توح : ۲۰۱/۱ .

الأصبهاني:

مُرْكِمِينَ تَصْوَيْرِ مِن مُنظوجًا أَخْصَد بن محمد، أبو الفرج، الأصبهاني:

الإصطخري:

أنظر: إبراهيم بن محمد، الإصطخري:

أفريقيش بن أبرهة الرائش: ١٦١/١.

أفريقش بن قيس بن صيفي بن سبأ: . 171/1

ألبرت ديتريش: ٥٧/١.

ألفرد بتلر: ١/٥/١.

أم الحكم بنت الحكيم: ٢٦٨/٣.

أم المقتدر بالله العباسي: ٤٨٦/١.

إمرؤ القيس: ٧٤٢/٢ .

أملح بن عبد الله: ٢١٧/٣.

البغدادي: أنظر: عبد اللطيف البغدادي: بكر بن الجريد بن عبد الغني: ٣/١٨٠. بكر بن سوادة: ٨٥٢/٢ . بكير ، مولى عبد الوحمن: ٢١٧/٣ . البلاذري: ۲۸۲/۱ ، ۲۸۹ . TA+ : TTE : TYY/Y #

بلا ل بن رباح : ۷۹۹/۱ . بلکین بن زیری: ۳۰۲/۱. البلناوي:

أنظر: محتمد بن موسى بن الحسن بن نعمان ، أبو عبد الله ، البليناوي .

📈 إنتي أبي معيط : ٥٣/٣ . من في التجيبي ، التجيبي .

ظهريرة: ١٧٥/١، ١٧٥، ٥٥٠ مَ ١٥٥٠ مَن تَرْتُونُونِ لِعَن أَيْ العَدْرِيزِ بِاللَّهُ بِن المسعرِ، القاطمي: ٢/٥٨٦.

التنوخي:

الحاحظ:

أنظر: أسامة بن زيد ، التنوخي : ثمامة بن شفى، الهمداني: ٨٥٢/٢.

ج، ويمر: ١/٨١/١.

أنظر: عنمرو بن بحر بن محبوب ، أبو عثمان ، الجاحظ:

> جبر الخياش: ١١٥/٣. جبر بن عیسی: ۲۸٦/۳. جبير بن مطعم : ٢٢٨/٢ .

أمير المؤمنين: ١٧٥، ١٤/٣. أملته: ١٧٩/١.

أمية بن عبد شمس: ١٣٣/١.

أنتناس بن عبد سسنه النواثي: ٧٣٤/٢.

أوقلينس: ٨١٥/٢.

إيدرس بل: ١٩/١ .

البادسي:

أنظر: إسحاق بن حمدان، البادسي: باذان : عامل کسری : ۸۵۹،۸۶۹، ۸۵۹.

باربل كرامر: ۲۳/۱.

برقوق ، السلطان الظاهر : ١٢٠/١ . برنارد موریتز: ۱/۸۵، ۲۳.

برناردو دروڤيستي: القنصل الفرنسي:

برهان الدين بن ظهـيـرة ، أبو على ، ابن . 207 . 777 . 727 . 777 . 703

٤٨٠

4.7

4 Y/0A0, YYF, VYF, . OF, . ATV . ATA . ATA . 370

بسيل: عامل الوالي في مصر: ١٥٦/١،

. 010,018,0.9,0.0/Y ...

. VY7 . TV1 . 0 EV بشرين صفوان : ۲۲۸/۲ .

بشر بن عمرو ، العبدي الصحابي : ٢/٣ . بطليموس الأول: ملك مصر: ١٣١/١ .

الجذامي:

أنظر . روح بن زنباع الجدامي . مذيرة . . . . . . . شا ة . . ٧٧/١

جذيمة بن زهير بن ثعلبة : ١٧٢/١ . جرده بن أسيد بن تميم : ٢/٣ .

.,..,

الجروى :

أنظر: إسماعيل بن امرت ، الجروى : جبعيفير بن أبى طالب رضى الله عنه : 177/1 ، 177/ .

جعفر بن أحمد بن عبد المؤمن : ١١٩/٣ .

> جعفر بن عمر بن مهاجر : ۱۲۸/۳ . جعفر بن الفضل : ۸۵۹/۲ .

> > جعفر بن محمد : ۱۱۰/۳ .

جعفر بن محمد بن هارون الرشيد ؟ أَبْوَ الفضل ، المعتصم بالله زا/ 187

. ATT/Y ...

جعفر بن المعتضد، المقتدر بالله، الخليفة العباسي: ١٩٤٨/١.

جعفر بن يحيى البرمكي : ٧٢/١ يه ٨٥٥/٢ .

جفنة بن عمرو: ملك عرب الشام: ١١٣/١ .

جمال الدين عبد الرحيم ، الإسناوى : ١٧٣/١ .

جمال الدين يوسف ، أبو المحاسن ، ابن تغرى بردى : ١٤٣/١ .

جُمح بن عمرو بن هصیص بن کعب: ۳۰۹/۱ .

جنادة بن مصعب: ٦١١/٢ .

جندب بن جنادة ، أبو ذر ، الغفارى : ۲٤٣/٢

جوزيف فون كاراباتشيك : ١٩/١ .

جـــون رايلاندز: ١٠٤،١٠٣،١٠١،

. 171 . 177 . 171 . 117 . 118

. 7.7. 197. 184. 170. 177

A.Y. 317. VIY. PIY. 97Y.

. 747 . 747 . 747 . 777 . 777 .

POT , 15Y , 35Y , 05Y , 48Y .

047 1 - PY 1 3 PY 1 PPY 1 0 / T 1

. 727 . 728 . 777 . 777 . 770

P37 , 107 , 707 , 007 , 157 ,

777 , 677 , 777 , 777 , 777

VAT , 177 , 7 + 3 , V/3 , T/4 ,

CENECETAL ETT CETE CO.

730, 140, 240, 770, 370,

. 718 . 717 . 71 . . 7 . 7 . 7 . 0

, 707, 787, 787, 707,

. 7.67 . 7.67 . 700 . 77.6 . 77.5

195, 195, 114, 914, 144,

37V.37V.70V.70V.20V.

۷۷۱ ، ۲۷۷ ، ۷۷۱ ، ۷۷۲ ، ۲۸۷ ، ۲۸۷ ، ۲۸۷ ، ۲۸۷ ، ۲۸۷ ، ۲۸۸ ، ۲۸۶ ، ۲۸۰ ،

حارثة بن ثعلبة بن عمرو بن مزيقياء بن مازن بن الأزد: ١٥٠/١.

الحاكم بأمر الله ، الخليفة الفاطمى : ۱/ ۲۸۷ ، ۳۲۹ ، ۳۳۹ ، ۳۲۳ ، ۳۸۳ ، ۳۸۷ ، ۳۹۷

. VYV/Y #

حسام بن نوح : ۲/۲۶٥ .

حبيب بن الوليـد بن عـبـد الملك: ۱۳۳/۱ .

حذافة بن جُمّح بن عمرو بن هصيص بن أَرَّحَمِّنَا عَالَى الْعَالِيَّةِ الْمُعَلِّمِينَ الْعَالِمِينَ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِّمُ اللّهُ الْمُعَلِمُ اللّهِ الْمُعَلِمُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ ا

حرش بن كنانة : ١٧٤/١ . الحريري : ٣٤٥/١ .

حسان ، المؤذن :١٣٦/٣ .

\* 7\770 , 370 , 370 , 47

777 , 787 , 787 , 6 . 8 . . . . . . .

714,774,774,774,134

الحسن بن بويه بن فناخسرو الديلمي ، ركن الدولة : ٤٦٠/١ .

حسن رجب: ۲٤/١ .

الحسن بن سهل صنو ، ذى الرئاستين : 477/

حـسن عـبــد الوهاب : ۳۰۸، ۳۰۳، ۳۰۳،

. ATT . Alo . ov . /Y .

الحسن بن على بن عيسى، أبو الأبهر،

المؤذن : ٨٠٢/٢ .

برسسن قسلاوون ، السلطان الناصسر المملوكي : ۸۲۱/۲ .

مستخصل بن مختار ، اللخمى :٩٢/٣ . ٩٢/٣ . تَعْمِيرَ مِعْمِلُ للهُوالِي : ٤٥٤ ، ٤٤٣/١ .

. 779/7 ...

حسين بن بلل النحاس: ٢٣٢/٣ .

الحسين بن صالح الزجاج : ١٩٠/٣ .

الحسين بن عبد العزيز ، الفارسى : ٢٨٥/٢ .

الحسسين بن على بن أبى طالب: هم معالب : معالم المعالم المعالم

حمدان بن رجا: ۲۸۸/۳.

حمير بن سبأ (ملك اليمن) : ٣٥٨/١ . حنظلة بن الربيع : ٧٣٣/٢ .

حنين بن الربيع : ٢١٨/٣ .

حسنون بن حفص ، العيار : ١٣٨/٣ .

خمارویه بن أحمد بن طولون: ١٤٢/١ . 1.0/Y e

خمارويه بن أحمد ، مولى أمير المؤمنين :

خير بن نعيم الحضرمي:

قاضي قضاة مصر: ۲٥٠، ٤٧/١.

د ، س ، جو تاین : مستشرق : ۲۱/۱ ،

178 : 807 : EEE : TA.

. ATT . 074/Y ...

الدينوري: أنظر: عبد الله بن مسلم، بن قتيبة الدينوري:

الذهبي:

أنظر: محمد بن أحمد بن عثمان . . . ، أ شمس الدين الذهبي:

د . دوزي : ۱۳/۱

الرازي:

19.50

أنظر: محمد بن بكر بن عبد القادر، الرازي:

رائسدة بن أذب بن جيزيلة ، اللحمي: . YO1/Y

الربيع بن قيس: ٦١٢/٢ .

ربيعة بن شرحبيل بن حسنة : ٥٤٧/٢، . 077 . 029

ربيعة بن الفارسي: ٦٤٩/٢.

رحبة بن المصعب: ٩٥/١.

رزيك بن حيان: ۲/۷۲ه .

الحسين بن أحمد ، عامل الوليد بن يحيي، وأحمد بن خلد: ٩٦/٣.

الحسين بن محمد بن عبد الله بن الجمحى: ١٢٠/٣.

حفص بن عمران ، الليثي: ٤٣/٣ .

حمدون ، الأصم : ٢٠٧/٣ .

حمدون بن زبير: ۸۹/۳ .

حميد بن الباز: ٢٠٧/٣ .

حميد بن موسى ، الخولاني : ٨٩/٣ .

حیان بن شریح : ١٥٥/١ ، ٤٥٥ . PYA70 . 170 .

حيويل بن ناشره ، المغافري : ٣٨٥/١ .

خارجة بن حذافة العدوى : ٥٦٦/٢ . خالد بن برمك: ١/٢٧١ .

خالد بن سعيد العاص : ٧٢٣/٢ . خالد بن يزيد، أبو أيوب، الأنصياري بي المنطق الما يوم ١١٦/٣٠.

. 101/1

خالد بن يزيد بن معاوية بن أبي سفيان : . 188 . 187/1

الخراساني:

أنظر: أبو مسلم الخراساني:

خزيمة بن ماهان : ١٨٨/١ .

خالد بن ذكوان ، الخزاعي : ٤٣/٣ .

خالد بن يزيد: ٢/٥٥٣ .

خلف بن وهب بن حـدافـة بن جُمح بن

عسرو بن هصيص بن كعب:

. 4.4/1

خليفة محمد بن عيسي : ١٤٤/١ .

رسول الله :

أنظر: محمد بن عبىدالله بن عبيد

المطلب ، رسول الله ﷺ .

رقية بنت على بن أبى طالب: ٥٩١/٢ . ركن الدولة :

أنظر : الحسن بن بويه بن فناخسرو ، ركن الدولة .

الدولة . رماح بن سليم : ۲۲٤/۳ .

رمضان عبد التواب: ۲۳/۱.

روح بن زنباع ، الجذامي : ٨٥٨/٢ .

رونالد زاخمان : ۲۳/۱ .

رثیف جورج خوری : ۲۲/۱ .

زامباور : ۲۲٤/۲ .

الزبير بن العوام: ٥٦٦/٢ .

زكسريا بن إبراهيم بن الحاكم بأمر الله

المعتبصم بالله ، الخليسفة

العباسى:١/١١

. ATT/Y &

زكريا بن محمد بن محمود، القزويني:

. V.V . OAO/Y

زک*ی ح*سن: ۲/۱۹

. 777/ 🌞

الزمخشرى: أنظر: محمود بن عمر، جاد الله،

الزمخشري .

زهير بن سالم الصدفي : ٤٣/٣ .

زیاد بن أبیه : ۸۵۸/۲ .

زياد بن نعيم : ٦٤٩/٢ .

زيد بن ثابت : ۷۲۲/۲ ، ۷۲۶ .

س .د . جوناين : مستشرق : ٣٧٦/١ يو ٧٥٥/٢ .

سالم بن يحيى : ١٣٦/٣ .

سالمه بنت ميمون: ۲۹٤/۳.

سعد، التاجر: ٥٠/٣. سعد أبو عثمان: ٧٣٢/٢.

سعد بن أبي هلال : ٥٥٣/٢ .

سعد بن أبي وقاص ١٩٩/١

V\$T . 077/Y #

. 00/4 #

سعد بن جُمَع بن عمرو بن هصيص بن

منتخب : ۳۰۹/۱ . شخصی بل إبراهیم : ۱۳۸/۳ .

سعية بإن إبراهيم : ١٢٨/٣ . سعيد بن عبيد ، عامل الأمير : ٥٧/٣ .

أحمد بن محمد، أبويد يم تحقيق المراجع الكلاعي: ٧٤٥/٢.

سعيد بن القسم : ٩٦/٣ .

سعيد بن ليث : ١٤٦/٣ .

سعدون بن أبى حمزه ، الحداد .٣٠/٣: . سفن بن قرةبن شريك العبسى . ١٤٧/١ . سفن بن الوليد بن عبدالملك بن مروان:

. 1 2 7/1

سفين بن قرعة : ٢١٨/١ .

سكينة بنت الحسين بن على بن أبى طالب: ٩٩١/٢ .

سلفستیری دی سیاسی : مستیشیرق فرنسی : بارون : ۳۳/۱ ، ۶۸۱

. 00 · /Y\*

سلم بن سليمان ، عامل على أسوان : . 89/5

سلمة بن رجاء: ١/٣٢٤ .

سليمان بن رشيد: ٢/٥٥٥.

سليمان بن عبدالملك : ٣٠٢/١

VIY/Yas

سليمن ، مولى اسحق : ۲۱۸/۳ ،

سليمن بن داود ، المؤذن : ١٩١/٣ . السهمى:

أنظر: قيس بن أبي العاص ، السهمي ، سيبويه:

أنظر : عمرو بن عثمان بن قنير ، أبوبشر ،

سيبويه .

السيوطي:

أنظر : عسيد الرحسمن بن أبي بـ

السيوطى .

الشافعي ، الامام: أنظر: محمد بن إدريس بن العباس بن

عشمان بن شافع ، أبوعبد الله ، الهاشمي ، القرشي ، الإمام .

شريك بن سمى الغطيفي: ٣٨٥/١.

شعیب بن حاتم ، أبوعلی : ۱٤٨/١ . 317/7 -

شوت راینهارت :۱۹٬۱۸/۱ ، ۱۶٤٬۱۲۶ ، 141,141,141,141,311 1.7. 19.7. 17. 117. 177. . TY4 . TOT . TE1 . T. . . TAT 347,713,413,773,+33

. 00 · . 0 { V · 0 { · · 0 } 0 / Y ... 100.700,700,770,007,007,001

TV0 , TA0 , TP0 , AP0 , VTF ,

. 777 . 787 . 787 . 177 . 777 . . Vfa . VYA . VY1 . V\1 . 1Aa

. AV7 : A71 : AT+ : A+1 : VTV

الشيزري:

أنظر: عبد الرحمن بن نصر، الشيزري. صالح بن على بن عبد الله بن عباس بن عبد المطلب ، الهاشمي ، العباسي :

> 144/1 . 310/14

صالح بن يوسف: ١١١/٣.

صدقه ، الإسناوي : ۲۹۷/۳ .

صفر ونيوس: ٦٨٢/٢ . مع العنوي:

أنظر: إسماعيل الصفدي.

صفى الدين الصاحب:

أنظر: عبدالله بن شكر، صفى الدين الصاحب .

صقر قريش:

أنظر :عبدالرحمن بن معاوية بن هشام،

صقر قريش: الداخل.

صلاح الدين الأيوبي ، الناصر : ٤٧٣/١ . ATV/Y ...

> صالح بن سليمن: ٢١٨/٣. صهيب : ٥٣/٣ .

الصولى:

أنظر: مسحسمد بن يحسيى، أبوبكر، الصولى.

ضميم بن مالك : ٧٤٥/٢ . الطريفى :

أنظر : عبدالله بن محمد ، الطريفي . طارق بن زياد : ١٩٢/١ .

طلحة بن طاهر: ٢/٨٥٥٨.

طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصــــديق: ٢٢٨/١ 1. ٢٠٢/٣

الظاهر برقوق : سلطان مصر : ۱۲۰/۱ ، 83 .

عائشة بنت جعفر الصادق بن الحسون بن على بن أبى طالب: ٩٩١/٣.

بن على بن ابى طالب : ٥٩١/٢ . عبادة بن الصامت : ٥٦٦/٢ .

العباس بن أحمد العباسى : ٦١٥/٣ . عباس الأول : شاه فارس : ١٣٧/١ . العباس بن الحسين : ٣٥٤/٣ .

العباس بن محمد بن أبى بكر بن سليمان ، أبو الفضل ، المستعين بالله ، الخليفة العباسى: ١٢٨/١ . عبد الأحد بن إسحق: ٢٨٧/٣ .

عبد الرحمن بن أبى بكر ، السيوطى : (۳۸۲ ، ۳۸۱ ، ۳۶۱ ، ۳۸۲ ، ۳۸۷ ، ۳۸۷ ، ۶۸۸ ، ۶۸۷ ، ۶۸۷ ، ۶۸۷

\*\*/370, P70, 000, Y · F. , YYF. .
(7F. 33F. · 06F. ; F7V. u3V.)
600.

عبد الرحمن بن نصر ، الشيزرى : ١٩٦٨ عبد الرحمن بن نصر ، الشيزرى : ٩٦٨/١

عبيد اللطيف البغدادى: ٢٦٢/١ هـ ٢٦٢/١

عبد الله ، أبو عبدالله ، المعتز بالله ، الإمام ، أمير المؤمنين : ١١٣/٣ .

عبد الله ، أبومحمد ، الطريفى : القائد المعلم : ٧٨٥/٢ .

عبد الله بن أبي ربيعه : ٥٤/٣ .

میم الله بن أبی سعد بن أبی سرح ، الله بن أبی سرح ، الله بن أبی سرح ، الله بن أبی سرح ،

عبد الله بن أحمد ، ضياء الدين ، ابن المورد ، ابن المورد ، الله المورد ، ال

\*Y\V70 , . TO , 740 , VVF .

عبد الله بن إدريس: ١١١/٣. عبد الله بن الأرقم: ٧٢٤/٢.

عبد الله بن الارقم : ٧٢٤/٢ . عبد الله الأشهل : ٢٣١/٣ .

عبد الله بن جابر : ٢/٥٥٧ .

عبد الله بن جبر : ٥٠٤/٣ ، ٥٥٦ .

عبد الله بن جعفر بن المعتضد ، المقتدر بالله ، الخليفة العباسى: ٢٨٦/١ . ٨٦١ . ٨٦١ .

عبد الله حسن المسلمى: ٢٣/١. عبد الله بن الحسين: ١٠٧/١.

عبيد الله بن شكر ، صفى الدين ، الصاحب: ٥٠٧/١ .

عبد الله بن عبد البارى سنجر ، الدوادار ، الصالحى :٧٩٦/٣ . عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر

الصديق: ٦٠٢/٢ .

عبد الله بن عبد الملك بن سروان ، والى مصر : ١٣٦/١ ، ٤٣٠

**\***Y\*F*Y**0** , *P*Y0

۰۸/۳ 🚓

عبد الله بن عبيد الله : ٦١١/٢ .

عبد الله بن عمر بن الخطاب: ٦٦/٣٥ \* ١٣٦/٣٠ .

عبد الله بن عيسى الأنصارى: ١١<u>٠ ما.</u> \* ٥٩/٣ .

عبد الله الفضل جعفر ، المقَيِّقَ عِاللَّهِ مِنْ مِنْ ١٨٥٨ ، ٥٣٣ ، ٨٥٨ .

الإمام: ١/١٣٠.

عبد الله بن لهيعة: قاضى مصر:

. 171 . 10•,177 . 1•A . 1•V/1

. 475 . 404 . 404 . 344 .

88.

03V 10FV 1 PVV 1 YOA 1 3FA .

عبد الله بن محمد بن على بن العباسى ، أبو جعفر المنصور ، الخليفة العباسى :

1\PY1 : 13Y #7\•11 .

عبد الله بن مسعود : ٨٥٨/٢ .

عبد الله بن مسلم ، ابن قتيبة ، أبو محمد الدينوري : ۲۲۸/۱ .

عبد الله بن المسيب: ٢١٨/١.

عبد الله ، المنصور= الخليفة العباسى : ٣٢٤/١ .

عبد الله بن نوفل: ٨٩/٣.

عبد الله بن هارون الرشييد بن محمد المهدى بن أبى جعفر المنصور ، أبو العباس ، الخليفة العباسى : ٢٨٠/١ ،

۲۱۲ میر ۲۱۲ میر ۸۵۸ ـ

عبد الله الوليد: أمير المؤمنين: ١٤٢/١ • ٨/٣٠.

عبدالله بن وهب ، أبو محمد ، الفهرى : 41/1

عبد الله بن يزيد ، الغافقي : ٣٤٠/٢ .

عبد الرحمن بن الحسن بن الحسين : ١٤٦/٣ .

عبيند الرحيمن بن حيمند بن زيد ، المغيرى : ٧٦٤/٢ .

> عبد الرحمن زكى : ٦٢٩/٢ . عبد الرحمن السليم : ٢٥٦/٣ .

عبد الرحمن بن شو حبيل بن حسنة : ٦٦/٢ه .

عبد الرحمن بن عبد الله ، ابن عبد الحكم: ٨٢٨ .

عبد الرحمن بن عوف ٥٢/٣ ، ٥٥ .

عبد الرحمن بن محمد ، عامل الأمير : 21/۳ .

عبد الرحمن بن محمد ، ابن خلدون : ۷٤/۱

A10 . V44/Y a

عبد الرحمن بن معاوية بن هشام : الداخل ، صقر قريش :۱۳۲/۱۳۲۸

عبد الرحمن بن يحيى : ١٣٦/٣ . عبد العزيز عبد الدايم : ٢٢/١ .

عبد العزيز عبد الغفار ، الكريدِي ز

۱۰۳/۳. . عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أميسة ، أبو الإصبغ ، القرشي : ۳۱۱، ۲۰۶/۱ \* ۲۸/۲ ، ۲۸۸ ، ۷۳۲

> عبد العزيز بن هشام : ٦٧/٣ . عبد العلا : ٧٣٠/٢ .

عبد الغنى بن عبيد: ١٣٨/٣. عبد الكريم بن يزيد: ٥٩/٣.

عبد المحسن بكير : ٧٧/١ .

عبد الملك بن رفاعة : ٣٠٢/١.

عبد الملك بن محمد: ١٠١/٣.

عبد الملك بن مروان ، الخليفة الأموى : ٣٢٨ ، ٢٥٢ : ١٤٥ ، ٢٣٨ .

212, 277

. AOA . V99 . VY0 . OTY/Y .

عبد الملك بن يزيد ، أبو عون ، والى مصر : ٦١٦/٢ .

عبد مناف بن عبد المطلب بن هاشم،

أبو طالب : ٨٥٠/٢ .

عبد الواحد بن اسماعيل ، المعافرى : ٥٩/٣ .

عبد الوارث بن إبراهيم بن فراس ، قاضي

ومحدث مصری : ۷۹۳/۷ . غینی بن بغیض : ۱۷۶/۱ گنا کا ۱۹۳/۲ .

فبيد الله بنِ أبي رافع : ٧٢٤/٢ .

المبير المسلم المبير : \* عَمْرُيُ لَا لِللَّهُ بِنِ الحبحابِ ، الأمير :

1/571, 171,003

. 111.011.011.014/1 #

. VYY

عبيد الله بن المعلى ، أبو الفضل : ١٠٦/٣ .

عبيد الجزار: ٣٦٥/٣ .

عید بن عیسی : ۲۲٤/۳ .

عشمان بن صلح بن يحيى ، المصرى ، محدث : ۷۷۹/۲ .

عشمان بن عفان : الخليفة الراشد :

YYA . Y . 0/1

. YYE . YYY/Y #

على بن حسين بن محمد ، الموصلي : ^^ ۸۲۰/۲ .

على زين العابدين من الحسين بن على بن أبى طالب رضى الله عنهم: ٩١/٢ .

على بن عبد الله ، الغزولى : ٩٩٥/٢ . على عبد الرحمن بن هباطل : ٩٢٨/٣ . على عبد المحسن زكى : ٢٢/١ .

على بن عمر : ١١٠/٣ .

على مسبسارك ، باشسا : ١٩٥/١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٨٩ ، ٢٨٥ ، ٢٨٥ ، ٢٨٩ ،

EVE

# Y/V@0,3.5,VFF, IFF.

على بن محمد : ١١٩/٣ .

عمارة بن غزیة ، الأنصاری ، محدث : ۱/۹۰۰ .

عمر بن أحمد ، التوني : ٢٨٥/١ .

عـمـر بن الخطاب: ۱/۱۱، ۷۳، ۱۹۱۰ ۲۱۰، ۲۷۱، ۲۳۷، ۲۳۷، ۲۲۱، ۱۹۱۰

. 09 · . 077 . 009 · 017/7 \*

۸۵۸.

عمر بن سليم ، الأموى : ٣/٣ .

عثمان بن عبد الله: ٣٣٨/٣.

العزيز بالله بن المنعسز ، القساطمي :

1/447 . 297 . 033

. AT+ L TAO/Y #

عسامه بن عیسی: ۳۰۱/۳.

عصفور ، مولى الأمير محمد بن السرى : 41/۳ .

عطا بن أبو سليم ، الخولني : ٣/٣ .

عقبة بن نافع : ٢/٦٦٥ .

عقيل بن أبي طالب : ٦٢٨/٢ .

علان بن بكر : ٢٢٥/٣ .

علان بن الحسن: ٣٠/٣.

علقمة بن عاصم ، أبو شعيرة ، القرافي: بر ٦٨٥/٢ .

علقمة بن يزيد المرادى: ۱۰۲۳ المدلك على ، المؤذن: ۱۰۳/۳ . كرتمية كريتراروي على ، أبو الحسن ، المسعودى: ۲۰/۱

. VIA . V·V/Y .

على بن أبي طالب، الإمام: ١٢٩/١

\* 1/100,774,374

على بن أحمد، أبو القاسم: ٨٦١/٢.

على بن أحمد، البزار : ١١٥/٣ . على بن أحمد بن سعيد بن حزم ، أبو

محمد الأندلسي: ٢٠٩/١، ٣٨٥

. VAT. 18T. 1.Y/T \*

على بسطام : ٢/٨٣٤ .

على بن بسطام الخشاب: ١١٠/٣.

على بهجت ، بك : ۲۹۰/۱ .

عبدرو بن عيباش (عشاس ، عبباس ، غنائد): ۲/۳؛ ١٤٤.

عمرو بن قحزم الخولاني: ٣٨٥/١. عمرو بن ميمون ، الأزدى : ٥٣/٣ .

عنترين إبراهيم، الدغشي: ١٤٦/٣.

عياش بن عبد الله: ٩٢/٣.

عبيسي بن أبي عطا ، عنامل الخسراج يمصر: ۲۱/۱ه.

عيسى بن أحمد: ١٠٦/٣.

عيسى بن الحسن ، اللبنان : ٦٧٣/٢ ،

. 197/7 ...

المناجيريسي بن مريم ، عليهما السلام :

٠ ٢١٦ ، ٢٦٢ ، ٢٢١ ، ٩٠٠ ، ٩٠٠ ، ٩٠٠ ، ٩٠٠ ، ٩٠٠ .

غافق بن الحارث بن عك بن عدنان بن عبد الله بن الأزد: ٢٤٠/٢، ٦٤٠ ، ٨٦٥ .

الغافقي:

أنظر: عبد الله بن يزيد، الغافقي:

الغزولي :

أنظر: على بن عبد الله ، الغزولي: الغطيف :

أنظر: شريك بن سمى ، العطيفي: الغطيفي:

أنظر: هاني بن عروة ، القطيفي: غوث بن سليمان ، قاضي أهل مصر: . 19/4

عمر بن عبد العزيز ، الخليفة الأموى: 1/.01,001,170

. VYA . VTI/Y &

عمر بن محمد بن يوسف، الكندى: . YOZ/1

> عمر بن مهران ، الأمير : ٦١١/٢ عمر بن ميمون : ۲۹٤/۳ ،

عمران بن عبد الله ، الكلاعي ، السلفي : . 94/4

عمروبن أبي بكر، قاضي مصرى: . 74./7

عمرو بن بحر بن محبوب ، أبو عثمان ،

الجاحظ ، الليثي الكناني: ٨٣٣/٢ .

عمرو بن العماص: ١/١١ ، ٧٢ ، ٧٢ ، ١٧٠ الكسيح: ٢١٧/١ . ATT. VYA/T ... TYE. 101. 177. 117. VT

. TVE. TTV. TIT. TII. T.T

257 . 212 . TAO # Y\VY6, V\$0, P\$0, FF0,

770 . 777 . 09 . . 077 . 0YF

. 7A. . 770 . 709 . 70A . 789

. VEO. VEY. 198. 7AA. 7A0 PYYITAYIYYAYIPAAITOAI

AOT

. 08/4 4

عمرو بن عشمان بن قنبر، أبو بتسر، الحارثي ، سيبويه : ١/٥٥ .

ف . لوکیجارد : ۲/۷۳۱ .

قارق بن بنصر بن حام: ١٦١/١ .

فارتر ديم: ١٩/١، ٥٧ ،

فاطمة بنت محمد بن عيسى بن

إسحاق: ١/٨١ .

فتوح عمرو بن وهب: ۸۲٥/١.

الفرزدق: أنظر: همام بن غالب بن صعصعه ، أبو

فراس، الفرزدق:

فرعون مصر : ۲۰۱/۱ .

فضالة بن عبيد: الأنصاري: ١٥٠/١.

الفضل بن الربيع: ١/٢٨٧ .

القضل بن سهل: ٢/٨٥٩ . الفضل بن العباس ، العباسي : ٢ (١٥ ١ المنه

> فضل بن هرمز ، الوائلي : ٣/٣ فليبو بن صلح : ٢٢٤/٣ .

الفهري:

أنظر : عيند الله بن وهب ، أبو محتمد ، -الفهري:

الفهرى:

أنظر: يزيد بن أنيس، أبو عبد الرحمن،

الفهري:

الفيروز آبادي:

أنظر: محمد بن يعقوب ، مجد الدين ،

الفيروز أبادي: فيليب حتى: ٢/٥٠٨.

الفاسم بن سيار: ١٥٦/١

. 0Y1/Y &

القاسم بن عبيد الله: ٤٥٦/١.

قاسم النوبية : ٢٣١/٣ .

قانصوه الغوري : ٤٦٢/١ .

القرافي:

أنظر: علقمة بن عاصم، أبو شعيرة،

القرافي:

قرة بن شريك ، العبسى ، والي مصر ، الوالي الأمسوى: ٣/١) ٥٤، ٤٩،

. 157. 177. 114. AT. VA

. 17f . 10A . 10V . 107 . 101

. 141 . 14. . 149 . 144 . 147

. \* . 1 . 19V . 19£ . 10T . 10T

. 414. 414. 411. 41. 414.

. 711 . 7.7 . 7.0 . 797 . 770

177,777,473, 233

310,011,010,170,170, . 7 . 9 . 077 . 00 . . 027 . 02 .

. ٧٢٨ . ٧٧٦ . ٦٧٣ . ٦٧١ . ٦٢٨

ATLLAST, VAV

. Yo . Y . . 1 V . 1 T . 1 . . 9/T # . 44. 44. 41

قسيس بن بدر بن يخلد بن النصر بن

كنانة : ۲۸۷/۲

القزاز بن مينا السقا ، أبو العلا : ٢/٠٦٠ . القرويني:

أنظر: زكريا بن محمد بن محمود،

الفزويني:

القضاعى: ١٦١/١ يو ٥٧٣/٦ .

قطامة بنت نصر القران: ٢٥٦/٢.

قفطريم بن قبطيم بن مصرايم بن بيصر بن حسام بن نوح عليسه السسلام: ٧٠٨/٢.

القفطى:

أنظر: محمد بن عبد الله بن صالح،

القفطى :

قلاوون ، المنصور : ١١٥/١

. 0£4/Y #

القلقشندي :

أنظر: أحسسد بن على، أبو العسساس،

القلقشندي .

قنديل عبد الله بن حميد ، الجزار ۲۲۷/۳ .

....

قنغزاز ، سلطان العراق : ٤٠٩/١ .

قليس بن أبي العناص ، السنهسمي : ٥٦٦/٢ .

قيس بن الحارس المرادي : ۲/۲۷ .

كاراباتشيك ، مستشرق نمساوى : ٥٦/١

کارل فسلی : ۱۹۲۱، ۳۱، ۳۱، ۱۵۳، ۱۵۳، کارل ۷۲، ۲۷۲، ۹۷۷، ۴۷۷، ۵۰۰،

\*\*/ / / / 0 , V / 0 , Y Y 0 , P X 0 ,

3-5... (5.865.775...

. 770 . 709 . 727 . 774 . 777

. A0 & . A0 1

کارل هنری بیکر: ۱۹/۱، ۵۷، ۹۰،۵۹ ه. ۲۰،۵۹ ه

كازانوفا: ۹/۱ه

كافور الإخشيدى : ١١٥/١ .

کتانی: ۹/۱ه .

كرامه بنت بشيرهنده: ٢٤٨/٣ .

کسری : ۸۴۹/۲ . ۸۵۲ . ۸۵۹ .

الكلاعي:

أنظر: سعيد بن عنيم ، الكلاعي .

د. ۱۰ نگلیوباتوا: ۲۷۷۸ .

زاد: زاریمتی ترکیمتو کالیجنده می ندگ

. أنظر: عـمـر بن محـمـد بن يوسف،

> الكندى . الكندى :

أنظر: محمدين سليمساذين

فرج ،الكندى ، الفقيه القاضى المصرى الكندى :

أنظر: محمد بن مسسوق ، الكندى ، القاضى المصرى .

الكندى:

أنظر: منحسمند بن يوسف، أبوهسمس، الكندي .

كهلان بن سبأ: ۲۲۲،۱۱۲/۱.

كهمس بن معمر، المادراني: ٧٥١/٢.

نجم بن عدى بن مرة بن أدد . ٧٥١/٢ . اللخمي:

أنظر: ابن ريه بن عمرو بن الحبارث . . . اللخمي.

اللخمى:

أنظر: راشدة بن أذب بن جزيلة ، اللخمي . ليبيل = ل ، أبيل ، مستشرق ألماني :

.3./1

ليث بن بكر: ١٧٤/١ . 72Y/Y ...

اللبث بن سعد: ۷۷۹، ۵۹۹/۲

الليث بن الفضل:١٤٥/١

VOV . VOT/Y

المأمون: أنظر: عبدالله بن هارون الرشيك

الخليفة العياس.

ماتوسیان: ۲۲۸/۱

مارية القبطية ، زوجة الرسول ﷺ : ٤٩/١ ، . 4.1

مالك بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب بن زید بن کهلان: ۲/۵۰/۱.

مالك بن سهل بن عمرو بن قيس بن حمير: ٢/٩٧٥ ، ١٨٥٥ .

مالك بن عدى بن الحارث بن مرة بن أدد بن زید بن یشجب عریب بن زید بن کهلان بن سبأ: ۲/۱۵۷ .

الماوردي:

أنظر: على بن متحسميد، أبو الحيسن الماوردي ، البصري ، البغدادي

المتوكل على الله ، الخليفة العياسي: T.Y. 17./1

. VOA/Y as

مجالد بن أبي خالد: ١٦١/١.

مجنلة بن حيان بن يوسف ، أنبا : ١٤٩/١ . محمد ، صاحب الطير : ٢٨٢/٣ .

محمد بن أبي بكر بن عبد القادر، الرازي: . 787. 7.1/4

محمد بن أبي يعقوب ، البزاز : ١٠٣/٣ .

محمد بن أحمد بن أبي بكي المقدسي، المؤرخ: ١/ ٢٤١/١ ، ٢٩٧ ، ٢٩٤ ، ٤٩٣ ،

بن محمد المهدى، . أَبُو آلَيْنَا كُورِ مُرْسِورِ فِي ١٩٥١ ، ٥٨٥ ، ٥٦٥ ، ٧١٢ .

محمد بن أحمد بن عثمان بن قايمان، شمس الدين ، أبو عبد الله ، الذهبي: . EAE/1

محمد بن إدريس بن العباسي بن عثمان بن شافع ، أبو عبد الله ، الهاشمي ، القرشي ، الإمام: ٢/٥٨٥ ، ١٨٦ .

محمد بن اسحاق: ٣/٣٥.

محمد بن حقص : ۲۸۷/۳ .

محمد بن إسماعيل: ٦١٢/٢.

محمد بن حوقل، أبو القاسم، النصيبي: . 441 . 707 . 777 . 7.1 . 140/1 147.747.741.783

. TVV . TOA . OAT . OVT/Y#

AYF : • AV : PYA

محمد بن ذكر: ٣/٨٧.

محمد بن الربيع بن سليمان ، المؤذن :

. 110 . 111/7 #

محمدين رفا: ٢/١٤٥ .

محمد بن زيد، الجمحي: ٥٩/٣.

محمد بن زید ، تاجراً : ۵۰، ٤٩ ، ۵۰ ، ۵ ، محمد بن سالم بن نصر الله بن سالم أبن واصل ، أبو عــــدالله ، المــازني ، التميمي ، الحموى : ٤٧٣/١ .

محمد بن ستر: ۲۹۲/۳ .

محمد بن السرى ، الأمير: ٩١/٣ .

محمد بن سلام بن عبيد الله ، الجمح (:

. VE7/Y

محمد بن سلمة ، الأنصارى: ١٠ ﴿ يَكُنَّ النَّامِيُّو مُومِهِ مُعْمِدُ مُ . 077/7-

محمد بن سليمان ، الأمير: ٤٨/٢ . 0V/T=

محمد بن سليمان بن فرج ، الكندى ، الفقيه القاضي المصرى: ٧٧٠/٢.

محمد بن سیرین : ۲۲۸/۱ .

محمد بن شعيب القدوري: ٦٨٣/٢ . A4/Ta

محمد بن الصدقه: ١٤٤/٣ .

محمد بن العباس ، العباسي : ٦١٤/٢ .

محمد بن عبد الله بن صالح ، القفطى:

. V · V/Y

محمد بن عبد الله ، الصدقي : ٤٤/٢ .

محمد بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب ، أو عيد الله ، المنهدي . الخليفة العباسي: ١/٥٩، ٩٦، ٩٣٠.

محمد بن عبد الله بن عبد المطلب، رسول الله 👑 : ١/٩٤ ، ١٣٨ ، ١٣٣ ، ١٥٠ ، 001, 701, ... 7.1.717, £T1 . £T · . T3T . T1T . T · 9 . TV1 . 000 , 008 , 00T , 0TA/Y# . 378 . 3 · · · · 091 · 077 · 00A 735, 275, 685, 777, 537,

. 17V. 108. 10Y. 1.A/T#

محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم، اللواتي الطنجي ، ابن بطوطة : ١١٩/١، . £44 . YOO . Y.V

محمد عبد العزيز مرزوق: ٥٣٥/١ . محمد بن عبيد الله بن أحمد، المسبحي، مؤرخ مصری: ۳۹٦/۱.

محمد برغقية : ٧٣٦/٢ .

100 . VA9 . VV4.

366

محمد على ، باشا: ٢/٧٢٢ .

محمد بن على ، السفاح ، أول خلفاء العباسيين: ١٢٩/١.

محمد بن على ، عامل الأمر اسحق بن

سلىمان: ١٩/٣.

محمد بن عيسى ، مولى الأمير المؤمنين : A-1/Y

. 100 . 1 - 7/7 #

محمد بن فرج ، الفقيه : ٦٦٠/٢ .

محمد بن كامل، الخولاني: ١١٩/٣.

محمد بن كثير ، الإبشادي: ٩٨/١. محمدين يحيى ، العيار: ١٣٨/٣.

محمد المتطب : ٢/٨٤٥ .

محمد بن المتوكل، أبو عبدالله، المعتق بالله ، الإمام ، الخليفة العبساسي :

777.187.171/1

. A13/Ya

. VAY . VII

محمد بن محمد بن عبد العزيز ، الشريفية ﴿

الإدريسي: ١٩٤١، ١٣٤، أ<del>١٩٧٠</del>

. 111 111

. V · A . V · V · OAV · OAO / Y ...

محمد بن مسروق ، الكندى ، القاضي المصرى: ٧٤٢/٢.

محمد بن موسى بن الحسن بن نعمان، أبوعبيد الله ، البليتاوي : ٢٤٩/١ .

محمد بن موسى بن شريح : ١٧/١ .

محمد بن يحي أبوبكر، الصولي: ٦١١/٢. محمد بن يوسف، أبوعهم الكندي،

الفسقسيسة: ١/٢٥١ ، ٢٧١ ، ٢٨١ ، ٢٨١

. VEY . VIY . 77£ . 0AV/Y ...

. VAA

متحتميدين يعتقبون متجند الدين الفيدوزآبادي: ١٠٨٠١٠٨١٠ ١٠٩٠

. 227. 147. 171. 170. 111

AYY . PTY . YET . YET . YTT . YYA

. T11. TYO . T11. T.T. Y77

0.1, 171, 177, 11, 11, 70.

. OEY, OTG, OTG, OTT, O.A/T# , 77 · , 71 V , 00 · , 02 V , 022

. V10. 7A0. 70Y. 70. . 7£7

. VVA . VVE . VVI . VOT . VTT

444 . VAV . VAV . VAV . VPV

أسمحمود بان زنگی، تور الدین ۲ / ۸۱۰ .

١٧٥ ، ٢٠١ ، ٢٢٢ ، ٥٨٠ مم المركز من المحمد الله ، الزمخشري: . TVE/Y

مخرمة بن نوفل: ٦٢٨/٢.

Y/A , FFA .

أنظر: ابن المنير، المراوحي:

مرجليوث: مستشرق بريطاني: ٦١,١٩/١، . £A£ , YA+ , Y£Y , Y1£ , \1£ , 7A . £A3

مرقوره رميل= رفيل ، القاضى : ٦٦٩/٢ ، . V1.

مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية ، القرشمي: ٢٠٤، ١٣٣/١

. VYE/Y #

مروان بن محمد، الخليفة الأموى:

. 144 . 188/1

مزاحم بن إسحاق سلانع: ٧٣٤/٢.

المسبحى:

أنظر: محمد بن عبيد الله بن أحمد،

المسبحى:

المستعين بالله:

أنظر: العباسي بن محمد بن أبي

بكر . . . أبو الفضل ، المستعين بالله ؛ الخليفة العياسي.

المسعودى:

أنظر: على ، أبو الحسن ، المسعودي :

مسلم بن الحجاج ، أبو الحسن ، الإمام : . 774/4

مسلم بن لبنن: ۲/۷۲۷ .

مسلمة بن رجاء ، والى مصر : ١٩٢/١ .

مسلمة بن مخلد ، الأنصاري ، والي مصر:

. 101/1

مسكين ، مولى أبو الدحداج: ٢١٤/٣ . المصرين نوح: ٧٧٩/٢.

مصطفى كامل الشريف: ٢/٩٥٠.

معاوية بن أبي سفيان: ٣٢٨ : ١٣٤/١ . Y77 . YYY . YY1 . OAY . OYY/T

. ۸٥٨

معاوية بن خديج النجيبي : ١/٣٨٥ .

المستنصر:

أنظر: منصور بن محمد المهدى بن أبي جعفر المنصور ، العباسي .

المستنصر بالله الفاطمي:

أنظر: معد بن الظاهر بن الحاكم . . . ، أبو تميم ، المستنصر بالله .

المطيع بالله ، الخليفة العباسي: ١١٥/١،

المعافري:

أنظر: عبيد الواحيد بن إستمناعيل،

المعافري:

المعتز بالله:

أنظر: محمد بن المتوكل، أبو عبد الله،

إنا المعتز بالله ، الإمام الخليفة العباسى:

عيد المنعتم بالله: الحليفة العباسي:

رأيظ و أكريا بن إبراهيم بن الحاكم بأمر مسلمة بن عبد الملك بن مروان : ١/ ١٤٪ *إلى مرّ يرب*د اللهب رُق أبو يحيى ، المعتصم بالله ، الخليفة العباسي:

المعتصم بالله:

أنظر: جعفر بن محمد بن هارون الرشيد، أبو الفضل ، المعتصم بالله :

المعتضد : ١/٢٨٤ .

معدين الظاهرين الحاكم بن العزيزين المعز لدين الله ، أبو تميم ، المستنصر بالله . الفاطمي: ٢/٧٦/٢ .

معز الدولة الأيوبي:

أنظر: إسماعيل بن طغتكين بن أيوب: معمر بن راشد : ٢/٥٥٥ .

المغيري:

أنظر: عبد الرحمن بن حمد بن زيد، المغيري .

المغيره بن شعبه : ٣/ ٥٢/ ٥ .

المقتدر بالله:

أنظر: عبد الله بن جعفر بن المعتضد، المقتدر بالله ، الخليفة العباسي:

المقتدر بالله:

أنظر: عبد الله الفضل جعفر، المقتدر بالله:

المقداد بن الأسود: ٢/٢٥

. 02/7 .

المقدسي

أنظر: محمد بن أحمد بن أبي بكريجير المقدسي:

المقرى:

أنظر: أحمد بن محمد بن على تافير من ورسوب را 8٧/٣ .

المقرى: المقريزي:

أنظر: أحسمه بن على ، تقى الدين ، المقريزي:

> المكتفى ، خليفة عباسى: ١٣٠/١ . المكتفى بن المعتضد: ٤٨٦/١.

المكنا، أبو ألو، القسيس: ٦٩٣/٢.

المنتصر: ٧٥٨/٢.

المنصور:

أنظر: عـبــدالله ، المنصــور ، الخليــفــ العباسي:

منصور الجواليقي: ٢٥٦/١ .

منصور بن محمد المهدي بن أبي جعفر المنصور - العباسي : ١/٥٤٥ .

المهدي:

أنظر: محمد بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب ، أبو عبد الله ، المهدى ،

الخليفة العباسي:

مهدى المؤنس: ١٨٦/٣.

مؤنس، أمير الأمراء المصرى: ٤٨٦/١. موسى عليه السلام: ٢٠١، ١١٦/١.

موسى بن أبو إبراهيم ، التحييي ، المؤذن : . A . Y/Y

> موسى بن خلد ، الليثي: ٤٣/٣ . موسى بن سليم : ۲۳۸/۳ .

موسی بن علی بن عمر : ۱۸۰/۳ .

موسی بن کعب: ۲۹۹/۱

010.0.V/Y .

موسى بن كيل: ٣/١٨٠. موسى بن تصير : ١٦٢/١ .

موسى بن يوسف: ٢٦٢/٣. ميلز: مستشرق: ٣٢٤/١.

ميمون بن عبد الله: ٢٩٤/٣.

میمون بن محمد : ۲۰۸/۳ .

نابيا أبوت : نبيهة عبود : ٦٣/١ ، ٤٩٠ .

الناصر:

أنظر: صلاح الدين الأيوبي الناصر: ناصري خسرو:

أنظر: ناصر القبادياني أبومعين الدين،

ناصري خسرو: ناصر القبادياني أبو معين الدين ، ناصري

خسسرو ، المسروزی : ۱۹/۱ ، ۲۳۱ ، ۲۸۷ ، ۲۹۰ ، ۲۸۹ ، ۲۸۲

# 7/370,000,775,775,

نافع بن عبد قيس ، الفهرى : ٥٩٦/٧ . نصسر بن أبى الكرم بن يس بن على بن محسن ، أبو الفتوح ، المؤذن المكى : ٨٠٣/٢ .

> النضر الزيات: ٤٥١، ٤٥١. نوح عليه السلام: ٨١٥/٢.

بي نوح الأول ، الساساني : ٨٥٥/٢ .

هـ . أيدرس بل : ١/١٥

. T.4/Y .

الهادى ، الخليفة العباسى : ٢٤١/١ . هارون الرشييد : ٢٩/١ ، ١٤٥ ، ١٤٥ س

**FAY 1 YV3 1 AA3** 

# Y } Y , FOY , YOY , GOA , AGA .

هارون بن موسى ، القناع : ٧١٦/٢ .

هاشم بن أبى بكر بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصديق: ٦٢/٢.

هاشم بن عبد مناف: ۲/۸۵۰.

هانئ بن عروة ، الغطيفي : ٧٦٦/٢ . هرمان هراور : ٢٣/١ .

ر - رور هرمیس القس : ۱۹۲/۲ .

هرون بن عبد الله ، أبو موسى : ٢٠٥/٣ .

هشام بن عبد الملك بن مروان : ۲۲۸/۳ ، ۸۳۷ ، ۷۲۷ .

هشام بن عمر: ١٥٦/١.

الهمداني:

أنظر: ابن الفقيه ، الهمداني:

هنری أمین عوض : ۲٤/۱ .

هيرودوت ، المؤرخ اليوناني : ٢١٦/١ . الهيثم بن يحيي : ٢٦٢/٣ .

المؤمنين : ١٩/٣ .

حبر بربع عامونی امیر الموسین ۱۹/۱۰. هی واثکر بل حجر بن سعید بن مسروق . . . بن

۷٤۱ لېستنځوهم : ۸۵۳/۲ . مرزتمين شره ترکوهل کېسيونکه مناه بن اقسصی بن اياس بن

<u> های تونینه مناه بن است</u> بن ایاس بن حوام بن جذام بن عدی : ۸۵۳/۲ .

وائل بن عــمـرو بن عــوف بن مــالك بن الأوس : ٨٥٣/٣ .

وردان ، مولى عمرو بن العاص : ٥٦٦/٣ . الوليد بن عبد الملك بن مروان ، الخليفة الأموى : ١٤٦/١ ، ٢٨٧ ، ٢٨٢

. 071 L 07A/Y .

وهب بن حـذافـة بن حُـمُح بن عـمـرو بن هصيص بن كعب : ٣٠٩/١ .

وينتر: ۲۷۷/۲.

ياسين بن زيد ، القربي : ۸۹/۳ .

ياقوت الحموى :

أنظر : ياقوت بن عبد الله ، أبو عبد الله ، الحموى :

ياقسوت بن عسيد الله ، أبو عسيد الله ،

الحموى: ۱۹/۱، ۱۹۷، ۱۹۷، ۱۹۸،

. \*\*\* . \*\*\* . \*\*\* . \*\*\* . \*\*\*

107,007,075,783

\* 1/040 1214 1414 1414 1

۲۲۷ ، ۸۲۸ .

يحيى بن سلام ، الفقيه : ٦٦١/٢ .

يحيى بن شبل القيسى: ٧٢٢، ٥٥٣/٢.

یحیی بن معمر ، قاضی خراسان : ۳۹/۱ . یحیی بن موسی : ۲۱٤/۲ .

يحيى بن مصر الصائغ: ٥٦٧/٢.

يزيد بن أبي سفيان: ٧٢٣/٢.

يزيد بن أبي يزيد: ١/٢٥٦ . مُرْتَحَمِّتَ تَكُوبَةِ بِرَعُومِ كِينِ إِبواهيم: ١٣٨/٢ .

يزيد بن أنيس ، أبو عبد الرحمن ، الفهرى : ٥٦٦/٢ .

يزيد بن حاتم : ٦١٢/٢ .

يزيد بن عبد الله ، صاحب الأمير: ٤٣/٣.

يزيد بن عبد الله التركي: ١٤٦/١.

يعقر بن مالك : ٧٨٣/٢ .

يعقوب بن اسحاق بن إبراهيم عليه

السلام: ١١٦/١.

يعقوب بن حميد : ١٣٨/٣ .

يعقوب بن كلس: ٢/٨٦٠.

يمسقوب بن يوسف ، أبو الفسرج ، وزير مصرى : ۸۹۰/۲ .

. .

اليعقوبي:

أنظر: أحمد بن يعقوب ، اليعقوبي : المؤرخ :

يوحنا بن مرقورة ، الكاتب : ٧٣٠/٢ .

يوسف عليم السملام: ٢/٥٥٥ ، ٦٦٤ ، وسف عليم السملام: ٣٦٤ .

یوسف بن أبی إبراهیم : ۱۰۱/۳ .

يوسف بن أيوب: ٨٦٧/٢ .

يوسف سمعان ، السمعانى : ٦٠٢/٢ .

يوسف ، العاصد لدين الله : ٥٩١/٣ . يوسف بن عمر الثقفي : ٨٦٧/٢ .

يوسف النوروزي ، أميس مصر \_ داوادار :

. 14./1

. ا ایسف بن یزید : ۱۳٦/۳ .

100

سيوليوس قيصر: ٢٧/١١ . انسستارگذر اراه ما ١٣٨/٣٠

( *کوفطن مین* ایراهیم : ۱۳۸/۲ . دوند منا المدفق مک آن د حد د

يونس بن الموفق ، وكبيل أبي محمد: 117/۳ .

#### ثانياً: كشاف القبائل

قبيلة جُهينة : ٣٥٨، ١٧٤/١ & Y\737. قسلة حرث : ٦٤٣/٢ . قسيلة حمير: ٧٤٥، ٥٧٣. ٥٤٦/٢ ATE. قبيلة خزاعة: ٢٢٦، ٢١٦، ٢٢٦، 277 . 38Y/Y # قبيلة الخزرج: ٢٠٠/١ . ٢٢٦ . قسلة دغش: ١/٣٩٩، ١١٥. قبيلة دوس: ١٧٤/١ . 787/Y #/ الله عبيان : ٨٥٣/٢ . ٢٠٦/١ : ١/٢٠٦ مُرْتِحَمِّمَة تَكُ<u>مِوْرِكِيو</u> وَيَرِيدُو وَيَهِلِيكُهُمْ . قبيلة سهم: ٢٠٦/١ . TAV/Y ... قبيلة صنهاجة : ٢/٥٧٨ . قسلة الطوارق: ٢/٧٧٥. قبيلة طور: ٢٩٩١، ٢١٦/١ . 04 . / 4 ... قسلة عاملة : ٢١٦/١ . ATE . 04 . /Y . قبيلة عبس: ١٧٤/١ . 72T/Y ... قسلة عدى: ٢٠٦/١

. 3AV/Y ...

قسلة أزد: ١/١٦/١ ، ٢٧٦ ، ٢٧٦ . AOT . 72 . /Y ... قبيلة أزد السراة: ٢٢٦/١. قبيلة أزد شنوءة: ٢٢٦/١. قبيلة أزد عمان: ٢٢٦/١. قبلة أسد: ٢٠٦/١. قبيلة أسلم: ١٧٤/١ . 757/7 ... قبيلة أشجع: ١٧٤/١ . 787/7 ... قبيلة الأشعر: ٨٦٤/٢. قسلة أمنة : ٢٠٦/١ . 3AV/Y ... قبيلة الأوس: ١/٢٠٠ ، ٢٢٦ . قبيلة إياد: ٨٥٣/٢. قبيلة برسان: ٢٢٦/١. قبيلة بلي: ٢١٦/١. قبيلة بنو حماد : ٧٨/٢ . قبيلة بنو زيري: ۲/۷۸۸ . قبيلة تيم: ٢٠٦/١ . TAV/Y & قبلة ثقيف: ١٧٤/١ . 727/4 ... قبيلة جذام: ٢١٦/١ . VO1 . 09 . /Y . قبيلة جُمَع: ٢٠٩/١ ٢٠٩٠ . TAY/Y #

قبيلة المعافر: ٢/٩٨٣. قبيلة مضر: ٢/٥٨٩. قبيلة مقرة: ٢/٥٤٩. قبيلة الملثمون: ٢/٨٧٥. قبيلة النضر: ٢/٧٨٣. قبيلة نوفل: ٢٠٦/١. ٢٠٦/١. قبيلة هاشم: ٢/٧٨٣.

قبيلة همدان : ۷۲۰/۲ ، ۷۵۲ . قبيلة الهميسع : ۷٤٥/۲ . قبيلة هوازن : ۸۸۳/۲ . قبيلة عمرو : ٨٦٤/٢ .

قبيلة غسان: ١/٢١٦، ٢٢٦،

. 04 · /Y #

قبيلة غفار : ١٧٤/١

# Y\T37 .

قبيلة قحطان: ١١٥/١ ٢٢٦،

. VAT/Y ...

قىبىلة قىرىش : ۲۰۲، ۱۹۳، ۲۰۳، ۲۰۳، ۳۲۸، ۳۰۹

# Y\AFF : 73F : YAF : AAF :

. A0+ L V%

قبيلة قيس: ٧٢٢/٢ .

قبيلة كلاع : ٧٤٥/٢ .

قبيلة كنانة : ١٧٤/١

, VOO, VEI , TAV , TET/Y \*

۸۵۳، ۷۵۷، ۷۵۲ . قبیلهٔ کندهٔ : ۸۲۵، ۷۶۲، ۷۶۲، ۸۲۵، ۴۵۰

قبیله کنده : ۲۲۲، ۷۶۲، ۵ قسلهٔ کهلان : ۲/۱۷، ۲۲۲

. A78/Y a

قبيلة لخم: ١/٢١٦ ، ٢٢٦

\* Y/ . Po . . 37 . 10V .

قبيلة متونه : ٧٨/٢ .

قبيلة مخزوم : ٢٠٦/١

. YTE . TAY/Y ...

قبيلة مذجع: ٧٦٥/٢ ، ٧٦٦ .

قبيلة مراد: ٧٦٦/٧.

قبيلة مُزينة : ١٧٤/١

. 727/7 .

#### ثالثاً: كشاف البلدان والمواقع

إبشاد: ۹۸/۱

. AEY/Y 🎄

أبو تيج: ٢٠٩/١

PAT/T #

أبو قرقاص : ٧٩٣/٢ .

الاتحاد السوفيتي: ٦٤٩/٢.

أثنا: ۲۸۷/۱ ، ٤٩٤ .

أرض دلجة : ١٢٦/١ .

الأردن: ١٠٨،١٠٧/١.

أرمنت: ۲/۷۷۰ .

أسبانيا: ١/٢١، ٢٢٢، ٤٨٧

. ٦٣٢/٢ 🏚

أسفره : ۲۰۷/۲ .

£A.

\$ 7\030.730.7V0.37F.

4 VV . . VTY . 74A . 707 . 770

7. A. P. F. A. Y. F. A. - T.

47/A3, FVY, 7.7.

أشقوة : ١٦٤/١ . ١٨٠

۵ ۲/۵۰۵ ، ۱۷۵ ، ۱۷۶ ، ۱۷۶ ، ۱۷۶ ، ۱۷۲ ، ۷۲۹ .

آشــمـون: ۱۳۲۰، ۱۳۳۰، ۱۳۳۰، ۱۳۳۰، ۱۳۳۰، ۳۰۹، ۲۰۲۰، ۱۳۵

\* 1/0/0 , /70 , 770 , 700 ;

. 19 . 100

أشمون العليا: ٣٣/٣.

أشــمـونين: ۱۲۲،۱۱۱،۹۸،۹۸۱،۱۲۲،

VY/.77/.6V/.7V/.3Y/.

. Y20. Y27. YY7. YY9. YY7 . Y•V. Y•7. Y•1. YYY. Y02

. TEY . TTV . TY3 . TY4 . TIA

. 1.1. 1.7. 1.7. 7.7. 720

. 227 . 277 . 277 . 217 . 2 . 7

733 . P33 . • • 3 . P• 3 . YF3 .

\*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\*

EAT LEVA LEVE

. 004 . 07V . 08Y . 077/Y \*\*

. V·Y. 74·. 7AV. 707. 70·

784:384:444:444

. A£7 . A£+ . A70 . ATE . ATY

. A£7.

أصفهان = أصبهان : ۲۷/۱ ، ۳۲۰ ، ۳۲۰ . ۲/۱۰ ، ۷۸۱ .

أطفيح = أتفيح : ١/١١ ، ٢٦٢

. AVY/Y 🌞

أفغانستان: ٦٤٩/٢ .

إقنا : ٩١/٣ .

أكسفورد . ١١/١ .

ألمنانسا: ۲۲،۱۹،۱۸،۱٦/۱)

. 1. V. 90. 77. 0V. TO . TE

. 170. 17£. 11V. 11£. 11Y

. 10 · . 12V . 12T . 1TA . 1TV

. 17. . 172 . 177 . 177 . 171

371 . 171 . 771 . 771 . 171 .

17.1.198.171.174.187

. 110. 111. 111. 119. 110

. TVO. YZE, YZ., YEZ, YY.

. 440 . 411 . 4.. . 144 . 44.

**%77, 77,, 707, 70,, 721** WEIN EIT . TAE . TV9 . TTA TAP . EVY . EEA . EE . . EYT

0.1. 294. 292

# Y\010 , F10 , YY0 , . 30 ; , 001, 007, 001, 000, 0EV

. 00 . 070 . 077 . 077 . 071

740 , 540 , 740 , 740 , 780 ,

176.177V.7.V.099.09A

. 771 . 707 . 701 . 759 . 757 . V . V . V . 0 . 7 . 7 V . 7 V Y

OFV I VFV I AVV I PVV I 3AV I

. AOY . AEE . AT. . A.E . A.1

LAVILATIANS.

أم دنين: ٧/٨٤٥ . إمارة شرق الأردن: ١٠٧/١.

الأنبار: ٧٤٤/٢ .

(نجلنـــرا: ۱/۱۱) ۵۰، ۱۰۱۱ ۱۱۱۱،

. 171 . 177 . 171 . 119 . 117

. 179. 177. 124. 125. 174

. 7.7. 197. 144. 140. 147

. TT . . TTO . TIV . TIE . T . V

. TO4 . TE7 . TET . TE1 . TTV

. 7.0. 7.4 . 770 . 775 . 771

. TYO . TIO . YAA . TAE . YA.

. TE9. TE7. TEE. TTT. TTV

107,777,707,007,777,777,

ATT APET ATT ATTA TO

. 27 . 277 . 217 . 2 . 7 . 791

. 171 . 171 . 174 . 177 . 177 . £A4 . £A1 . £A£ . £VA . £VV

0 - 1 . 299 . 297 . 242

# Y/A. 0. P/0 , 070 , . 70 ,

. 71E . 71T . 0T9 . 0TA . 2TT . 707. 757. 774. 777. 717

377, 777, 770, 774, 775

. Vr., Vrq. VIT, 797, 797

LYTY, YOY, YOY, YEY, YTY

4 A + T . V90 , VA4 , VAE , V12

114.414.374.374.474

\$34.704.176.776.7VA. الأندلس: ١/١٦١، ١٦٢، ٥٨٦

. A1+/Y as

أنصني = أنصنا: ۲۰۲، ۲۰۱، ۲۰۲، VPT , PIT , "PT , INT , TAT , £A+ . ££0 . TA0 . YTV . V1A . 777 . PA1/Y & . ATO . AOY . AEY . AYA . VEO اسنا: ۱۲۳/۱ 07./Y # إصطخر: ٤٧٣/١. إدان: ١/٩٤٩ ، ٣٧٢ ، ٥٨٤ . Y/YP0 , XTF , P3F , 1AV , . ALA إيطاليا: ١/٥٥ ، ٢٢ ، ٢١٩ . باب الشاغور: (دمشق): ٢/ ٨١٠. المنظرة: ٧٤٧، ٥٤٨/٢ ، ٧٥١ ، ٧٥٧ . الله العنبر: ٧٢٨/٢. در: (بلاد المسغسرب العسري): باذار: ۲۶۹/۲ . بــاريـــــ : ١/١٠ ، ٢١ ، ١٣٧ ، ١٧١ ، 1 YYA . YYY . 141 . 1AA . 1AE . 79 . . 777 . 77 . . 77 . . 779 177 . TAX . TV2 . TOO . TIV . T. T. OT. . OET/T & . VY . . VII . 344 . 377 . 37 . . ATT . A1£ . A+1 . YOV . YOO باكستان: ۲۲۹/۲. باليرمو : ۲/۷۷ ، ۵۷۷ ، ۲۹۳ .

بام: ۲/۸۶۶ .

باويط: ۲۰۷/۱.

1 · V . VII . VI . /Y .. أهربت: ١٥٢/١ . آهناســـــا = أهناس = أهناســــــه = هرقليـــوبولس: ۲۷،۵۲،۳۹/۱ . 111. 111. 111. 111. 111. 5 . D . T . T . TTT . 007, 01A, 0.7, 0.2/Y . VOC , VAC , A . F , 07V , PTA , AVY . AVY . 748: 177: 0V: 1 . . E/T # أهنس: ۲/٤٠٥، ٥٥٦ . Y/Y ... الأهواز: ٢/٣/٢ . أوروبا: ٣٥/١. أوسلو: ٦٢/١ . أبلة : ٢/٧٤٥ . اخسيم: ١/١٢٠، ٢٠١، ٢٤٠، ٢٤٠، . \\V/Y a ادكو: ۲۲۱/۱ . إدف : ١/٨٥ ، ٢١ ، ١٣٢ ، ١٩١ ، ٢٤٦ ، ٢٩١ ، 14. ( 10. # Y\Y+F: X/V + \* VV + / PV + ATT.ATE الاسكندية: ١/٠٠، ١٢٠، ١٢١، 

PAG 13PG 13 . T. AIT 1777 1 . 709 . 757 . 777 . 777 . 779 4 74 A 4 74 V 4 7A9 4 7A5 4 7VP . VVE . VV1 . V·4 . V·7 . V·Y 

. Aos البرتغال: ١٦٢/١. برقه: ۱۲۱/۱ . A E V / Y & برليس: ١٨٦،١٣٧،١٠٠،٦٠/١ 545 . 5AT . 5VY . TTA . 757

= 1/170 . VF . 07V . 071/Y = . A £ £ . V9T . V19

ينوم السيقلون: ١٦٥/١. بسقنون باهه : ١٩٥/١ ، ١٨١ . . ۷۲۸/۲ يسيرو:

البصرة: ١٦٦/١، ٢٣٧ ، ٢٣٨ . بغسداد: ۱/۱۲۱۱ ، ۲۲۲ ، ۲۶۵ ، ۲۷۳ ، ۲۷۳

27 . 2 . 9

. V18 . V17 . 70A/Y & بقطر: ١/ ٤٢٠ .

بلاد منا وراء التهير: ٢٩/١ ، ٣٦ ، ٩٠ ، . YTV. Y1Y. Y.T. 199. 177 . 444 . 42 . 454 . 4.1 . 447

107, 111, 1.4

. 700 , 759 , 77A , 09 · / Y & . ATV . AT . VET . VIA ىجاية : ١٦١/١ .

ىحر عمان: ٦٤٩/٢.

بحر قزوین : ۲٤٩/۲ .

بحر القلزم: ٧١٨/٢.

البحم الميت (فلسطين): ١٣٨/١، 731, P31, P17, 177, 187,

. ATT . VEV . VET/Y ...

بحر يوسف: ٢/٥٥٧ .

البحرين: ٢/٢٤٧٨. .

بحيرة قارون : ١/٨٠/١

بحيرة المنزله: ٢٨٢/١.

بخاری: ۱۳۰/۱.

البدقون: ٢٦٦/٢ .

بديدس: ١٦٤/١.

براغ: ۱/۱۱، ۹۷، ۱۰۲، ۱۳۸، ۱۳۸، ۱۹۳۱

. YTT . YT1 . YO1 . YTT . YT1

. 797 . 709 . 707 . 707 . 707

, £9V , £AY , £V0 , £VY , £7Y

\* 1/2/07 /20 1 /40 1 . 40 1

بحر رشید: ۲/۱۲/۱ .

البحر المالع: ٤٩٢/١.

444

. 1777 . 177/ \*

. 770 . 717 . 187 . 177 . 107

. 771 . 717 . 7 . 2 . 797 . 798

P77 , 377 , V77 , 037 , P57 ,

PY7: FP7: 13: 373: P33:

- 7/V/01 7V0 . . AO . PAO .

تنده: ۱۲۳/۱. بلجسوق: ۲/۸۱ ، ۳٤۰ ، ۲۲۳ ، ۳٤۰ . AVY/Y & تنييس: ١/٧٦، ٢٨٢، ٢٨٢، ٤٨٢، CAY, TAY, OPY, YAY, YAO بلخ: ۱۲۰/۱ ، ۲۷۲ . 101 . 217 . 220 . 221 . 22. . APT . AEA/Y m £97. \$30 بلقطر: ۲۲۲، ۲۲۱/۱. . 771 . 779 . 7 · £ . 0A0/Y ... بلاد النبط: ٧٤٤/٢ . . ATV . ATT . VO+ . VI+ البلينا = البلينه : ١/٢٤٩ . تعامة : ۲۰۸/۱ ، ۳٤٤ . بنسلقانيا: ٦٣/١. تونس: ۲/۱۱، ۸۵ بني سويف: ١٢٠/١ . . 0V . /Y & بند. مزاد: ۷۲۰/۲ . . TAA : YAY : YAY : 180/1 : 513 1, 100, 11A, 179, 170/1: Line حبل باب إليون: ١٨٥٦/٣. TAT , YOA , YOV , YOT - V £ 1 . V Y 1 / Y ... بوبيط: ١٨/١٤ رجة: ١/٠/١ . Y7Y/Y # . ١٦١/١ : ١٦١/١ . . YOV/Y & الجزيرة العربية: ١/٣٧/١. بوسطن: ٢/٥٨٥ . جزيرة فيلة : ١٢٤/١ . بوصير: ١٧٥، ١٣٤/١. الجليل: ٢/٨٣٧. ٠٧٤٦/٢ : ٧٤٦/٢ . جمهورية التشيك: ١٩/١، ٥٥، ٦١، بولندا: ۲۲/۱ . . 17V. 10Y. 12T. 1TA. 1.5 بيت لحم: ٢٦٢/٢ . . YTT. YTI. YYO. YIV. IAT بيشة: ۲۲/۱ . . TVV . TV . . TTT . TT1 . Yo تدمر: ۲/۸۱۹ . PAY , 797 , 397 , 797 , 3 . 7 . ترکیا: ۲/۱، ۲۰۱، ۲۴۹، ۲۴۹ . TTV . TTE . TT9 . TT1 , T17 . 7 £ 9 / Y & 037 ) 277 ) 277 ) 777 ) 13 ) زنبط: ۲۲۲، ۲۲۱/۱. ئشئر: ١/٢٧٩ 0 · · · £9V · £AY . VIT GTTA . TIT/Y #

خليج بن وائل : ٧٥١/٢ . خليج السويس: ١٠٨/١. خليج عدن: ١٢١/٢. خليج العقبة: ٧٧٩/٢. الخليج الكبير: ٧٩٦/٢. الخليل: ٢/٧٠٥. خوزستان: ١٤٨/١، ٣٢٢ ، ٥٨٤ . 177 , 117/7 # دار الكتب المصرية: ١٨،١٧،١١،١٨، 101.0V.0.18.77.71.19 49: 4A: 47. VI. TF: 09 .1.8.1.7.1.7.1.1.1. . 117. 117. 1.9. 1.7. 1.0 . 177. 170. 172. 177. 11A A11 . 171 . 171 . 171 . 171 . . 101. 10. . 111. 117. 111 . 1V4 . 1VA . 170 . 10A . 10V . 1AA . 1AV . 1A0 . 1AY . 1A. . Y. V. Y. Y. 19A. 190. 19. 717, 777, 777, 377, 777, . 770 . 777 . 771 . 77. . 779 . YET, YET, YE. . YTT, YTT . Yo. . YE9 . YEV . YEO . YEE 107, 709, 307, 007, POY, . 424 . 427 . 424 . 424 . 421 PYY . \* AY . TAY . VAY . . 798 . 797 . 797 . 791 . 784

390.317.3117.377. . 194 . 197 . 149 . 141 . 170 . 101 . 122 . 120 . 170 . 111 . A0£ جنان الأمير تميم: ٧٥١/٢. الجنيزة: ١/٤٦٤ . جور: ۲۲۲/۱ . AVI: 777: 777/Y ... الحشة: ١/٠٤٤. الحسجساز: ۱/۲۷، ۷۷، ۲۱۲، ۲ **711** VAA . YOO . VEE . TYY/Y . الحديبية: ٢/٥٥٨ . حديقة الأزبكية : ٢/٨٤٥ . حصن المشقر "بالبحرين": ٧٤٢/٢. حضرموت: ١/٢٥٠ . OVT/Y & حلب: ١/٠١٠ ، ٢٩٨ ، ٣٣٠ ، ٢٢٤ . حمص: ٣٤٣/١. الحيرة: ٧٤٣/٢ ، ١٧٤٤ . حيفا: ٦٦٢/٢ . حيفا: ٦٦٢/٢. خان مرجان : (بغداد) : ٤٠٩/١ . خراسان: ۲۷۲، ۳۲۲/۱ LAEA. VIT. TTA. TTY/Y &

OOA , FOA , YFA .

. 077 . 070 . 075 . 071 . 001 AFC , PFC , IVG , 7VG , 7VG , LOVALOVALOVY COVOLOVE . 04 . . 000 . 007 . 005 . 00. 1097:090.097:097:091 17.7.7.7.7.1.09A.09V . 710 : 717 : 717 : 711 : 710 . 370 . 373 . 375 . 377 . 37. . Trv . Tri . Trr . Trr . Tr . . 75% . 75% . 755 . 757 . 751 . 707 . 708 . 708 . 701 . 70. . 777 . 777 . 777 . 77. . 70A 1777 : 777 : 777 : 777 : 777 . 741 . 774 . 777 . 775 . 777 . 19 · . 104 · 100 · 100 · 101 . 79V. 797. 790. 797. 791 . 797 . 791 . 79 . 7A9 . V . . . V.1 . V. . . 39V . 397 . 390 · V10 . V1E . V1T . V1T . V11 . VT7. VT0. VT+. V\A. V\V L V 2 T L V 2 T L V 2 T L V T Q L V T A . VOT . VOO . VOE . VER . VEA LYTE LYTE YTY LYTE YOU LYN . VVV . VV7 . VVP . VVY . VVI 1 VAO : YAE : VAY : VAY : VAI LVATIVATIVALIAN 1 A . T . A . T . A . 1 . A . . . V . V

. T. T. T. O. T. E. T. T. T. 1 . TIT . TII . TI . . T. 9 . T. V . TYY, TY, TIA, TIO, TIE . TT1 . TT4 . TT7 . TTE . TTT LTTA LTTV LTTO LTTT LTTY . TEE. TET. TEY. TE1. TT9 LYOT LYOY LYEAL TERL TEO . TTG . TTA . TTV . TOA . TOE . TV7 . TV0 . TVE . TVT . TVT 2 KY 1 F KY 1 V KY 1 P KY 1 P FY 1 , TAV , TAO , TAE , TAT , TAY NE+E: E+Y: E+1: E++: 799 £17, £17, £11, £.V. £.7 · ÎT1 · £T• · £T4 · £YA · £YV . 279 . 277 . 270 . 272 . 277 . 20 . . 227 . 220 . 222 . 227 . 10A . 10V . 107 . 100 . 10T 1 277 1 272 1 272 1 274 1 209 LEVY . EV1 . EV+ . £74 . £7A . \$44 . \$47 . \$44 . \$47 . \$48 10.1 1 54V . 54T . 54T . 541 0.4.0.4 . 01 . . 0 . 4 . 0 . V . 0 . 0 /Y & VIO , FYC , VYC , PYC , - 70 ,

. 017. 070. 078. 077. 071 . 010. 011. 017. 079. 079

الربع الخالي : ٢١٢/١ . رسموه الكبرى: ٧٩٤/٢. اشيد: ۱/۲۲، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۷۲ ، ۲۲ ، ۲۲ \* 1/140,777,0PV. رمجوس: ١٧٥/١. الروضة: ١٣٠/١. . Y19/1: Logs سامرا: ۷۵۸/۲. السراة: ١/٤٤/١. سفط الخمارة: ٢/٦٨٢. سفط القدور: ٦٨٣/٢. سقط المهلي: ٢/٢٨٢. رسلمون: ۲۰۳/۲ . ماقند: ١٢٠/١ . A00 . VA1/Y . سمسطا: ۲٤٢/١. سمنای : ١/٥٤٥ . السودان: ۸٤٥ ، ٥٤٨ ، ٥٤٨ . سوريا = بلاد الشام: ١/٣٠، ٣٦، ٣٧، . 177. 178. 170. 117. 117 . 774 . 717 . 7 - 7 . 177 . 177 VY7 . XP7 . 7 · 1 · 7 3 X · YVV P37, 107, 171, 177, 174, . 114. 2.0. 799 . 797 . 700

£41. £74. £77. £70. £TV

. 70A . 787 . 09 · . 0 · A/Y =

3.47.717.407.407.406 71A . A1A . P1A . • YA . 1YA . YYA, TYA, 3YA, 0YA, FYA, . 800 . 877 . 877 . 870 . 878 1 AET 1 AEE 1 AET 1 ATA 1 ATT . 400 . 404 . 404 . 404 . 464 TOA , POA , TEA , TEA . دبيق: ١/٣٨٢، ٢٩٦، ٧٩٦، ٨٩٦ . 777 : 777/7 ... درب الممصوصة : ٧٤٢/٢ . الدلتا: ١/٨٥. دلجة: ١٣٣/١. دلاص: ١٢٠/١ . AY4/Y a دمــشق: ۲۰/۱، ۳۷، ۳۷، ۵۰، ۵۰ ٨٨٠١٠٧، ٩٠، ٨٨ وَ أَوْتُوا كُوا مُعْرِيدِهِ . 177. 177. 178. 17. 117 . ٣٠١ . ٢٢٩ . ٢١٧ . ٢٠٦ . ١٧٧ £41 . £1 £ . TV £ . A1 · /Y # دمنهور: ۲۲۱، ۱۷۷/۱ . ۲۲۱ الدول المستقلة: (الاتحاد السوفيتي سابقاً): ٦٢/١. دير سانت كاترين: ٤٦/١ . ديروط الشريف: ١٦/١ . راشدية : ١/٧٠٧ . الراية : ١/ ١٣١ . ١٩٣ ، ٢٧٤ ، ٣٠٩ . VO1 . VE1 . 7AA . 787 /Y ...

. VOT

شيكاغيو: ١/٥٥/٦، ١١٨، ١٢٨، 4 A £ 4 . A £ 7 . VOA . 3 VA . 3 VY . 1Vr. 177, 109, 10A, 18T 107 . A0. . 110. 117. 1.7. 1.14 . 177/7 4 £9., £77. ££9. TV£ سوس: ١/٥٨٤ # 000 , POO , /PO , VOF , 3/A , . AVI . AE9/Y as . 441 سويسرا: ١/١٢. الصالحية: ٧٥٠/٢. سيناء: ١/٦/١ صحراء النفوذ الكبرى: ٢١٢/١. . 09 . / 7 ... صدف: ۷۳/۲ه. شبرا: أجية: ١٧٨/١. صقلت : ۲۷۸، ۹۷۷، ۵۷۷، ۹۷۸، ۲۷۸ شيرا بنوتيه : ١٧٨/١ . شيرا بنان: ١/٨٧٨ ، ١٨٨ صيدا: ٢/١٨٥ . . 07Y/Y # ۱۲۲۲/۱ : ۲۲۲/۱ شيرا قرميه : ۱۸۳، ۱۸۳ . 744/4 6 / . 07Y/Y . مالافان: ۲/۲۵۸. شبرا إنفدون: ١٧٩/١ . تحترير مطاميف الممامة . شبرا بسيرو: ١٨٠/١. الطائف: بالمملكة العربية السعودية: شبرا بقونس: ١٨١/١. . 481/1 شدا الخيمة : ١/٤٥٤ طبرستان: ۲/۹۴۰. . Y11 . 040/Y . طحا: ٢/٧٨٥ ، ٢٢٨ . شبين الكوم: ٤٩٩/١. طرابلس: ١٦١/١ شط العرب: ١٦٦/١ ، ٢٢٧ . . YA7/Y & شيطيا: ١/٣٨٧، ٩٩٤، ٩٩٤، ٩٩٤ ٢ ططون = تطون : ١٨٦/١ . . V1 · /Y طما: ۲۰۲/۲. شنرى (شنرا) كورة البهنسا: ١٧٩/١. طهران: ۱۲۷/۱ شنوان: ١/٤٩٩. . VA1/Y ... شداز: ۱/۷۷۱ ، ۲۲۲ طهطا: ۲۰۹/۱ . YA1 . 777/Y ... . 27/7 4

طوخ: ١٨٠/٣.

طور سیناء : ۱۰۸، ٤٦/۱ . عدن : ۲۲۱/۲ .

العراق: ١/٩٩ ، ٣٦ ، ٩٠ ، ١٦٦ ، ١٩٩ ،

. T.1 . YYX . YYV . Y1Y . Y.7

207

\* 1/. Po . XTT . P3T . . 07 .

. 177 . 737 . . 18 . 778 .

العسكر: ١٨٨/١ ، ٣٧٢

111/Y #

. \V7/T #

عسير: ۲٤٤/۱. عكا: ۱۹٦/۱

. 777/Y #

عمان: ١/٥٨، ١٠٧، ١١٢، ١

عين شمس (المطرية) : ٨٥/٢ .

عين الصيرة : ٣٧٨ ، ٢٣٢/١ عين الصيرة : ٣٧٨ ، ٢٣٢/١

. V£A/Y .

عبذاب: ۷۱۸/۲ .

غزة : ۸۵۰/۲ . الفاتىكان : ۲۱۹/۱ .

فـــارس: ۱۹/۱، ۹۰، ۸۹، ۸۲، ۸۲، ۹۰،

18,311,431,771,877,

177 . 577 . 777 . 377 . 677 .

P37 . 113 . 213 . 735 . 373 . 373 . 6V4

\* 1/770 . 070 . 077 /T .

340 . 240 . 250 . 277 .

175,777,777,7737,727,

077 3 PAF 3 Y + V 3 7 1 V 3 AYV 3

. ۸۷۱

فارسكور ۲ /۱۹۷ .

فاس الجديدة : ٧٨٥/٢ .

فرانكفورت: ۲٦٤/١ .

القرما: ۲۸۱/۱ ، ۲۸۲ ، ۲۸۲

. ۸۲۹ . ۷۲۷ . ۵۸۷ . ۵۸۱/۲ 🛊

فــرنســـا: ۲۱/۱، ۵۵، ۱۷۱، ۱۸۸،

181 1777 1877 1877 1871

TV7 . TVT

. 117. 1.7. 01. . 087/7 \*

. ٧٣٠ . ٧١٩ . ٦٩٩ . ٦٣٣ . ٦٢٦

....طاط: ۱/۰۱،۰۸،۰۸،۱۲۰،۱۲۳، ۱۷۲،۱۷۱،۱۷۲،۱۷۲،۱۷۲،

. 757. 761. 714. 147. 14.

, 79V , 7V0 , 7V7 , 7V7 , 7V1 , 70° , 729 , 721 , 727 , 727

. 777 . 777 . 778 . 777 . 777

. T40 . TA0 . TA1 . TA+ . TVA

. 207. 220. 222. 227. 212

101,371,183

\$ 7\310.V10.FFG.

070,770,730,730,700,

700,070,070,079,007

.787.78..778.779.717

P37 . 107 . 107 . 107 . 11V .

. VYV. VYY. VYY. VIA. VIY

13V.03V.A5V.16V.76V.

CTV.7AV.PAV.F.AV.

VYA.7YA.7YA.3YA.83A.

70A.00A.70A.07A

4 7\A1.81.181.7V.AF.

187.

الفشن: ۲۸۱۱، ۲۵۳، ۱۵۳۱، ۱۶۹، ۱۶۹، افلسطین: ۲۸۱، ۱۳۸، ۱۶۳۰، ۱۶۹، ۱۹۷۰ ۱۹۷۰، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۳، ۲۸۳، ۲۸۱ ۱۳۷۰، ۲۸۷، ۲۸۲۰، ۲۷۹، ۲۷۷۰

فلورنسا: ۲۲/۱ .

# ٦/٣ . القيوم القديمة : ١١٠/٣ .

۱۳۵،۱۲۴،۲۳،۱۹،۱۸،۱۲/۱ فینا ۱۳۵،۱۲۴،۱۱۱،۱۰۶،۱۰۰ ۱۵۰،۱۶۲،۱۶۲،۱۶۲،۱۳۷

. 078 . 01 A . 01 7 . 0 . 8/Y # : 00) : 0 £ 7 : 0 TV : 0 TE : 0 T . 100, 100, 150, 150, 1001 1 7 . 7 . 7 . 7 . 090 . 0A . . 0VE . 777 . 777 . 771 . 771 . 711 . 757, 751, 777, 777, 771 . 702 . 707 . 701 . 750 . 752 . 701 . 750 . 755 . 709 . 707 , 77A , 709 , 70V , 70£ , 70T . 197 . 787 . 787 . 787 . 787 . V14. V1V. V1T. V11. V-0 07V ) \*\*\* CYV , YAF , YFF , OYV ) . VY0 . V\4 . V\V . V\T . V\1 . VOO. VO1. VO+, VE0, VT+ . VAV . VAT . VVT . VVT . VV. LATYLATYLAIALVAALVAY 174. VYA . 724 . 134 . P\$A .

القساهرة: ۲۰۰۱۹،۱۸،۱۷،۱۹/۱ ۲۳،۰۹،۰۸،۰۷،۰۰،۲۷،۲۱ ۲۰۱،۱۰۱،۱۰۰،۹۹،۹۸،۹۲،۷۱

. AVT . AYT

. 1 . 7 . 1 . 0 . 1 . 2 . 1 . 7 . 1 . 7 . 177. 11A. 11V. 117. 1.9 171, 171, 17V, 170, 171, . 127 . 121 . 177 . 177 . 177 . 10A. 10V. 10£, 10., 1££ . 1AY . 1A+ . 1V4 . 1VA . 170 . 140 . 14 . 1AA . 1AV . 1A0 . \*\*\*. \*\*\*. \*\*\*. \*\*\* . TTT. TTT. TTO. TTT. TTT . 750 . 755 . 757 . 751 . 75 . V37, 701, Y0., Y49, YEV 307 , 007 , 907 , 177 , 777 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* AXT . YV9 . YVA . YV7 . YVE CON . TAT . TAY . YAY . YAT . YAT . T. 4. T. V. T. 7. T. O. T. E . TID . TIE . TIT . TII . TI. A17, . 77, 777, 777, 377, . TEI, TTG, TTA, TTV, TTD . 757, 750, 755, 757, 757 LYON, YOS, YOY, YOY, YEA VIT : AIT : PIT : TVY : TVY ; . TV4 . TVA . TV7 . TV0 . TV1 

VAT . PAT . PT . TAT . TAY

قرية أبو فنس: ٧٩٤/٢ . قرية أبيهوه: ٧٩٤/٢. قرية بسلا: ٧٩٤/٢. قرية بلسوره: ٧٩٤/٢ . قرية هالموه: ٧٩٤/٢ . قصر بشتاك : ۸۳۸ ، ۹۰۱ . القصير: ٢١٦/١ . القطائع: ١/٤١٤ . قفط: ۲۱٦/١ . Y · A . Y · Y / Y \* قلزم : ۸٤۷/۲ . قلما: ۲/۰/۷ . ﴿ بَيْنِي مِينَا : ١/٤٣٠ . . VIT/Y : TES ٨١٦ ، ٨١٨ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ١٩٠٨ ، ١٩٠٨ مَهُ اللَّهِ مِن عَلَيْ مُعَلِيدٌ عَلَيْهِ مِن مروان : ٧٩٦/٢ . قهقاوة = قهقوه : ٧١٧/٢ . قوص: ١٩٥/، ٣٨٩، ٣٨٨، ٤٢٥ . VI4 . VIA/Y & القسيس: ۲/۷۸۰ ، ۷۲۱ ، ۷۲۱ ، . ۱۰۳/۲: بداح کرانیس: ۲/۲۲٪، کرمان: ۲/۸۳۲، ۲۱۲ . الكعبة المشرفة ١ /٧٨٩ . كفر البطيخ: ١٦٧/١، ١٦٨. كورة البهنسا: ١٦٥/١. كورة أخميم : ١٦٩ ، ٤٣/٣ . كورة أسفل أشمون : ٧١/٣ .

: V+1 : V++ : 79V : 797 : 790 . V\0. V\E. V\T. V\T. V\\ . YTO . YTE . YTT . YT . . YY4 . VEY . VE+ . VY4 . VYA . VY7 . VOO . VOI . VIA . VIA . VIT LOV. AGY. POV. TTV ATTV P5V 1 1 VV 1 YVV 1 YVV 1 VVI 1 V74 . VAE . VAT . VAT . VAI . YVV . V4Y . V41 . VAA . VAV . VAO ۸۰۲،۸۰۱،۸۰۰،۷۹۷،۷۹۲ 🐭 قلیوک ۲/۲۷۰ \* ATT \* ATT \* ATT \* ATA \* ATT . 124. 124. 124. 134. 334. 73A , P3A , 10A , Y0A , 70A , . ٨٦٣ . ٨٦٢ . ٨٥٩ . ٨٥٦ . ٨٥٥ قبرص: ۲۷۸/۲ . القدس الشريف = إيليا = بيت المقدس = المدينة المقدسة = دار السلام = مدينة السلام = قبرية السلام: . 7.40 . 7.47 . 7.47 . 7.77 . 60 . / Y

. V41

قرطبة: ١/١٣٤/، ١٣٢، ٥٨٤، ١٩٤.

كورة تستر : (خوزستان شمالى الأهواز) : ۱۴۸/۱ .

كورة الشرقية من القرى الخواجية : 31/7 .

كورة الفيوم : ٩١/٣ .

الكوفة : ١/٦٦/ ، ١٩٩ ، ٢٣٧ ، ٢٩٧

. ATV . YEE . YET/Y ...

کــوم أشــقــاو = کــورة أفــروديتــوبوليس : ۱۹۷۱ ، ۱۹۹۱ ، ۱۹۸۵ ، ۱۹۹۱ ، ۱۹۸۱ ، ۱۹۸۱ ، ۱۱۷۹ ، ۱۷۹۱ ، ۱۸۰۱

711

. T1/T +

-----

كوم حمادة : ۲۲۲/۱ .

كوم الدكة : ١/٥٤٥ .

لندن: ۱/۱۱، ۲۱، ۳۰، ۳۳۰، ۱۵۱ \* ۲/۱۵۵، ۲۵، ۲۵، ۲۵، ۸۶۲، ۸۶۲،

ليبيا: ۲۸۲، ۷۸۹ .

ليننجراد: ۲۲/۱، ۳٤٥.

الماحوزة : ٢/٨٥٧ ، ٨٧١ .

مانشستر (إنجلتوا) : ۱۹۲۱، ۱۸۲، ۱۹۳۰ ۱۹۹۰، ۱۹۹۰، ۱۹۳۰، ۱۹۹۰، ۱۹۳۰، ۱۹۹۰،

. 177. 177. 171. 177. 171

331.431.771.871.741.

. ۲. ۸. ۲. 7. 1. 17. 1 17. 1 17.

. TTV. TTV. TTV. T1V. T1E
. TT1. Y09. T27. T27. T21
. T71. Y09. T27. T27. T21
. T49. TA0. TA0. TA0. T70. T72
. TYV. TY0. T10. T49. T22
. T01. T24. T27. T22. TTV
. T01. T24. T27. T22. TTV
. T01. TAV. TAT. TVV1. T74
. ET. ETY. ETY. ETV. ETV
. EX. ETT. ETV. ETV
. EX. ETT. ETV. ETV
. EX. EX. EX. EX. EX. EVV
. EX. EX. EX. EX. EX. EX. EX.

PTA 2 33A 2 VOA 2 17A 2 VFA 2

. ۸۷۱

محافظة أسيوط: ٢٠/١، ٣٥٨، ٣٨٠، ٣٨٠، ٤٤٦، ٤٧٤، ٤٦٥، ٤٥٥، ٤٤٦ ٤٨٩. ٤٨٨

. 7.7. 077/7 4

محافظة البحيرة : ۲۲۲٬۲۲۲٬۲۲۲ \* ۸/۸۲ م۸۱/۲ .

محافظة بنى سويف: ٢١٧٩/١ ، ٢١٧ ،

727.777.700

\* 1/10 , 1/10 , 1/10 , 1/10 .

محافظة الجيزة : ٣٣/١

. AOT . AO . . VTO . VT - / T ...

محافظة الحسكة : (سوريا) : ٢٠١/١ .

محافظة الدقهلية : ٢/٦٣٦ ، ١٨٧ .

محافظة دمياط: ۱۹۷۱، ۲۹۵، ۲۸۲، ۲۸۲، ۲۸۲، ۲۸۲، ۲۸۲،

199 . 149 . 193

. 1/440 , 417 , 417 , 474

. ۸٤٧ . محافظة دير الزور : (سوريا) : ۲۶۱/۱ <u>. ۲</u>.

محافظة سوهاج : ۳۰۰، ۲٤٩/۱ . ۳۰۰ . مريطيات محافظة الشرقية : ۲۹۵/۱ ، 8٤٥ . ٤٥٤

\* 1/000 , 771 , 00V . 177 , 00V .

محافظة القليوبية : ٧١٠/٢ . مـحـافظة قنا : ٢١٣/ ، ٢١٦ ، ٢٨٨ ،

170

TVY

يه ۷۰۷/۲ . محافظة المنوفية : ۲/۱۱ ، ۹۹۹

. YTT . YT - . TAY/Y ...

محافظة المنيا : ٢١٤، ١٦٥، ٢١٤،

المحلة الكبرى: ١/٤٦٤ .

مدرسة الحنفية : ٧٩٦/٢ .

المدرسة الدوادارية : ٧٩٦/٢ .

المدرسة الظاهرية : ٨٣٨/٢ .

المدينة المنورة: ٢٠٠٠، ٢٠٠٠، ٣٢٦٠. ٣٤٤

.

\* 1/. A6 ' 131 ' 334 ' 137 '

۸٥٣

. Y39/Y #

مرتاحية : ٦٨٧/٢ مرو (إيران) : ٣٧٢/١

. API . A\$A/Y =

مشهد : ۸٤۸/۲ .

\$2.56

. 01. 0 . 14 . 17 . 10 . 17 . 1

. V1 . VE . VP . VY . VI . TY . TX

7.1.7.1.3.1.0.1.7.1.7

.117.117.111.1.9.1.9

. 178 . 177 . 177 . 171 . 170

. 177. 17. 171. 177. 170

. 121 . 177 . 177 . 172 . 177

. 10. . 127 . 120 . 122 . 127

. 10V. 100 . 101 . 107 . 101

. 170 . 178 . 177 . 171 . 101

. 178 . 17 . . 174 . 177 . 177

LAL TAL TAL TAL TAL TAL . TAT . TAP . YAE . TAP . TAY . T41 . T4+ . TA4 . TAA . TAV . 799 . 790 . 79E . 79T . 79T . 1.0, 1.1, 1.7, 1.1, 1.1, . 27 · . £ \ 9 . £ \ A . £ \ 7 . £ \ 2 . 57V. 570. 57T. 57T. 571 . 5T0 . 5T5 . 5TY . 5T9 . 5TA . 257, 227, 279, 277, 277 . 101 . 10 . . 119 . 117 . 110 . 107 . 100 . 101 . 107 . 107 . 174 . 174 . 104 . 10A . 10V . £7.A. £7.V. £7.7. £70. £7.£ . 171 . 171 . 171 . 174 . 0 - 1 . £97 . £97 . £90 . £97 0.4.0.4

. 1A1 . 1A. . 1V9 . 1VA . 1V0 ( ) AV ( ) AT ( ) AØ ( ) AT ( ) AY . 190 . 197 . 197 . 19 . . 188 . T. T. T. 1 . T. . . 19A . 197 171 . T . T . T . V . T . D . T . E . 117. 117. 110. 112. 117 . 777 . 772 . 777 . 771 . 77 . TTT. TT1. TT1. TT4. TT4. . TT4 . TTA . TT7 . TTO . TTT . YEO. YEE. YET. YE1. YE. L YOE . YO . . YEQ . YEA . YEV 7V · . 779 . 77A . 707 . 709 TAT 147 . PVY . 147 . 147 TAY . 3AY . YAO . YAE . YAT TT977 Y40, Y48, Y47, Y4Y . T. 9 . T. V . T. T. T. D . T. E . 717 . 717 . 711 . 71. 317,017, 117, 177, 177, . TT1 . TT9 . TT7 . TTE . TTT , TTV , TTO , TTE , TTT , TTT . TET . TET . TE1 . TT9 . TTA . TEA: TEV: TET: TEO: TEE P37, 07, 107, 707, 707, 307. 407. 207. 77. 177. . T.4 . T.A . T.V . T.E . T.T

, TV0 , TVE , TVT , TVT , TV.

POV . \*\*\* . VTV . VT\* . VP4 . ۸۵ . ۱۸۵ . ۷۸۵ . ۵۸۱ . ۵۸۰ VAC , 640 , 940 , 961 / PO , . VV · . V74 . V7A . V7V . V77 . 09.4 . 09.4 . 097 . 097 LVAV , VAE , VAT , VAY , VAI . V4T. V4Y. V4+. VA4. VAA 197 . V9A . V9V . V97 . V90 . V9E . 717. 710. 717. 717. 711 LA-7.A-E.Y-Y.A-1.A--. A10. A11. A1T. A11. A.V . 377 . 377 . 377 . 376 . 375 71A , P1A , A1A , • YA , 1YA , . 777 . 777 . 771 . 770 . 777 . ATV . ATT . ATO . ATE . ATT . 75 - . 77 A . 77 V . 777 . 775 ATK . ATK . ATK . ATK . ATK . 717, 711, 717, 717, 711 074 , FTA , VTA , ATA , ATT , AT A37 , P37 , -05 , 105 , 707 , . AET. AED. AEE. AET. AET , 709 , 70X , 707 , 70£ , 70T . AOY . AOY . AO. . AEG . AEV . 778 . 770 . 775 . 774 . 77. 1 17 . 107 . 100 . 101 . 107/ } 7V6 ' JAL ' JAL ' JAL ' JAL ' 17.50 1779 : 774 : 777 : 777 : 778 . ۸٧ . . ٨٦٥ . ٨٦٤ . ٨٦٣ . ٨٦٢ ٠٨٠ ، ٨٨١ ، ٨٨٤ ، ٨٨٠ ، ٨٨ تقل تك تربير ما والإلا ما ١٨٨٠ المطرية : ٢/٥٨٥ . VAF : AAF : 7A9 : 18F : -مغاغة : ١٦٥/١ . . 797 . 797 . 790 . 792 . 797 المغرب العربي: ١٦١/١ ، ٢٢٦ ، ٢٣٦ . A) . . VAO . VAY . OVA/Y ... . ٧.9 . ٧.٨ . ٧.٧ . ٧.٥ . ٧.٤ . 100 . VIE. VIT. VIT. VII. VI. ٧١٥ ، ٧١٧ ، ٧١٧ ، ٧١٩ ، ٧١٩ ، المقرة (أسوان) : ٧/٥٤٥ ، ٥٤٦ . ٧٢٠ , ٧٢٧ , ٧٢٧ , ٧٢٧ ، مقياس النيا : (الروضة) : ١٣٠/١ . مکس (مقس) ۲۰ ۸/۸۱ ما ۹۹ ما ۷۱۷ . PYV 1 \* TV 1 YYY 1 YYY 1 3 TV 1 مكة المكرمة: ٢٠٦،١٣١،١٣١،٢٠٦، **711, 777, 337** . VEO. VET. VET. VET. VET.

. VO1 . VO+ . V£4 . V£A . V£V

L VOA L VOV L VOT L VOO L VOE

. VEE . TV . . OV . . OYT/Y \*

. A0 . . A . T . V99 . VA9 . V27

النرويج : ٦٣/١ .

التميسا: ١٨،١٦/١) ٢٢، ١٩، ٢٢،

.111.1.5.07.00.77.78

. 188 . 187 . 177 . 170 . 178

. 197. 197. 107. 10. . 127

. 757. 757. 77., 714. 7.5

. \*\*\*. \*14. \*48. \*77. \*00

777, 777, 777, 837, 007,

. 179 . 797 . 771 . 771 . 777 . 177 . 177 . 179 . 171 . 101

373 1 773 1 773 1 773 1 673 1

011.294.297

. 01. 001. 001. 001. 000. 170.

VF0 , /V0 , 3 Y0 , • A0 , • P0 ,

717.77.117.177.177.

, 757, 757, 777, 777, 777

. 307. 301. 320. 327. 321 . 307. 307. 307. 307. 307.

77.5 . 79.5 . 6.7 . 117 . 717 .

. V 20 . V 7 . . V 70 . V 14 . V 1V

. A & Y . A Y V . A Y & . A Y V . A Y Y

334123417441744.

نوای : ۸٤۳،۸٤۲/۲ .

نواية (أشمون) : ٢٦/١٥ .

النوبة : ١/٥٥، ١٢٤

. Ato. Att. of7. of0/7 a

ملوى (محافظة المنيا) : ۲۰۷/۱ . مليانة : ۱۹۱/۱ .

المملكة العربية السعودية : ٦٣/١ .

منخته = موناخته : ۲۱/۱ .

منسفیس: ۷۹٤/۲.

المنشية (محافظة سوهاج) : ٩٩/١ .

منف: ۲/۲۲/۷ .

منفلوط: ۲۰۰/۱، ۳۵۸.

منهری (المنیا) : ۷۹۳/۲ ، ۷۹۶ .

متوف: ۲/۱۱ ، ۳۷۵ . . .

منية بربرية (صعيد مصر): ٢٠٩/١.

منية السيرج: ٧٤٧، ٥٤٩/٢.

منیة طورین (صعید مصر): ۱۸۳/۱یه ۲۰۰

. 077/7 ...

منیة فروة (صعید مصر): ۱۹۹۸ مرد می منیة فروة (صعید مصر): ۱۹۹۸ مرد مرد ماریاً: ۱۸۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ۱۹۳۸ مرد ا

# Y\750 , 750 .

موسكو : ٦٢/١ .

موسعو . ١٠/١ . ميتشجن (الولايات المتحدة الأمريكية) :

. 77 . 00/1

ميدان الغلة : ٢/٨٤٥ .

نابلس: ۲/۲۲ .

الناصرة: ٢/٢٦٢ ، ٨٣٧ .

نافة (أسوان) : ٢/٢٤ .

نجد: ۱/۲۱۲ ، ۱۶۳

. V£T. 7. T/T .

نجراش (أسوان) : ۲/۲٪۵۵ .

هور = الهمورين (محافظة المنيما):

الولايات المتحدة الأمريكية: ٢٢/١،

14. EV7. EE4. TVE

. 174. 114. 17. 17.00. 70

731, 101, 101, 171, 771,

. 710 . 717 . 7 . 7 . 7 . . . 199

4 Y/000, POC, CAO, /PC,

وادي النطون: ٥٣٧، ٤٨١/١. وره (بإقليم خراسان \_ أسيا) : ٦٠٧/٢ .

. 112/1

نيسابور (إيران): ۲۷۲/۱ MY/ABA, PBA, FOA. نبويورك: ۲۱/۱۱ه .

ولاية هرمو بوليس المصرية : ٨٤٣/٢ . . 70 . ( 17 . 077 . (37 . 07 . 767, PV7, 387, 713, 813 6

. 87./1: 6-14. لن: ۱/۲۱، ۱۵۰، ۱۸۲/۱، ۲۲۳، ۳۹۹ ، ۳۰۹ ، ۳۰۸ ، ۲۰۰<u>ز ۲۲۲ میلی ترس</u>ی و ۳۹۹ ، ۵۶۰ ، ۵۲۲ ، ۵۱۰/۲ \* . 777, 771, 0V7, 080/Y #

. AOT . AOY . AER . VEO . VET . AYT . ATE اليسبونان: ۱/۲۵، ۸۲، ۲۱۵، ۲۸۷، 141.111

LAST. VYV. T. . . OAY/Y m

. AEV LAET

هاید لبرج (آلمانیا) : ۱۹،۱۸،۱۹/۱ . 40. 77. 00. 00. 72. 77. 77 . \YE. \\V. \\E. \\Y. \.V . 127. 127. 174. 177. 170 . 178 . 177 . 177 . 171 . 10. . 174 . 177 . 177 . 178 . 17 181 3781 3781 3781 321 3 . ATI . ATI . TOT . YOF . 31A . 17A . 017, 777, 727, 077, 777,

> :00 , 700 , A00 , 750 , 750 , . 091. 097. 007. 007. 00. 470 437 437 487 407 x

هاة (إيران) : ٢٧٢/١ . AOT . AEA/T #

. AVI

0.1. 11. 1177

هرم سقارة المدرج: ۲۲/۱.

هروس (صعيد مصر): ۲۱۳/۱ . العند: ٢٢٢/١

. TTY . DAT/Y #

#### ، ابعاً: كشاف المساجد والأديرة

الأثار النبوية : ٧٥١/٢.

أسقفيه: ٤٥١/١ .

بيت الله الحسرام = الحسرم المكي:

. A+7 . V47/Y

الجامع الأقمر: ٢٥٢/٢.

جامع أولاد عنان : ٥٤٨/٢ .

جامع راشدة: ۷۵۱/۲.

جامع السلطان حسن: ٧٩٦/٢.

الجنامع الطولوني = مستجد أحمد بن

طولون: ١/٤/١

. AOT . ATO/Y .

جامع المقس: ٧٤٧، ٥٤٩/٧.

جامع للاغربية : ٧٨٥/٢ .

دير أبيرميوطس: ٢١٣/١ . \_\_\_ ر بيربيوس ١١١/١٠ . دير أنبا مقار السرباني = برية كُنْيَهَاتُ

بوادي النطرون: ٧٥/١.

دير سانت كاترين: ٢/١١ .

دير القديس أرميا = بوهرميس: ٣٣/١ .

دیر ماری جرجس: ۱۵۷/۱.

دير ماريه : ١٥٧/١ .

قبة الصخرة ببيت المقدس = بالقدس

الشريف: ١٢٩/١ ، ٤٨٦ . القباطى: ٢/ ٦٨٠، ٨٢٧.

كنيسة مارية : ١٩/١ ه .

الشماس الإنجيلي: ١/٩٨/١.

الكنيسة القبطية: ٤٦/١.

مسجد أبو المعاطى: ٨١٦/٢.

مسجد السيدة زينب: ٢/ ٥٩١ ،

مسجد الشيخ حمود (حلب) : ١٢٠/١ .

مسجد عمروين العاص بقسطاط مصر:

. 111/1

مسجد المؤيد شيخ : ٢٩١/٢ .

منية كنيسة ماريه: ١٩٦، ١٩٧/١ .

نصاری: ۲/۱۱ه.

. 0V0/Y #

يهودا: ١/٢٧١.

اليهود: ١/٣٧٦، ٩٩٥، ٩٠٠

4770 , P.CO , OVO , Y.CA , F.CA .

#### خامساً: كشاف الأسواق والمتاجر والنظم

النحيام = الفساطيط: ٢٥٦/١.

سوق البربر: ٢٠١٢.

سوق البندقانيين: ٢٠٥١.

سوق بقالين: ٢٥٥/١.

سوق الجملون الصغير: ٢٠٧٨.

سوق الحلويين: ٢٠٧١.

خان المخللي: ٢٤٢١.

سوق الاخفافيين: ٢٠٢١. ٢٧٩٠.

سوق الاجاجيين: ٢٠٧١.

مسويفة العداس = خط البندق انيسين : رُحِيّاتُ عُرِيرُ مِن اللهِ رُحِيّاتُ عُرِيرُ مِن اللهِ الله

مويقة ألمير الجيوش : ٨٢٨/٢ .

صاحب السوق: ٣/٥٨.
صاحب مقره ونوبه: ٤٧/٣.
صاحب المكس: ١٨/٣.
طعام الهرى: ٣/٣٠.
نبطيا، النبطى: ٣/٣٠.
سفن جيش أهل مصر: ٢٠٥١.
سوق القناديل: ٢٣١/١، ٣٤٤.
سوق المهامزيين: ٢٣١/٦.
سوق المهامزيين: ٢٩/٣٠.

أصحاب الأهراء : ٢٦/٣ ، ٧٧ . أهل الأديان والملل : ٤٨/٣ . أهل الأرض : ٢٦/٣ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣٦ .

أهل الإسلام : ٤٩/٣ . أهل أسوان : ٤٨/٣ . أهل البصرة : ٣/٣ .

أهل دير أبو مونه : ٩٩/٣ . أهل الذمة : ٩٠/٣ ، ٦٥ .

أهل الشام : ٣/٣٥ .

أهل الفسطاط: ٢٠٤، ٢٠٤، ٢٠٠

أهل الفيوم : ٦٣/٣ .

أهل القرى : ٢٧/٣ . أهل الكنيسة : ٢٨٦/٣ .

أهل كورة أسفل أشمون: ٧١/٣. أهل المدينة: ٣٢/٥.

أهل مدينة أخميم: ٣/٣٤ .

أهل مدينة أشمون : ٥٩/٣ .

أهل منية بربرية : ٣١/٣ .

البجه : ٤٩/٣ . بطره : ٤٩/٣ .

بقط، البقط: ٣/٥٥.

جيش أهل مصر: ٣/٣ ، ٤٩ . خراج كورة الفيوم ومعونتها وأعمالها :

. 34/4

خان النشارين : ٨٣٣/٢ .

خط الخراطين: ٨٣٣/٢.

سوق السلاح : ٢٠١/٢ .

سوق الشماعيين: ٦٥٢/٢.

سوق القماحيين : ٧٧٧ ، ٧١١/٢ .

ساحل الغله: ٧٤٧/٢.

ن الصدفجي : ۸۱۰/۲ .

صانع الزرنشان: ٨١٥/٢.

للطواشيه : ۸۱۰/۲ .

ر . الأويمجي: ٨١٥/٢.

رد . بي . العمال المغاربة : ٢٣٦/١ .

العمان المعاربة . ١٢١/١ . جيش الكفره : ٣٢٥/١ .

ميدان الغله : ٥٤٨/٢ .

نظام الإرتباع: ٧٦٦/٢.



#### سادساً: كشاف الجامعات والمعاهد العلمية

. 747 . 777 . 777 . 777 . 777 .

كلية الأثار: (جامعة القاهرة): ٨٠٢/٢.

. YYV

جامعة أكسفورد: (إنجلترا): ٣٤/١. متحف الآثار الإسلامية: (كلية الآثار): جامعة بنسلفانيا: ٨٤٣/٢. . A+Y/Y المتحف الأهلى: (باليرمو): ٦٩٣/٢. جامعة السربون: (فرنسا): ٣٤/١. متحف برسلاو: (ألماني): ٦٣/١. جامعة شيكاغو: ١٤٣، ٦٣، ٥٥/١، متحف دلدز: (ألمانيا): ١٣٧/١، £ 17 . 7 . . . 199 £91. £VY . 000/Y · . 77 . 099/7 # جامعة فلورنسا: (إيطاليا): ٦٢/١. المتحف السريطاني: (لندن): ١/١٥، جامعة القاهرة: ٨٠٢/٢. 101 . 17. . 71 جامعة ميتشجن: ١٢/١ . الحمعية الأسبوبة الملكية بلندن . A . V/T -. £ £ / 7 : JRAS بچف پیرول: ۱۱۸/۳. دار الكتب المصرية: ٣٨/٣ ، ٤١ ، ٢٤/١ حفُّ جامعة بنسلفانيا : ٦٣/١ . شحف جيسن : (ألماني) : ٦٣/١، 891. 881 44 Confine To The 59V. 97. 90. 10. 18 . 171 . 117 . 117 . 1 . 7 . 1 . 0 . ATT . VAE . VVA/Y ... . 188 . 187 . 174 . 177 . 177 مستحف الدولة: (برلين ـ ألمنانينا): 031: 731: P31: 001: 701: 147/1 , 10V, 107, 100, 101, 107 . 07V. 071/Y a متحف ستراسبورج (ألماني): ٦٣/١. . 177 . 177 . 177 . 170 . 109 . 1AE . 1AT . 1A+ . 1V9 . 1VA مشحف الفن الإسبلامي: (القناهرة): . 19Y . 19 . . 1A9 . 1AA . 1AV . TT1 . 1AA . 11V . V1 . T · /1 YYY , VAY , TAY , PY , OPY , . 199 . 194 . 197 . 197 . 197

. 222 . 271 . 27 . . 2 . V . 74V

. 077. 071. 01V. 0 · V/Y a

030, 170, 170, 970, 470,

197, 107, 100, 117

متحف الفنون الجميلة : (بوسطن) : ٨٥٥/٢ .

متحف الغنون الجميلة : (موسكو) : ٦٢/١ .

متحف اللوڤر (باریس): ۲۰/۱ ، ۱۳۷ ، ۱۳۷ ، ۱۳۷ ، ۲۲۷ ، ۱۹۱ ، ۲۲۷ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ کیک

ه ۱۱۱۸ ، ۲۰۲۰ ، ۲۰۲۰ ، ۴۳/۲ **۵** مرکز کار ۱۲۲۰ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۰۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲

> . ۲۰۳ ، ۲۰۲ ، ۱۷۵ ، ۲۰۳ . ۲۰۳ . متحف ليبزج (ألماني) : ۲۳/۱ .

متحف ليتميرتز (ألماني): ٦٣/١.

منتحف المشرو بوليشان «في نيويورك بالولايات المشحدة الأمريكية»: ٥٣٦/٢.

متحف منستر (ألماني): ٦٣/١.

متحف هامبورج : (ألماني) : ٦٣/١ .

المستسحف اليسوناني الرومساني: (الإسكندرية): ٢٠/١.

مجموعة د . حسن رجب للبردي (۱۰) : ۲۰/۳ .

مجموعة شوت ـ راينهارت بألمانيا: ۲۱، ۲۰، ۲۰، ۳۱.

معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا: ۳۳، ۳۲، ۱۳، ۱۱/۳ ، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۲۲، ۱۲۲، ۲۲۰ ، ۱۳۲، ۱۳۲، ۱۲۵، ۱۳۳ ، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۲۸، ۱۲۷ ، ۲۲، ۲۱۲، ۲۱۰، ۲۲۰

317,017,717,917,719,

المعهد الفرنسى للأثار الشوقية : (القاهرة) : ۸۰٦/۲ .

مكتبة الإسكندرية: ١٣١/١.

المكتبة الأهلية : (باريس) : ٦١/١ .

ا ــجدير بالذكر أن هذه المجموعة قد إنتقلت حالياً لمركز الدراسات البردية والنقوش بجامعة عين شمس بالقاهرة وكان لن شرف التنسيق في نقل هذه المجموعة النادرة وتقدر بحوافى (٣٠٠) يردية متنوعة العصور . مع بعض العملات النادرة .

مكتبة البودليانا وبمدينة أكسفورد بإنجلتراه . ١/١ .

مكتبة جامعة جيسن: (ألمانيا): YT . . 17A/1

7.V/Y=

. 799/Tm

مكتبة جامعة ميتشجن الولايات المتحدة الأمريكية: ١/٥٥.

مكتبة جون رايلندز :(مانشستر بإنجلترا) : 1/17,112,1.21,311,711,

171 : 171 : 171

٠٨٠، ٥٢٢ ، ٥٣٠ ، ٥٠٨/٢ =

TALLITY TYPE TYPE TYPE TALLES

. 741 . 757 . 757 . 755 . 757 YAY , TAP , TAF , TAF , TAF .

مكتبة ڤيينا القومية (النمسا): ١٠٤/١،

. Y.E. 197. 197. 107. 111 . EVE . EVY . 501 . TT . . T1A

0.1. 890

. 0T . . 07£ . 01A . 0 . E/T # . 711, 071, 077, 071, 087

181, 777, 777, 771

. 70 . 75 . 77 . 77 . 07 . 1 . / # 44. A9. AA. VY. VY. 74. 7A . 170 . 1 . 1 . . . . 48 . 47 . 41

. 127. 121. 12. . 179. 177 POTIVYY LAVY PAY LAVY LYOL . 445 . 444 . 444

مكتبة المعهد الشرقى (براغ \_ جمهورية التشيك) = مجموعة كارل فسلى: . 770 . 717 . 147 . 107 . 1 . 2/1 . 177 . 114 . 111 . 777 . 771

0 · · . 19V : 1AY : 1V0

\* 1/5101 VF0 17V0 1 . NO 1 . 314. 31. . 3.5. . 045. 044 . 757. 779. 777. 779. 777

. 117. 1. T. 1. T. VO. VE/T 🎻 /

۲۲۶ ، ۲۲۰ ، ۲۲۷ ، ۲۶ ، ۲۸ <u>، ۸۶ تیز تر ترم کرنست الع</u> عبهد الشرقی : شبکاغو بالولايات المتحدة الأمريكية):

1/11110171193 70V.091.000/Y #

. 171 . 17V . 1 +x

. TO . TE/T ..

منشورات الجامعة الأمريكية بالقاهرة: . EV/T

#### سابعاً: كشاف أسماء قبطية(١)

أنبا صلم: ٣٣/٣. أندونه الحارس: ٢٢٥/٣. أندونه الشماس: ٣٠١/٣. أيوب الأجير: ٧٥/٣. بتول النخال: ٢٣٦/٣. بسنت وثيدرة: ٧٥/٣. بطرس الصباغ: ١٣٢/٣. بسطلس سنور: ١٥٧/٣. بسيل صاحب أشقوه: ۲۵،۱۷،۱۳/۳ . ۳۸ شر النخال: ٢٣٦/٣ . بطرس بن ثیدر: ۱۳۱/۳ . بقام بن ثيدر الراهب: ١٣٢/٣ . بقام الشماس: ٢٤١/٣. برد. بقطر بن أبو قير سائس : ٣/١٦٠ . بقطر بن بقام الدفاف: ١٦١/٣. بقطر بن بهيو الغسال : ١٦٠/٣ . بقطر الحارس: ١٥٧/٣. بقطر ساسه : ۲٤۲/۳ . بقطر بن شیشویه : ۲۹۰/۳ . بقط القب : ٢٢٠/٣. بقطر القسطال: ١١٧/٣.

بقطر ولس النحال: ٢٣٦/٢.

بقطر بن يعقوب : ۲۸۷/۳ .

إبراهيم أبدر: ١٧٨/٣. إبراهيم الأجير: ٧٥/٣. إداهيم الجباس: ١٣٥/٣. أسطلس بطرس: ١٦١/٣. أشاده بهيوه : ١٧٨/٣ . أيفانه النخال: ٢٣٩/٣. أبلوا البنا: ٣٠٠/٣. أبلو ثيدر: ١٥٧/٣. أبلو بن يعقوب الحارس: ٣٢٥/٣. أبهيو الشماس: ١٨٨/٣. أبهيوه بن أفياده الدفاف: ١٦٠/٣. أبهيوه بن وليسه الرقاص : ٢٠/٣٪ أبو جميل مرقوره بن مينا ال أبو قسروه وبقطر من أهل النُفَتُ . 187/4 أبو قير النخال: ٢٣٦/٣ . أتناس بن بقام : ١٦٠/٣ . أتناسى سيه : ١٥٧/٣ . أثنين هرمينه : ٢٢٠/٣ . إسحق الأبيض: ٢١٤/٣. إسحق بن يحنس : ٥٩/٣ . اصطفى بن أبو قير الأكبر: ٢/٣ .

إصطفن دينانه : ٢٤٢/٣ .

١ جدير بالذكر أن هذا الكشاف قاصر فقط على الجزء الثالث من الدواسة وهي مجموعة البرديات العربية التي تضمنها كتالوج اللوحات وعندها (١٣٠ لوحة).

دروثة الخباز: ٧٥/٣. دواید بن نست : ۱۹۳/۳ . دويد أيوب: ٢٨٨/٣ . دويد بن سلمون : ۲۸۷/۳ . دوید مونه : ۲۸۸/۳ . ذكرى الثوار: ٧٥/٣ . ربيعة السبايا: ٢٨٢/٣. زكرى العالم: ٢٥٩/٣ . زكرى ويطويه الحراس: ٢٢٥/٣. زكريا صاحب أشمون العليا: ٢٣/٣. سدره بقانه : ۲٤١/٣ . سطفانه : ۱۵۸/۳ . رسفله الأرمله : ٢٤٢/٣ . /سكوه جرجه: ۲٤١/٣. \$2,95 سمية الأرملة: ٢٤٢/٣. باتتك وَرُسُومِ مِن اللهُ العين : ٢٥٢/٢ . سورس النخال: ٢٣٦/٣. سوره بموته : ۲۸۸/۳ . سويرس بن زكريا الجهبذ: ١٢٨/٣. سويرس الشماس: ٣/ ٢٤١. الشماس لقيتو: ٢٩٥/٣. شنوده الزميتي: ٣/٠/٣. شنوته بن اصطفى: ١١٣/٣. ظلمي مينا: ٢٨٢/٣.

ظلمي هربور: ۲۸۲/۳.

علويه الدقاق: ٣/ ٢٤١ .

غزال الروميه: ٢٨٨/٣.

غاف البنا: ١٢٦/٣.

بلتوس هلس ( ۱۵۸/۳ . بلو الخناق: ٢٨٢/٣. بلوته جرجه: ۱۹۱/۳. بلوته مونه : ۱۷۸/۳ . بمین بن قسطنهوه : ۱۲۰/۳ . يهلول البلان: ٢٣٢/٣. يهموا بن أتناس الغسال: ٣٠١٣٠. بهو القمص: ٢٢٠/٣ . بهيو شيشه : ١٥٧/٣ . بهيوه الأجير: ٧٥/٣. بهيوه الشماس: ٢٢٠/٣ . بهيوه بن مرقوره الصياد : ١٦٣/٣ . بوله بتوله : ۲۲۰/۳ . ثدراق بن أبو قير الأصغر: ٢/٣. ثيدر أنسطاس: ٢٤٢/٣ . شدر نقط: ١٥٧/٣. ثيدر سفان: ۲٤٢/۳ . ثيدر السيوطي: ٢٣٦/٣. ثيدر بن قزمان : ١٦٣/٣ . ثيدرين كيل: ١٣٢/٣. ثيدر هربور: ۲۸۲/۳ . جرجة قيم الكنيسة : ٢٨٢/٣ . جرجة بن لنجين : ٤١/٣ . جريج الزحار : ٣٠١/٣ . جریج بن قوریل : ۱۹۳/۳ . الخولي شنوده: ٧٣/٣. الدالي النوبي: ٣/١٥٠. داود بن میمون : ۲۹۲/۳ .

فرج الأمرد: ٢٨٨/٣ .

فسيله النوبي: ٢٩٠/٣ .

فليك السمان: ٢٨٦/٣.

فيف بن مينا : ٩٤/٣ .

قسطنطين سا: ٢٢٠/٣ .

قلته بهيوه : ٢٨٢/٣ .

قلته سيه : ١٥٨/٣.

قمل الأجير: ٧٥/٣. قوسته القسطال : ۱۰/۳ .

قيس الجزار: ٧٥/٣.

كامل الخياط: ٢٨٢/٣. كنن النجار: ١١٣/٣.

كيل الأزرق: ٢٣٦/٣.

قسطنطين الفراش: ٩٤/٣.

القبط: ٧٧/٣ .

مرو بن مينا الجهيد: ١٨٦/٣. المسيحي: ٣٠٠/٣. مشابی شنوده: ۲۵۲/۳ . مقاره بقطر: ١٥٧/٢. مونه بتلوس : ۲۲۲/۳ . موته بشنس: ١٥٧/٣ . مونه دخانه : ۲٤٢/۳ . مونه الراعي : ٢٨٢/٣ . ميمون بن اسحق: ۲۲۲/۳ . ميمون الصراف: ٨٩/٣. مينا صاحب أهناس: ١٠/٢. مینا بن ابراهیم: ۹٦/۳ . مينا أودامه : ٢٨٢/٣ . / كمينا بجوش : ٢٦٨/٣ . \$5.50 مينا بن شنوده الجهبذ: ١٢٨/٣. كبيل بن بطرس بن اجي مسيئاً القِطَاتِيَا يُرِيِّرُ مِن مِيناً القسطال: ٩٦/٣.

مينا نقرا: ٣/٠٧٣ .

هربور هلانه : ۲۸۲/۳ .

هرى البذار: ٧٥/٣.

هلینه دنیل: ۲۲۰/۳. همیسه کیل: ۱۵۸/۳.

هور الشماس: ۲۲۰/۳.

هيوه المولده: ٢٨٢/٣ .

مينا وقلته الحراس: ٢٢٤/٣. نسطاس وأبو أسامه الحراس: ٢٢٤/٣ .

هدري وشنوده الأجيرين: ٧٥/٣.

هرى وشنوده الأجيرين: ٧٥/٣. هلس الطباخ: ٢٤٢/٣ .

. 177/7 کیل بن بقام: ۲۸۷/۳ . كيل بن بقيره الراهب: ١٦٣/٣. كيل الشماس: ١٠١/٣. کیل بن مینا بن سرجه : ۲۹۰/۳ . کیل مینه: ۲۲۰/۳. كيل هلتس: ٣٠/٣. کیل همیسه : ۱۵۸/۳ . لريق الرومية : ٢٣١/٣ . مرقس بن جریج : ۳۸/۳ . مرقوره الإسكاف: ٣/٠٢٣. مرقوره إصطفى: ١٣٢/٣.

يحنس بطرس: ١٦١/٣ .

يحنس الراعي : ١٥٧/٣ .

یحنس بن شنوده : ۳۳/۳ .

يحنس بن قميله الحارس: ١٦٣/٣.

يحنس النخال: ٢٣٦/٣ .

يحنس وسليم ومستلمته الحسراس:

. YYE/Y

يحنس ولس: ٢٣٦/٣ .

يحيى الأجير: ٢٤٢/٣ .

يحيى الأسطى: ٢١٨/٣.

ببسصلس التبان: ١٧٨/٣.

يعقوب اسحق : ٣٨٢/٣ .

يعقوب بن اسحق: ٢٨٧/٣.

یعقوب بن مینا : ۱۱۳/۳ <sup>(۱)</sup> .



 <sup>1</sup> \_ تجدر الإشارة إلى أن كشاف الأسماء القبطية الواردة في الجزء الثالث من هذه الدراسة تم جمعه من نصوص برديات عربية محفوظة في عدد من المكتبات والمتاحف والجامعات العالمية في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية بالإضافة لمجموعة دار الكتب المصرية .

#### ثامناً: كشاف كُتاب نصوص برديات عربية

ابن جريدة الكاتب: ٢/٣.

اسحق الكاتب: ٦٧/٣.

سيل الكاتب: ٣٦/٣.

جرير الكاتب: ١٤/٣.

حسن الكاتب: ٢٨٧/٣.

راشد الكاتب: ٣١/٣ .

رباح الكاتب: ٢١٧/٣.

سلامة بن الحسن: ٢٠١/٣.

سمعون بن مينا : ١٣٠/٣ .

سهل بن محمد : ۱۹۷/۳ .

الصلت الكاتب: ٣٩، ٣٢، ٣٩.

عبد الله بن نعمن الكاتب: ١٩/٣

عمر الكاتب: ٦٥/٣.

مسلم بن لبنن الكاتب : ٣٣/٣ ، ٣٩ ميمون الكاتب: ٣/٥٥.

وازع الكاتب: ١٠/٣.

يحنس الكاتب: ٢٢٥/٣.

یحنس بن مینا: ۱۸۸/۳.

كيل بن يحنس الكاتب: ٩٦/٣.

يعتقبوب ، كتاتب عبيد الله بن نوفل:

. 44/4





### التصويبات

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة	٢
والنقوش	والنفوس	10	77	- 1
الموجوده	المجوده	14	77	_ 7
الكتابه	الكتابة	٣	**	_ ٣
University College	كليه في جامعة لندن	۱۰ حاشية (۱)	۸٧	_ £
في جامعة لندن				
وهذا يؤكد وجود البردي	وهذا يؤكد البردى	۲۲ حاشیة (۲)	۲۸	_0
الإستخدامات	الأستخدمات	۲۲ حاشیة (۲)	44	_7
الهجرى	الهجلاي	٩	79	_ v
المترميم	والترميم	٤	۳v	_^
وعينا	<u> چوعبنا</u>	۱۵ حاشیة (۲)	٤٠	-1
لجيش		۲۳ حاشية (٤)	٤١	-1.
عن ظلم أهل الأرض)	لعن ظلم أحل الأرض)	۱۸ حاشية (٤)	27	- 11
وذلك ضمن نصوص	ية تَكُوبِةِ بِرَعِومِ عِنْ اللهِ الله			
بردية				
أفروديتوبوليس	أفروتيو بوليس	14	į o	- 11
فی	فی	۱۷ حاشیة (۲)	٤٨	- 18
المسالمه	المساله	٨	19	ع۱ ــ
والأراضى	والأرضى	٥	٥٠	_ \0
وممتلكات	ووممتلكات	۳۲ حاشية (۳)	٥١	- 17
صعيد	صعبد	۲۲ حاشية (۱)	٥٥	_ 17
الأثرية	الأثار	7	٥٨	_ \^
لمجموعة	لمجوعه	١	٥٩	- 19
بالإتفاق	بالاتفلق	11	٦.	_ ٧٠
أخرى	أخرء	۱۷حاشیة (۱)	٦٢	- 41
عثرت	عثر ت	۱۵ حاشیة (۱)	٦٨	_ **

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة	•
العرانيه	الفرانيه	٤	٧٠	_ 77
المكرمه	المكركه	۲۳ حاشیة (۱)	٧٠	_ 71
بقام	قام	۱۷ حاشیة (۱)	٧٥	_ 40
وغيرها متنوع	وغيرها ومتنوع	۲۰ حاشیهٔ (۱)	٧٥	_ *1
والنقوش	والنفوسين	۱۸ حاشیة (۱)	VV	_ YV
وأعلمك	وأعملك	٣	AY	_ 44
اللهجات	اللجهات	11	۸Y	_ ۲۹
٩٠ _ ٩٦هـ/٧٠٩ _ ١١٥م	_ V-9/_A97_ 4.	٤	۸۳	_٣٠
	د۱٥			
فنقرأ	فنقرأ	٤	Λŧ	_ 41
تستعمل	تسعمل	11	۸٥	_ ٣٢
بردية أخرى	البرديه أخرى	۱۱ حاشية (۱)	44	_ 77
الأجر	ا کا کا جو	۱۷ حاشیة (۲)	1.1	- TE
بكثره	بخثيره	ا را ا	174	_ 40
بابن الربيع	المستاين العيبع	٢٤ حاشكة (آة)	144	_ 47
لقب	لقد	14	189	_ **
Extrait	Extait	۱۳ حاشیة (۲)	148	- 44
جايو	جابر	۱۵ حاشیة (۲)	147	_ ٣٩
بغدادى	بغددای	١	717	_ ٤٠
المجموعات	المجوعات	١٤	70.	- ٤١
بعضأ	بعضها	۲۲ حاشية (٤)	707	_ £Y
جامه	جامهه	۱۲ حاشية (۱)	Y0X	_ ٤٣
تحتوى	تحتو	١٨	PCT	- 11
حجاب	ححاب	٦	444	_ {0
Old	Dld	۳۰ حاشبة (۹)	***	_ ٤٦
نشرها	نشرأ	۱۹ حاشیة (۲)	673	_ £V

	1		
الخطأ	السطر	الصفحة	٢
1277/2077	۱۷	110	_ \$^
كانت	١ ١	103	- 59
عامر	١٥	٤٨٨	_ 01
بشخص	۸	017	- 01
صناعه	١٠	7.00	- 07
باية	۲	٥٩٥	_ 04
المباركتن	۱۷ حاشیة (۳)	791	_ 01
النصرص	٧	۸۱۸	_ 00
المصدر	۲۵ حاشیة (۵)	۸۳۷	_ 07
7.7	18	۸۸۱	_ 00
الزوزنى	۱۷	۸۹۹	_ •^
187	44	AAV	_ 09
S	<u></u>		
	كانت عامر بشخص صناعه باية المباركتن النصرص المصدر المصدر المورنى	۱ کانت ۱۵ عامر ۱۰ بشخص ۱۰ صناعه ۲۷ حاشية (۳) المباركتن ۷ النصرص ۲۵ حاشية (۵) المصدر ۱۱ الزوزنی	۱۰ کانت ۱۰





# Titles and Names of Crafts and Jobs in The Light of Arabic Papyri Historical Civilizational study

Ву

Dr. Said Maghawry Mohammad



VOL.III



NATIONAL LIBRARY PRESS

CAIRO

2002





## Titles and Names of Crafts and Jobs in The Light of Arabic Papyri